

Suppliment tal-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta Nru. 20,711, 1 ta' Ottubru, 2021

Taqsimha B

A.L. 379 tal-2021

**ATT BIEX JIRREGOLA KOMUNIKAZZJONIJIET
ELETTRONIČI
(KAP. 399)**

**Regolamenti Ġenerali tal-2021 dwar in-*Networks* u Servizzi ta'
Komunikazzjonijiet Elettroniċi**

BIS-SAHHA tas-setgħat mogħtija bl-artikoli 34 u 47 tal-Att biex jirregola Komunikazzjonijiet Elettroniċi, il-Ministru responsabbli għall-komunikazzjonijiet, wara konsultazzjoni mal-Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, għamel dawn ir-regolamenti li ġejjin:-

**TAQSIMA I
PRELIMINARI**

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu r-Regolamenti tal-2021 dwar in-*Networks* u s-Servizzi ta' Komunikazzjonijiet Elettroniċi (Ġenerali). Titolu u bidu
fis-seħh.

(2) Dawn ir-regolamenti għandhom jidhlu fis-seħh fl-1 t'Ottubru, 2021.

2. F'dawn ir-regolamenti, kemm-il darba r-rabta tal-kliem Tifsir. ma tkunx teħtiegħ xort'oħra:

"abbonat" tfisser kull persuna li tkun parti f'kuntratt mal-fornitur ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettroniċi disponibbli għall-pubbliku għall-forniment ta' daww is-servizzi;

"l-aktar PSAP adatt" tfisser ċentru li jwieġeb sejhiet marbuta mas-sikurezza pubblika stabbilit mill-awtoritajiet responsabbli biex ikopri l-komunikazzjonijiet ta' emerġenza minn xi żona partikolari jew għal komunikazzjonijiet ta' emerġenza ta' tip partikolari;

"Att" tfisser l-Att biex jirregola Komunikazzjonijiet Elettroniċi; Kap. 399.

"awtorità kompetenti" u, jew "korp pubbliku kompetenti" tfisser kull awtorità nazzjonali jew reġjonali, u kull korp pubbliku nazzjonali jew reġjonali kif il-Ministru jista' jinnomina, wara konsultazzjoni mal-Awtorità u mal-Ministru responsabbli għal dik l-awtorità jew korp pubbliku, taħt l-Erbatax-il Skeda skont il-poteri li għandu taħt l-artikolu 47 tal-

B 2832

Att sabiex ikun responsabbli jew biex iwettaq xi waħda mill-funzjonijiet, ikunu kif ikunu deskritti, kif stipulati f'dawn ir-regolamenti;

"Deċiżjoni (UE) 2017/899" tfisser id-Deċiżjoni (UE) 2017/899 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Mejju 2017 dwar l-użu tal-banda ta' frekwenzi ta' 470-790 MHz fl-Unjoni Ewropea;

"Deċiżjoni Nru 243/2012/UE" tfisser id-Deċiżjoni Nru. 243/2012/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Marzu 2012 li tistabbilixxi programm pluriennali tal-politika tal-ispettru tar-radju;

"Direttiva 2003/98/KE" tfisser id-Direttiva 2003/98/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Novembru 2003 dwar l-użu mill-ġdid ta' informazzjoni tas-settur pubbliku;

"Direttiva 2014/30/UE" tfisser id-Direttiva 2014/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Frar 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri relatati mal-kompatibbiltà elettromanjetika;

"Direttiva 2014/53/UE" tfisser id-Direttiva 2014/53/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' April 2014 dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri marbuta mat-tqegħid fis-suq ta' tagħmir tar-radju, u li tħassar id-Direttiva 1999/5/KE;

"Direttiva 2014/61/UE" tfisser id-Direttiva 2014/61/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar miżuri biex tonqos l-ispiża għall-installazzjoni ta' networks ta' komunikazzjoni elettronika b'veloċità għolja;

"Direttiva (UE) 2015/1535" tfisser id-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjetà tal-Informatika;

"ENISA" tfisser *European Union Agency for Network and Information Security* jew l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea dwar is-Sigurtà tan-*Networks* u Informazzjoni;

"forniment ta' *network* ta' komunikazzjonijiet elettroniċi" tfisser it-twaqqif, it-tħaddim, il-kontroll jew id-disponibbiltà ta' *network* bħal dak;

"ICNIRP" tfisser il-Kummissjoni Internazzjonali għall-Protezzjoni minn Radjazzjoni Mhux Jonizzanti;

"impriża awtorizzata" tfisser impriża li titqies li tkun awtorizzata biex tipprovdi *networks* u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici skont dawn ir-regolamenti;

"inċident tas-sigurtà" tfisser avveniment li fil-fatt ikollu effett ħażin fuq is-sigurtà ta' *networks* u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici;

"informazzjoni dwar il-post mnejn toriġina s-sejha" tfisser, f'*network* pubbliku mobbli, id-*data* pproċessati, miksubin mill-infrastruttura tan-*network* jew mill-*handsets*, li jindikaw l-pożizzjoni ġeografika tat-tagħmir terminali mobbli ta' utent finali, u, f'*network* pubbliku fiss, id-*data* dwar l-indirizz fiżiku tal-punt tat-terminazzjoni tan-*network*;

"interfaċċa tal-programmazzjoni ta' applikazzjoni" jew "API" (*application programming interface*) tfisser interfaċċi bejn l-applikazzjonijiet disponibbli mix-xandara jew mill-fornituri tas-servizzi, u r-riżorsi tat-tagħmir diġitali mtejjeb tat-televiżjoni għas-servizzi diġitali tat-televiżjoni u tar-radju;

"il-Karta" tfisser il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea;

"mezz li jservi għal żmien twil" tfisser kull strument li jippermetti lill-konsumatur jew lin-negozjant jaħžen informazzjoni indirizzata lilu personalment b'mod li din tkun tista' ssir referenza għaliha fil-ġejjieni għal perjodu ta' żmien adegwat għall-finijiet ta' dik l-informazzjoni u li jippermetti r-riproduzzjoni mhux mibdula tal-informazzjoni maħżuna;

"*network* ta' zona lokali bir-radju" jew "RLAN" tfisser sistema ta' aċċess bla fili b'potenza baxxa, li topera f'medda qasira, b'riskju baxx ta' interferenza ma' sistemi oħra bħal dawk użati fil-qrib minn utenti oħra, li tuża, b'mod mhux esklussiv, spektrum armonizzat tar-radju;

"numru ġeografiku" tfisser numru mill-pjan ta' numerazzjoni nazzjonali fejn parti mill-istruttura tan-numru tiegħu jkun fiha sinifikat ġeografiku użat biex jiġu trasferiti sejhiet lejn il-post fiżiku tal-punt tat-terminazzjoni tan-*network*;

"operatur ta' *gateway*" tfisser impriża li tipprovdi jew li tkun awtorizzata tipprovdi *network* pubbliku ta'

komunikazzjonijiet elettronici u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku li jinkludu konnessjoni ta' taħt il-baħar bejn il-gżejjer ta' Malta u, jew tinkludi konnessjoni internazzjonali bejn Malta u pajjiżi oħra;

"punt ta' aċċess bla fili f'żona żgħira" tfisser tagħmir żgħir ta' aċċess għan-*network* bla fili b'potenza baxxa li jopera f'medda qasira, li juża spektrum tar-radju liċenzjat jew spektrum tar-radju eżenti mil-liċenzja jew il-kombinazzjoni tagħhom, li jista' jintuża bħala parti minn *network* pubbliku ta' komunikazzjonijiet elettronici, li jista' jkun mgħammar b'antenna waħda jew aktar b'impatt viżiv baxx, u li jippermetti lill-utenti jkollhom aċċess bla fili għal *networks* ta' komunikazzjonijiet elettronici irrispettivament minn jekk it-topoloġija tan-*network* sottostanti tkunx waħda mobbli jew fissa;

"Rakkommandazzjoni 1999/519/KE" tfisser ir-Rakkommandazzjoni tal-Kunsill tat-12 ta' Lulju 1999 dwar il-limitazzjoni tal-espożizzjoni tal-pubbliku ġenerali għal kampi elettromanjetiċi (0 Hz sa 300 GHz);

"Regolament (UE) Nru 1315/2013" tfisser ir-Regolament (UE) Nru. 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2013 dwar il-linji gwida tal-Unjoni Ewropea għall-iżvilupp tan-*network* trans-Ewropew tat-trasport u li jhassar id-Deċiżjoni Nru 661/2010/UE;

"Regolament (UE) 2016/679" tfisser ir-Regolament (UE) 2016/679 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar id-Direttiva 95/46/KE (Regolament Ġenerali dwar il-Protezzjoni tad-*Data*);

"Regolament (UE) 2018/1971" tfisser ir-Regolament (UE) 2018/1971 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 li jistabbilixxi l-Korp ta' Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjonijiet Elettronici u l-Aġenzija għall-Appoġġ tal-BEREC (l-Uffiċċju tal-BEREC), li jemenda r-Regolament (UE) 2015/2120 u li jhassar ir-Regolament (KE) 1211/2009;

"sejha" tfisser konnessjoni stabbilita permezz ta' servizz ta' komunikazzjonijiet interpersonali disponibbli għall-pubbliku li tippermetti komunikazzjonijiet bil-vuċi fiż-żewġ direzzjonijiet;

"servizzi ta' distribuzzjoni tat-televiżjoni u tar-radju" tfisser il-forniment ta' xandir bit-televiżjoni u, jew bir-radju jew servizzi oħra tat-televiżjoni lil abbonat permezz *network* ta' komunikazzjonijiet elettronici;

"servizz ta' komunikazzjonijiet interpersonali indipendenti min-numru" tfisser servizz ta' komunikazzjonijiet interpersonali li ma jaqbadx ma' riżorsi ta' numerazzjoni assenjati pubblikament, jiġifieri, numri fi pjanijiet ta' numerazzjoni nazzjonali jew internazzjonali, jew li ma jippermettix komunikazzjoni ma' xi numri fi pjanijiet ta' numerazzjoni nazzjonali jew internazzjonali;

"servizz ta' komunikazzjonijiet elettronici oħra" jinkludu:

(i) servizzi li jkunu għal kollox jew prinċipalment jikkonsistu fit-twassil ta' sinjali bħal servizzi ta' trażmissjoni għall-forniment ta' magna għal magna (M2M) jew tal-internet tal-Ogġetti (IoT);

(ii) servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali mhux bil-vuċi bbażati fuq in-numri;

(iii) direttorji tat-telefon disponibbli għall-pubbliku u servizzi ta' konsultazzjoni tad-direttorju;

(iv) servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku oħra; u

(v) servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici mhux disponibbli għall-pubbliku.

"servizzi tal-konverżazzjoni totali" tfisser servizz ta' konverżazzjoni multimedjali fil-ħin reali li jipprovdi trasferiment simetriku fiż-żewġ direzzjonijiet fil-ħin reali ta' *video*, ta' test u tal-vuċi fil-ħin reali bejn utenti f'żewġ postijiet jew aktar;

"swieq transnazzjonali" tfisser swieq identifikati skont ir-regolament 53 li jkopru l-Unjoni Ewropea jew parti sostanzjali minnha, li jkunu jinsabu f'aktar minn Stat Membru wieħed;

"tagħmir digitali mtejjeb tat-televiżjoni" tfisser kaxx *set-top* intiżi għall-konnessjoni ma' settijiet tat-televiżjoni jew ma' settijiet tat-televiżjonijiet digitali integrati, li jistgħu jirċievu servizzi digitali interattivi tat-televiżjoni; u

"TFUE" tfisser it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea."

B 2836

Applikazzjoni.

3. (1) Dawn ir-regolamenti għandhom, kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xort'oħra, japplikaw għal:

- (a) *networks* pubbliċi ta' komunikazzjonijiet elettronici;
- (b) servizzi ta' komunikazzjonijiet bil-vuċi;
- (c) servizzi ta' aċċess għall-internet;
- (d) servizzi ta' distribuzzjoni tat-televiżjoni u tar-radju; u
- (e) servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici oħra.

(2) Kull persuna li tipprovdi xi servizz jew li tkun tħaddem xi wieħed min-*networks* imsemmija f'dan ir-regolament għandha tħares dawn ir-regolamenti.

TAQSIMA II IL-KOMPETIZZJONI

Regoli tal-kompetizzjoni.

4. (1) Impriża għandha tastjeni milli tagħmel xi haġa permezz ta' xi att jew ommissjoni, li jkollha l-effett jew l-intenzjoni li tipprevjeni, tirrestringi jew tfixxkel il-kompetizzjoni.

(2) L-Awtorità għandha tiżgura, sakemm jkollha s-setgħa taħt il-liġijiet li għandha jedd tinforza, li l-prinċipji tal-liġi dwar il-kompetizzjoni jitharsu għal kollox fis-settur tal-komunikazzjoni elettronika, b'mod partikolari dwar:

- (a) l-eżami ta' kull ftehim dwar l-interkonnessjoni;
- (b) il-kundizzjonijiet biex l-impriża jidhlu fis-suq;
- (ċ) l-iskemi stabbiliti għall-finanzjament ta' obbligi ta' servizz universali;
- (d) l-aċċess għall-jeddijiet ta' mogħdija;
- (e) is-sjieda trasversali ta' *networks* differenti u l-forniment kongunt ta' *networks* u, jew servizzi; u
- (f) l-iżvilupp ta' kull sħubija u alleanza globali u reġjonali:

Iżda għall-fini li teżerċita d-dmirijiet u l-funzjonijiet tagħha taħt l-Att, l-Awtorità tista' titlob il-parir tal-awtorità kompetenti responsabbli għall-kompetizzjoni.

TAQSIMA III L-AWTORIZZAZZJONI ĠENERALI

5. (1) Impriża għandu jkollha jedd tipprovdi servizzi u, jew *networks* ta' komunikazzjonijiet elettronici, skont l-Att u skont dawn ir-regolamenti:

Awtorizzazzjoni ġenerali ta' *networks* u servizzi tal-komunikazzjonijiet elettronici.

Iżda impriża għandha tinżamm biss milli tipprovdi *networks* jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici, meta dan ikun meħtieġ għar-raġunijiet stabbiliti fl-Artikolu 52(1) tat-TFUE. Kull limitazzjoni bħal dik għall-libertà li jiġu pprovduti *networks* u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici, għandha tkun debitament motivata u għandha tiġi notifikata lill-Kummissjoni Ewropea.

(2) Il-forniment ta' *networks* jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici, minbarra servizzi ta' komunikazzjonijiet interpersonali indipendenti min-numri, għandu, mingħajr preġudizzju għall-obbligi speċifiċi msemmija fir-regolament 7(2) jew id-drittijiet ta' użu msemmija fl-artikolu 37 tal-Att u fir-regolament 81, jkun soġġett biss għall-awtorizzazzjoni ġenerali.

(3) Skont l-Att u dawn ir-regolamenti, kull impriża soġġetta għall-awtorizzazzjoni ġenerali kif dikjarat fis-subregolament (2) għandha tinnotifika bil-miktub lill-Awtorità dwar l-intenzjoni tagħha li tforni *network* jew servizz bħal dak qabel ma tibda tforni xi *network* jew servizz bħal dak.

(4) Meta impriża tkun qegħda tippreżenta notifika għall-awtorizzazzjoni ġenerali lill-Awtorità, din ma għandha tenħtieġ tikseb ebda deċiżjoni espliċita jew att amministrattiv ieħor mingħand xi awtorità pubblika qabel ma tibda teżerċita d-drittijiet miksuba bl-awtorizzazzjoni ġenerali. Hekk kif tavża lill-Awtorità, l-impriża tkun tista' tibda bl-attività li tkun tat avviż dwarha, fejn dan ikun meħtieġ bla ħsara għad-dispożizzjonijiet dwar id-drittijiet ta' użu taht l-Att u dawn ir-regolamenti.

(5) In-notifika li tiġi ppreżentata skont dan ir-regolament ma għandhiex tkun tinvolvi aktar minn dikjarazzjoni li ssir minn persuna lill-Awtorità dwar l-intenzjoni tagħha li tibda bil-forniment ta' *networks* u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici, u s-sottomissjoni tal-informazzjoni minima meħtieġa biex l-Awtorità u l-BEREC ikunu jistgħu jżommu regjistru ta' fornituri ta' *networks* u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici:

Iżda l-informazzjoni għandha tkun limitata għal:

- (a) l-isem tal-fornitur;

B 2838

(b) l-istatus legali tal-fornitur, il-forma u n-numru tar-registrazzjoni tiegħu;

(ċ) l-indirizz uffiċjali għan-notifika ta' avviż f'Malta, u l-indirizz ġeografiku tal-istabbiliment ewlieni tal-fornitur f'Malta jew f'xi Stat Membru ieħor kif jista' jkun il-każ;

(d) fejn applikabbli, l-indirizz tas-sit web tal-fornitur li jkollu x'jaqsam mal-forniment ta' *networks* u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici;

(e) persuna ta' kuntatt u dettalji biex isir kuntatt;

(f) deskrizzjoni qasira tan-*networks* u, jew tas-servizzi li maħsuba li jiġu furnuti;

(g) l-Istati Membri fejn in-*networks* u, jew servizzi jkunu qed jiġu furnuti; u

(h) id-data meta mistennija tibda l-attività.

(6) Ma għandhom jiġu imposti l-ebda rekwiżiti ta' notifikazzjoni addizzjonali jew separati għajr dawk meħtieġa taħt dan ir-regolament.

(7) F'konformità ma' kull linja gwida għall-mudell ta' notifika u l-manutenzjoni ta' bażi ta' *data* tal-Unjoni Ewropea tan-notifiki mibgħuta lill-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri kollha li l-BEREC jista' jippubblika sabiex joqrob lejn ir-rekwiżiti ta' notifika, l-Awtorità għandha tibgħat, b'mezzi elettronici, kull notifika li tirċievi lil BEREC mingħajr ebda dewmien.

(8) Impriża għandha tinnotika bil-miktub lill-Awtorità b'kull tibdil fl-informazzjoni mogħtija taħt is-subregolament (5)(a) sa (e) fi żmien erbatax-il ġurnata minn dak it-tibdil, u fir-rigward tal-informazzjoni msemmija fis-subregolament (5)(f) sa (h) fi żmien erbatax-il ġurnata qabel ma tibda l-attività rilevanti.

(9) Impriża għandha tinnotifika lill-Awtorità bil-miktub malli din ma tibqax tipprovdi xi *networks* u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici taħt dawn ir-regolamenti, filwaqt li tibqa' responsabbli għat-twettiq ta' kull obbligu bħala fornitur ta' *networks* u, jew servizzi bħal dawk sakemm dik in-notifika tasal għand l-Awtorità u din tikkonferma li jkun waslitilha:

Iżda l-Awtorità tista' tispeċifika xi rekwiżiti addizzjonali bħal dawk bħala li huma ta' piż fuq l-impriża in kwistjoni bħalma l-Awtorità tista' tqis li jkun meħtieġ sabiex jiġi żgurat il-ħarsien tal-utenti finali u, jew sabiex jiġi evitat kull tfixkil għal impriži

awtorizzati oħra.

(10) Kull dritt, interess jew jedd li jirriżulta minn awtorizzazzjoni ġenerali ma jkunx trasferibbli u għandu jiġi eżerċitat biss mill-impriża identifikata fl-avviż li jkun ingħata lill-Awtorità skont id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament, u għandu japplika biss għas-servizz tal-komunikazzjonijiet elettronici u, jew għan-*network* deskritt f'dak l-avviż.

6. (1) L-Awtorità tista' tiddeċiedi fejn tispeċifika *network* jew servizz ta' komunikazzjoni elettronika ta' xi kategorija partikolari bħala *network* jew servizz li fir-rigward tiegħu impriża ma tkunx soġġetta għar-reqwiżiti ta' notifika kif provdut fir-regolament 5. Kull impriża bħal dik għandha titqies li tkun awtorizzata taħt dawn ir-regolamenti.

Deċiżjoni dwar meta ma tkunx meħtieġa notifika taħt ir-regolament 5.

(2) Meta l-Awtorità tagħmel xi deċiżjoni bħal dik, hija għandha tagħti r-raġunijiet tagħha għal dan.

7. (1) L-awtorizzazzjoni ġenerali għall-forniment ta' *networks* u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici, u d-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju u d-drittijiet ta' użu għar-rizorsi tan-numerazzjoni jistgħu jkunu soġġetti biss għall-kundizzjonijiet elenkati fl-Ewwel Skeda sakemm daww il-kundizzjonijiet ikunu mhux diskriminatorji, proporzjonati u trasparenti:

Kundizzjonijiet stipulati mal-awtorizzazzjoni ġenerali u mad-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju u għal rizorsi ta' numerazzjoni, u obbligi speċifiċi.

Iżda fil-każ ta' drittijiet tal-użu għall-ispektrum tar-radju, daww il-kundizzjonijiet għandhom jiżguraw l-użu effettiv u effiċjenti tagħhom u għandhom ikunu skont ir-regolamenti 32 u 38, u fil-każ ta' drittijiet ta' użu għar-rizorsi tan-numerazzjoni, dawn għandhom ikunu skont ir-regolament 81.

(2) L-obbligi speċifiċi li jistgħu jiġu imposti fuq impriži li jipprovdu *networks* u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici taħt ir-regolament 48(1) u (8) u r-regolamenti 50, 55 u 70, jew fuq daww l-impriži nominati biex jipprovdu servizz universali taħt dawn ir-regolamenti, għandhom ikunu legalment separati mid-drittijiet u l-obbligi taħt l-awtorizzazzjoni ġenerali:

Iżda biex l-Awtorità jkollha trasparenza, din għandha tirreferi għall-kriterji u l-proċeduri li bihom jiġu imposti daww l-obbligi speċifiċi fuq impriži individwali fl-awtorizzazzjoni ġenerali.

(3) L-awtorizzazzjoni ġenerali għandu jkun fiha biss kundizzjonijiet li huma speċifiċi għal dak is-settur u li jinsabu stipulati fit-Taqsimiet A, B u Ċ tal-Ewwel Skeda u ma għandhomx jidduplikaw kundizzjonijiet li jkunu japplikaw għall-impriži bis-saħħa ta' xi liġi

nazzjonali oħra.

(4) Il-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni ġenerali ma għandhomx jiġu duplikati meta dawn ikunu jagħtu d-dritt ta' użu għall-ispektrum tar-radju jew għar-riżorsi tan-numerazzjoni.

Kundizzjoni-jiet marbuta mal-awtorizzazzjoni ġenerali biex jiġu provduti servizzi u, jew *networks* ta' komunikazzjoni jiet elettronici.

8. (1) Il-kundizzjonijiet li japplikaw għall-awtorizzazzjonijiet ġenerali għandhom ikunu daww imsemmija fit-Tleltax-il Skeda:

Iżda l-Awtorità tista' skont ir-regolament 7 temenda t-Tleltax-il Skeda. Meta tagħmel dan l-Awtorità ma għandha timponi l-ebda kundizzjoni jekk mhux xi waħda minn daww elenkati taħt it-Taqsima A tal-Ewwel Skeda:

Iżda wkoll, l-Awtorità tista' tistabbilixxi li ċerti kundizzjonijiet ma għandhomx ikunu japplikaw għal daww il-kategoriji ta' impriži li jistgħu jiġu speċifikati mill-Awtorità.

(2) Kull kundizzjoni marbuta ma' awtorizzazzjoni ġenerali, jew nuqqas ta' applikazzjoni ta' kundizzjonijiet għal daww il-kategoriji ta' impriži li jistgħu jiġu speċifikati taħt is-subregolament (1), għandhom ikunu oġġettivament ġustifikati, mhux diskriminatorji, proporzjonati u trasparenti fir-rigward tan-*network* jew servizz tal-komunikazzjonijiet elettronici involut.

(3) Impriża għandha tħares il-kundizzjonijiet marbuta mal-awtorizzazzjoni ġenerali li tkun tgħodd għaliha.

(4) L-Awtorità ma għandhiex tinkludi bħala kundizzjoni biex tingħata awtorizzazzjoni ġenerali, xi obbligi speċifiċi li hija tista' timponi fuq xi impriża u lanqas ebda kundizzjonijiet li japplikaw għall-impriži bis-saħħa ta' xi liġi oħra.

Nuqqas ta' ħarsien tal-kundizzjonijiet ta' awtorizzazzjoni ġenerali. Kap. 418.

9. Jekk l-Awtorità tqis li impriża li jkollha awtorizzazzjoni ġenerali ma tkunx qieghda tħares xi waħda jew aktar mill-kundizzjonijiet ta' awtorizzazzjoni ġenerali, l-Awtorità skont id-dispożizzjonijiet li japplikaw taħt it-Taqsima VI tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, għandha tiegħu daww il-miżuri li tqis li jkunu xierqa, inkluzi miżuri temporanji, biex tiżgura li jkun hemm ħarsien.

Dikjarazzjonijiet li jiffaċilitaw l-eżerċizzju tad-drittijiet ta' installazzjoni tal-faċilitajiet u tad-drittijiet ta' interkonnessjoni.

10. (1) L-Awtorità għandha, fi żmien ġimgħa minn meta tirċievi talba minn impriża, tohrog lil dik l-impriża f'dik il-forma li l-Awtorità tista' minn żmien għal żmien tiddeċiedi dwarha, dikjarazzjoni standardizzata li tkun tikkonferma, fejn applikabbli, li l-impriża tat notifika taħt ir-regolament 5(3).

(2) Meta tohrog dikjarazzjoni taħt dan ir-regolament, l-Awtorità

għandha ssemmi fid-dettal iċ-ċirkostanzi li taħthom impriża li tforni *networks* u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici taħt l-awtorizzazzjoni ġenerali jkollha d-dritt li tapplika għal drittijiet biex tinstalla faċilitajiet, tinnegożja interkonnessjoni, u tikseb aċċess jew interkonnessjoni, sabiex tiffaċilita l-eżercizzju ta' dawk id-drittijiet.

(3) Meta l-Awtorità tqis li jkun xieraq li tagħmel dan, hija tista' toħroġ dikjarazzjoni bħal dik bi twegiba awtomatika wara in-notifika skont ir-regolament 5(3).

(4) L-Awtorità għandha tistabilixxi u żżomm reġistru ta' dawk l-impriži li jkunu taw avviż lill-Awtorità dwar l-intenzjoni tagħhom li jipprovdu *network* jew servizz skont ir-regolament 5(3) u dik l-informazzjoni li tkun tinsab fin-notifika hekk kif l-Awtorità tista' tqis li jkun adatt, hlief għal informazzjoni li l-Awtorità tista' b'mod raġonevoli tqis bħala kunfidenzjali, għandha tiddaħħal fir-reġistru li jiġi stabbilit u jinżamm taħt dan is-subregolament:

Iżda l-Awtorità tista', kif ikun meħtieġ, temenda jew tħassar annotazzjoni fir-reġistru.

(5) Persuna tista' tispezzjona r-reġistru mingħajr l-ebda ħlas f'kull hin raġonevoli u tista', bi ħlas raġonevoli li jiġi stabbilit mill-Awtorità, tagħmel kopji tal-annotazzjonijiet fir-reġistru jew tislet siltiet minnhom.

11. (1) Impriża soġġetta għall-awtorizzazzjoni ġenerali skont ir-regolament 5 għandu jkollha d-dritt li:

Lista tad-drittijiet minimi li jinkisbu mill-awtorizzazzjoni ġenerali.

(a) tipprovdi *networks* u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici;

(b) titqies l-applikazzjoni tagħha għad-drittijiet meħtieġa biex tinstalla l-faċilitajiet skont l-artikoli 4 u 4D tal-Att dwar ir-

Kap. 81.

Regolament ta' Ċerti Xogħlijiet f'Utilitajiet u Servizzi;

(ċ) tuża, bla ħsara għar-regolamenti 7 u 42, u l-artikolu 37 tal-Att, spektrum tar-radju fir-rigward ta' *networks* u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici; u

(d) titqies l-applikazzjoni tagħha għad-drittijiet ta' użu meħtieġa għar-riżorsi tan-numerazzjoni skont ir-regolament 81.

(2) Meta impriża bħal dik tkun qegħda tforni *networks* jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici lill-pubbliku, l-awtorizzazzjoni ġenerali għandha tagħtiha d-dritt li:

(a) tinnegożja interkonnessjoni ma' jew, fejn applikabbli,

tikseb aċċess għal, jew interkonnessjoni minn, fornituri oħra ta' *networks* pubbliċi ta' komunikazzjonijiet elettronici jew ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku li jaqgħu taħt awtorizzazzjoni ġenerali fl-Unjoni Ewropea skont l-Att u dawn ir-regolamenti; u

(b) tingħata l-opportunità li tiġi nominata biex tipprovdi elementi differenti tas-servizz universali jew biex tkopri partijiet differenti ta' Malta skont ir-regolamenti 73 jew 74.

Hlasijiet
amministrattivi.

12. (1) Kull hlas amministrattiv impost mill-Awtorità fuq l-impriża li jipprovdu *networks* jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici taħt l-awtorizzazzjoni ġenerali jew li jkun ingħatalhom dritt ta' użu, għandu:

(a) ikopri fit-total, biss l-ispejjeż amministrattivi inkorsi fil-ġestjoni, il-kontroll u l-infurzar tas-sistema ta' awtorizzazzjoni ġenerali u tad-drittijiet ta' użu u tal-obbligi speċifiċi msemmija fir-regolament 7(2) li jistgħu jinkludu spejjeż għall-kooperazzjoni internazzjonali, l-armonizzazzjoni u l-istandardizzazzjoni, l-analiżi tas-suq, monitoraġġ tal-konformità u kontrolli oħra tas-suq, kif ukoll xogħol regolatorju li jinvolvi t-tnejn u l-infurzar ta' liġijiet u deċiżjonijiet regolatorji; u

(b) jiġi impost fuq l-impriża individwali b'mod oġġettiv, trasparenti u proporzjonat li jnaqqas kemm jista' l-ispejjeż amministrattivi addizzjonali u l-hlasijiet assoċjati.

(2) L-Awtorità għandha tippubblika deskrizzjoni ġenerali annwali tal-ispejjeż amministrattivi tagħha u tas-somma totali tal-imposti miġbura. Meta jkun hemm differenza bejn is-somma totali tal-hlasijiet u l-ispejjeż amministrattivi, għandhom isiru dawk l-aġġustamenti li jkunu meħtieġa.

(3) L-Awtorità għandha, fil-każ ta' hlasijiet imposti ta' kull sena, tħallas lura jew tikkompensa kif imiss fil-każ ta' hlas żejjed, jew timponi hlasijiet addizzjonali fil-każ ta' hlas nieqes ta' impriża li fuqha jiġi impost xi hlas meta jkun hemm xi differenza bejn is-somma totali ta' hlasijiet amministrattivi miġbura u l-ispejjeż amministrattivi inkorsi.

(4) Impriża li tipprovdi *networks* u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici taħt l-awtorizzazzjoni ġenerali għandha tħallas lill-Awtorità dawk l-hlasijiet amministrattivi stabbiliti taħt it-Taqsima A tat-Tnax-il Skeda:

Iżda fil-każijiet kollha, kull hlas bħal dak għandu jkun

stabbilit skont dan ir-regolament.

13. (1) Impriża li tipprovdi *networks* ta' komunikazzjonijiet elettronici pubbliċi jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku, li jkollha drittijiet speċjali jew esklussivi għall-forniment ta' servizzi f'setturi oħra f'Malta jew f'xi Stat Membru ieħor:

Separazzjoni fil-kontabilità u r-rapporti finanzjarji.

(a) għandha żżomm kontijiet separati għall-attivitajiet assoċjati mal-forniment ta' *networks* jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici, daqstant kemm ikun meħtieġ jekk dawk l-attivitajiet jkunu twettqu minn entitajiet legalment indipendenti, sabiex jiġu identifikati l-elementi kollha tal-ispiża u tad-dħul, flimkien bil-bażi tal-kalkolu tagħhom u l-metodi dettaljati tal-attribuzzjoni li jintużaw, relatati ma' dawk l-attivitajiet, inkluża analiżi dettaljata ta' assi fissi u tal-ispejjeż strutturali; jew

(b) għandu jkollha separazzjoni strutturali għall-attivitajiet assoċjati mal-forniment ta' *networks* jew tas-servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici:

Iżda l-Ministru jista', wara konsultazzjoni mal-Awtorità, b'ordni fil-Gazzetta jistabbilixxi li r-rekwiżiti msemmija f'dan is-subregolament ma japplikawx għal impriži li jkollhom fatturat annwali ta' anqas minn ħamsin miljun euro (€50,000,000) jew kull ammont inqas hekk kif il-Ministru jista', wara konsultazzjoni mal-Awtorità, jistabbilixxi fil-Gazzetta għal attivitajiet li jkollhom x'jaqsmu ma' *networks* u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici fl-Unjoni Ewropea.

(2) Meta impriża li tipprovdi *networks* pubbliċi ta' komunikazzjonijiet elettronici jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku ma tkunx soġġetta għar-rekwiżiti tal-liġi nazzjonali dwar il-kumpaniji u ma tkunx tissodisfa l-kriterji tal-intrapriži żgħira u ta' daqs medju tar-regoli ta' kontabilità tal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea, ir-rapporti finanzjarji tagħha għandhom jithejjew, jintbagħtu għal verifika indipendenti u jiġu ppubblikati. Il-verifika għandha ssir skont ir-regoli rilevanti tal-Unjoni Ewropea u mar-regoli nazzjonali:

Iżda d-disposizzjonijiet ta' dan is-subregolament għandhom japplikaw ukoll għall-kontijiet separati meħtieġa taħt il-paragrafu (a) tas-subregolament (1) ta' dan ir-regolament.

14. (1) Mingħajr preġudizzju għar-regolament 20 u l-artikoli 31, 32 u 33 tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, id-drittijiet għall-installazzjoni ta' faċilitajiet jew

Restrizzjoni jew irtirar tad-drittijiet. Kap. 418.

drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju jew għar-riżorsi tan-numerazzjoni qabel l-iskadenza tal-perjodu li għalih ikunu ngħataw, ma għandhomx ikunu ristretti jew irtirati, ħlief meta dawn ikunu ġustifikati skont is-subregolament (2) ta' dan ir-regolament, u, fejn applikabbli, skont l-Ewwel Skeda, u ma' kull dispożizzjoni nazzjonali rilevanti dwar il-kumpens dovut meta jiġu rtirati d-drittijiet.

(2) B'konformità mal-hteġa li jiġi żgurat l-użu effettiv u effiċjenti tal-ispektrum tar-radju, jew it-tweqqif tal-miżuri tekniċi ta' implimentazzjoni adottati taħt l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni Nru. 676/2002/KE, l-Awtorità tista' tirrestringi jew tirtira d-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju, inklużi d-drittijiet imsemmija fir-regolament 36, abbażi ta' proċeduri stabbiliti minn qabel u mfissra ċar li l-Awtorità għandha tistabbilixxi minn żmien għal żmien, skont il-prinċipji ta' proporzjonalità u ta' non-diskriminazzjoni:

Iżda f'dawk il-każijiet, id-detenturi tad-drittijiet jistgħu, fejn xieraq u skont il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea u l-liġi nazzjonali, jitolbu biex jingħatalhom kumpens kif dovut.

(3) Modifika fl-użu tal-ispektrum tar-radju bħala riżultat tal-applikazzjoni tar-regolament 32(3) u (4) jew ir-regolament 32(5) u (6) m'għandhiex waħedha tikkostitwixxi raġunijiet li jiġġustifikaw l-irtirar tad-dritt ta' użu għall-ispektrum tar-radju.

(4) Kull intenzjoni li jiġi ristretti jew irtirati d-drittijiet taħt l-awtorizzazzjoni ġenerali jew id-drittijiet individwali ta' użu għall-ispektrum tar-radju jew għar-riżorsi tan-numerazzjoni mingħajr il-kunsens tad-detentur tad-drittijiet, għandha tkun soġġetta għal konsultazzjoni mal-partijiet interessati skont l-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni.

Kap. 418.

TAQSIMA IV Għoti ta' Informazzjoni, Stharriġ u Mekkanizmu ta' Konsultazzjoni

Rekwiżit ta' informazzjoni lill-impriżi.

15. (1) L-Awtorità tista' titlob li l-impriżi li jfornu *networks* u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici, faċilitajiet assoċjati, jew servizzi assoċjati, jipprovdu l-informazzjoni kollha, inkluż l-informazzjoni finanzjarja, li l-Awtorità u l-BEREC jistgħu jenħteġu biex jiżguraw il-konformità mad-dispożizzjonijiet ta', jew mad-deċiżjonijiet jew l-opinjonijiet adottati skont il-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettronici, l-Att, dawn ir-regolamenti u r-Regolament (UE) 2018/1971:

Iżda l-Awtorità għandha s-setgħa teħtieġ lil dawn l-impriżi jipprezentaw informazzjoni dwar żviluppi futuri tan-*network* jew tas-servizz li jista' jkollhom impatt fuq is-servizzi bl-ingrossa li huma

jagħmlu disponibbli għall-kompetituri, kif ukoll kull informazzjoni dwar in-*networks* tal-komunikazzjonijiet elettronici u l-facilitajiet assoċjati, li tkun inferrxa fuq livell lokali u biżżejjed dettaljata biex ikun jista' jsir l-istħarriġ ġeografiku u d-denominazzjoni ta' żoni skont ir-regolament 17.

(2) Jekk l-Awtorità tqis li l-informazzjoni miġbura skont is-subregolament (1) ma tkunx biżżejjed għall-Awtorità u, jew għal BEREC biex iwettqu l-kompiti regolatorji tagħhom taħt il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea, taħt l-Att jew taħt dawn ir-regolamenti, din l-informazzjoni tista' tkun meħtieġa minn impriżi rilevanti oħra attivi fil-komunikazzjonijiet elettronici jew f'setturi relatati ma' dawn mill-qrib.

(3) L-Awtorità tista' titlob lill-impriżi nominati bħala li għandhom saħħa fis-suq sinifikanti fuq is-swieq bl-ingrossa, biex dawn jipprezentaw *data* tal-kontabbiltà dwar is-swieq tal-bejgħ bl-imnut li jkunu assoċjati ma' daww is-swieq bl-ingrossa.

(4) L-Awtorità tista' titlob informazzjoni skont kull komputu regolatorju tagħha kif trid il-liġi mill-punt waħdieni tal-informazzjoni stabbilit skont id-Direttiva 2014/61/UE.

(5) Kull talba għal informazzjoni li ssir skont dan ir-regolament għandha tkun proporzjonata għat-twettiq tal-kompitu li jkun qed jitwettaq mill-Awtorità, jew minn BEREC skont il-każ, u din għandha tkun motivata.

(6) Impriża għandha tipprovdi kull informazzjoni mitluba skont dan ir-regolament, fil-pront u f'konformita mal-limiti taż-żmien u l-livell ta' dettal meħtieġ mill-Awtorità.

(7) L-Awtorità għandha tipprovdi lill-Kummissjoni Ewropea, wara talba motivata, kull informazzjoni meħtieġa sabiex il-Kummissjoni Ewropea tkun tista' twettaq il-kompiti tagħha taħt it-TFUE. L-informazzjoni mitluba mill-Kummissjoni Ewropea għandha tkun proporzjonali għat-twettiq ta' daww il-kompiti: Iżda meta l-informazzjoni mogħtija tkun tirreferi għal informazzjoni provduta qabel minn impriżi fuq it-talba tal-Awtorità, daww l-impriżi għandhom ikunu mgħarrfa skont dan mill-Awtorità:

Iżda wkoll fil-qjies meħtieġ u sakemm l-Awtorità ma tkunx għamlet talba espliċita u motivata għall-kuntrarju, il-Kummissjoni Ewropea għandha tara li dik l-informazzjoni mogħtija tkun disponibbli għal kull awtorità oħra bħalha fi Stat Membru ieħor.

(8) Bla ħsara għar-rekwiżiti tas-subregolament (9), l-Awtorità

għandha tiżgura li l-informazzjoni mogħtija lilha tista' tkun disponibbli għal awtorità oħra bħalha f'Malta jew fi Stat Membru ieħor kif ukoll għall-BEREC, wara li ssirilha talba sostanzjata, fejn ikun meħtieġ biex tippermetti lil xi awtorità, jew lil BEREC, iwettqu r-responsabbiltajiet tagħhom taħt il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea.

(9) Meta l-informazzjoni miġbura skont is-subregolament (1), inkluża l-informazzjoni miġbura fil-kuntest ta' s'tharriġ ġeografiku, titqies kunfidenzjali mill-Awtorità skont ir-regoli tal-Unjoni Ewropea u dawk nazzjonali dwar il-kunfidenzjalità kummerċjali, il-Kummissjoni Ewropea, il-BEREC u kull awtorità kompetenti oħra involuta għandhom jiżguraw dik il-kunfidenzjalità:

Iżda dik il-kunfidenzjalità ma għandhiex timpedixxi l-kondiviżjoni ta' informazzjoni bejn l-Awtorità, il-Kummissjoni, BEREC u kull awtorità kompetenti oħra involuta b'mod tempestiv għall-finijiet tar-rieżami, il-monitoraġġ u s-superviżjoni tal-applikazzjoni tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi, tal-Att u ta' dawn ir-regolamenti.

(10) Filwaqt li jaġixxu skont ir-regoli nazzjonali dwar l-aċċess pubbliku għall-informazzjoni u bla ħsara għar-regoli tal-Unjoni Ewropea u dawk nazzjonali dwar il-kunfidenzjalità kummerċjali u l-protezzjoni tad-data personali, l-Awtorità għandha tippubblika kull informazzjoni li tikkontribwixxi biex ikun hemm suq miftuħ u kompetittiv:

Iżda meta tagħmel dan l-Awtorità għandha tippubblika wkoll it-termini għall-aċċess pubbliku għal din l-informazzjoni inklużi l-proċeduri biex jinkiseb dan l-aċċess.

Informazzjoni meħtieġa fir-rigward tal-awtorizzazzjoni ġenerali, id-drittijiet tal-użu u l-obbligi speċifiċi.

16. (1) Mingħajr preġudizzju għal kull informazzjoni meħtieġa skont ir-regolament 15 u għall-obbligi tal-informazzjoni u tar-rappurtar taħt il-liġijiet nazzjonali għajr l-awtorizzazzjoni ġenerali, l-Awtorità tista' tesigi lill-impriżi jipprovdu informazzjoni fir-rigward tal-awtorizzazzjoni ġenerali, id-drittijiet tal-użu jew l-obbligi speċifiċi msemija fir-regolament 7(2), li tkun proporzjonata u oġġettivament ġustifikata b'mod partikolari sabiex:

(a) tigi verifikata, fuq bażi sistematika jew skont il-każ, il-konformità mal-kundizzjoni 1 tat-Taqsima A, mal-kundizzjonijiet 2 u 6 tat-Taqsima D, u l-kundizzjonijiet 2 u 7 tat-Taqsima E tal-Ewwel Skeda u l-konformità mal-obbligi msemija fir-regolament 7(2) u fit-Tleltax-il Skeda;

(b) tigi verifikata, abbażi ta' każ b'każ, il-konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Ewwel Skeda u fit-Tleltax-il

Skeda meta jkun sar xi ilment, jew meta l-Awtorità jkollha raġunijiet oħra biex taħseb li xi kundizzjoni ma tkunx qiegħda tiġi mharsa, jew fil-każ ta' xi investigazzjoni mill-Awtorità b'inizjattiva tagħha stess;

(ċ) jiġu ġestiti proċeduri għal talbiet, u l-valutazzjoni tagħhom, għall-ġhoti ta' drittijiet ta' użu;

(d) jiġu pubblikati deskrizzjonijiet ġeneriċi komparattivi tal-kwalità u l-prezz tas-servizzi għall-benefiċċju tal-konsumaturi;

(e) jinġabru statistika, rapporti jew studji definiti b'mod l-aktar ċar;

(f) tiġi ġestita kull analiżi tas-suq għall-finijiet tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi, tal-Att u ta' dawn ir-regolamenti, inkluża *data* dwar swieq *downstream* jew bl-imnut assoċjati ma' jew relatati magħhom li huma s-suġġett tal-analiżi tas-suq;

(g) jiġi mħares l-użu effiċjenti u tiġi żgurata l-ġestjoni effettiva tal-ispektrum tar-radju u tar-riżorsi tan-numerazzjoni;

(h) issir l-evalwazzjoni tal-iżviluppi futuri ta' *networks* jew servizz li jista' jkollhom impatt fuq is-servizzi bl-ingrossa li jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-kompetituri, fuq kopertura territorjali, fuq il-konnettività disponibbli għall-utenti finali jew fuq id-deżinjazzjoni ta' żoni skont ir-regolament 17;

(i) isir sħarriġ ġeografiku; u

(j) ikun hemm rispons għal talbiet motivati għal informazzjoni mill-BEREC:

Iżda l-informazzjoni msemmija fil-paragrafi (a) u (b), u (d) sa (j) ma għandhiex tkun meħtieġa qabel, jew bħala kundizzjoni għal, xi aċċess għas-suq.

(2) Fir-rigward tad-drittijiet tal-użu għall-ispektrum tar-radju, l-informazzjoni msemmija fis-subregolament (1) għandha tirreferi b'mod partikolari għall-użu effettiv u effiċjenti tal-ispektrum tar-radju kif ukoll għall-konformità ma' kull obbligu tal-kopertura u tal-kwalità tas-servizz marbuta mad-drittijiet tal-użu tal-ispektrum tar-radju u l-verifika tagħhom.

(3) Meta l-Awtorità tirrikjedi li impriża ttiprovdi informazzjoni kif imsemmi fis-subregolament (1), hija għandha tinforma lil dik l-

impriza bl-iskop speċifiku għalfejn se tintuża dik l-informazzjoni.

(4) L-Awtorità ma għandhiex tidduplika talbiet ta' informazzjoni diġà magħmula mill-BEREC skont l-Artikolu 40 tar-Regolament (UE) 2018/1971 meta l-BEREC ikun għamel dik l-informazzjoni li jkun rċieva disponibbli lill-Awtorità.

Stharriġ
ġeografiku dwar
l-introduzzjoni-
jiet tan-
networks.

17. (1) L-Awtorità għandha tkun responsabbli għat-twettiq ta' stharriġ ġeografiku tal-firxa tan-*networks* tal-komunikazzjonijiet elettronici li kapaċi jwasslu l-broadband ("*networks* tal-broadband") sal-21 ta' Diċembru 2023, u dan għandu jiġi aġġornat mill-inqas kull tliet snin wara dik id-data.

(2) L-istharriġ ġeografiku msemmi fis-subregolament (1) għandu jinkludi stharriġ dwar il-firxa ġeografika attwali ta' *networks* tal-*broadband* f'Malta, kif meħtieġ għall-kompiti tal-Awtorità u, jew ta' awtoritajiet kompetenti oħra taħt l-Att, taħt dawn ir-regolamenti jew taħt kull liġi oħra applikabbli, u għal kull stharriġ meħtieġ sabiex jiġu applikati r-regoli dwar għajnuna li tingħata mill-Istat.

(3) Fit-twettiq ta' stharriġ ġeografiku skont dan ir-regolament, l-Awtorità tista' tiddeċiedi wkoll li fl-istharriġ ġeografiku tinkludi, tbassir għal perjodu li hija tiddeċiedi dwaru tal-firxa tan-*networks* tal-*broadband*, inklużi *networks* b'potenza għolja ħafna, ġewwa Malta:

Iżda tbassir bħal dik għandha tkun tinkludi l-informazzjoni rilevanti kollha, inkluża informazzjoni dwar skjeramenti ppjanati minn xi impriza jew awtorità pubblika, ta' *networks* b'potenza għolja ħafna u aġġornamenti jew estensjonijiet sinifikanti ta' *networks* għal veloċitajiet ta' *downloads* ta' mill-inqas 100 Mbps. Għal dan il-għan, l-Awtorità għandha težiġi lill-imprizi u lil awtoritajiet pubbliċi oħra biex jipprovdu din l-informazzjoni sa fejn din tkun disponibbli u tista' tiġi provduta bi sforz raġonevoli.

(4) L-Awtorità għandha tiddeċiedi, fir-rigward ta' kompiti speċifikament attribwiti lilha taħt l-Att u dawn ir-regolamenti, il-grad safejn ikun xieraq li tistrieħ fuq l-informazzjoni kollha jew parti biss minn dik miġbura fil-kuntest ta' tbassir meħud skont dan ir-regolament.

(5) L-informazzjoni miġbura fl-istharriġ ġeografiku għandu jkollha livell xieraq ta' dettal u għandha tinkludi informazzjoni suffiċjenti dwar il-kwalità tas-servizz u l-parametri relattivi u għandha tiġi trattata skont ir-regolament 15(9).

(6) L-Awtorità tista' ssemmi zona b'konfini territorjali ċari fejn, abbażi tal-informazzjoni miġbura u kull tbassir mhejjija skont is-subregolament (3), l-Awtorità tiddeċiedi li, matul iż-żmien kollu ta'

tbassir rilevanti, l-ebda impriża jew awtorità pubblika ma tkunx skjerat jew qeghda tippjana li tiskjera *network* b'potenza għolja hafna jew li ttejjeb b'mod sinifikanti *n-network* tagħha għal prestazzjoni ta' *downloads* b'veloċitajiet ta' mill-anqas 100 Mbps. Meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha tippubblika ż-żoni magħżula fuq is-sit web tagħha.

(7) F'żona msemmija, l-Awtorità tista' tistieden lill-impriži u lill-awtoritajiet pubbliċi biex jiddikjaraw l-intenzjoni li jkollhom li jużaw *networks* b'potenza għolja hafna tul il-perjodu ta' tbassir rilevanti. Meta din l-istedina tirriżulta f'dikjarazzjoni minn impriża jew awtorità pubblika dwar l-intenzjoni li jkollha li tagħmel dan, l-Awtorità tista' težiġi li impriži u awtoritajiet pubbliċi oħra jiddikjaraw kull intenzjoni li jiskjeraw *networks* b'potenza għolja hafna, jew li b'mod sinifikanti jaġġornaw jew jestendu *n-network* relattiv għal prestazzjoni ta' *downloads* b'veloċitajiet ta' mill-anqas 100 Mbps f'dik iż-żona:

Iżda l-Awtorità għandha tispeċifika l-informazzjoni li għandha tiġi inkluża f'kull sottomissjoni bħal dik magħmula skont dan ir-regolament, sabiex tiżgura tal-anqas livell ta' dettal simili għal dak li jitqies f'kull tbassir skont is-subregolament (3):

Iżda wkoll meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha wkoll tgħarraff lil kull impriża jew awtorità pubblika li tesprimi l-interess tagħha dwar jekk iż-żona msemmija tkunx koperta jew x'aktarx li tkun koperta minn *network* ta' aċċess tal-ġenerazzjoni li jmiss li toffri veloċitajiet ta' *downloads* ta' inqas minn 100 Mbps abbażi tal-informazzjoni miġbura skont dan ir-regolament.

(8) L-Awtorità għandha timponi biss sanzjonijiet fil-kuntest tal-proċedura msemmija fis-subregolament (7) meta xi impriża jew awtorità pubblika bil-ħsieb jew bi traskuraġni tipprovdi informazzjoni qarrieqa, żbaljata jew mhux kompluta:

Iżda meta tkun qeghda tiddeċiedi dwar l-ammont ta' penali nkluż, fejn applikabbli, dak ta' penali għal kull ġurnata li għandhom jiġu imposti f'każijiet bħal dawkw, l-Awtorità għandha tqis, fost l-oħrajn, jekk l-imġiba tal-impriża jew tal-awtorità pubblika kellhiex impatt negattiv fuq il-kompetizzjoni u jekk, b'mod partikolari, kuntrarju għall-informazzjoni provduta originarjament jew kull aġġornament tagħha, l-impriża jew l-awtorità pubblika tkunx skjerat, estendiet jew aġġornat in-*network*, jew ma tkunx skjerat in-*network* u tkun naqset milli tipprovdi ġustifikazzjoni oġġettiva għal dik il-bidla fil-pjan.

(9) Il-miżuri li jittieħdu skont dan ir-regolament għandhom jittieħdu b'konformita ma' proċedura effiċjenti, oġġettiva, trasparenti u mhux diskriminatorja, hekk li l-ebda impriża ma tiġi eskluża minn

qabel.

(10) Meta l-Awtorità tiddefinixxi x'ikunu l-obbligi ta' kopertura marbuta mad-drittijiet ta' użu tal-ispektrum tar-radju u għall-verifika tad-disponibbiltà ta' servizzi li jaqgħu taħt l-obbligi ta' servizz universali f'Malta, din għandha tqis ir-riżultati tal-istħarriġ ġeografiku u ta' kull waħda miż-żoni magħżula skont dan ir-regolament.

(11) L-awtoritajiet kompetenti inkluzi, fejn applikabbli, awtoritajiet lokali jew reġjonali responsabbli għall-allokazzjoni ta' fondi pubbliċi għall-iskjement ta' *networks* ta' komunikazzjoni elettronika u għat-tfassil ta' pjanijiet nazzjonali għall-*broadband*, għandhom iqisu r-riżultati tal-istħarriġ ġeografiku u ta' kull zona msemmija skont dan ir-regolament.

(12) Meta tkun qed tagħmel l-istħarriġ ġeografiku, l-Awtorità għandha tagħti dawk ir-riżultati lil awtoritajiet rilevanti oħra sakemm l-awtorità li tirċievi dik l-informazzjoni tiżgura l-istess livell ta' kunfidenzjalità u ħarsien tas-sigrieti kummerċjali bħall-Awtorità u għandha tinforma b'dan lill-partijiet li jkunu pprovdew dik l-informazzjoni. Dawk ir-riżultati għandhom ikunu disponibbli wkoll għall-BEREC u għall-Kummissjoni Ewropea meta mitluba minnhom taħt l-istess kundizzjonijiet.

(13) Jekk l-informazzjoni rilevanti ma tkunx disponibbli fis-suq, l-Awtorità għandha tara li d-*data* li toħroġ minn kull stħarriġ ġeografiku li ma jkunux soġġetti għal kunfidenzjalità kummerċjali, ikunu direttament aċċessibbli skont id-Direttiva 2003/98/KE biex jippermettu li jsir użu mill-ġdid minnhom:

Iżda l-Awtorità għandha wkoll, meta l-ġhodod ta' informazzjoni li jippermettu lill-utenti finali jiddeċiedu dwar id-disponibbiltà tal-konnettività f'żoni differenti ma jkunux disponibbli fis-suq, tagħmel disponibbli dawk l-ġhodod filwaqt li tiżgura li dawn jinkludu livell ta' dettal li jkun utli biex isostni l-għażla tal-operatur jew tal-fornitur tas-servizz tal-utent finali.

Mekkaniżmu ta' konsultazzjoni u trasparenza
Kap. 418.

18. Id-dispożizzjonijiet taħt l-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni għandhom japplikaw ukoll meta l-Awtorità tkun biġsiebha tipprovdi dwar restrizzjonijiet skont ir-regolament 32(3), (4), (5) u (6), li jkollhom impatt sinifikanti f'suq għal kwalunkwe *network* jew servizz ta' komunikazzjoni:

Iżda għall-finijiet tar-regolament 23, l-Awtorità għandha tgħarraf lill-RSPG fil-waqt tal-pubblikazzjoni, dwar kull deċiżjoni proposta bħal dik li tinkwadra fil-kuntest tal-proċedura ta' għażla komparattiva jew kompetittiva skont ir-regolament 42(2) u (3) u li

jkollha x'taqsam mal-użu tal-ispektrum tar-radju li għalih ikunu ġew stabbiliti kundizzjonijiet armonizzati permezz ta' miżuri tekniċi ta' implimentazzjoni skont id-Deċiżjoni Nru. 676/2002/KE sabiex isir possibbli l-użu relattiv għal *networks* u servizzi *broadband* bla fili tal-komunikazzjonijiet elettronici.

19. (1) L-Awtorità għandha tiżgura li l-użu tal-ispektrum tar-radju jiġi organizzat f'Malta b'tali mod li l-ebda Stat Membru ma jkun impedit milli jippermetti fit-territorju ta' dak l-Istat Membru l-użu ta' spektrum tar-radju armonizzat skont il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea, speċjalment minhabba interferenza dannuża transkonfini bejn Malta u xi Stat Membru ieħor jew Stati Membri oħra:

Koordinament tal-ispektrum tar-radju fost l-Istati Membri.

Iżda l-Awtorità għandha tiegħu l-miżuri kollha meħtieġa għal dan il-għan mingħajr preġudizzju għall-obbligi ta' Malta taħt id-dritt internazzjonali u kull ftehim internazzjonali rilevanti bħalma huma r-Regolamenti tar-Radju tal-ITU u l-Ftehimiet Reġjonali tal-ITU dwar ir-Radju.

(2) L-Awtorità għandha tikkoopera ma' Stati Membri oħra, u meta jkun xieraq permezz tal-RSPG, fil-koordinament transkonfini tal-użu tal-ispektrum tar-radju sabiex:

(a) tiġi żgurata konformità mas-subregolament (1); jew

(b) tiġi solvuta kull problema jew tilwim fir-rigward ta' koordinament transkonfini jew interferenza dannuża transkonfini bejn Malta u Stati Membri oħra, kif ukoll ma' pajjiżi terzi, li jipprevjenu lil Malta u, jew lil Stati Membri oħra milli jużaw l-ispektrum tar-radju armonizzat fit-territorju tagħhom.

(3) Sabiex tiġi żgurata konformità mas-subregolament (1), l-Awtorità, f'konsultazzjoni mal-Ministru, tista' titlob lill-RSPG biex juża l-influwenza tiegħu biex jindirizza kull problema jew tilwim fir-rigward ta' koordinament transkonfini jew interferenza dannuża transkonfini.

(4) Meta l-azzjonijiet imsemmija fis-subregolamenti (2) jew (3) ma jkunux solvew il-problema jew it-tilwima, l-Awtorità, f'konsultazzjoni mal-Ministru, tista' titlob lill-Kummissjoni Ewropea biex tadotta deċiżjonijiet sabiex tiġi riżolta l-interferenza dannuża transkonfini li jkunu qegħdin jimpedixxu lil Malta milli tuża l-ispektrum tar-radju armonizzat fit-territorju tagħha.

(5) L-Awtorità, f'konsultazzjoni mal-Ministru, tista' titlob lill-Unjoni Ewropea biex tippovdi appoġġ legali, politiku u tekniku biex jissolvew kwistjonijiet ta' koordinament tal-ispektrum tar-radju ma' pajjiżi ġirien madwar l-Unjoni Ewropea, inklużi pajjiżi kandidati u

B 2852

aderenti, b'tali mod li Malta tkun tista' tosserva l-obbligi tagħha taħt il-ligijiet tal-Unjoni Ewropea.

TAQSIMA V L-IMPLIMENTAZZJONI

Konformità mal-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni ġenerali jew tad-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju u tar-riżorsi ta' numerazzjoni u konformità ma' obbligi speċifiċi. Kap. 418.

20. Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tas-setgħat tagħha taħt l-Att u taħt l-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, l-Awtorità:

(a) għandha tagħmel monitoraġġ u sorveljanza dwar konformità mal-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni ġenerali, tad-drittijiet ta' użu tal-ispektrum tar-radju, u tar-riżorsi tan-numerazzjoni, mal-obbligi speċifiċi msemija fir-regolament 7(2) u mal-obbligu li jintuża l-ispektrum tar-radju b'mod effettiv u effiċjenti skont l-artikoli 4A u 38 tal-Att u mar-regolament 33; u

(b) tista' tesigi li l-imprizi li jkunu soġġetti għal awtorizzazzjoni ġenerali jew li jibbenefikaw mid-drittijiet ta' użu tal-ispektrum tar-radju jew għar-riżorsi tan-numerazzjoni, jipprovdu l-informazzjoni kollha meħtieġa biex tiġi verifikata l-konformità mal-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni ġenerali jew tad-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju jew għar-riżorsi tan-numerazzjoni jew mal-obbligi speċifiċi msemija fir-regolament 7(2) jew fir-regolament 33, skont ir-regolament 16.

TAQSIMA VI IL-PROCEDURI TAS-SUQ INTERN

It-tishih tas-suq intern tal-komunikazzjonijiet elettronici.

21. (1) Hlief fejn jiġi provdut xort'oħra f'xi rakkomandazzjonijiet jew linji gwida adottati skont l-Artikolu 34 tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettronici, meta titlesta l-konsultazzjoni pubblika, jekk ikun meħtieġ taħt ir-regolament 18, fejn l-Awtorità tkun bihsiebha tieħu xi miżura li:

(a) tkun tinkwadra fil-kuntest tar-regolamenti 48, 52, 54, 55 jew 70; u

(b) tkun tolqot il-kummerċ bejn Malta u Stati Membri oħra,

l-Awtorità għandha tippubblika l-abbozz ta' miżura u tikkomunikah lill-Kummissjoni Ewropea, lil BEREC, u lill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali fi Stati Membri oħra, fl-istess ħin, u meta tkun qegħda tagħmel dan hija għandha tiddikjara r-raġunijiet għall-miżura, skont ir-regolament 15(9):

Iżda l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali hawn qabel imsemmija, BEREC u l-Kummissjoni Ewropea jistgħu jikkumentaw dwar dak l-abbozz ta' miżura fi żmien xahar mill-wasla tal-abbozz ta' miżura, u dak il-perjodu ma għandux jiġi estiż.

(2) L-abbozz ta' miżura msemmi fis-subregolament (1) ma għandux jiġi adottat qabel ma jgħaddu xahrejn ulterjuri, meta dik il-miżura jkollha l-għan li:

(a) tiddefinixxi suq rilevanti li huwa differenti minn dawk definiti fir-rakkomandazzjoni msemmija fl-Artikolu 64(1) tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi; jew

(b) tiddeċidi jekk isemmi jew le impriża li jkollha, individwalment jew flimkien ma' oħrajn, saħħa sinifikanti fis-suq, taht ir-regolament 54(6) u (7) jew (8);

u l-abbozz ta' miżura jkun jolqot il-kummerċ bejn Malta u Stati Membri oħra, u l-Kummissjoni Ewropea tkun indikat lill-Awtorità li hija tqis li l-abbozz ta' miżura ikun johloq ostaklu għas-suq intern jew li jkollha dubji serji dwar il-kompatibbiltà mal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea u b'mod partikolari mal-għanijiet imsemmija fl-artikolu 4 tal-Att:

Iżda l-perjodu ta' xahrejn ma għandux jiġi estiż:

Iżda wkoll, il-Kummissjoni Ewropea għandha tinforma lil BEREC u lill-Awtorità bir-riżervi li jkollha f'każ bħal dak filwaqt li tagħmilhom pubbliċi simultanjament.

(3) Il-BEREC għandu jippubblika opinjoni dwar ir-riżervi tal-Kummissjoni Ewropea msemmija fis-subregolament (2), filwaqt li jindika jekk iqisx li l-abbozz ta' miżura għandu jinżamm, jiġi emendat jew irtirat u, meta jkun hekk xieraq, jipprovdi propositi speċifiċi dwar dan.

(4) Fi żmien il-perjodu ta' xahrejn imsemmi fis-subregolament (2), il-Kummissjoni Ewropea tista' jew:

(a) tiegħu deċiżjoni li tkun tehtieg li l-Awtorità tirtira l-abbozz ta' miżura; jew

(b) tiegħu deċiżjoni li tirtira r-riżervi tagħha msemmija fis-subregolament (2):

Iżda l-Kummissjoni Ewropea għandha tqis bl-akbar reqqa l-opinjoni ta' BEREC qabel ma tiegħu deċiżjoni bħal dik:

B 2854

Iżda wkoll id-deċiżjonijiet imsemmija fil-paragrafu (a) għandu jkollhom magħhom analiżi dettaljata u oġġettiva dwar ir-raġuni għaliex il-Kummissjoni Ewropea tkun tqis li l-abbozz ta' miżura m'għandux jiġi adottat, flimkien ma' proposti speċifiċi biex dan jiġi emendat.

(5) Fejn il-Kummissjoni Ewropea tkun adottat deċiżjoni skont il-paragrafu (a) tas-subregolament (4) li teżiġi li l-Awtorità tirtira xi abbozz ta' miżura, l-Awtorità għandha temenda jew tirtira dak l-abbozz ta' miżura fi żmien sitt xhur mid-data tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea:

Kap. 418.

Iżda meta l-abbozz ta' miżura jiġi emendat, l-Awtorità għandha twettaq konsultazzjoni pubblika skont l-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, u għandha tavża lill-Kummissjoni Ewropea bl-abbozz ta' miżura emendat skont is-subregolament (1).

(6) L-Awtorità għandha tqis bl-akbar reqqa l-kummenti tal-awtoritajiet regolatorji nazzjonali l-oħra, tal-BEREC u tal-Kummissjoni Ewropea, u tista', hlief fil-każijiet li jinkwadraw fis-subregolament (2) u fil-paragrafu (a) tas-subregolament (4), tadotta l-abbozz ta' miżura u għandha, meta tagħmel dan, tikkomunikah lill-Kummissjoni Ewropea.

(7) L-Awtorità għandha tikkomunika lill-Kummissjoni Ewropea u lil BEREC il-miżuri finali kollha adottati li jinkwadraw taħt is-subregolament (1).

(8) F'ċirkostanzi eċċezzjonali, meta l-Awtorità tqis li jkun hemm ħtieġa urgenti ta' azzjoni, sabiex tiġi salvagwardjata l-kompetizzjoni u mħarsa l-interessi tal-utenti, b'deroga mill-proċedura stabbilita fis-subregolamenti (1) u (2), din tista' tadotta minnufih miżuri proporzjonati u proviżorji:

Iżda meta tkun qegħda tagħmel dan l-Awtorità għandha, mingħajr l-ebda dewmien, tikkomunika dawk il-miżuri, bir-raġunijiet kollha tagħha dwarhom, lill-Kummissjoni Ewropea, lill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali l-oħra, u lil BEREC:

Iżda wkoll, deċiżjoni tal-Awtorità li tirrendi dawk il-miżuri permanenti jew li testendi l-perjodu li jkunu japplikaw għalih, għandhom ikunu soġġetti għas-subregolamenti (1) u (2).

(9) L-Awtorità tista', f'kull waqt, tirtira abbozz ta' miżura li jkun sar skont dan ir-regolament.

22. (1) Meta miżura ppjanata li tinkwadra taht ir-regolament 21(1) ikollha l-għan li timponi, temenda jew tirtira obbligu fuq xi impriża skont ir-regolamenti 48 jew 54 flimkien mar-regolamenti 56 sa 63 u r-regolament 70, il-Kummissjoni Ewropea tista', matul il-perjodu ta' xahar imsemmi fir-regolament 21(1), tavża lill-Awtorità u lil BEREC bir-raġunijiet li jkollha biex tqis li l-abbozz ta' miżura jista' johlq ostaklu għas-suq intern jew bid-dubji serji li jkollha dwar il-kompatibbiltà tiegħu mal-ligijiet tal-Unjoni Ewropea. F'dak il-każ, l-abbozz ta' miżura ma għandux jiġi adottat qabel tliet xhur ulterjuri wara li tingħata n-notifika mill-Kummissjoni Ewropea:

Il-proċedura għall-applikazzjoni konsistenti tar-rimedji.

Iżda jekk ma tingħatax dik in-notifika, l-Awtorità tista' tadotta l-abbozz ta' miżura, filwaqt li tqis bl-akbar reqqa kull kumment li jsir mill-Kummissjoni Ewropea, mill-BEREC jew minn kull awtorità regolatorja nazzjonali oħra.

(2) Matul il-perjodu ta' tliet xhur imsemmi fis-subregolament (1), il-Kummissjoni Ewropea, il-BEREC u l-Awtorità għandhom jikkooperaw mill-qrib biex jidentifikaw il-miżura l-aktar xierqa u effettiva fil-kuntest tal-għanijiet stipulati fl-artikolu 4 tal-Att, filwaqt li jikkunsidraw sew il-fehmiet tal-partecipanti fis-suq u l-htieġa li jiġi żgurat l-iżvilupp ta' Prattika regolatorja konsistenti.

(3) Fi żmien sitt ġimgħat mill-bidu tal-perjodu ta' tliet xhur imsemmi fis-subregolament (1), il-BEREC għandu johlq opinjoni dwar in-notifika tal-Kummissjoni Ewropea msemmi fis-subregolament (1), u jindika jekk iqisx li l-abbozz ta' miżura għandu jiġi emendat jew irtirat u, meta jkun hekk xieraq, għandu jipprovdi proposti speċifiċi dwar dan. Dik l-opinjoni għandha ttipprovdi r-raġunijiet u tigi ppubblikata.

(4) Jekk fil-fehma tal-BEREC dan jikkondividi d-dubji serji tal-Kummissjoni Ewropea, il-BEREC għandu jikkoopera mill-qrib mal-Awtorità biex jidentifika l-miżura l-aktar adatta u effettiva. Qabel ma jgħaddi l-perjodu ta' tliet xhur imsemmi fis-subregolament (1), l-Awtorità tista' jew:

(a) temenda jew tirtira l-abbozz ta' miżura tagħha filwaqt li tqis sew in-notifika mill-Kummissjoni Ewropea msemmi fis-subregolament (1) u l-fehma tal-BEREC; jew

(b) iżzomm l-abbozz ta' miżura tagħha.

(5) Il-Kummissjoni Ewropea tista', fi żmien xahar wara t-tmiem tal-perjodu ta' tliet xhur imsemmi fis-subregolament (1) u filwaqt li tqis sew il-fehma tal-BEREC, jekk ikun il-każ:

(a) toħroġ rakkomandazzjoni li tkun težiġi li l-Awtorità

temenda jew tirtira l-abbozz ta' miżura, inklużi proposti speċifiċi għal dak il-għan u ttipprovdi r-raġunijiet għar-rakkomandazzjoni tagħha, b'mod partikolari meta l-BEREC ma jkunx jikkondividi mad-dubbi serji tal-Kummissjoni Ewropea;

(b) tiddeċiedi li tirtira r-rizervi tagħha indikati skont is-subregolament (1); jew

(ċ) għall-abbozzi ta' miżuri li jaqgħu taħt ir-regolamenti 48(4) jew 63(3), tiddeċiedi li teżiġi li l-Awtorità tirtira l-abbozz ta' miżura, meta BEREC ikun jikkondividi d-dubbi serji tal-Kummissjoni Ewropea, flimkien ma' analiżi dettaljata u oġġettiva tar-raġuni għaliex il-Kummissjoni Ewropea tqis li l-abbozz ta' miżura ma għandux jiġi adottat, flimkien ma' proposti speċifiċi biex jiġi emendat l-abbozz ta' miżura, bla ħsara għall-proċedura msemmija fir-regolament 21(5), li għandha tapplika *mutatis mutandis*.

(6) Fi żmien xahar minn meta l-Kummissjoni Ewropea toħroġ ir-rakkomandazzjoni skont il-paragrafu (a) tas-subregolament (5) jew tneħħi r-rizervi tagħha skont il-paragrafu (b) tas-subregolament (5), l-Awtorità għandha tikkomunika lill-Kummissjoni Ewropea u lil BEREC il-miżura finali adottata:

Kap. 418.

Iżda dak il-perjodu jista' jiġi mtawwal sabiex jippermetti lill-Awtorità li twettaq konsultazzjoni pubblika skont l-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni.

(7) Meta l-Awtorità tiddeċiedi li ma temendax jew ma tirtirax l-abbozz ta' miżura abbażi tar-rakkomandazzjoni maħruġa taħt il-paragrafu (a) tas-subregolament (5), din għandha tagħti r-raġunijiet tagħha għal dan.

(8) L-Awtorità tista' tirtira l-abbozz ta' miżura propost f'kull stadju tal-proċedura.

Proċess ta' evalwazzjoni bejn il-pari.

23. (1) Fejn l-Awtorità tkun biġnsieba twettaq proċedura ta' għażla skont ir-regolament 42(2) u (3) fir-rigward tal-ispektrum tar-radju li għalih ikunu ġew stabbiliti kundizzjonijiet armonizzati permezz ta' miżuri teknici ta' implimentazzjoni skont id-Deċiżjoni Nru. 676/2002/KE sabiex ikun possibli l-użu tiegħu għal *networks* u servizzi ta' *broadband* bla' fili, hija għandha, skont l-Artikolu 23 tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi tgharraf lill-RSPG dwar kull abbozz ta' miżura li jinkwadra fil-kuntest tal-proċedura ta' għażla komparattiva jew kompetittiva skont ir-regolament 42(2) u (3) u tindika jekk u meta għandha titlob lill-RSPG biex ilaqqa' Forum ta' Evalwazzjoni bejn il-Pari.

(2) Meta l-RSPG jlaqqa' l-Forum ta' Evalwazzjoni bejn il-Pari, l-Awtorità għandha ttipprovdi spjegazzjoni dwar kif l-abbozz ta' miżura:

(a) jippromwovi l-iżvilupp tas-suq intern, il-forniment transkonfini tas-servizzi, kif ukoll il-kompetizzjoni, u jimmassimizza l-benefiċċji għall-konsumatur, u b'mod ġenerali jilhaq l-għanijiet stabbiliti fl-artikoli 4 u 37 tal-Att, ir-regolamenti 32 u 33, kif ukoll dawk li jinsabu fid-Deċiżjonijiet Nru. 676/2002/KE u Nru. 243/2012/UE;

(b) jiżgura l-użu effettiv u effiċjenti tal-ispektrum tar-radju; u

(ċ) jiżgura kundizzjonijiet ta' investment stabbli u prevedibbli għall-utenti eżistenti u prospettivi tal-ispektrum tar-radju meta jużaw *networks* għall-forniment ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettroniċi li jiddependu fuq l-ispektrum tar-radju.

(3) L-Awtorità tista' wara l-Forum ta' Evalwazzjoni bejn il-Pari:

(a) titlob lill-RSPG jadotta rapport dwar kif l-abbozz ta' miżura jkun jilhaq l-għanijiet li hemm provdut dwarhom fis-subregolament (2), li jkunu jirriflettu l-fehmiet skambjati fil-Forum ta' Evalwazzjoni bejn il-Pari; u

(b) titlob lill-RSPG jadotta fehma dwar dan l-abbozz ta' miżura.

24. Fejn l-użu tal-ispektrum tar-radju jkun ġie armonizzat, ikunu ġew miftiehma l-kundizzjonijiet u l-proċeduri ta' aċċess, u l-impriżi li jkun se jiġi lilhom assenjat l-ispektrum tar-radju jkunu ntgħażlu skont kull ftehim internazzjonali u r-regoli tal-Unjoni Ewropea, l-Awtorità għandha tagħti d-dritt ta' użu għal spektrum tar-radju bħal dak b'mod konformi ma' dawn:

Assenjazzjoni
armonizzata ta'
spektrum tar-
radju.

Iżda meta l-kundizzjonijiet nazzjonali kollha marbuta mad-dritt għall-użu tal-ispektrum tar-radju involut ikunu twettqu fil-każ ta' proċedura ta' għażla komuni, l-Awtorità ma għandha timponi l-ebda kundizzjoni ulterjuri, kriterji jew proċeduri addizzjonali li jirrestringu, ibiddlu jew idewmu l-implimentazzjoni korretta tal-assenjazzjoni komuni ta' spektrum tar-radju bħal dak.

B 2858

Proċess ta' awtorizzazzjoni kongunta biex jingħataw drittijiet individwali tal-użu għall-ispektrum tar-radju.

25. (1) L-Awtorità tista', fejn tqis li jkun adatt, tikkoopera ma' Stati Membri oħra u mal-RSPG, filwaqt li tikkunsidra kull interess espress mill-parteciċipanti fis-suq, billi tistabbilixxi b'mod kongunt l-aspetti komuni ta' proċess ta' awtorizzazzjoni u, fejn xieraq, tmexxi wkoll b'mod kongunt il-proċess ta' għażla biex jingħataw drittijiet ta' użu individwali għall-ispektrum tar-radju.

(2) Meta tkun qegħda tfassal proċess kongunt ta' awtorizzazzjoni taħt dan ir-regolament, l-Awtorità u l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri li jkunu qegħdin jikkooperaw jistgħu jqisu dawn il-kriterji li ġejjin, jiġifieri li:

(a) il-proċessi individwali ta' awtorizzazzjoni nazzjonali għandhom jinbdew u jiġu implimentati flimkien mal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra skont skeda miftiehma b'mod kongunt;

(b) hija għandha tipprovdi, meta jkun adatt, dwar kundizzjonijiet u proċeduri komuni għall-għażla u l-ghoti ta' drittijiet individwali ta' użu għall-ispektrum tar-radju f'Malta u l-Istati Membri l-oħra involuti;

(c) hija għandha tipprovdi, fejn xieraq, dwar kundizzjonijiet komuni jew komparabbli li għandhom jiġu meħmuża mad-drittijiet individwali tal-użu tal-ispektrum tar-radju f'Malta u l-Istat Membru jew l-Istati Membri involuti, fost l-oħrajn biex l-utenti jkunu jistgħu jiġu assenjati blokok simili tal-ispektrum tar-radju; u

(d) hija għandha tkun miftuħa fi kwalunkwe żmien għal Malta u għall-Istat Membru l-ieħor jew l-Istati Membri l-oħra sakemm isir il-proċess ta' awtorizzazzjoni kongunta.

(3) Meta, minkejja l-interess espress mill-parteciċipanti fis-suq u li dan l-interess ikun jolqot lil Malta, u li l-Awtorità ma taġixxix konguntement mal-Istat Membru l-ieħor jew l-Istati Membri l-oħra, l-Awtorità għandha tgħarraf lil dawk il-parteciċipanti fis-suq bir-raġunijiet tagħha filwaqt li tfisser għaliex tkun iddeċidiet b'dak il-mod dwar dan.

Standardizzazzjoni.

26. (1) L-Awtorità għandha thegġegħ l-użu ta' *standards* jew speċifikazzjonijiet kif imsemmija fl-Artikolu 39(1) tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi għall-Forniment ta' Servizzi, interfaċċi tekniċi jew funzjonijiet tan-*networks*, sakemm dan ikun strettament meħtieġ sabiex tiġi żgurata interoperabbiltà tas-servizzi, konnettività minn tarf għall-ieħor, il-faċilitazzjoni tal-bdil tal-fornituri u l-portabbiltà tan-numri u identifikaturi, u biex tittejjeb il-liberta tal-għażla għall-utenti.

(2) Meta ma jkunux ġew pubblikati *standards* jew speċifikazzjonijiet skont l-Artikolu 39(1) tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi, l-Awtorità għandha tinkoraġġixxi l-implimentazzjoni ta' *standards* jew speċifikazzjonijiet adottati mill-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni:

Iżda, fin-nuqqas ta' *standards* jew speċifikazzjonijiet bħal dawk, l-Awtorità għandha tinkoraġġixxi l-implimentazzjoni ta' *standards* internazzjonali jew rakkomandazzjonijiet adottati mill-Unjoni Internazzjonali tat-Telekomunikazzjoni (ITU), mill-Konferenza Ewropea tal-Amministrazzjonijiet tal-Posta u tat-Telekomunikazzjonijiet (CEPT), mill-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni (ISO) u mill-Kummissjoni Internazzjonali Elettroteknika (IEC).

(3) Kull *standard* jew speċifikazzjoni msemija fl-Artikolu 39(1) tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi jew f'dan ir-regolament ma għandhomx jipprevjenu l-aċċess kif jista' jkun meħtieġ taħt l-Att jew dawn ir-regolamenti, fejn ikun fattibbli.

(4) Dan ir-regolament ma għandux japplika fir-rigward ta' xi wieħed mir-rekwiżiti essenzjali, speċifikazzjonijiet tal-interfaċċa jew *standards* armonizzati li dwarhom japplikaw ir-Regolamenti dwar it-Tagħmir Terminali ta' Radju Komunikazzjoni u Telekomunikazzjoni u Rikonossiment Reċiproku tal-Konformità tagħhom.

L.S. 427.41.

TAQSIMA VII IS-SIGURTÀ

27. (1) Impriża li tipprovdi servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku fuq *networks* pubbliċi ta' komunikazzjonijiet elettronici, għandha tiegħu l-miżuri kollha meħtieġa biex tiżgura li dan is-servizz ikun għal kollox disponibbli fil-każ ta' ħsara katastrofika fin-*network* jew fil-każ ta' forza maġġuri.

Disponibbiltà ta' servizzi fil-każ ta' ħsara katastrofika fin-*network* u, jew forza maġġuri.

(2) L-Awtorità tista' tispeċifika l-obbligi li għandhom jitharsu minn dawn l-impriżi bil-għan li tiġi żgurata konformità ma' dan ir-regolament. Meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha wkoll tiegħu in konsiderazzjoni kull karatteristika partikolari, bħall-insularità, fejn il-konsegwenzi ta' ġrajjet katastrofici jew ta' forza maġġuri x'aktarx jistgħu jikkawżaw deterjorament u, jew tħarbit tas-servizz gravi u, jew fit-tul:

Iżda wkoll l-Awtorità tista', wara li tqis ix-xorta u l-firxa tas-servizzi furnuti u kull ċirkostanza rilevanti li tkun marbuta magħha, teżiġi lil dawk l-impriżi, f'konformità mal-prinċipji ta' raġonevolezza u proporzjonalità, jadottaw dawk is-soluzzjonijiet reżiljenti u siguri hekk kif l-Awtorità tista' tqis li jkunu adatti, b'tali mod li tiżgura d-

Is-sigurtà tan-
networks u s-
servizzi.

disponibbiltà ta' dawk is-servizzi.

28. (1) Il-fornituri ta' *networks* pubbliċi ta' komunikazzjonijiet elettronici jew ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku, jew l-operaturi ta' *gateways* għandhom jiehdu miżuri tekniċi u organizzattivi adatti u proporzjonati biex jiġġestixxu b'mod xieraq ir-riskji għas-sigurtà tan-*networks* u tas-servizzi:

Iżda fir-rigward tal-istat tekniku attwali, dawk il-miżuri għandhom jiżguraw livell ta' sigurtà xieraq għar-riskju li jinholoq. B'mod partikolari, għandhom jittiehdu miżuri, inkluż il-kriptagg, fejn xieraq, biex jiġi evitat u minimizzat l-impatt tal-inċidenti ta' sigurtà fuq l-utenti, fuq *networks* u servizzi oħra.

(2) Il-fornituri ta' *networks* pubbliċi ta' komunikazzjonijiet elettronici jew ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku, jew operaturi ta' *gateways* għandhom jinnotifikaw mingħajr dewmien mhux dovut lill-Awtorità dwar:

(a) kull inċident tas-sigurtà li jkollu impatt sinifikanti fuq it-tħaddim tan-*networks* jew tas-servizzi; jew

(b) xi ħsara jew degradazzjoni serja tal-konnettività provduta minn operatur ta' *gateway*.

(3) Il-miżuri msemmija taħt is-subregolamenti (1) u (2) għandhom mill-inqas:

(a) jiżguraw li jista' jkun hemm biss aċċess għal *data* personali minn persunal awtorizzat għal finijiet legalment awtorizzati;

(b) iħarsu d-*data* personali maħzuna jew trażmessi kontra l-qerda aċċidentali jew illeġittima, jew it-telfien jew alterazzjoni aċċidentali jew illeġittima, u l-ħżin, ipproċessar, aċċess jew żvelar mhux awtorizzati jew illeġittimi; u

(ċ) jiżguraw l-implimentazzjoni ta' politika ta' sigurtà fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali:

Iżda l-Awtorità tista' tivverifika l-miżuri mehuda mill-fornituri ta' *networks* pubbliċi ta' komunikazzjonijiet elettronici jew ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku, jew minn operaturi ta' *gateways*, u toħroġ rakkomandazzjonijiet dwar l-aħjar Prattika rigward il-livell ta' sigurtà li għandhom jinkisbu minn miżuri bħal dawk.

(4) Bil-għan li jiġi stabbilit is-sinifikat tal-impatt ta' inċident tas-sigurtà, għandhom jitqiesu, meta dawn ikunu disponibbli u b'mod partikolari, dawn il-parametri li ġejjin:

- (a) l-għadd ta' utenti milquta mill-inċident tas-sigurtà;
- (b) id-durata tal-inċident tas-sigurtà;
- (ċ) il-firxa ġeografika taż-żona milquta mill-inċident tas-sigurtà;
- (d) il-qjies kemm ikun intlaqat il-funzjonament tan-*network* jew tas-servizz; u
- (e) il-qjies tal-impatt fuq attivitajiet ekonomiċi u li jolqtu lis-soċjetà.

(5) Fejn xieraq, l-Awtorità għandha tgħarraf lill-awtoritajiet kompetenti fi Stati Membri oħra u lil ENISA dwar kull inċident tas-sigurtà li jista' jkun ġie avżat lilha skont dan ir-regolament. L-Awtorità tista' wkoll tgħarraf lill-pubbliku u, jew tista' titlob lill-fornituri ta' *networks* pubbliċi ta' komunikazzjonijiet elettronici jew ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku, jew lill-operaturi ta' *gateways* biex jinfurmaw lill-pubbliku ta' kull inċident tas-sigurtà bħal dan, meta tiddeċiedi li l-iżvelar tal-inċident tas-sigurtà jkun fl-interess pubbliku.

(6) Darba fis-sena, l-Awtorità għandha tippreżenta rapport fil-qosor lill-Kummissjoni Ewropea u lil ENISA dwar in-notifiki li tkun irċeviet u l-azzjoni li tkun ittiehdet skont din it-Taqsima.

(7) Fil-każ ta' theddida partikolari u sinifikanti ta' xi inċident tas-sigurtà f'*networks* pubbliċi ta' komunikazzjonijiet elettronici jew f' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku, il-fornituri ta' daww in-*networks* jew is-servizzi u l-operaturi ta' *gateways* għandhom jgħarrfu lil kull wiehied mill-utenti tagħhom li jistgħu jkunu potenzjalment milquta minn theddida bħal dik b'kull miżura protettiva possibbli jew rimedji li jistgħu jadottaw. Fejn xieraq, daww il-fornituri u l-operaturi tal-*gateways* għandhom jgħarrfu wkoll lill-utenti tagħhom b'dik it-theddida.

29. (1) Mingħajr preġudizzju għal kull obbligu ieħor taħt din it-Taqsima, operatur ta' *gateway* għandu f'kull waqt:

- (a) jadotta miżuri xierqa biex iħares l-integrità u r-reżiljenza tal-elementi tan-*network* utilizzati biex jipprovdi konnettività; u

Sigurtà u integrità ta' *networks* u servizzi - Operatur ta' *gateway*.

B 2862

(b) jiżgura id-disponibbiltà tal-kapaċità, jew ikollu fis-seħh miżuri alternattivi, li jkunu suffiċjenti biex jiżguraw livell adegwat ta' konnettività mingħajr interruzzjonijiet.

(2) Operatur ta' *gateway* ma għandux jirrifjuta mingħajr raġuni valida l-ġhoti ta' kapaċità lil operatur ieħor tal-*gateway* għall-finijiet li jintlaħqu l-obbligi stabbiliti mis-subregolament (1):

Iżda l-Awtorità għandu jkollha d-diskrezzjoni li tiddeċiedi jekk operatur ta' *gateway* ikunx aġixxa b'mod mhux raġonevoli jew xort'oħra billi jqis iċ-ċirkostanzi speċifiċi relatati mat-talba għall-forniment ta' kapaċità.

Implimentazzjoni u infurzar.

30. (1) Bil-għan li tiġi żgurata konformità mar-rekwiżiti ta' din it-Taqsima, l-Awtorità tista' tohroġ istruzzjonijiet vinkolanti, ikunu kif ikunu deskritti, li jistgħu jinkludu dawk il-miżuri li hija tista' tqis meħtieġa biex jiġi rimedjat xi inċident tas-sigurtà jew biex tipprevjeni li jseħh xi inċident meta tkun ġiet identifikata theddida sinifikanti, u tista' tinkludi limiti ta' żmien għall-implimentazzjoni ta' miżuri bħal dawk minn fornituri ta' *networks* pubbliċi ta' komunikazzjonijiet elettronici jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku, jew minn operaturi ta' *gateways*.

(2) L-Awtorità tista' titlob lil fornitur ta' *networks* pubbliċi ta' komunikazzjonijiet elettronici jew ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku, jew operaturi ta' *gateways* biex:

(a) jipprovdi l-informazzjoni meħtieġa għall-valutazzjoni tas-sigurtà u l-integrità tan-*networks* u s-servizzi tagħha, inkluża kull politika ta' sigurtà dokumentata;

(b) jikkontribwixxi għal verifika ta' sigurtà mwettqa minn korp indipendenti kwalifikat jew mill-Awtorità, hekk kif l-Awtorità tista' tiddeċiedi, u tara li dawk ir-riżultati jkunu disponibbli għall-Awtorità sabiex din tkun tista' tivvaluta fost affarijiet oħra dan li ġej:

(i) il-livell ta' sigurtà, integrità u reżiljenza ta' kull *network* u, jew servizz pubbliku ta' komunikazzjonijiet elettronici, jew tal-elementi tan-*network* imħaddma minn operatur ta' *gateway*; u

(ii) konformità ma' kull linja gwida jew struzzjonijiet vinkolanti li l-Awtorità tista' tistabbilixxi skont id-dispożizzjonijiet ta' din it-Taqsima:

Iżda l-ispiza ta' kull verifika bħal dik għandha titħallas mill-fornitur jew l-operatur tal-*gateway* involut;

(c) jistabbilixxi l-pjanijiet ta' kontingenza meħtieġa għall-fini ta' konformità mar-rekwiżiti taht din it-Taqsima;

(d) jippreżenta pjanijiet ta' kontingenza bħal dawk lill-Awtorità hekk kif l-Awtorità tista' tiddeċiedi b'mod raġonevoli; u

(e) tippubblika informazzjoni dwar il-miżuri li jkollha fis-seħh biex tissodisfa l-obbligi taht din it-Taqsima.

(3) L-Awtorità għandha tinvestiga każijiet ta' nuqqas ta' konformità u kull effett tagħha fuq is-sigurtà tan-*networks* u tas-servizzi.

(4) L-Awtorità tista', meta tqis li jkun hekk meħtieġ, titlob l-assistenza tal-Iskwadra ta' Rispons għal Incidenti relatati mas-Sigurtà tal-Kompjuters (" CSIRT") skont l-Ordni dwar Miżuri għal Livell Għoli Komuni ta' Sigurtà tan-Networks u tas-Sistemi tal-
Informazzjoni. L.S. 460.35.

(5) L-Awtorità għandha, fejn xieraq u skont il-liġijiet nazzjonali, tikkonsulta u tikkoopera mal-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi nazzjonali rilevanti, mal-awtoritajiet kompetenti fil-kuntest tal-Ordni dwar Miżuri għal Livell Għoli Komuni ta' Sigurtà tan-Networks u tas-Sistemi tal-
Informazzjoni, u mal-Kummissarju għall-
Informazzjoni u l-Protezzjoni tad-Data. L.S. 460.35.

TAQSIMA VIII ID-DHUL U L-ISKJERAMENT FIS-SUQ

31. Impriża awtorizzata biex tuża l-ispektrum tar-radju għandha tħallas lill-Awtorità dawn it-tariffi għad-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju li jintużaw għall-forniment ta' *networks* jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici u faċilitajiet assoċjati li jiżguraw l-aħjar użu ta' dawn ir-riżorsi. Dawn it-tariffi għandhom ikunu dawk li hemm provdut dwarhom taht it-Taqsima B tat-Tnax-il Skeda. Kull tariffa bħal dik għandha tkun oġġettivament ġustifikata, trasparenti, mhux diskriminatorja u proporzjonata fir-rigward tal-għan intiż għaliha u għandha tqis l-għanijiet ġenerali dikjarati fl-Att u għandha tiġi stabbilita f'livell li jiżgura l-assenjazzjoni u l-użu effiċjenti tal-ispektrum tar-radju, inkluż billi:

Tariffi għad-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju.

(a) jiġu stabbiliti prezzijiet ta' riżerva bħala tariffi minimi għad-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju billi jitqies il-valur ta' dawk id-drittijiet f'kull użu alternattiv tagħhom possibbli;

(b) jitqiesu l-ispejjeż li jirriżultaw mill-kundizzjonijiet

marbuta ma' dawk id-drittijiet; u

(ċ) jiġu applikati, sa fejn ikun possibbli, l-arrangamenti ta' ħlas marbuta mad-disponibbiltà attwali għall-użu tal-ispektrum tar-radju.

Il-ġestjoni tal-ispektrum tar-radju.

32. (1) Meta tkun qegħda twettaq il-funzjonijiet tagħha taħt l-Att, l-Awtorità għandha tippromwovi l-armonizzazzjoni tal-użu tal-ispektrum tar-radju min-*networks* u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici mal-Unjoni Ewropea kollha, li jkunu konsistenti mal-ħtieġa li jiġi żgurat l-użu effettiv u effiċjenti tiegħu u li jinkisbu benefiċċji għall-konsumatur bħal ma huma l-kompetizzjoni, ekonomiji ta' skala u l-interoperabilità ta' *networks* u servizzi. Meta tkun qegħda tagħmel dan, l-Awtorità għandha taġixxi skont l-artikolu 4A tal-Att u mad-deċiżjoni Nru 676/2002/KE, fost affarijiet oħra, billi:

(a) tipprova tikseb kopertura tal-*broadband* bla fili f'Malta b'livell għoli ta' kwalità u veloċità, kif ukoll il-kopertura tar-rotot ewlenin tat-trasport nazzjonali u Ewropew, inkluż in-*network* tat-trasport trans-Ewropew kif imsemmi fir-regolament (UE) Nru 1315/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill;

(b) jiġi faċilitat l-iżvilupp mgħaġġel ħafna fl-Unjoni Ewropea ta' teknoloġiji u applikazzjonijiet godda tal-komunikazzjoni bla fili, inkluż, meta jkun adatt, b'approċċ transsettorjali;

(ċ) jiġu żgurati l-prevedibbiltà u l-konsistenza fl-għoti, it-tigdid, l-emendar, ir-restrizzjoni u l-irtirar tad-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju bil-għan li jiġu promossi investimenti fit-tul;

(d) tiġi żgurata l-prevenzjoni ta' interferenza dannuża transkonfini jew nazzjonali skont ir-regolament 19 u l-artikolu 37 tal-Att rispettivament, u dan b'miżuri preventivi u ta' rimedju xierqa għal dak il-għan;

(e) issir il-promozzjoni tal-użu kondiviż tal-ispektrum tar-radju bejn użi simili jew differenti tal-ispektrum tar-radju skont il-liġi tal-kompetizzjoni;

(f) tiġi applikata l-aktar sistema xierqa u l-inqas sistema oneruża ta' awtorizzazzjoni skont l-artikolu 37 tal-Att b'tali mod li tkabbar il-flessibbiltà, il-kondiviżjoni u l-effiċjenza fl-użu tal-ispektrum tar-radju;

(g) jiġu applikati regoli għall-għoti, trasferiment, tigdid, modifika u l-irtirar tad-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju

li huma stabbiliti b'mod ċar u trasparenti bil-għan li jiggarantixxu ċertezza, konsistenza u prevedibbiltà regolatorji; u

(h) sabiex jinkisbu konsistenza u prevedibbiltà mal-Unjoni Ewropea kollha rigward il-mod kif l-użu tal-ispektrum tar-radju jkun awtorizzat fil-protezzjoni tas-saħħa pubblika filwaqt li titqies ir-rakkomandazzjoni 1999/519/KE, *standards* ta' emissjoni ta' radjazzjoni adottati u pubblikati mill-ICNIRP, jew minn xi awtorità pubblika nazzjonali li tkun responsabbli taħt il-liġi għall-adozzjoni ta' *standards* bħal dawk, jew ta' kull *standard* xieraq iehor li jista' jiġi speċifikat b'liġi.

(2) Meta l-Awtorità tqis li jkun hemm nuqqas ta' domanda tas-suq għall-użu ta' banda fl-ispektrum armonizzat tar-radju, hija tista' għaldaqstant tippermetti użu alternattiv ta' dik il-banda kollha jew ta' xi parti minnha, inkluż l-użu eżistenti, skont is-subregolamenti (5), (6) u (7), iżda:

(a) ir-riżultanza ta' nuqqas ta' domanda tas-suq għall-użu ta' banda bħal dik għandha tkun ibbażata fuq konsultazzjoni pubblika skont l-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, inkluża valutazzjoni prospettiva tad-domanda tas-suq; Kap. 418.

(b) dak l-użu alternattiv ma jkunx jipprevjeni jew ifixkel id-disponibbiltà jew l-użu ta' banda bħal dik fi Stati Membri oħra; u

(ċ) l-Awtorità għandha tqis sew id-disponibbiltà jew l-użu fit-tul ta' banda bħal dik fl-Unjoni Ewropea kif ukoll l-ekonomiji ta' skala għat-tagħmir li jirriżulta mill-użu tal-ispektrum armonizzat tar-radju fl-Unjoni Ewropea:

Iżda kull deċiżjoni li tippermetti użu alternattiv fuq bażi eċċezzjonali għandha tkun soġġetta għal reviżjoni regolari u għandha f'kull każ tiġi riveduta minnufih wara li ssir talba li tkun ġustifikata kif dovut li ssir minn utent prospettiv lill-Awtorità, għall-użu tal-banda skont il-miżura ta' implimentazzjoni teknika:

Iżda wkoll, l-Awtorità għandha tgħarraf lill-Kummissjoni Ewropea u lill-Istati Membri l-oħra bid-deċiżjoni li tkun ħadet l-Awtorità, flimkien mar-raġunijiet għal dan, kif ukoll dwar ir-riżultat ta' kull reviżjoni.

(3) Mingħajr preġudizzju għas-subregolament (1), l-Awtorità għandha tiżgura li t-tipi kollha ta' teknoloġija użati għall-forniment ta' *networks* jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici jistgħu

B 2866

jintużaw fl-ispektrum tar-radju ddikjarat disponibbli għas-servizzi tal-komunikazzjonijiet elettronici fil-Pjan ta' Frekwenzi skont il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea.

(4) Minkejja d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament, l-Awtorità tista' tippovdi għal restrizzjonijiet proporzjonati u mhux diskriminatorji fuq it-tipi ta' teknoloġija tar-radju jew ta' aċċess bla fili użati għas-servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici meta tqis li dan ikun meħtieġ biex:

(a) tiġi evitata interferenza dannuża;

(b) tiġi mharsa s-saħħa pubblika kontra kampijiet elettromanjetici, filwaqt li titqies bl-akbar reqqa r-Rakkomandazzjoni 1999/519/KE, *standards* ta' emissjoni tar-radjujazzjoni adottati u pubblikati mill-ICNIRP, jew minn xi awtorità pubblika nazzjonali li fil-liġi tkun responsabbli għall-adozzjoni ta' kull *standard* bħal daww, jew kull *standard* xieraq iehor li jista' jiġi speċifikat b'liġi;

(ċ) tiġi żgurata l-kwalità teknika tas-servizz;

(d) tiġi żgurata l-massimizzazzjoni tal-kondiviżjoni tal-ispektrum tar-radju;

(e) jithares l-użu effiċjenti tal-ispektrum tar-radju; jew

(f) jiġi żgurat it-twertiq ta' għan ta' interess ġenerali skont is-subregolament (5).

(5) Mingħajr preġudizzju għas-subregolament (6) l-Awtorità għandha tiżgura li t-tipi kollha ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici jistgħu jiġu pprovduti fl-ispektrum tar-radju ddikjarat disponibbli għal servizzi ta' komunikazzjoni elettronici fil-Pjan ta' Frekwenzi skont il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea:

Iżda l-Awtorità tista' tippovdi għal restrizzjonijiet proporzjonati u mhux diskriminatorji għat-tipi ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici li għandhom jiġu provduti, inkluż, meta meħtieġ, biex jitwettaq xi rekwiżit taħt ir-Regolamenti tar-Radju tal-ITU.

(6) Il-miżuri li jittiehdu mill-Awtorità skont dawn ir-regolamenti li jkunu jeħtieġu li servizz ta' komunikazzjonijiet elettronici jiġi provdut f'banda speċifika li tkun disponibbli għas-servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici għandhom ikunu ġustifikati sabiex jiġi żgurat it-twertiq ta' għan ta' interess ġenerali kif stabbilit mill-Ministru skont il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea, inkluż, iżda mhux

limitat:

- (a) għas-sikurezza tal-ħajja;
- (b) għall-promozzjoni ta' koeżjoni soċjali, reġjonali jew territorjali;
- (ċ) biex jiġi evitat l-użu ineffiċjenti tal-ispektrum tar-radju; jew
- (d) għall-promozzjoni tad-diversità kulturali u lingwistika u l-pluraliżmu tal-mezzi tax-xandir, bħalma hu l-forniment ta' servizzi tax-xandir bir-radju u t-televiżjoni:

Iżda miżura li tipprojbixxi l-forniment ta' xi servizz ieħor ta' komunikazzjonijiet elettronici f'xi banda speċifika tista' tiġi provduta biss meta dan ikun meħtieġ għall-protezzjoni tas-servizzi tas-sikurezza tal-ħajja. L-Awtorità f'konsultazzjoni mal-Ministru tista', fuq bażi eċċezzjonali, testendi wkoll miżura bħal dik biex tissodisfa għanijiet oħra ta' interess generali skont il-liġijiet nazzjonali u l-liġijiet tal-Unjoni Ewropea.

(7) L-Awtorità b'konsultazzjoni mal-Ministru għandha tirrevedi regolarment il-ħtieġa tar-restrizzjonijiet imsemmija fis-subregolamenti (4), (5) u (6), u għandha tagħmel ir-rizultati ta' dawk ir-reviżjonijiet pubbliċi.

33. (1) L-Awtorità għandha tinkludi kundizzjonijiet mad-drittijiet individwali tal-użu tal-ispektrum tar-radju skont ir-regolament 7(1) b'tali mod li jiġi żgurat l-aħjar użu u l-aktar effettiv u effiċjenti tal-ispektrum tar-radju.

Kundizzjonijiet marbuta mad-drittijiet individwali tal-użu tal-ispektrum tar-radju.

(2) L-Awtorità għandha, qabel l-assenjazzjoni jew it-tiġdid ta' xi drittijiet taħt is-subregolament (1), tistabbilixxi b'mod ċar kull kundizzjoni bħal dik, inkluż il-livell ta' użu meħtieġ u l-possibbiltà li dak ir-reqwiżit jitwettaq b'mezz kummerċjali jew ta' kiri, sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni ta' dawk il-kundizzjonijiet skont ir-regolament 20:

Iżda l-kundizzjonijiet marbuta mat-tiġdid tad-dritt ta' użu għall-ispektrum tar-radju m'għandhomx jipprovdu vantaġġi mhux dovuti lid-detenturi eżistenti ta' dawk id-drittijiet:

Iżda wkoll meta tagħmel dawk il-kundizzjonijiet l-Awtorità għandha tispeċifika l-parametri applikabbli, inkluża kull skadenza biex jiġu eżerċitati d-drittijiet ta' użu, li jekk ma jitwettqux l-Awtorità jkollha jedd tirtira d-dritt ta' użu jew timponi miżuri oħra.

(3) L-Awtorità għandha, b'mod tempestiv u trasparenti, tikkonsulta u tgħarraf lill-partijiet interessati dwar il-kundizzjonijiet marbuta mad-drittijiet individwali ta' użu qabel ma timponihom. Meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha tiddeċiedi minn qabel u tgħarraf lill-partijiet interessati, b'mod trasparenti, dwar il-kriterji għall-valutazzjoni ta' kif jitwettqu dawk il-kundizzjonijiet.

(4) L-Awtorità tista' tispeċifika li ċerti kundizzjonijiet ma għandhomx japplikaw għal dawk il-kategoriji ta' impriži li jistgħu jiġu speċifikati mill-Awtorità.

(5) L-Awtorità għandha tiżgura li meta xi rekwiżit jiġi speċifikat bħala kundizzjoni tad-dritt ta' użu għall-ispektrum tar-radju, dak irrekwiżit ma għandux jiġi speċifikat bħala kundizzjoni tal-awtorizzazzjoni ġenerali.

(6) Kull persuna awtorizzata li tuża l-ispektrum tar-radju, għandha tħallas lill-Awtorità dawk it-tariffi għad-drittijiet ta' użu tal-ispektrum tar-radju hekk kif jistgħu jiġu stabbiliti taht it-Taqsima B tat-Tnax-il Skeda:

Iżda fil-każijiet kollha, kull tariffa bħal dik għandha tiġi stabbilita skont ir-regolament 31.

(7) Meta jiġu inklużi xi kundizzjonijiet mad-drittijiet individwali ta' użu għall-ispektrum tar-radju, l-Awtorità tista', b'mod partikolari bil-ħsieb li tiżgura l-użu effettiv u effiċjenti tal-ispektrum tar-radju jew tippromwovi kopertura, tipprovdi għal dawn il-possibiltajiet li ġejjin:

(a) il-kondiviżjoni tal-ispektrum tar-radju jew il-kondiviżjoni ta' infrastruttura passiva jew attiva li tiddependi fuq l-ispektrum tar-radju;

(b) kull ftehim ta' aċċess għal *roaming* kummerċjali; jew

(ċ) il-varar kongunt ta' infrastrutturi għall-forniment ta' *networks* jew servizzi li jiddependu mill-użu tal-ispektrum tar-radju.

(8) L-Awtorità ma għandhiex timpedixxi l-kondiviżjoni tal-ispektrum tar-radju fil-kundizzjonijiet marbuta mad-drittijiet ta' użu tal-ispektrum tar-radju.

(9) L-implimentazzjoni mill-impriži tal-kundizzjonijiet inklużi skont is-subregolament (7) għandha tibqa' soġġetta għal-liġi tal-kompetizzjoni.

34. Minghajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet tal-Att u wara li jitqiesu ċ-ċirkostanzi nazzjonali rilevanti, l-Awtorità tista' tistabbilixxi regoli sabiex jiġi evitat il-ħżin tal-ispektrum, b'mod partikolari billi jiġu stabbiliti skadenzi stretti għall-isfruttar effettiv tad-drittijiet ta' użu mid-detentur tad-drittijiet. Dawn ir-regoli għandhom jiġu stabbiliti u applikati b'mod proporzjonat, mhux diskriminatorju u trasparenti.

Regoli li jipprevjenu l-ħżin tal-ispektrum.

35. (1) Fejn hekk meħtieġ, l-Awtorità għandha, meta mitluba, tagħti drittijiet individwali ta' użu għall-ispektrum tar-radju lil kull impriża għall-forniment ta' *networks* jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici taħt l-awtorizzazzjoni ġenerali msemmija fir-regolamenti 5 u 6, bla ħsara għar-regolamenti 7 u 8, għar-regolament 16(1)(ċ) u għar-regolament 42 u għal kull regola oħra li tiżgura l-użu effiċjenti ta' dawk ir-riżorsi skont l-Att u dawn ir-regolamenti.

L-ghoti ta' drittijiet individwali tal-użu għall-ispektrum tar-radju.

(2) L-Awtorità għandha tistabbilixxi proċeduri miftuħa, oġġettivi, trasparenti, mhux diskriminatorji u proporzjonati għall-ghoti ta' drittijiet individwali ta' użu għall-ispektrum tar-radju:

Iżda l-Awtorità tista' tistabbilixxi kriterji u proċeduri speċifiċi għall-ghoti ta' drittijiet individwali ta' użu għall-ispektrum tar-radju lill-fornituri ta' servizzi ta' kontenut ta' xandir bir-radju jew bit-televiżjoni bil-ħsieb li jiġu segwiti għanijiet ta' interess ġenerali skont il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea u taħt ir-regolament 32:

Iżda wkoll eċċezzjoni għar-rekwiżit ta' proċeduri miftuħa tista' tapplika meta l-ghoti ta' drittijiet individwali ta' użu għall-ispektrum tar-radju lill-fornituri ta' servizzi ta' kontenut ta' xandir bir-radju jew bit-televiżjoni, jkun meħtieġ biex jinkiseb għan ta' interess ġenerali skont il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea.

(3) L-Awtorità għandha tqis applikazzjonijiet għal drittijiet individwali tal-użu għall-ispektrum tar-radju fil-kuntest ta' proċeduri ta' għażla skont kriterji ta' eliġibbiltà oġġettivi, trasparenti, proporzjonati u mhux diskriminatorji li jiġu stabbiliti minn qabel u li jkunu jirriflettu l-kundizzjonijiet li għandhom jiġu inklużi ma' drittijiet bħal dawk. Meta tagħmel dan, l-Awtorità tista' titlob l-informazzjoni kollha meħtieġa mingħand l-applikanti biex tivvaluta, abbażi ta' dawk il-kriterji, il-kapaċità tagħhom li jikkonformaw ma' dawk il-kundizzjonijiet. Meta l-Awtorità tikkonkludi li applikant ma għandux il-kapaċità meħtieġa, hija għandha ttipprovdi deċiżjoni debitament motivata dwar dak li tkun ikkonkludiet.

(4) Meta tagħti drittijiet individwali ta' użu għall-ispektrum tar-radju, l-Awtorità għandha tispeċifika jekk dawk id-drittijiet ikunux jistgħu jiġu ttrasferiti jew mikrija mid-detentur tad-drittijiet, u taħt

B 2870

liema kundizzjonijiet. Id-dispożizzjonijiet tar-regolamenti 32 u 38 għandhom japplikaw f'dan ir-rigward.

(5) L-Awtorità għandha tiegħu, tikkomunika u tagħmel pubbliċi d-deċiżjonijiet dwar l-għoti ta' drittijiet individwali tal-użu għall-ispektrum tar-radju kemm jista' jkun malajr wara li tkun irċeviet l-applikazzjoni kompluta, u fi żmien sitt ġimgħat wara li tkun irċeviethom fil-każ ta' ispektrum tar-radju dikjarat bħala li jkun disponibbli għas-servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici fil-Pjan ta' Frekwenzi.

Iżda dak il-perjodu ta' żmien għandu jkun mingħajr preġudizzju għar-regolament 42(9) u għal kull ftehim internazzjonali applikabbli li jirrelata mal-użu tal-ispektrum tar-radju jew ta' pożizzjonijiet orbitali.

Id-durata tad-drittijiet.

36. (1) Meta l-Awtorità tawtorizza l-użu tal-ispektrum tar-radju permezz ta' drittijiet individwali ta' użu għal perjodu limitat, din għandha tiżgura li d-dritt ta' użu jingħata għal perjodu adatt fil-kuntest tal-għanijiet imfittxija skont ir-regolament 42(2), (3) u (4), filwaqt li titqies sew il-htieġa li tiġi żgurata l-kompetizzjoni, kif ukoll, b'mod partikolari l-użu effettiv u effiċjenti tal-ispektrum tar-radju, u li jiġu promossi l-innovazzjoni u investimenti effiċjenti, inkluż li jithalla perjodu xieraq għall-amortizzazzjoni tal-investment.

(2) Meta l-Awtorità tagħti drittijiet individwali ta' użu għall-ispektrum tar-radju li għalihom ġew stabbiliti kundizzjonijiet armonizzati permezz ta' miżuri tekniċi ta' implimentazzjoni skont id-deċiżjoni 676/2002/KE sabiex tippermetti l-użu tiegħu għal servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici ta' *broadband* bla fili ("servizzi *broadband* bla fili") għal perjodu limitat, hija għandha tiżgura l-prevedibbiltà regolatorja għad-detenturi tad-drittijiet tul perjodu ta' mill-inqas għoxrin sena fir-rigward tal-kundizzjonijiet għall-investment fl-infrastruttura li tiddependi fuq l-użu ta' spektrum tar-radju bħal dak, filwaqt li jitqiesu r-rekwiżiti msemmija fis-subregolament (1):

Iżda d-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament huma soġġetti, meta rilevanti, għal kull modifika tal-kundizzjonijiet inklużi ma' daww id-drittijiet ta' użu skont l-artikolu 47(4) tal-Att. F'dan ir-rigward, l-Awtorità għandha tiżgura li dawn id-drittijiet ikunu validi għal tul ta' mill-inqas hmistax-il sena u tinkludi, meta jkun meħtieġ biex tikkonforma ruħha ma' dan is-subregolament, estensjoni adegwata tiegħu, taħt il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan is-subregolament.

(3) L-Awtorità għandha tagħmel disponibbli l-kriterji generali

għal estensjoni tad-durata tad-drittijiet ta' użu, b'mod trasparenti, għall-partijiet interessati kollha qabel ma jingħataw id-drittijiet ta' użu, bħala parti mill-kundizzjonijiet stabbiliti fir-regolament 42(5) u (8). Dawn il-kriterji ġenerali għandhom ikunu jirrelataw:

(a) mal-htieġa li jiġi żgurat l-użu effettiv u effiċjenti tal-ispektrum tar-radju involut, l-għanijiet imfittxija fir-regolament 32(1)(a) u (b), jew il-htieġa li jiġu sodisfatti l-għanijiet ta' interess ġenerali relatati mal-iżgurar tas-sikurezza tal-ħajja, l-ordni pubblika, is-sigurtà pubblika jew id-difiża; u

(b) mal-htieġa li tiġi żgurata kompetizzjoni mingħajr xkiel.

(4) Sa mhux aktar tard minn sentejn qabel jiskadi l-perjodu taż-żmien inizzjali ta' dritt individwali ta' użu, l-Awtorità għandha twettaq valutazzjoni oġġettiva u li tħares 'il quddiem tal-kriterji ġenerali stabbiliti għall-estensjoni tat-tul ta' żmien ta' dak id-dritt tal-użu fil-kuntest tar-regolament 32(1)(ċ):

Iżda jekk l-Awtorità ma tkunx bdiet azzjoni ta' infurzar għannuqqas ta' konformità mal-kundizzjonijiet tad-drittijiet tal-użu skont ir-regolament 20, hija għandha tagħti l-estensjoni tal-perjodu tad-dritt tal-użu kemm-il darba ma tikkonkludix li estensjoni bħal dik ma tkunx konformi mal-kriterji ġenerali stipulati fis-subregolament (3)(a) or (b). Abbażi ta' dik il-valutazzjoni, l-Awtorità għandha tinnotifika lid-detentur tad-dritt dwar jekk tkunx se tingħata l-estensjoni tal-perjodu tad-dritt ta' użu:

Iżda wkoll jekk dik l-estensjoni ma tkunx se tingħata, l-Awtorità għandha tapplika r-regolament 35 għall-ġhoti ta' drittijiet tal-użu għal dik il-banda speċifika tal-ispektrum tar-radju.

(5) Kull miżura li tittiehed taht is-subregolamenti (2), (3) u (4) għandha tkun proporzjonata, mhux diskriminatorja, trasparenti u motivata.

(6) B'deroga mill-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, il-partijiet interessati għandu jkollhom l-opportunità li jikkummentaw dwar kull abbozz ta' miżura skont is-subregolamenti (3) u (4) għal perjodu ta' mill-inqas tliet xhur. Kap. 418.

(7) Dan ir-regolament huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tar-regolamenti 14 u 20.

(8) Meta jiġu stabbiliti t-tariffi għad-drittijiet tal-użu, għandu jitqies il-mekkaniżmu previst f'dan ir-regolament.

(9) Meta l-Awtorità tqis li jkun hemm ġustifikazzjoni, hija tista' għaldaqstant tidderoga mis-subregolamenti (2) sa (6) f'dawn il-każijiet li ġejjin:

(a) f'żoni ġeografikament limitati, fejn l-aċċess għal *networks* b'veloċità għolja huwa skars ħafna jew nieqes u dan ikun meħtieġ biex jiġi żgurat li jintlaħqu l-għanijiet tar-regolament 32(1);

(b) għal proġetti speċifiċi ta' terminu qasir;

(c) għal użu sperimentali;

(d) għal kull użu tal-ispektrum tar-radju li, skont ir-regolament 32(3), (4), (5) u (6), jista' joqghod flimkien ma' servizzi tal-*broadband* bla fili; jew

(e) għal kull użu alternattiv tal-ispektrum tar-radju skont ir-regolament 32(2).

(10) L-Awtorità tista' taġġusta id-durata tad-drittijiet ta' użu stabbiliti f'dan ir-regolament biex tiżgura l-iskadenza simultanja tal-istess durata tad-drittijiet f'xi banda waħda jew aktar.

It-tiġdid tad-drittijiet individwali tal-użu għall-ispektrum armonizzat tar-radju.

37. (1) L-Awtorità għandha tiddeċiedi dwar it-tiġdid tad-drittijiet individwali tal-użu għall-ispektrum armonizzat tar-radju b'mod tempestiv qabel ma jiskadi ż-żmien ta' daww id-drittijiet, ħlief meta, fil-ħin tal-assenjazzjoni, tkun ġiet espliċitament eskluża l-possibbiltà ta' tiġdid:

Iżda għal dak l-għan, l-Awtorità għandha tivvaluta l-ħtieġa għal tiġdid bħal dak b'inizjattiva tagħha stess jew wara li ssirilha talba mid-detentur tad-dritt, f'dan l-aħħar każ mhux aktar kmieni minn ħames snin qabel ma jiskadi ż-żmien ta' daww id-drittijiet. Dan għandu jkun mingħajr preġudizzju għall-klawsoli ta' tiġdid li japplikaw għad-drittijiet li jeżistu.

(2) Meta tittiehed deċiżjoni skont is-subregolament (1), l-Awtorità għandha, fost affarijiet oħra, tqis:

(a) it-twettiq tal-għanijiet stabbiliti fl-artikolu 4 tal-Att, ir-regolament 32(1) u r-regolament 35(2), kif ukoll l-għanijiet tal-politika pubblika taħt il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea jew il-liġijiet nazzjonali;

(b) l-implimentazzjoni ta' miżura ta' implimentazzjoni teknika adottata skont l-artikolu 4 tad-Deċiżjoni Nru 676/2002/KE;

(c) ir-rieżami tal-implimentazzjoni adatta tal-kundizzjonijiet marbuta mad-dritt involut;

(d) il-htieġa li tingieb 'il quddiem jew li jiġi evitat kull distorzjoni fil-kompetizzjoni f'konformità mar-regolament 39;

(e) il-htieġa li l-użu tal-ispektrum tar-radju jiġi reż aktar effiċjenti fil-kuntest tal-evoluzzjoni teknoloġika jew tas-suq; u

(f) il-htieġa li jiġi evitat tfixkil gravi fis-servizz.

(3) Meta tkun qegħda tqis it-tigdid possibbli tad-drittijiet individwali tal-użu tal-ispektrum armonizzat tar-radju li għalihom l-għadd ta' drittijiet ta' użu huwa limitat skont is-subregolament (2), l-Awtorità għandha tmexxi proċedura miftuħa, trasparenti u mhux diskriminatorja, u għandha, fost affarijiet oħra:

(a) tagħti lill-partijiet interessati kollha l-opportunità li jesprimu l-opinjoni tagħhom permezz ta' konsultazzjoni pubblika skont l-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni; u Kap. 418.

(b) tiddikjara b'mod ċar ir-raġunijiet għal dan it-tigdid li jista' jsir.

(4) L-Awtorità għandha tqis kull evidenza li tirriżulta mill-konsultazzjoni skont is-subregolament (3) dwar id-domanda tas-suq minn impriži li ma jkunux dawk li jkollhom id-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju fil-banda involuta meta tiddeċiedi jekk iġġeddidx id-drittijiet ta' użu jew inkella jekk għandhiex torganizza proċedura tal-għażla ġdida sabiex jingħataw id-drittijiet ta' użu skont ir-regolament 42.

(5) Flimkien mad-deċiżjoni li jiġġeddu d-drittijiet individwali ta' użu għall-ispektrum armonizzat tar-radju, tista' ssir reviżjoni tat-tariffi kif ukoll ta' termini u kundizzjonijiet oħra marbuta magħha. Fejn xieraq, it-tariffi għad-drittijiet ta' użu jistgħu jiġu aġġustati kif meħtieġ skont ir-regolament 31.

38. (1) Impriża tista' tittrasferixxi jew tikri drittijiet individwali ta' użu għall-ispektrum tar-radju fil-bandi identifikati fil-Pjan ta' Frekwenza lil impriži oħra skont il-kundizzjonijiet marbuta ma' dawk id-drittijiet ta' użu tal-ispektrum tar-radju u mal-liġi applikabbli:

Trasferiment
jew kiri ta'
drittijiet
individwali tal-
użu għall-
ispektrum tar-
radju.

Iżda l-kundizzjonijiet marbuta mad-drittijiet individwali għall-użu tal-ispektrum tar-radju għandhom jibqgħu japplikaw wara t-trasferiment jew il-kiri, sakemm ma jiġix dikjarat mod ieħor mill-Awtorità:

Iżda wkoll, l-Awtorità tista' tiddeċiedi li dan is-subregolament ma għandux japplika meta d-dritt individwali għall-użu tal-ispektrum tar-radju tal-impriża ikun għall-ewwel ingħata mingħajr hłas jew ikun gie assenjat għax-xandir.

(2) Mingħajr preġudizzju għal kull liġi li tapplika jew għal kull proċedura li l-Awtorità tista' tispeċifika, impriża għandha tinnotifika bil-ħsieb li jkollha li tittrasferixxi jew tikri d-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju, kif ukoll bit-trasferiment effettiv tagħhom lill-Awtorità, u l-Awtorità għandha tiżgura li intenzjoni bħal dik issir waħda pubblika:

Iżda fil-każ ta' spektrum armonizzat tar-radju, kull trasferiment bħal dak għandu jkun konformi ma' użu armonizzat bħal dak.

(3) L-Awtorità għandha tippermetti t-trasferiment jew il-lokazzjoni tad-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju għaladarba jinżammu l-kundizzjonijiet oriġinali marbuta mad-drittijiet ta' użu.

(4) Mingħajr preġudizzju għall-htieġa li jiġi żgurat in-nuqqas ta' distorzjoni fil-kompetizzjoni, b'mod partikolari skont ir-regolament 39, l-Awtorità:

(a) għandha tqiegħed it-trasferimenti u l-kirjiet taht proċedura li tkun tal-inqas piż possibbli;

(b) ma għandhiex tirrifjuta l-kiri tad-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju meta l-lokatur jintrabat li jibqa' responsabbli biex iwettaq il-kundizzjonijiet oriġinali marbuta mad-drittijiet ta' użu; u

(ċ) ma għandhiex tirrifjuta it-trasferiment ta' drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju kemm-il darba ma jkunx hemm riskju ċar li d-detentur il-ġdid ma jkunx jista' jwettaq il-kundizzjonijiet oriġinali marbuta mad-dritt ta' użu.

(5) Kull tariffa amministrattiva imposta fuq impriži b'rabta mal-ipproċessar ta' applikazzjoni għat-trasferiment jew il-lokazzjoni tad-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju, għandha tkun konformi mar-regolament 12.

(6) Is-subregolament (4)(a), (b) u (ċ) huma mingħajr preġudizzju għall-kompetenza tal-Awtorità li tinforza konformità mal-kundizzjonijiet marbuta mad-drittijiet ta' użu f'kull ħin, kemm fir-rigward tal-lokatur u kif ukoll fir-rigward tal-lokatarju, skont il-liġi nazzjonali li tkun tapplika.

(7) L-Awtorità għandha tiffaċilita t-trasferiment jew il-lokazzjoni tad-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju billi tqis kull talba li ssirilha biex jiġu adattati l-kundizzjonijiet marbuta mad-drittijiet b'mod tempestiv u billi jiġi żgurat li dawk id-drittijiet jew l-ispektrum tar-radju rilevanti jkunu jistgħu, kemm jista' jkun possibbli, jinqasmu jew jiġu diżaggregati.

(8) Fil-kuntest ta' kull trasferiment jew lokazzjoni tad-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju, l-Awtorità għandha tara li d-dettalji rilevanti relatati mad-drittijiet individwali negozjabbli jkunu disponibbli għall-pubbliku f'format elettroniku standardizzat meta d-drittijiet jiġu kreati, u għandha żżomm dawk id-dettalji matul iż-żmien li jibqgħu jeżistu dawk id-drittijiet.

39. (1) L-Awtorità għandha tippromwovi l-kompetizzjoni effettiva u tevita kull distorzjoni fil-kompetizzjoni fis-suq intern meta tiddeciedi li tagħti, temenda jew iġġedded id-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju għan-*networks* u s-servizzi ta' komunikazzjonijiet elettroniċi skont l-Att, dawn ir-regolamenti u l-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi. Kompetizzjoni.

(2) Meta tagħti, temenda jew iġġedded id-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju, l-Awtorità tista' tadotta dawk il-miżuri li hija tista' tqis li jkunu xierqa fiċ-ċirkostanzi, bħal ma huma:

(a) il-limitazzjoni tal-ammont ta' baned tal-ispektrum tar-radju li dwarhom jingħataw drittijiet ta' użu lil kull imprima, jew, f'ċirkostanzi ġustifikati, li torbot kundizzjonijiet ma' dawk id-drittijiet ta' użu, bħall-forniment ta' aċċess bl-ingrossa, *roaming* nazzjonali jew reġjonali, f'ċerti baned jew f'ċerti gruppi ta' baned li jkollhom karatteristiċi simili;

(b) ir-riżerva, jekk ikun xieraq u ġustifikat fir-rigward ta' sitwazzjoni speċifika fis-suq nazzjonali, ta' ċertu parti ta' banda jew grupp ta' bandi ta' spektrum tar-radju għall-assenjazzjoni lil operaturi godda;

(ċ) ir-rifjut li jingħataw drittijiet godda ta' użu għall-ispektrum tar-radju jew li jiġu permessi użi godda tal-ispektrum tar-radju f'ċerti baned, jew li jsiru kundizzjonijiet għall-ghoti ta' drittijiet godda ta' użu għall-ispektrum tar-radju jew għall-awtorizzazzjoni ta' użi godda tal-ispektrum tar-radju, sabiex tiġi evitata distorzjoni tal-kompetizzjoni minn xi assenjazzjoni, trasferiment jew akkumulazzjoni ta' drittijiet ta' użu;

(d) l-inklużjoni ta' kundizzjonijiet li jipprojbixxu jew jimponu kundizzjonijiet fuq it-trasferimenti ta' drittijiet ta' użu

tal-ispektrum tar-radju, li ma jkunux soġġetti għall-kontroll fuq l-amalgamazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea jew dak nazzjonali, meta trasferimenti bħal dawk x'aktarx li jirriżultaw fi ħsara sinifikanti għall-kompetizzjoni; jew

(e) l-emendar tad-drittijiet eżistenti skont l-Att, ma' dawn ir-regolamenti, jew mal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi meta dan ikun meħtieġ biex tiġi rrimedjata *ex post* xi distorzjoni fil-kompetizzjoni minn xi trasferiment jew akkumulazzjoni ta' drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju:

Iżda l-Awtorità għandha, filwaqt li tqis il-kundizzjonijiet tas-suq u l-parametri referenzjarji disponibbli, tibbaża d-deċiżjonijiet tagħha fuq valutazzjoni oġġettiva u prospettiva tal-kundizzjonijiet kompetittivi tas-suq, dwar jekk miżuri bħal dawk ikunux meħtieġa biex tinżamm jew tinkiseb kompetizzjoni effettiva, u dwar l-effetti probabbli ta' miżuri bħal dawk fuq investimenti eżistenti u dawk futuri minn parteċipanti fis-suq, b'mod partikolari għall-varar ta' *networks*. Meta tkun qieghda tagħmel dan, l-Awtorità għandha tqis l-approċċ għall-analiżi tas-suq kif stabbilit fir-regolament 54(5).

Kap. 418.

(3) Meta tapplika s-subregolament (2), l-Awtorità għandha tagħxi skont il-proċeduri li hemm provdut dwarhom fl-artikolu 47(4) tal-Att, l-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, u r-regolamenti 14 u 23.

Koordinament ta' meta jsiru assenjazzjonijiet.

40. (1) L-Awtorità għandha tikkoopera mal-awtoritajiet kompetenti rilevanti fi Stati Membri oħra biex tikkoordina l-użu tal-ispektrum armonizzat tar-radju għan-*networks* u s-servizzi ta' komunikazzjonijiet elettroniċi fl-Unjoni Ewropea, filwaqt li tqis kif dovut is-sitwazzjonijiet differenti tas-suq nazzjonali. Dan jista' jinkludi l-identifikazzjoni ta' xi data waħda, jew, meta jkun adatt, diversi dati komuni sa meta l-użu tal-ispektrum armonizzat speċifiku tar-radju għandu jiġi awtorizzat.

(2) Meta jkunu ġew stabbiliti kundizzjonijiet armonizzati permezz ta' miżuri ta' implimentazzjoni teknika skont id-Deċiżjoni Nru 676/2002/KE biex ikun jista' jsir l-użu tal-ispektrum tar-radju għan-*networks* u s-servizzi tal-*broadband* bla fili, l-Awtorità għandha tippermetti l-użu ta' dak l-ispektrum tar-radju, kemm jista' jkun malajr u mill-inqas tletin xahar wara l-adozzjoni ta' dik il-miżura, jew kemm jista' jkun malajr wara t-tneħħija ta' deċiżjoni li tippermetti użu alternattiv fuq bażi eċċezzjonali skont ir-regolament 32(2). Dan għandu jsir minghajr preġudizzju għad-Deċiżjoni (UE) 2017/899 u għad-dritt li għandha l-Kummissjoni Ewropea li tiegħu inizjattiva li tipproponi atti legiżlattivi.

(3) L-Awtorità tista' tipposponi l-iskadenza prevista fis-subregolament (2) dwar xi banda speċifika fiċ-ċirkostanzi li ġejjin:

(a) sakemm dan ikun ġustifikat minn xi restrizzjoni dwar l-użu ta' dik il-banda abbażi tal-għan ta' interess ġenerali li hemm provdut dwaru fir-regolament 32(6) (a) jew (d);

(b) fil-każ ta' kwistjonijiet ta' koordinazzjoni transkonfinali mhux riżolti li jirriżultaw f'interferenza dannuża ma' pajjiżi terzi, sakemm l-Awtorità tkun, fejn xieraq, talbet l-għajjnuna tal-Unjoni Ewropea skont ir-regolament 19(5);

(c) biex jiġiharsu s-sigurtà u d-difiża nazzjonali; jew

(d) forza maġġuri.

Iżda l-Awtorità għandha tirrevedi kull dewmien bħal dak mill-inqas kull sentejn.

(4) L-Awtorità tista' tipposponi l-iskadenza prevista fis-subregolament (2) għal xi banda speċifika sal-limitu meħtieġ u sa tletin xahar fil-każ:

(a) ta' kwistjonijiet ta' koordinazzjoni transkonfinali mhux riżolti li jirriżultaw f'interferenza dannuża bejn Malta u xi Stat Membru ieħor jew Stati Membri oħra, sakemm l-Awtorità tiegħu l-miżuri kollha meħtieġa b'mod tempestiv skont ir-regolament 19(3) u (4);

(b) tal-ħtieġa li tiġi żgurata, u l-komplessità li tiġi żgurata, il-migrazzjoni teknika tal-utenti eżistenti ta' dik il-banda.

(5) Fil-każ ta' posponiment taht is-subregolament (3) jew (4), l-Awtorità għandha tgħarraf lill-Istati Membri l-oħra u lill-Kummissjoni Ewropea b'dak id-dewmien b'mod tempestiv, filwaqt li tagħti r-raġunijiet.

41. (1) Dwar sistemi terrestri li kapaċi jipprovdu servizzi *broadband* bla fili, l-Awtorità f'konsultazzjoni mal-Ministru għandha, meta jkun meħtieġ bil-għan li tiffaċilita l-varar tal-5G, tiegħu l-miżuri kollha adatti sabiex:

Għażla ta' żmien koordinata tal-assenjazzjoni għal baned 5G speċifiċi.

(a) torganizza mill-ġdid u tippermetti l-użu ta' blokki kbar biżżejjed tal-banda 3,4 – 3,8 GHz;

(b) tippermetti l-użu ta' mill-inqas 1 GHz tal-banda ta' 24,25 – 27,5 GHz, sakemm ikun hemm evidenza ċara tad-

B 2878

domanda tas-suq u tan-nuqqas ta' restrizzjonijiet sinifikanti għall-migrazzjoni tal-utenti eżistenti jew it-tneħħija tal- banded.

(2) Il-miżuri li jittieħdu skont is-subregolament (1) għandhom ikunu konformi mal-kundizzjonijiet armonizzati stabbiliti mill-miżuri tekniċi ta' implimentazzjoni skont l-Artikolu 4 tad-Deċiżjoni Nru. 676/2002/KE.

Proċedura
sabiex jiġi
limitat l-għadd
ta' drittijiet ta'
użu li
għandhom
jinhataw għall-
ispektrum tar-
radju.

42. (1) Mingħajr preġudizzju għar-regolament 40, meta l-Awtorità tikkonkludi li d-dritt ta' użu għall-ispektrum tar-radju ma jistax ikun soġġett għal awtorizzazzjoni ġenerali u meta din tqis jekk għandhiex tillimita l-għadd ta' drittijiet ta' użu li għandhom jinhataw għall-ispektrum tar-radju, din għandha, fost affarijiet oħra:

(a) tiddikjara b'mod ċar ir-raġunijiet għall-limitazzjoni tad-drittijiet ta' użu, b'mod partikolari billi tagħti kull importanza dovuta lill-htieġa li timmassimizza l-benefiċċji għall-utenti u tiffaċilita l-iżvilupp tal-kompetizzjoni, u tirrevedi, kif ikun adatt, il-limitazzjoni f'intervalli regolari jew wara li ssir talba raġonevoli tal-impriżi affettwati;

(b) tagħti lill-partijiet interessati kollha, inklużi l-utenti u l-konsumaturi, l-opportunità li jesprimu l-fehmiet tagħhom dwar kull limitazzjoni permezz ta' konsultazzjoni pubblika skont l-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni.

Kap. 418.

(2) Meta l-Awtorità tikkonkludi li l-għadd ta' drittijiet ta' użu għandu jkun limitat, din għandha tistabbilixxi b'mod ċar u tagħti r-raġunijiet għall-għanijiet imfittxija permezz ta' proċedura ta' għażla kompetittiva jew komparattiva taħt dan ir-regolament, u meta jkun possibbli tikkwantifikahom, filwaqt li tagħti kull importanza dovuta għall-htieġa li jintlaħqu l-għanijiet tas-suq nazzjonali u tas-suq intern tal-Unjoni Ewropea.

(3) L-għanijiet li l-Awtorità tista' tistabbilixxi bil-ħsieb li titfassal proċedura speċifika tal-għażla għandhom, flimkien mal-promozzjoni tal-kompetizzjoni, ikunu limitati għal xi wieħed jew aktar minn dawn li ġejjin:

(a) il-promozzjoni tal-kopertura;

(b) li tiġi żgurata l-kwalità meħtieġa tas-servizz;

(ċ) il-promozzjoni tal-użu effiċjenti tal-ispektrum tar-radju, inkluż billi jitqiesu l-kundizzjonijiet marbuta mad-dritt ta' użu u l-livell tat-tariffi; u, jew

(d) il-promozzjoni tal-innovazzjoni u tal-iżvilupp tan-negożju.

(4) L-Awtorità għandha tiddefinixxi b'mod ċar u tiġġustifika kif tkun intgħażlet il-proċedura tal-għażla, inkluża kull fażi preliminari biex ikun hemm aċċess għall-proċedura tal-għażla. L-Awtorità għandha wkoll tiddikjara b'mod ċar x'ikun ir-riżultat ta' kull valutazzjoni relatata tas-sitwazzjoni kompetittiva, teknika u ekonomika tas-suq u tipprovdi r-raġunijiet għall-użu u l-għażla possibbli tal-miżuri skont ir-regolament 23.

(5) L-Awtorità għandha tippubblika kull deċiżjoni dwar il-proċedura tal-għażla li tkun intgħażlet u r-regoli relatati, fejn tiddikjara b'mod ċar ir-raġunijiet għal dan. L-Awtorità għandha tippubblika wkoll il-kundizzjonijiet li għandhom jiġu meħmuża mad-drittijiet ta' użu.

(6) Wara li tkun iddeċidiet dwar il-proċedura tal-għażla, l-Awtorità għandha tistieden li jsiru applikazzjonijiet għad-drittijiet ta' użu.

(7) Fejn l-Awtorità tikkonkludi li jistgħu jingħataw id-drittijiet addizzjonali ta' użu għall-ispektrum tar-radju jew il-kombinazzjoni tal-awtorizzazzjoni ġenerali u tad-drittijiet individwali ta' użu, hija għandha tippubblika dik il-konklużjoni u tibda l-proċess tal-għoti ta' dawk id-drittijiet.

(8) Fejn l-għoti ta' drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju jeħtieġ li jkun limitat, l-Awtorità għandha tagħti dawk id-drittijiet abbażi tal-kriterji tal-għażla u ta' proċedura tal-għażla li jkunu oġġettivi, trasparenti, mhux diskriminatorji u proporzjonati. Kull kriterju tal-għażla bħal dak għandu jagħti l-importanza dovuta lill-kisba tal-għanijiet u lir-rekwiżiti tal-artikoli 4 u 4A tal-Att, u r-regolamenti 19 u 32.

(9) Meta jkunu se jintużaw proċeduri tal-għażla kompetittivi jew komparattivi, l-Awtorità tista' testendi l-perjodu massimu ta' sitt ġimgħat imsemmi fir-regolament 35(5) daqstant kemm ikun meħtieġ biex tiżgura li dawk il-proċeduri jkunu ġusti, raġonevoli, miftuħa u trasparenti għall-partijiet interessati kollha, iżda mhux aktar minn tmien xhur, bla ħsara għal kull skeda ta' zmien speċifiku stabbilit skont ir-regolament 40:

Iżda dawk il-limiti ta' zmien għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għal kull ftehim internazzjonali li jkun japplika u li jkollu x'jaqsam mal-użu tal-ispektrum tar-radju u mal-koordinazzjoni tas-satelliti.

B 2880

(10) Dan ir-regolament huwa minghajn preġudizzju għat-trasferiment tad-drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju skont ir-regolament 38.

L-aċċess għan-networks taż-żona lokali biradju (RLANs)

43. (1) L-Awtorità għandha tippermetti l-forniment ta' aċċess permezz ta' RLANs għal *network* pubbliku tal-komunikazzjonijiet elettronici, kif ukoll l-użu tal-ispektrum armonizzat tar-radju għal dak il-forniment, kif soġġett biss għall-kundizzjonijiet ta' awtorizzazzjoni ġenerali applikabbli relatati mal-użu tal-ispektrum tar-radju kif imsemmi fl-artikolu 37(2) tal-Att:

S.L. 399.43.

Iżda fejn dak il-forniment ma jkunx jiffurma parti minn xi attività ekonomika jew ikun anċillari għal xi attività ekonomika jew servizz pubbliku li ma jiddependix mit-twassil ta' sinjali fuq dawg in-networks, kull impriża, awtorità pubblika jew utent finali li jipprovdu aċċess bhal dak m'għandhomx ikunu soġġetti għal xi awtorizzazzjoni ġenerali għall-forniment ta' *networks* jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici skont ir-regolament 5, għall-obbligi dwar id-drittijiet tal-utenti finali skont ir-regolamenti 80, 81, 82 u 83, u mar-regolament 7 tar-Regolamenti dwar is-Servizz Uniku Ewropew ta' Telefonati ta' Emergenza (Numru "112") u s-Servizzi Armonizzati Ewropej b'Valur Soċjali (Medda ta' Numri "116"), jew għall-obbligi biex jiġu interkonnessi n-networks tagħhom skont ir-regolament 48(1).

Kap. 426.

(2) L-artikolu 19 tal-Att dwar il-Komunikazzjonijiet u Transazzjonijiet Elettronici għandu japplika għad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament.

(3) L-Awtorità ma għandhiex timpedixxi lill-fornituri ta' *networks* pubbliċi jew ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku milli jippermettu l-aċċess għan-networks tagħhom lill-pubbliku, permezz ta' RLANs, li jistgħu jkunu jinsabu fil-bini ta' utent finali, bla ħsara għal konformità mal-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni ġenerali applikabbli u għall-ftehim infurmat mogħti bil-quddiem tal-utent finali involut.

(4) B'mod partikolari skont l-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) 2015/2120, l-Awtorità għandha tiżgura li l-fornituri ta' *networks* pubbliċi jew ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku ma jkunux unilateralment jirrestringu jew jipprevjenu lill-utenti finali milli:

(a) jkollhom aċċess għall-RLANs tal-għażla tagħhom furnuti minn terzi; jew

(b) jippermettu reċiprokament jew, b'mod aktar ġenerali, li utenti finali ohra jaċċessaw in-networks ta' dawg il-fornituri permezz ta' RLANs, inkluż abbażi ta' inizjattivi ta'

terzi li jaggregaw u jagħmlu aċċessibbli għall-pubbliku l-RLANs ta' utenti finali differenti.

(5) L-Awtorità ma għandhiex tillimita jew tipprevjeni lill-utenti finali milli jippermettu aċċess, reċiprokament jew b'mod ieħor, lill-RLANs tagħhom minn utenti finali oħra, inkluż abbażi ta' inizjattivi ta' terzi li jaggregaw u jagħmlu lill-RLANs ta' utenti finali differenti aċċessibbli lill-pubbliku.

(6) L-Awtorità ma għandhiex tirrestringi bla bżonn il-forniment ta' aċċess għall-RLANs lill-pubbliku:

(a) minn korpi tas-settur pubbliku jew fi spazji pubbliċi qrib il-bini okkupat minn dawn il-korpi tas-settur pubbliku, meta dak il-forniment ikun anċillari għas-servizzi pubbliċi furnuti f'dak il-bini; u

(b) permezz ta' inizjattivi ta' organizzazzjonijiet mhux governattivi jew ta' korpi tas-settur pubbliku li jaggregaw u jagħmlu aċċessibbli reċiprokament jew b'mod aktar ġenerali l-RLANs ta' utenti finali differenti, inklużi, fejn applikabbli, il-RLANs li għalihom jingħata aċċess pubbliku skont il-paragrafu (a).

44. (1) L-Awtorità ma għandhiex tirrestringi bla bżonn l-iskjerament ta' punti ta' aċċess bla fili f'żona żgħira.

L-introduzzjoni u t-tħaddim tal-punti tal-aċċess bla fili f'żona żgħira.

(2) L-Awtorità għandha tiżgura li r-regoli kollha li jirregolaw l-iskjerament ta' punti ta' aċċess bla fili f'żona żgħira jkunu konsistenti fuq livell nazzjonali. Meta tkun qegħda tagħmel dan, l-Awtorità għandha tippubblika dawk ir-regoli qabel ma dawn jiġu applikati b'konsultazzjoni ma' kull awtorità pubblika bħal dik hekk kif l-Awtorità tista' tqis li jkun meħtieġ:

Iżda, b'mod partikolari, l-Awtorità kompetenti responsabbli għall-ippjanar urban ma għandhiex tissugġetta l-iskjerament ta' punti ta' aċċess bla fili f'żona żgħira li jikkonformaw mal-karatteristiċi stabbiliti skont il-paragrafu 2 tal-Artikolu 57 tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi għal xi permess individwali tal-ippjanar urban jew għal xi permessi individwali oħra li jingħataw minn qabel. B'deroga minn dan il-proviso, l-awtorità kompetenti msemmiya qabel tista' teħtieġ permessi għall-varar ta' punti ta' aċċess bla fili f'żoni żgħar fuq bini jew siti ta' valur arkitettoniku, storiku jew naturali imharsa skont il-liġi nazzjonali jew fejn meħtieġ għal raġunijiet ta' sikurezza pubblika. L-artikolu 18 ta' Att dwar ir-Regolament ta' Ċerti Xogħlijiet f'Utilitajiet u Servizzi għandu japplika għall-ġhoti ta' dawk il-permessi.

Kap. 81.

B 2882

(3) Dan ir-regolament huwa mingħajr preġudizzju għar-rekwiżiti essenzjali stabbiliti fir-Regolamenti dwar it-Tagħmir Terminali ta' Radju Komunikazzjoni u Telekomunikazzjoni u Rikonossiment Reċiproku tal-Konformita' tagħhom, u għar-reġim ta' awtorizzazzjoni applikabbli għall-użu tal-ispektrum tar-radju rilevanti.

L.S. 427.41.

(4) Fil-kuntest tal-applikazzjoni tal-proċeduri adottati taħt il-liġi nazzjonali, b'mod partikolari dawk taħt it-Taqsimiet III u IV tal-Att dwar ir-Regolament ta' Ċerti Xogħlijiet f'Utilitajiet u Servizzi, l-operaturi għandu jkollhom id-dritt li jkollhom aċċess għal kull infrastruttura fiżika kkontrollata minn awtoritajiet pubbliċi nazzjonali, reġjonali jew lokali, li tkun teknikament adatta biex tospita punti ta' aċċess bla fili f'żoni żgħar jew li tkun meħtieġa sabiex tqabblad punti ta' aċċess bħal dawk ma' *network* ta' bażi, inkluż għamara tat-toroq, bħal ma huma arbli ħfief, sinjali tat-toroq, dwal tat-traffiku, *billboards* u waqfiet u stazzjonijiet tax-xarabank:

Kap. 81.

Iżda l-awtoritajiet pubbliċi għandhom jissodisfaw it-talbiet raġonevoli kollha għal aċċess b'termini u kundizzjonijiet ġusti, raġonevoli, trasparenti u mhux diskriminatorji, li għandhom isiru pubbliċi fil-punt uniku ta' informazzjoni stabbilit taħt l-Att dwar ir-Regolament ta' Ċerti Xogħlijiet f'Utilitajiet u Servizzi.

(5) Mingħajr preġudizzju għal kull ftehim kummerċjali, l-iskjerament ta' punti ta' aċċess bla fili f'żona żgħira ma għandux jkun soġġett għal l-ebda tariffa jew imposta li tmur lil hinn mill-imposti amministrattivi skont ir-regolament 12.

Regolamenti
teknici dwar
kampj
elettromanjetici.

45. Il-proċeduri stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2015/1535 għandhom japplikaw fir-rigward ta' kull abbozz ta' miżura li jittiehed mill-awtoritajiet tas-saħħa nazzjonali kompetenti skont is-setgħat li għandhom fil-liġi, li jkunu jimponu fuq l-iskjerament ta' punti ta' aċċess bla fili f'żoni żgħar rekwiżiti differenti fir-rigward ta' kampj elettromanjetici minn dawk li hemm provdut dwarhom fir-Rakkomandazzjoni 1999/519/KE.

TAQSIMA IX AĊĊESS

Qafas ġenerali
għal aċċess u
interkonness-
joni.

46. (1) Ma tista' tiġi imposta jew tinzamm l-ebda restrizzjoni li timpedixxi lil impriża f'Malta, jew f'Malta u fi Stati Membri oħra milli jinnegozjaw xi ftehim bejniethom dwar arrangamenti tekniċi u kummerċjali għal xi aċċess jew interkonnessjoni, skont il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea:

Iżda l-impriża li titlob l-aċċess jew l-interkonnessjoni f'Malta ma teħtieġx li tkun awtorizzata li topera f'Malta jekk din ma tkunx qegħda tipprovdi servizzi u ma tkunx qegħda topera *network* f'Malta.

(2) Mingħajr preġudizzju għar-regolament 101, ma għandu jkun hemm l-ebda miżuri legali jew amministrattivi li jeżiġu li meta l-impriżi jagħtu aċċess jew interkonnessjoni, dawn għandhom joffru termini u kundizzjonijiet differenti lil impriżi differenti għal servizzi jew miżuri ekwivalenti li jimponu obbligi li ma jkunux relatati mas-servizzi attwali ta' aċċess u interkonnessjoni fornuti, u dan mingħajr preġudizzju għall-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Ewwel Skeda.

47. (1) L-operaturi ta' *networks* pubbliċi ta' komunikazzjonijiet elettronici għandhom jkollhom dritt u, meta hekk mitluba minn impriżi oħra awtorizzati skont ir-regolament 11, l-obbligu li jinneogzjaw ma' xulxin kull interkonnessjoni bl-iskop li jipprovdu servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku, biex jiżguraw l-għoti u l-interoperabilità ta' servizzi f'Malta u mal-Unjoni Ewropea kollha kemm hi:

Drittijiet u obbligi tal-impriżi.

Iżda l-operaturi għandhom joffru aċċess u interkonnessjoni lil impriżi oħra permezz ta' termini u kundizzjonijiet konsistenti mal-obbligi imposti mill-Awtorità skont ir-regolamenti 48, 50 u 55.

(2) Mingħajr preġudizzju għar-regolament 16, impriża li takkwista informazzjoni mingħand impriża oħra qabel, matul jew wara l-proċess tan-negozjar ta' aċċess jew arrangamenti ta' interkonnessjoni, għandha tuża dik l-informazzjoni biss għall-fini li għaliha kienet provduta u tħares f'kull waqt il-kunfidenzjalità tal-informazzjoni trażmessa jew maħżuna. Impriża bħal dik ma għandhiex tgħaddi l-informazzjoni li tkun irċeviet lill-ebdatterz, b'mod partikolari lil dipartimenti, sussidjarji jew imsieħba oħra, jissejħu kif jissejħu, li dik l-informazzjoni tista' tipprovdihom vantaġġ kompetittiv.

(3) L-Awtorità tista' tipprovdi li n-negozjati jsiru permezz ta' intermedjarji newtrali jekk hija tqis li l-kundizzjonijiet tal-kompetizzjoni jkunu jeħtieġu.

48. (1) L-Awtorità għandha, filwaqt li taġixxi biex jinkisbu l-għanijiet stabbiliti fl-artikolu 4 tal-Att, tinkoraġġixxi u, fejn xieraq, tiżgura, skont l-Att u dawn ir-regolamenti, aċċess u interkonnessjoni adegwati, u interoperabilità tas-servizzi:

Setgħat u responsabbiltà jiet tal-Awtorità dwar aċċess u interkonnessjoni.

Iżda meta tkun qegħda tagħmel dan, l-Awtorità għandha teżerċita r-responsabbiltà tagħha b'mod li tippromwovi l-effiċjenza, il-kompetizzjoni sostenibbli, l-iskjerament ta' *networks* b'potenza għolja ħafna, l-investment effiċjenti u innovazzjoni, u li tagħti l-akbar benefiċċju lill-utenti finali:

Iżda wkoll l-Awtorità għandha tipprovdi gwida u tqiegħed għad-dispożizzjoni tal-pubbliku l-proċeduri applikabbli biex jinkiseb aċċess u interkonnessjoni sabiex jiġi żgurat li l-intrapriżi żgħar u ta'

daqs medju u l-operaturi b'firxa ġeografika limitata jkunu jistgħu jibbenefikaw mill-obbligi imposti.

(2) Mingħajr preġudizzju għall-miżuri li jistgħu jittieħdu fir-rigward ta' impriżi msemija bħala li għandhom saħħa sinifikanti fis-suq skont ir-regolament 55, l-Awtorità tista' timponi:

(a) sa fejn ikun meħtieġ sabiex tiġi żgurata l-konnettività minn tarf għall-ieħor, obbligi fuq impriżi soġġetti għal awtorizzazzjoni ġenerali li jikkontrollaw l-aċċess għal utenti finali, inkluż, f'każijiet iġġustifikati, l-obbligu li jagħmlu interkonnessjoni tan-*networks* tagħhom meta dan ma jkunx il-każ;

(b) f'każijiet ġustifikati u safejn ikun meħtieġ, obbligi fuq impriżi soġġetti għal awtorizzazzjoni ġenerali, li jikkontrollaw l-aċċess għall-utenti finali sabiex is-servizzi tagħhom ikunu interoperabbli;

(ċ) sa fejn ikun meħtieġ sabiex tiġi żgurata l-aċċessibilità għal utenti finali għal servizzi ta' xandir fuq ir-radju u t-televiżjoni diġitali u servizzi kumplimentari relatati speċifikati mill-Awtorità, obbligi fuq l-operaturi li jipprovdu aċċess għal faċilitajiet oħra msemija fit-Taqsima II tat-Tieni Skeda b'termini ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji;

(d) f'każijiet ġustifikati, meta l-konnettività minn tarf għall-ieħor bejn l-utenti finali tkun mhedda minhabba f'nuqqas ta' interoperabbiltà bejn is-servizzi ta' komunikazzjonijiet interpersonali, u daqstant kemm ikun meħtieġ biex tiġi żgurata konnettività minn tarf għall-ieħor bejn l-utenti finali, l-obbligi fuq il-fornituri rilevanti ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet interpersonali indipendenti min-numri li jilhqqu livell sinifikanti ta' kopertura u ta' teħid mill-utent, sabiex is-servizzi tagħhom isiru interoperabbli:

Izda l-obbligi msemija fil-paragrafu (d) għandhom jiġu imposti biss:

(i) daqstant kemm ikun meħtieġ sabiex tiġi żgurata l-interoperabbiltà tas-servizzi ta' komunikazzjonijiet interpersonali u jistgħu jiġu inklużi obbligi proporzjonati fuq il-fornituri ta' dawk is-servizzi biex jipubblikaw u jippermettu l-użu, il-modifikazzjoni u t-tqassim mill-ġdid ta' informazzjoni rilevanti mill-Awtorità u minn fornituri oħra, jew l-użu u l-implimentazzjoni ta' *standards* jew speċifikazzjonijiet elenkati fir-regolament 26 jew ta' kull

standard ieħor rilevanti Ewropew jew internazzjonali;

(ii) meta l-Kummissjoni Ewropea, wara li tikkonsulta lil BEREC u tqis bl-akbar reqqa l-opinjoni tagħha, tkun sabet theddida konsiderevoli għal konnettività minn tarf għall-ieħor bejn l-utenti finali mal-Unjoni Ewropea kollha kemm hi jew mill-inqas f'tliet Stati Membri u adottat miżuri ta' implimentazzjoni li jispeċifikaw ix-xorta u l-ambitu ta' kull obbligu li jista' jiġi impost, hekk li dawk il-miżuri ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 118 (4) tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi.

(3) Mingħajr preġudizzju għas-subregolamenti (1) u (2), l-Awtorità tista' timponi obbligi, wara li ssir talba raġonevoli, li jingħata aċċess għal fili u *cables* u faċilitajiet assoċjati ġewwa xi bini jew sal-ewwel konċentrazzjoni jew punt ta' distribuzzjoni hekk kif jiġi stabbilit mill-Awtorità, fejn dak il-punt ikun jinsab barra mill-bini:

Iżda meta l-Awtorità tqis li r-replikazzjoni ta' elementi tan-*network* bħal dawk tkun ekonomikament ineffiċjenti jew fiżikament imprattikabbli, l-Awtorità tista' għaldaqstant timponi dawk l-obbligi fuq il-fornituri tan-*networks* tal-komunikazzjonijiet elettroniċi jew fuq is-sidien ta' fili u *cables* bħal dawk u faċilitajiet assoċjati, meta dawk is-sidien ma jkunux fornituri ta' *networks* ta' komunikazzjonijiet elettroniċi. Dawk il-kundizzjonijiet ta' aċċess kollha li jistgħu jiġu hekk imposti, jistgħu jinkludu regoli speċifiċi dwar l-aċċess għal elementi tan-*network* bħal dawk u għal faċilitajiet assoċjati u servizzi assoċjati, dwar it-trasparenza u n-non-diskriminazzjoni u dwar it-tqassim tal-ispejjeż tal-aċċess li, fejn xieraq, għandhom jiġu aġġustati biex jitqiesu l-fatturi ta' riskju.

(4) Meta l-Awtorità tikkonkludi wara li, fejn applikabbli, tqis l-obbligi li jirriżultaw minn kull analiżi tas-suq rilevanti, li l-obbligi imposti skont is-subregolament (1), ma jkunux jindirizzaw biżżejjed ostakli superjuri u mhux tranżitorji ta' xorta ekonomika jew fiżika għar-replikazzjoni li jservu ta' bażi għal sitwazzjoni tas-suq eżistenti jew emergenti li tillimita b'mod sinifikanti r-riżultati kompetittivi għall-utenti finali, l-Awtorità tista' testendi l-impożizzjoni ta' obbligi ta' aċċess bħal dawk, b'termini u kundizzjonijiet ġusti u raġonevoli, lil hinn mill-ewwel punt ta' konċentrazzjoni jew ta' distribuzzjoni, sa punt li hija tiddeċiedi li jkun l-eqreb għall-utenti finali, li jkun jista' jospita biżżejjed konnessjonijiet ta' utenti finali biex dan ikun kummerċjalment vijabbli għal dawk li jfittxu aċċess effiċjenti:

Iżda meta tkun qegħda tiddeċidi dwar kemm għandha tkun l-

estensjoni lil hinn mill-ewwel punt ta' konċentrazzjoni jew ta' distribuzzjoni, l-Awtorità għandha tqis bl-akbar reqqa l-linji gwida rilevanti ta' BEREC. Jekk ikun ġustifikat għal raġunijiet tekniċi jew ekonomiċi, l-Awtorità tista' timponi obbligi tal-aċċess attivi jew virtwali.

(5) L-Awtorità ma għandhiex timponi obbligi skont is-subregolament (4) fuq il-fornituri ta' *networks* ta' komunikazzjonijiet elettronici meta l-Awtorità tiddeċiedi li:

(a) il-fornitur ikollu l-karatteristiċi elenkati fir-regolament 67 (1) u jaġmel disponibbli mezzi alternattivi li jkunu vijabbli u simili biex jintlaħqu l-utenti finali billi jipprovdì aċċess għal *network* b'potenza għolja ħafna lil xi impriża, b'termini u kundizzjonijiet ġusti, mhux diskriminatorji u raġonevoli:

Iżda eżenzjoni bħal dik tista' tigi estiża mill-Awtorità għal fornituri oħra li joffru, b'pattijiet u kundizzjonijiet ġusti, mhux diskriminatorji u raġonevoli, aċċess għal *network* b'potenza għolja ħafna;

Iżda wkoll l-Awtorità tista' b'deroga timponi obbligi fuq il-fornituri ta' *networks* ta' komunikazzjonijiet elettronici li jkunu konformi mal-kriterji stabbiliti f'dan il-paragrafu meta n-*network* involut ikun iffinanzjat pubblikament;

jew

(b) l-impożizzjoni ta' obbligi tkun tikkomprometti l-vijabbiltà ekonomika jew finanzjarja ta' skjerament ta' *network* ġdid, b'mod partikolari minn proġetti lokali żgħar.

(6) Mingħajr preġudizzju għas-subregolamenti (1) u (2), l-Awtorità tista' timponi fuq l-impriži li jkunu qegħdin ifornu jew li huma awtorizzati li jfornu *networks* ta' komunikazzjonijiet elettronici, obbligi fir-rigward tal-kondiviżjoni ta' infrastruttura passiva jew obbligi biex jiġi konkluz kull ftehim ta' aċċess għal *roaming* lokalizzat, fiż-żewġ każijiet jekk din tqis li obbligi bħal dawk ikunu direttament meħtieġa għall-forniment lokali ta' servizzi li jiddependu mill-użu tal-ispektrum tar-radju, skont il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea u sakemm l-ebda mezz alternattiv vijabbli u simili ta' aċċess għall-utenti finali ma jkun disponibbli għal xi impriża b'termini u kundizzjonijiet ġusti u raġonevoli:

Iżda l-Awtorità tista' timponi dawn l-obbligi biss meta jkun hemm din il-possibbiltà provduta b'mod ċar meta jkunu qegħdin

jingħataw drittijiet ta' użu għall-ispektrum tar-radju u meta dan ikun ġustifikat abbażi li, fiż-żona soġġetta għal dawn l-obbligi, l-iskjerament tal-infrastruttura mmexxi mis-suq għall-forniment ta' *networks* jew servizzi li jiddependu mill-użu tal-ispektrum tar-radju jkun soġġett għal ostakli ekonomiċi jew fiżiċi li ma jistgħux jiġu superati u għalhekk l-aċċess għan-*networks* jew għas-servizzi mill-utenti finali jkun skars ħafna jew għal kollox assenti:

Iżda wkoll, f'dawk iċ-ċirkostanzi meta l-Awtorità tqis li l-aċċess u l-kondiviżjoni tal-infrastruttura passiva waħedha ma jkunux biżżejjed biex tiġi indirizzata s-sitwazzjoni, l-Awtorità tista' għaldaqstant timponi obbligi fuq il-kondiviżjoni tal-infrastruttura attiva.

(7) Meta l-Awtorità tkun qegħda twettaq il-funzjonijiet tagħha taħt dan ir-regolament, hija għandha tqis:

(a) il-ħtieġa li tiġi massimizzata l-konnettività mal-Unjoni Ewropea kollha kemm hi, tul il-perkorsi ewlenin tat-trasport u b'mod partikolari f'żoni territorjali, u dwar il-possibbiltà li b'mod sinifikanti tiżdied l-għażla u l-kwalità oghla tas-servizz għal utenti finali;

(b) l-użu effiċjenti tal-ispektrum tar-radju;

(ċ) il-fattibbiltà teknika ta' kondiviżjoni u ta' kundizzjonijiet assoċjati;

(d) l-Istat tal-kompetizzjoni bbażata fuq l-infrastruttura kif ukoll dik ibbażata fuq is-servizz;

(e) l-innovazzjoni teknoloġika; u

(f) il-ħtieġa essenzjali li jiġi appoġġat l-inċentiv għall-ospitant biex ivara l-infrastruttura fl-ewwel lok.

Iżda fil-każ ta' riżoluzzjoni ta' xi tilwima, l-Awtorità tista', fost l-oħrajn, timponi fuq il-benefiċjarju tal-obbligu ta' kondiviżjoni jew ta' aċċess, l-obbligu li dan jikkondividi l-ispektrum tar-radju mal-ospitant tal-infrastruttura fiż-żona rilevanti.

(8) L-obbligi u l-kundizzjonijiet imposti skont is-subregolamenti (1) sa (7) għandhom ikunu oġġettivi, trasparenti, proporzjonati u mhux diskriminatorji, u għandhom jiġu implimentati skont il-proċeduri msemija fl-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta Kap. 418. dwar il-Komunikazzjoni, u fir-regolamenti 21 u 22:

Iżda l-Awtorità għandha tivvaluta r-riżultati ta' kull obbligu u

kundizzjoni sa ħames snin wara l-adozzjoni tal-miżura preċedenti adottata fir-rigward tal-istess impriża, u meta tagħmel dan hija għandha tivvaluta jekk ikunx xieraq li tirtirhom jew temendhom fil-kuntest tal-kundizzjonijiet li jkunu qegħdin jevolvu. L-Awtorità għandha tinnotifika l-eżitu tal-valutazzjoni tagħha skont il-proċeduri msemija fl-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, u fir-regolamenti 21 u 22.

(9) Għall-finijiet tas-subregolamenti (1) u (2), l-Awtorità tista' tintervjeni fuq inizjattiva tagħha stess meta dan ikun ġustifikat sabiex jiġi żgurat li l-għanijiet ta' politika tal-artikolu 4 tal-Att u, b'mod partikolari, mal-proċeduri msemija fl-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, u fir-regolament 21.

(10) L-Awtorità għandha tqis bl-akbar reqqa kull linja gwida maħruġa mill-BEREC skont l-Artikolu 61(7) tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi meta tkun qegħda tiddefinixxi l-post fejn ikunu jinsabu l-punti tat-terminazzjoni tan-*network*.

Aċċess għall-infrastruttura fiżika fil-bini nnifsu.

49. (1) F'dan ir-regolament il-kliem "detentur tad-drittijiet" tfisser id-detentur ta' dritt li juża punt ta' aċċess jew l-infrastruttura fiżika fil-bini nnifsu.

Kap. 81.

(2) Id-dispożizzjonijiet tal-artikolu 2 tal-Att dwar ir-Regolament ta' Ċerti Xogħlijiet f'Utilitajiet u Servizzi, għandhom, sakemm ma jiġix provdut xort'oħra, japplikaw fir-rigward tad-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament.

(3) Id-detentur tad-drittijiet għandu jwettaq it-talbiet raġonevoli kollha għal aċċess minn operatori pubbliċi ta' *networks* ta' komunikazzjoni elettronika b'mod konformi ma' termini u kundizzjonijiet ġusti u mhux diskriminatorji.

(4) Id-detentur tad-drittijiet m'għandux, fir-rigward tal-użu ta', u l-aċċess għal, il-punt ta' aċċess jew l-infrastruttura fiżika fil-bini nnifsu minn operatur ta' *network* pubbliku ta' komunikazzjoni elettronika, jimponi l-ebda kera jew ħlas ieħor, jkunu kif ikunu deskritti, fuq l-operatur tan-*network* ta' komunikazzjonijiet elettroniċi pubbliċi:

Iżda meta d-detentur tad-drittijiet iġarrab xi spiża raġonevoli sabiex jipprovdi aċċess għall-operatur tan-*network* pubbliku tal-komunikazzjonijiet elettroniċi biex dan iwettaq xogħlijiet relatati mal-iskjerament, manutenzjoni u tiswija tan-*network* tiegħu, id-detentur tad-drittijiet jista' jirkupra dawk l-ispejjeż mill-operatur tan-*network* pubbliku tal-komunikazzjoni elettronika fuq bażi ta' rkupru tal-

ispejjeż.

(5) Operatur pubbliku tan-*network* tal-komunikazzjonijiet elettronici għandu d-dritt:

(a) ivarja n-*network* tiegħu għas-spejjeż tiegħu sal-punt ta' aċċess; u

(b) ikollu aċċess għal kull infrastruttura fiżika eżistenti fil-bini nnifsu bil-ħsieb li jiġi mmobilitat *network* ta' komunikazzjoni elettronika b'veloċità għolja jekk id-duplikazzjoni tkun teknikament impossibbli jew ekonomikament inefficjenti:

Iżda jekk l-aċċess imsemmi fil-paragrafi (a) jew (b) ma jintlaħaqx fi żmien xahrejn minn meta tasal it-talba formali bil-miktub għall-aċċess, għaldaqstant kull parti offiża tista' tirreferi t-tilwima lill-Bord għas-Soluzzjoni ta' Tilwim biex dan jivvaluta b'mod konformi mar-rekwiżiti li hemm provdut dwarhom fil-paragrafi msemmija hawn qabel.

(6) Il-Bord għas-Soluzzjoni ta' Tilwim għandu, meta jkun qed jiddeċiedi xi tilwima miġjuba quddiemu skont dan ir-regolament, jikkunsidra sew fil-qjies tal-prinċipju ta' proporzjonalità, jagħti deċiżjoni vinkolanti biex isolvi t-tilwima miġjuba fl-iqsar żmien possibbli u f'kull każ fi żmien xahrejn minn meta tasal quddiemu t-talba kollha, ħlief f'ċirkostanzi eċċezzjonali skont l-artikolu 32 tal-Att dwar ir-Regolament ta' Ċerti Xogħlijiet f'Utilitajiet u Servizi.

Kap. 81.

(7) L-Awtorità tista', wara li tkun ikkonsultat ma' kull regolatur ta' utilità oħra skont il-każ, u ma' kull korp ieħor fis-settur pubbliku kif hija tista' tqis li jkun meħtieġ fiċ-ċirkostanzi, tipprovdi eżenzjonijiet mid-drittijiet li hemm provdut dwarhom fis-subregolament (5) għal bini fejn l-aċċess għal *network* eżistenti li jtemm fil-post tal-utent finali u li jkun adatt għall-forniment ta' servizzi ta' komunikazzjoni elettronika b'veloċità għolja, jiġi żgurat f'livell oġġettiv, trasparenti, proporzjonat u b'termini u kundizzjonijiet mhux diskriminatorji.

(8) Fin-nuqqas ta' infrastruttura fil-bini nnifsu li tkun disponibbli bħala waħda lesta u b'veloċità għolja, operatur ta' *network* pubbliku ta' komunikazzjoni elettronika jista' jtemm n-*network* tiegħu fil-bini tal-utent finali bla ħsara għall-ftehim tal-utent finali, sakemm dan ikun jimminimizza l-impatt fuq il-proprjetà privata ta' terzi, u jagħmel dan għas-spejjeż tiegħu.

(9) Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament huma mingħajr preġudizzju għad-dritt ta' proprjetà li jkollu s-sid tal-punt ta' aċċess

B 2890

jew tal-infrastruttura fizika fil-bini nnifsu, f'dawk il-każijiet meta d-detentur ta' dritt li juża dik l-infrastruttura jew punt ta' aċċess ma jkunx is-sid tiegħu, u d-dritt għall-proprjetà ta' terzi oħra bħal ma huma s-sidien tal-art u s-sidien tal-bini.

(10) Persuna li ġġarrab danni b'riżultat tal-eżerċizzju tad-drittijiet taħt dan ir-regolament għandu jkollha jedd għal kumpens finanzjarju adegwat skont il-liġi nazzjonali applikabbli.

Sistemi ta' aċċess kundizzjonali u faċilitajiet oħra.

50. (1) Il-kundizzjonijiet stabbiliti fit-Taqsima I tat-Tieni Skeda japplikaw fir-rigward ta' aċċess kondizzjonali għas-servizzi ta' televiżjoni diġitali u tar-radju mxandra lil telespettaturi u semmiegħa fl-Unjoni Ewropea, ikun x'ikun il-mezz ta' trażmissjoni.

(2) Meta, bħala riżultat ta' analiżi tas-suq li ssir skont ir-regolament 54(1), (2), (3) u (4), l-Awtorità ssib li x'impriża waħda jew aktar ma jkollhomx setgħa sinifikanti fis-suq rilevanti, din tista' temenda jew tirtira l-kundizzjonijiet fir-rigward ta' dawk l-impriżi, skont il-proċeduri msemmija fl-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni u r-regolament 21, sakemm biss:

(a) l-aċċessibilità għall-utenti finali tax-xandiriet tar-radju u tat-televiżjoni u l-kanali u s-servizzi tax-xandir speċifikati skont ir-regolament 101 ma jintlaqtux hażin minn xi emenda jew irtirar bħal dawk; u

(b) il-prospetti għal kompetizzjoni effettiva f'dawn is-swieq li ġejjin ma jintlaqtux hażin b'dik l-emenda jew dak l-irtirar:

(i) servizzi bl-imnut ta' xandir bit-televiżjoni u bir-radju diġitali; u

(ii) sistemi ta' aċċess kondizzjonali u faċilitajiet assoċjati oħra.

Iżda l-Awtorità għandha tagħti perjodu ta' avviż xieraq lill-partijiet affettwati b'tali emenda jew irtirar tal-kundizzjonijiet.

(3) Il-kundizzjonijiet applikati skont dan ir-regolament huma mingħajr preġudizzju għall-fakultà li għandha l-Awtorità li timponi obbligi fir-rigward tal-aspett ta' preżentazzjoni ta' EPGs u ta' faċilitajiet ta' elenkar u ta' navigazzjoni simili.

(4) Minkejja s-subregolament (1), l-Awtorità tista' perjodikament tirrevedi l-kundizzjonijiet applikati skont dan ir-regolament, billi

tagħmel analiżi tas-suq skont ir-regolament 54(1), (2), (3) u (4) sabiex jiġi stabbilit jekk għandhiex iżżomm, temenda jew tirtira l-kundizzjonijiet applikati.

51. (1) Id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament għandhom ikunu japplikaw meta dawn ir-regolamenti jkunu jeħtieġu li l-Awtorità jkollha tiddeċiedi jekk impriża jkollhiex saħħa sinifikanti fis-suq skont il-proċedura msemija fir-regolament 54.

Analiżi tas-suq u saħħa sinifikanti fis-suq - impriża b' saħħa sinifikanti fis-suq.

(2) Impriża għandha titqies li jkollha saħħa sinifikanti fis-suq jekk, jew individwalment jew flimkien ma' oħrajn, tkun tgawdi pożizzjoni ekwivalenti għad-dominanza, jiġifieri pożizzjoni ta' saħħa ekonomika li tagħtiha s-setgħa għib ruħha sa ċertu punt apprezzabbli b'mod indipendenti mill-kompetituri, mill-klijenti u fl-aħħar mill-aħħar mill-konsumaturi.

(3) L-Awtorità għandha, meta tkun qegħda tivvaluta jekk żewġ impriżi jew aktar ikunux f'pożizzjoni dominanti kongunta fis-suq, tagħxi skont il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea, u għandha tqis bl-aħjar mod il-linji gwida dwar l-analiżi tas-suq u l-valutazzjoni tas-saħħa sinifikanti fis-suq ippubblikata mill-Kummissjoni Ewropea skont ir-regolament 52.

(4) Meta impriża jkollha saħħa sinifikanti f'xi suq speċifiku, l-Awtorità tista' wkoll tinnomina lil dik l-impriża bħala li għandha saħħa sinifikanti f'suq relatat mill-qrib, fejn ir-rabtiet bejn iż-żewġt iswieg ikunu jippermettu li s-saħħa fis-suq speċifiku tagħti l-effett ta' *leverage* fis-suq relatat mill-qrib, biex b'hekk tissaħħaħ is-saħħa tal-impriża fis-suq. F'każijiet bħal dawk l-Awtorità tista' tikkunsidra rimedji li jkollhom l-għan li jipprevjenu l-applikazzjoni ta' tali *leverage* fis-suq b'relazzjoni mill-qrib skont ir-regolamenti 56, 57, 58 u 61.

52. (1) L-Awtorità għandha, filwaqt li tqis bl-akbar reqqa r-Rakkomandazzjoni dwar is-Swieq ta' Prodotti u Servizzi Rilevanti u tal-linji gwida tal-SMP pubblikati mill-Kummissjoni Ewropea skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 64(1) u (2) tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi, tiddefinixxi s-swieq rilevanti adatti għaċ-ċirkostanzi nazzjonali, b'mod partikolari s-swieq ġeografiċi rilevanti f'Malta billi jqis, fost l-oħrajn, il-livell ta' kompetizzjoni tal-infrastruttura f'dawk l-oqsma, skont il-prinċipji tal-liġijiet tal-kompetizzjoni:

Il-proċedura għall-identifikazzjoni u d-definizzjoni ta' swieg u għall-identifikazzjoni tas-swieq transnazzjonali.

Iżda l-Awtorità għandha, fejn rilevanti, tqis ukoll ir-riżultati tal-iżharriġ ġeografiku mwettaq skont ir-regolament 17(1) sa (5). Meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha ssegwi l-proċeduri msemija fl-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-

Kap. 418.

B 2892

Komunikazzjoni u fir-regolament 21 qabel ma tiddefinixxi s-swieq li jistgħu jkunu differenti minn dawk identifikati fir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tal-Parlament Ewropew hawn qabel imsemmija.

(2) Jekk il-Kummissjoni Ewropea, jew l-Awtorità u mill-inqas awtorità regolatorja nazzjonali oħra minn Stat Membru ieħor jissottomettu talba motivata, inkluż evidenza ta' sostenn, il-BEREC għandu jwettaq analiżi ta' suq transnazzjonali potenzjali. Wara konsultazzjoni mal-partijiet konċernati u b'kont meħud bis-shih tal-analiżi mwettqa mill-BEREC, il-Kummissjoni Ewropea tista' tadotta deċiżjonijiet li jidentifikaw is-swieq transnazzjonali skont il-prinċipji tad-dritt tal-kompetizzjoni filwaqt li tiegħu kont bis-shih tar-Rakkomandazzjoni u l-linji gwida SMP adottati skont l-Artikolu 64 tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi.

(3) Fil-każ tas-swieq transnazzjonali identifikati skont is-subregolament (2), l-Awtorità u l-awtoritajiet regolatorji nazzjonali tal-Istat Membru jew Stati Membri konċernati għandhom konguntemment iwettqu analiżi tas-suq, filwaqt li jiegħdu kont bis-shih tal-linji gwida SMP u jiddeċiedu b'mod miftiehem dwar kwalunkwe impożizzjoni, manutenzjoni, emenda jew irtirar tal-obbligi regolatorji msemmija fir-regolament 54(8) u fl-Artikolu 67(4) tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi. L-Awtorità flimkien mal-awtoritajiet regolatorji nazzjonali tal-Istati Membri oħra konċernati għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni Ewropea b'mod kongunt l-abbozz ta' miżuri tagħhom rigward l-analiżi tas-suq u kwalunkwe obbligu regolatorju skont ir-regolamenti 21 u 22 u l-Artikoli 32 u 33 tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi:

Iżda l-Awtorità u waħda jew aktar awtoritajiet regolatorji nazzjonali minn Stat Membru jew Stati Membri oħra jistgħu wkoll jinnotifikaw b'mod kongunt l-abbozz ta' miżuri tagħhom rigward l-analiżi tas-suq u kwalunkwe obbligu regolatorju fin-nuqqas ta' swieq transnazzjonali, meta jqisu li l-kundizzjonijiet tas-suq fil-gurisdizzjonijiet rispettivi tagħhom ikunu omoġenji biżżejjed.

Il-proċedura
għall-
identifikazzjoni
tad-domanda
transnazzjonali.

53. L-Awtorità għandha tqis bl-akbar reqqa kull linja gwida li l-BEREC jista' joħroġ skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 66 tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi meta twettaq il-kompiti regolatorji tagħha. Dawn il-linji gwida jistgħu jipprovdu l-bażi għall-interoperabilità ta' prodotti għall-aċċess bl-ingrossa mal-Unjoni Ewropea kollha u jistgħu jinkludu gwida għall-armonizzazzjoni tal-ispeċifikazzjonijiet tekniċi ta' prodotti għall-aċċess bl-ingrossa li jkunu jistgħu jissodisfaw tali domanda transnazzjonali bħal dik.

Proċedura ta'
analiżi tas-suq.

54. (1) L-Awtorità għandha tiddeċiedi jekk suq rilevanti definit skont ir-regolament 52 ikunx tali li jiġġustifika l-impożizzjoni tal-

obbligi regolatorji stabbiliti taht l-Att u dawn ir-regolamenti. Meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha tagħmel analiżi, fejn xieraq, b'kollaborazzjoni mal-awtoritajiet nazzjonali tal-kompetizzjoni.

(2) L-Awtorità għandha tqis bl-akbar reqqa l-linji gwida tal-SMP u għandha ssegwi l-proċeduri msemija fl-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni u fir-regolament 21 meta tkun qegħda tagħmel analiżi bħal dik.

(3) Suq jista' jitqies li jkun qed jiġġustifika l-impożizzjoni tal-obbligi regolatorji stabbiliti f'dawn ir-regolamenti jekk jitwettqu dawn il-kriterji kollha li ġejjin:

(a) ikunu jeżistu ostakoli strutturali, legali jew regolatorji kbar u mhux tranżitorji għad-dhul;

(b) ikun hemm struttura tas-suq li ma jkollhiex tendenza lejn kompetizzjoni effettiva fil-medda ta' żmien rilevanti, filwaqt li jitqies l-istat ta' kompetizzjoni bbażata fuq l-infrastruttura u sorsi oħra ta' kompetizzjoni sottostanti l-ostakli għad-dhul; u

(ċ) il-liġi tal-kompetizzjoni waħedha mhijiex biżżejjed biex tindirizza b'mod adegwat xi jew kull falliment tas-suq identifikat.

(4) Meta l-Awtorità twettaq analiżi ta' suq li jkun inkluż fir-Rakkomandazzjoni dwar is-Swieq ta' Prodotti u Servizzi Rilevanti, hija għandha tikkunsidra li s-subregolament (3)(a), (b) u (ċ) ikun twettaq, sakemm l-Awtorità ma tiddeċidix li xi waħda jew aktar minn dawn hekk il-kriterji ma jkunux intlaħqu fiċ-ċirkostanzi nazzjonali speċifiċi.

(5) Meta l-Awtorità tagħmel l-analiżi mehtieġa taht is-subregolament (1), hija għandha tikkunsidra l-iżviluppi minn perspettiva li tħares 'il quddiem fin-nuqqas ta' xi regolament impost abbażi ta' dan ir-regolament f'dak is-suq rilevanti, filwaqt li jitqies dan kollu li ġej:

(a) l-iżviluppi tas-suq li jaffettwaw il-probabbiltà li s-suq rilevanti jkollu tendenza lejn kompetizzjoni effettiva;

(b) ir-restrizzjonijiet kompetittivi rilevanti kollha, fil-livelli ta' bejgħ bl-ingrossa u bl-imnut, irrispettivament minn jekk is-sorsi ta' dawn ir-restrizzjonijiet jitqiesux bħala *networks* ta' komunikazzjoni elettronika, servizzi ta' komunikazzjoni elettronika, jew tipi oħra ta' servizzi jew applikazzjonijiet li jkunu komparabbli mill-perspettiva tal-utent finali, u irrispettivament minn jekk restrizzjonijiet bħal dawk ikunux

jiffurmaw parti mis-suq rilevanti;

(c) tipi oħra ta' regolamentazzjoni jew miżuri imposti u li jkunu jaffettwaw is-suq rilevanti jew is-suq jew is-swieq tal-bejgħ bl-imnut relatati matul il-perjodu rilevanti, inklużi, mingħajr limitazzjoni, l-obbligi imposti skont l-artikolu 4A tal-Att dwar ir-Regolament ta' Ċerti Xoghlijiet f'Utilitajiet u Servizzi, u mar-regolamenti 47 u 48; u

(d) obbligi regolatorji imposti fuq swieq rilevanti oħra abbażi ta' dan ir-regolament.

(6) Meta l-Awtorità tikkonkludi li suq rilevanti ma jiġġustifikax l-impożizzjoni ta' obbligi regolatorji skont il-proċedura fis-subregolamenti (1) sa (5), jew meta l-kundizzjonijiet stabbiliti fis-subregolament (8) ma jitwettqux, din ma għandha timponi jew iżzomm ebda obbligu regolatorju speċifiku skont ir-regolament 55:

Iżda meta diġà jkun hemm obbligi regolatorji speċifiċi għas-settur imposti skont ir-regolament 55, l-Awtorità għandha tirtira dawk l-obbligi imposti fuq impriżi f'dak is-suq rilevanti.

(7) L-Awtorità għandha tiżgura li l-partijiet li jintlaqtu mill-irtirar tal-obbligi magħmula skont dan ir-regolament, jirċievu perjodu ta' avviz adatt, li jiġi definit billi jinkiseb bilanċ bejn l-htieġa li tiġi żgurata tranżizzjoni sostenibbli għall-benefiċjarji ta' dawk l-obbligi u l-utenti finali, l-għażla tal-utent finali, u li dak ir-regolament ma jkomplix għal aktar milli jkun meħtieġ:

Iżda meta jiġi stabbilit dan il-perjodu ta' avviz, l-Awtorità tista' tiddeċiedi fuq il-kundizzjonijiet speċifiċi u l-perjodi ta' notifika fir-rigward ta' kull ftehim ta' aċċess li jkun jeżisti.

(8) Meta l-Awtorità tiddeċiedi li, f'suq rilevanti l-impożizzjoni ta' obbligi regolatorji skont is-subregolamenti (1) sa (5) hija ġġustifikata, din għandha tidentifika lil kull impriża li individwalment jew konguntament ikollha setgħa fis-suq sinifikanti f'dak is-suq rilevanti skont ir-regolament 51. Meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha timponi fuq dawk l-impriżi l-obbligi regolatorji speċifiċi adatti skont ir-regolament 55 jew iżzomm jew temenda obbligi bħal dawk meta dawn ikunu diġà jeżistu jekk tqis li r-riżultat għall-utenti finali ma jkunx effettivament kompetittiv fin-nuqqas ta' dawk l-obbligi.

(9) L-Awtorità għandha taġixxi skont il-proċeduri msemmija fl-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, u r-regolament 21, meta tiegħu miżuri skont is-subregolamenti (6), (7) u (8). Meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha

twettaq analiżi tas-suq rilevanti u tavża bl-abbozz ta' miżura korrispondenti skont ir-regolament 21:

(a) fi żmien hames snin mill-adozzjoni ta' miżura preċedenti meta l-Awtorità tkun iddefinit is-suq rilevanti u iddeċidiet liema impriża għandhom saħħa fis-suq sinifikanti:

Iżda il-perjodu ta' hames snin imsemmi qabel jista', fuq bażi eċċezzjonali, jiġi estiż sa sena oħra, meta l-Awtorità tkun tat avviż ta' proposta motivata għal estensjoni bħal dik lill-Kummissjoni Ewropea mhux aktar tard minn erba' xhur qabel l-iskadenza tal-perjodu ta' hames snin, u l-Kummissjoni Ewropea ma tkunx oġġezzjonat sa xahar mill-estensjoni avżata; jew

(b) fi żmien tliet snin minn meta tiġi adottata Rakkomandazzjoni riveduta dwar is-swieq rilevanti, għal dawg is-swieq li ma jkunux ġew avżati qabel lill-Kummissjoni Ewropea.

(10) Meta l-Awtorità tqis li ma tkunx tista' tlesti jew ma tkunx lestiet l-analiżi tagħha ta' suq rilevanti identifikat fir-Rakkomandazzjoni sa l-iskadenza stabbilita fis-subregolament (9), l-Awtorità tista' titlob lil BEREC biex jipprovdilha assistenza biex tlesti l-analiżi tas-suq speċifiku u l-obbligi speċifiċi li għandhom jiġu imposti. B'din l-assistenza, l-Awtorità għandha, fi żmien sitt xhur mill-iskadenza stabbilita fis-subregolament (9), tavża bl-abbozz ta' miżura lill-Kummissjoni Ewropea skont ir-regolament 21.

55. (1) Meta impriża tiġi nominata bħala li għandha saħħa sinifikanti fis-suq f'suq speċifiku bħala riżultat ta' analiżi tas-suq magħmula skont ir-regolament 54, l-Awtorità għandha, kif tqis li jkun adatt, timponi l-obbligi stabbiliti fir-regolamenti 56 sa 61 u 63 sa 67.

Impozizzjoni,
emendar jew
irtirar tal-
obbligi.

(2) Skont il-prinċipju ta' proporzjonalità, l-Awtorità għandha tagħżel l-inqas mod intrusiv biex tindirizza l-problemi identifikati fl-analiżi tas-suq.

B 2896

(3) L-Awtorità għandha timponi biss l-obbligi stabbiliti fir-regolamenti 56 sa 61 u 63 għal 67 fuq imprizi li jkunu ġew nominati bħala li għandhom saħħa sinifikanti fis-suq skont is-subregolamenti (1) u (2), mingħajr preġudizzju:

(a) għar-regolamenti 48 u 50;

Kap. 81.

(b) għall-artikolu 4A tal-Att dwar ir-Regolament ta' Ċerti Xogħlijiet f'Utilitajiet u Servizzi, ir-regolament 13, il-Kundizzjoni 7 fit-Taqsima D tal-Ewwel Skeda kif applikata bis-saħħa tar-regolament 7(1), ir-regolamenti 83 u 94 u d-dispożizzjonijiet rilevanti kif jinsabu fit-Taqsima XIII u fir-Regolamenti dwar l-Ipproċessar ta' Data Personali fis-Settur tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi, fejn jinsabu l-obbligi fuq imprizi li ma jkunux dawk nominati bħala li jkollhom saħħa sinifikanti fis-suq; jew

L.S. 586.01.

(ċ) għall-htieġa ta' konformità ma' obbligi internazzjonali.

(4) F'ċirkostanzi eċċezzjonali, meta l-Awtorità tkun biġsiebha timponi fuq l-imprizi nominati bħala li għandhom obbligi ta' saħħa sinifikanti fis-suq għall-aċċess jew l-interkonnessjoni minbarra dawk stabbiliti fir-regolamenti 56 sa 61 u 63 sa 67, l-Awtorità għandha tagħmel talba lill-Kummissjoni Ewropea.

(5) Kull obbligu impost skont dan ir-regolament għandu jkun:

(a) abbażi tax-xorta tal-problema identifikata mill-Awtorità fl-analiżi tas-suq tagħha, sabiex fejn xieraq titqies l-identifikazzjoni tad-domanda transnazzjonali skont ir-regolament 53;

(b) ikun proporzjonat, filwaqt li jitqiesu, meta possibbli, l-ispejjeż u l-benefiċċji;

(ċ) ikun ġustifikat fil-kuntest tal-għanijiet stabbiliti fl-artikolu 4 tal-Att; u

Kap. 418.

(d) jiġi impost wara konsultazzjoni skont l-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni u r-regolament 21.

(6) Fir-rigward tal-htieġa ta' konformità mal-impenji internazzjonali msemmija fis-subregolament (3), l-Awtorità għandha tavża bid-deċiżjonijiet li jimponu, jemendaw jew jirtiraw l-obbligi fuq l-imprizi lill-Kummissjoni Ewropea, skont il-proċedura msemmija fir-regolament 21.

(7) L-Awtorità għandha tqis l-impatt ta' żviluppi godda fis-suq, bħal fir-rigward ta' kull ftehim kummerċjali, inkluż kull ftehim ta' koinvestment, li jinfluwenzaw id-dinamiċi kompetittivi. Jekk dawn l-iżviluppi ma jkunux importanti biżżejjed biex jeħtieġu analiżi ġdida tas-suq skont ir-regolament 54, l-Awtorità għandha tivvaluta mingħajr dewmien jekk ikunx meħtieġ li jiġu riveduti l-obbligi imposti fuq impriżi nominati bħala li għandhom saħħa sinifikanti fis-suq u temenda kull deċiżjoni preċedenti, inkluż billi tirtira obbligi jew timponi obbligi godda, sabiex tiżgura li daww l-obbligi jkomplu jissodisfaw l-kundizzjonijiet stabbiliti fis-subregolament (5):

Iżda daww l-emendi għandhom jiġu imposti biss wara konsultazzjonijiet skont l-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, u r-regolament 21.

56. (1) L-Awtorità tista', skont ir-regolament 55, timponi obbligi ta' trasparenza fir-rigward tal-interkonnnessjoni u, jew l-aċċess, li jeħtieġu li l-impriżi jagħmlu informazzjoni speċifika għall-pubbliku, bħall-informazzjoni dwar il-kontabilità, prezzijiet, speċifikazzjonijiet, karatteristiċi tan-*network* u l-iżviluppi mistennija tagħhom, kif ukoll it-termini u l-kundizzjonijiet għall-forniment u l-użu, inklużi daww il-kundizzjonijiet li jbiddu l-aċċess għal, jew l-użu ta' servizzi u applikazzjonijiet, b'mod partikolari fir-rigward tal-migrazzjoni minn infrastruttura antika, meta kundizzjonijiet bħal daww ikunu permessi mill-Awtorità skont il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea.

Obbligu ta' trasparenza.

(2) L-Awtorità tista' b'mod partikolari meta impriża jkollha obbligi ta' non-diskriminazzjoni, tirrikjedi li dik l-impriża tippubblika offerta ta' referenza, li għandha tkun disassoċjata biżżejjed biex tiżgura li l-impriżi ma jkunux meħtieġa jhallsu għal faċilitajiet li mhumex meħtieġa għas-servizz mitlub. L-offerta għandu jkun fiha deskrizzjoni tal-offerti rilevanti mqassma f'komponenti skont il-ħtiġijiet tas-suq, u t-termini u l-kundizzjonijiet assoċjati, inklużi l-prezzijiet:

Iżda l-Awtorità tista', fost l-oħrajn, timponi bidliet fl-offerti ta' referenza biex tagħti effett lill-obbligi imposti taħt dawn ir-regolamenti.

(3) L-Awtorità tista' tispeċifika l-informazzjoni preċiża li għandha tkun disponibbli, il-livell tad-dettal meħtieġ u l-mod ta' pubblikazzjoni.

(4) Minkejja s-subregolament (3), meta impriża jkollha obbligi taħt ir-regolamenti 59 jew 60 dwar l-aċċess bl-ingrossa għall-infrastruttura tan-*network*, l-Awtorità għandha tiżgura l-pubblikazzjoni ta' offerta ta' referenza filwaqt li tqis bl-akbar reqqa l-linji gwida tal-

BEREC dwar il-kriterji minimi għal offerta ta' referenza magħmula skont l-Artikolu 69(4) tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi, u li l-indikaturi ewlenin tal-prestazzjoni huma speċifikati, fejn rilevanti, kif ukoll il-livelli ta' servizz korrispondenti, u għandha tagħmel monitoraġġ tagħhom mill-qrib u tiżgura li jkun hemm konformità magħhom:

Iżda l-Awtorità tista', meta meħtieġ, tiddeċiedi minn qabel il-penali finanzjarji assoċjati skont il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea u l-liġijiet nazzjonali.

Obbligi ta' non-diskriminazzjoni.

57. (1) L-Awtorità tista', skont ir-regolament 55, timponi obbligi ta' non-diskriminazzjoni, fir-rigward tal-interkonnnessjoni u, jew l-aċċess.

(2) L-obbligi ta' non-diskriminazzjoni għandhom jiżguraw, b'mod partikolari, li l-impriża tapplika kundizzjonijiet ekwivalenti f'ċirkostanzi ekwivalenti għall-fornituri oħra ta' servizzi ekwivalenti, u tipprovdi servizzi u informazzjoni lill-oħrajn bl-istess kundizzjonijiet u tal-istess kwalità li tipprovdi għas-servizzi tagħha stess, jew dawk tas-sussidjarji jew l-imsiehba tagħha:

Iżda l-Awtorità tista' timponi fuq kull impriża bħal dik obbligi li tforni prodotti u servizzi ta' aċċess lill-impriži kollha, inkluża lilha nnifisha, matul l-istess perjodi ta' żmien, termini u kundizzjonijiet, inklużi dawk relatati mal-livelli tal-prezz u tas-servizz, u bl-istess sistemi u proċessi, biex tiġi żgurata l-ekwivalenza tal-aċċess:

Iżda wkoll, dawn l-obbligi ta' non-diskriminazzjoni jistgħu jkun bbażati fuq l-ekwivalenza tal-*inputs* jew l-ekwivalenza tal-*outputs* kif dawn jistgħu jiġu stabbiliti mill-Awtorità abbażi ta' kull każ għalih.

Obbligu tas-separazzjoni tal-kontabilità.

58. (1) L-Awtorità tista', skont ir-regolament 55, timponi obbligi għas-separazzjoni tal-kontabilità fir-rigward ta' attivitajiet speċifikati li jkollhom x'jaqsmu mal-interkonnnessjoni u, jew mal-aċċess.

(2) Mingħajr preġudizzju għall-ġeneralità tas-subregolament (1), l-Awtorità tista' teżiġi li impriża integrata vertikalment tagħmel trasparenti l-prezzijiet bl-ingrossa tagħha u l-prezzijiet ta' trasferiment intern tagħha, fost affarijiet oħra biex tiżgura li jkun hemm konformità meta jkun hemm obbligu ta' non-diskriminazzjoni taht ir-regolament 57 jew, meta meħtieġ, biex jiġi evitat sussidju reċiproku ngust. Meta tagħmel dan, l-Awtorità tista' tispeċifika l-format u l-metodoloġija ta' kontabilità li għandu jintuża.

(3) Mingħajr preġudizzju għar-regolament 15, sabiex tiġi

faċilitata l-verifika ta' konformità mal-obbligi ta' trasparenza u non-diskriminazzjoni, l-Awtorità tista' titlob li d-dokumentazzjoni tal-kontabilità, inkluż id-*data* dwar id-dhul riċevut minn terzi, jiġu provduti wara li ssir talba.

(4) L-Awtorità tista' tippubblika informazzjoni li tista' tikkontribwixxi għal suq miftuħ u kompetittiv. Meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha tikkonforma ruħha mal-liġijiet tal-Unjoni Ewropea u mal-liġijiet nazzjonali dwar il-kunfidenzjalità kummerċjali.

59. (1) L-Awtorità tista', skont ir-regolament 55, timponi obbligi fuq l-impriża biex twettaq talbiet raġonevoli għall-aċċess għal, u l-użu ta', assi tal-inġinerija ċivili inklużi, iżda mhux limitati, għal bini jew aċċess f'bini, *cables* mal-bini, inklużi fili, antenni, torrijiet u kostruzzjonijiet oħra ta' appoġġ, arbli, tubi, katusi, kanali, kmamar tal-ispezzjonar, toqob tal-ispezzjonar u kabinetti, f'sitwazzjonijiet fejn, wara li tkun ikkunsidrat l-analiżi tas-suq, l-Awtorità tikkonkludi li ċ-ċaħda ta' aċċess, jew l-aċċess mogħti taħt termini u kundizzjonijiet mhux raġonevoli li jkollhom effett simili, jista' jfixxkel il-ħolqien ta' suq kompetittiv sostenibbli u dan ma jkunx fl-interess tal-utent finali.

Aċċess għall-inġinerija ċivili.

(2) L-Awtorità tista' timponi obbligi fuq xi impriża biex din tipprovdi aċċess skont dan ir-regolament, irrispettivament minn jekk l-assi li huma affettwati mill-obbligu jkunux jiffurmaw parti mis-suq rilevanti b'konformità mal-analiżi tas-suq, sakemm l-obbligu jkun wieħed meħtieġ u proporzjonat biex iwettaq l-għanijiet tal-artikolu 4 tal-Att.

60. (1) L-Awtorità tista', skont ir-regolament 55, timponi obbligi fuq l-impriża biex dawn iwettqu talbiet raġonevoli għall-aċċess għal, u l-użu ta', elementi speċifiċi tan-*network* u faċilitajiet assoċjati, f'sitwazzjonijiet fejn l-Awtorità tqis li ċ-ċaħda tal-aċċess jew termini u kundizzjonijiet mhux raġonevoli li jkollhom effett simili jkunu jxekklu l-iżvilupp ta' suq kompetittiv sostenibbli fil-livell ta' bejgħ bl-imnut, u li dan ma jkunx fl-interess tal-utent finali.

Obbligi ta' aċċess għal, u użu ta', elementi speċifiċi tan-*network* u faċilitajiet assoċjati.

(2) Meta tkun qegħda tiegħu xi miżura skont dan ir-regolament, l-Awtorità tista' teħtieġ li l-impriża, fost affarijiet oħra:

(a) jagħtu lil terzi l-aċċess għal, u l-użu ta', elementi speċifiċi tan-*network* fiżiku u faċilitajiet assoċjati, kif ikun adatt, inkluż aċċess diżassoċjat għal-linja u sub-linja lokali;

(b) jagħtu lil terzi aċċess għal elementi u servizzi speċifiċi attivi jew virtwali tan-*network*;

(ċ) jinnegożjaw in bona fede ma' impriża li jitolbu aċċess;

B 2900

(d) ma jirtirawx xi aċċess għal faċilitajiet diġà mogħtija;

(e) jipprovdu servizzi speċifiċi abbażi ta' bejgħ bl-ingrossa għall-bejgħ mill-ġdid minn terzi;

(f) jagħtu aċċess miftuħ għal interfaċċi tekniċi, protokolli jew teknoloġiji ewlenin oħrajn li jkunu indispensabbli għall-interoperabbiltà tas-servizzi jew tas-servizzi tan-*network* virtwali;

(g) jipprovdu l-kolokalizzazzjoni jew forom oħra ta' kondiviżjoni ta' faċilitajiet assoċjati;

(h) jipprovdu servizzi speċifiċi meħtieġa sabiex tiġi żgurata l-interoperabbiltà tas-servizzi minn tarf għall-ieħor għall-utenti, jew tar-*roaming* fuq *networks* mobbli;

(i) jipprovdu aċċess għal sistemi ta' sostenn operattiv jew għal sistemi simili ta' *software* li jkunu meħtieġa biex tiġi żgurata l-kompetizzjoni ġusta fil-forniment ta' servizzi;

(j) jagħmlu interkonnessjoni ma' *networks* jew faċilitajiet ta' *network*;

(k) jipprovdu aċċess għal servizzi assoċjati bħal l ma huma servizz ta' identità, post u preżenza.

Iżda l-Awtorità tista' tesigi li kull wieħed minn dawn l-obbligi jkun soġġett għal kundizzjonijiet li jkopru l-ekwità, ir-raġonevolezza u l-puntwalità.

(3) Meta l-Awtorità tikkunsidra l-adegwatezza tal-impożizzjoni ta' kull wieħed mill-obbligi speċifiċi possibbli msemmija fis-subregolamenti (1) u (2), u b'mod partikolari meta l-Awtorità tivvaluta, skont il-prinċipju tal-proporzjonalità, jekk u kif dawn l-obbligi għandhom jiġu imposti, l-Awtorità għandha tanalizza jekk forom oħra ta' aċċess għal *inputs* bl-ingrossa, jew fl-istess suq bl-ingrossa jew fuq wieħed relatat, ikunux biżżejjed biex tiġi indirizzata l-problema identifikata fl-interess ta' utenti finali.

(4) Meta ssir valutazzjoni skont is-subregolament (3) din għandha tkun tinkludi offerti ta' aċċess kummerċjali, aċċess regolat skont ir-regolament 48, jew aċċess regolat ezistenti jew ippjanat għal *inputs* oħra bl-ingrossa skont dan ir-regolament. Meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha tqis b'mod partikolari dawn il-fatturi li ġejjin:

(a) il-vijabilità teknika u ekonomika tal-użu jew l-installazzjoni ta' faċilitajiet li jikkompetu, fil-kuntest tar-rata ta'

żvilupp tas-suq, fil-qjies tan-natura u t-tip ta' interkonnessjoni jew aċċess involuti, inkluża l-vijabilità ta' prodotti oħra ta' aċċess *upstream*, bħalma hu l-aċċess għall-kanali;

(b) l-evoluzzjoni teknoloġika mistennija li taffettwa t-tfassil u l-ġestjoni tan-*network*;

(ċ) il-ħtieġa li tiġi żgurata newtralità teknoloġika li tkun tippermetti lill-partijiet ifasslu u jiġġestixxu n-*networks* tagħhom stess;

(d) il-fattibbiltà li jiġi provdut l-aċċess offrut, b'rabta mal-kapaċità disponibbli;

(e) l-investment inizjali mis-sid tal-faċilità, wara li jitqies kull investment pubbliku li jkun sar u r-riskji involuti fit-twertiq tal-investment, b'mod partikolari fir-rigward tal-investimenti fi, u l-livelli ta' riskju assoċjati ma' *networks* b'kapaċità għolja ħafna;

(f) il-ħtieġa li tiġi mharsa l-kompetizzjoni fit-tul, b'attenzjoni partikolari għal kompetizzjoni bbażata fuq infrastruttura ekonomikament effiċjenti u mudelli ta' negozju innovattivi li jappoġġjaw il-kompetizzjoni sostenibbli, bħal dawk ibbażati fuq il-koinvestment f'*networks*;

(g) fejn xieraq, kull dritt ta' proprjetà intellettuali rilevanti; u

(h) il-forniment ta' servizzi pan-Ewropej.

(5) Meta l-Awtorità tikkunsidra, skont ir-regolament 55, li timponi obbligi abbażi tar-regolament 59 jew ta' dan ir-regolament, din għandha teżamina jekk l-impożizzjoni ta' obbligi skont ir-regolament 59 biss jkunx mezz proporzjonat li permezz tiegħu jiġu promossi l-kompetizzjoni u l-interess tal-utent finali.

(6) Meta timponi xi obbligi fuq impriża biex din tipprovdi aċċess skont dan ir-regolament, l-Awtorità tista' tistipula kundizzjonijiet tekniċi jew operattivi li għandhom jitwettqu mill-fornitur jew mill-benefiċjarji ta' aċċess bħal dak, meta l-Awtorità tqis dan meħtieġ biex jiġi żgurat thaddim normali tan-*network*:

Iżda kull obbligu biex jiġu sodisfatti *standards* jew speċifikazzjonijiet tekniċi speċifiċi għandu jkun konformi ma' *standards* u speċifikazzjonijiet stipulati skont ir-regolament 26.

Kontroll tal-prezzijiet u obbligi tal-kontabilità tal-ispejjeż.

61. (1) L-Awtorità tista', skont ir-regolament 55, timponi obbligi relatati mal-irkupru tal-ispejjeż u mal-kontroll tal-prezzijiet, inklużi l-obbligi għall-orjentament tal-ispejjeż tal-prezzijiet u l-obbligi li jirrigwardaw sistemi ta' kontabilità tal-ispejjeż, għall-forniment ta' tipi speċifiċi ta' interkonnnessjoni u, jew aċċess, f'sitwazzjonijiet fejn analiżi tas-suq tindika li n-nuqqas ta' kompetizzjoni effettiva jfisser li l-impriża involuta tista' ssostni prezzijiet f'livell eċċessivament għoli, jew tista' tapplika pressjoni fuq il-prezz, għad-detriment tal-utenti finali.

(2) Meta tkun qegħda tiddeċiedi jekk l-obbligi ta' kontroll tal-prezzijiet ikunux adatti, l-Awtorità għandha tqis il-ħtieġa li tippromwovi l-kompetizzjoni u l-interessi tal-utent finali fit-tul relatati mal-iskjerament u l-użu tan-*networks* tal-ġenerazzjoni li jmiss, u b'mod partikolari ta' *networks* b'kapaċità għolja ħafna. B'mod partikolari, biex jinkoraġixxu investimenti mill-impriża, inkluż f'*networks* tal-ġenerazzjoni li jmiss, l-Awtorità għandha tqis l-investment li jsir mill-impriża:

Iżda meta l-Awtorità tqis li l-obbligi ta' kontroll tal-prezzijiet ikunu adatti, din għandha tippermetti lill-impriża rata ta' redditu raġonevoli fuq il-kapital adegwat użat, filwaqt li tqis kull riskju speċifiku għal xi proġett ta' *network* ta' investment ġdid partikolari.

(3) L-Awtorità għandha tqis li ma timponi jew iżżomm l-ebda obbligi skont dan ir-regolament, meta l-Awtorità tistabbilixxi li jkun hemm xi restrizzjoni li tidher ċar fil-prezz għall-konsumatur u li kull obbligu impost skont ir-regolamenti 56 sa 60, inkluż, b'mod partikolari, kull test tar-replikabbiltà ekonomika impost skont ir-regolament 57, ikun jiżgura aċċess effettiv u mhux diskriminatorju.

(4) Meta l-Awtorità tqis li jkun adatt li jiġu imposti obbligi ta' kontroll tal-prezzijiet fuq l-aċċess għall-elementi eżistenti tan-*network*, l-Awtorità għandha tqis ukoll il-benefiċċji ta' prezzijiet bl-ingrossa prevedibbli u stabbli meta tkun qegħda tiżgura dħul fis-suq effiċjenti u inċentivi biżżejjed għall-impriži kollha biex dawn jiskjeraw *networks* godda u mtejbja.

(5) L-Awtorità għandha tiżgura li kull mekkaniżmu ta' rkupru tal-ispejjeż jew metodoloġija ta' ffissar ta' prezzijiet li jkunu obligatorji għandhom iservu biex jippromwovu l-iskjerament ta' *networks* godda u msaħħa, effiċjenza u kompetizzjoni sostenibbli u biex jimmassimalizzaw il-benefiċċji sostenibbli tal-utent finali. F'dan ir-rigward, l-Awtorità tista' tqis ukoll il-prezzijiet disponibbli fi swieq kompetittivi komparabbli.

(6) Meta impiża jkollha obbligu fir-rigward tal-orjentament tal-

ispejjeż tal-prezzijiet tagħha, il-piż tal-prova li l-imposti jkunu ġejjin mill-ispejjeż, inkluża rata raġonevoli ta' redditu fuq l-investment, għandu jinkombi fuq l-impriża involuta. Għall-finijiet tal-kalkolu tal-ispiża tal-forniment effiċjenti tas-servizzi, l-Awtorità tista' tuża metodi ta' kontabilità tal-ispejjeż indipendenti minn dawk użati mill-impriża:

Iżda l-Awtorità tista' teħtieġ li impriża tippovdi ġustifikazzjoni kompluta għall-prezzijiet tagħha, u tista' teħtieġ, meta xieraq, li dawk il-prezzijiet jiġu aġġustati.

(7) L-Awtorità għandha tiżgura li, meta l-implimentazzjoni ta' sistema ta' kontabilità tal-ispejjeż tkun obligatorja sabiex tappoġġa l-kontroll tal-prezzijiet, għandu jkun hemm deskrizzjoni tas-sistema tal-kontabilità tal-ispejjeż għandha tkun disponibbli għall-pubbliku mill-impriża involuta, li tkun tal-anqas turi l-kategoriji ewlenin li taħthom ikunu raggruppati l-ispejjeż u r-regoli użati biex l-ispejjeż jiġu allokat:

Iżda għandu jkun hemm korp indipendenti kwalifikat biex jagħmel verifika dwar konformità mas-sistema ta' kontabilità tal-ispejjeż u dan għandu jippubblika dikjarazzjoni ta' kull sena dwar il-konformità. L-ispiża ta' kull verifika bħal dik għandha tkun tinkombi fuq l-impriża interessata.

62. (1) L-Awtorità għandha tagħmel monitoraġġ mill-qrib, u tiżgura konformità mal-applikazzjoni tar-rati ta' terminazzjoni mal-Unjoni Ewropea kollha minn fornituri ta' servizzi ta' terminazzjoni ta' sejhiet bil-vuċi skont l-Artikolu 75 tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi:

Ir-rati ta' terminazzjoni.

Iżda l-Awtorità tista', f'kull hin, teħtieġ lil fornitur ta' servizzi ta' terminazzjoni jemenda r-rata li jitlob lill-impriża oħra jekk dan ma jikkonformax ruħu mal-att delegat imsemmi fil-paragrafu 1 tal-Artikolu 75 tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi.

(2) L-Awtorità għandha tirrapporta ta' kull sena lill-Kummissjoni Ewropea u lil BEREC fir-rigward tal-applikazzjoni tagħha tal-Artikolu 75 tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi.

(3) Meta l-Kummissjoni Ewropea tiddeċiedi, wara r-rieżami tagħha skont il-paragrafu 2 tal-Artikolu 75 tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi, li ma timponix rata massima ta' terminazzjoni ta' sejhiet bil-vuċi mobbli jew rata massima fissa ta' terminazzjoni ta' sejhiet bil-vuċi, jew li ma timponi l-ebda waħda minnhom, l-Awtorità tista' għaldaqstant tagħmel analiżi tas-suq fuq is-swieq ta' terminazzjoni ta' sejhiet bil-vuċi skont ir-regolament 54, biex tivvaluta jekk ikunx meħtieġ li jiġu imposti obbligi regolatorji.

B 2904

(4) Jekk bħala riżultat ta' analiżi li ssir skont is-subregolament (3), l-Awtorità tiddeċiedi li timponi rati ta' terminazzjoni orjentati lejn l-ispejjeż f'xi suq rilevanti, l-Awtorità għandha ssegwi l-prinċipji, il-kriterji u l-parametri stabbiliti fit-Tielet Skeda, u l-abbozz ta' miżura tiegħu għandu jkun soġġett għall-proċeduri msemmija fl-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, u fir-regolamenti 21 u 22.

Kap. 418.

It-trattament
regolatorju ta'
elementi godda
ta' network b'
kapaċità għolja
hafna.

63. (1) Dawk l-impriżi li jkunu ġew nominati bħala li għandhom saħħa sinifikanti fis-suq f'wieħed jew f'diversi swieq rilevanti skont ir-regolament 54, jistgħu joffru impenji, skont il-proċedura stabbilita fir-regolament 66 u bla ħsara għas-subregolament (2), sabiex jiftaħ l-iskjerament ta' *network* b'kapaċità għolja hafna li jikkonsisti f'elementi ta' fibra ottika li jasal sal-bini tal-utent finali jew l-istazzjon bażi, għall-koinvestment, bħala eżempju billi joffri l-koproprijetà jew il-kondiviżjoni tar-riskju fit-tul permezz ta' kofinanzjament jew permezz ta' kull ftehim ta' xiri li jwasslu għal drittijiet speċifiċi ta' karattru strutturali minn fornituri oħra ta' *networks* jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici.

(2) Meta l-Awtorità tivvaluta l-impenji li jkunu saru skont is-subregolament (1), l-Awtorità għandha tiddeċiedi, b'mod partikolari, jekk l-offerta għall-koinvestment tkunx tikkonforma ma' dawn il-kundizzjonijiet kollha li ġejjin:

(a) li l-offerta tkun miftuħa f'kull hin matul kemm idum jeżisti *network* għal kull fornitur ta' *networks* jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici;

(b) li l-offerta tkun tippermetti koinvestituri oħra li jkunu fornituri ta' *networks* jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici, jikkompetu b'mod effettiv u sostenibbli fit-tul fi swieq *downstream* li fihom l-impriża nominata bħala li għandha saħħa sinifikanti fis-suq tkun attiva, b'dawk il-pattijiet li jinkludu:

(i) termini ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji li jippermettu l-aċċess għall-kapaċità shiħa tan-*network* sal-punt li dan ikun soġġett għal koinvestment;

(ii) flessibbiltà f'dak li hu l-valur u l-hin ta' parteċipazzjoni ta' kull koinvestitur;

(iii) il-possibbiltà li din il-parteċipazzjoni tiżdied fil-futur; u

(iv) drittijiet reċiproċi li jingħataw mill-

koinvestituri wara l-iskjerament tal-infrastruttura koinvestita;

(ċ) li l-offerta issir pubblika mill-impriża b'mod tempestiv u, jekk l-impriża ma jkollhiex dawk il-karatteristiċi elenkati fir-regolament 67(1), mill-inqas sitt xhur qabel il-bidu tal-iskjerament tan-*network* il-ġdid, dak il-perjodu jista' jittawwal mill-Awtorità fid-diskrezzjoni tagħha għal dak il-perjodu raġonevoli li din tista' tqis li jkun adatt. Meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha tqis kif dovut iċ-ċirkostanzi nazzjonali;

(d) li dawk li jfittxu aċċess u ma jkunux jipparteċipaw fil-koinvestment, jistgħu jibbenefikaw sa mill-bidu mill-istess kwalità, veloċità, kundizzjonijiet u li jkunu jistgħu jilhqgħu lill-utenti finali bħalma kien qabel l-iskjerament, akkumpanjat minn mekkaniżmu ta' adattament matul iż-żmien ikkonfermat mill-Awtorità fil-kuntest tal-iżviluppi fis-swieq tal-bejgħ bl-imnut relatati, li jżomm l-inċentivi għal parteċipazzjoni fil-koinvestment;

Iżda dak il-mekkanizmu għandu jiżgura li dawk li jfittxu l-aċċess ikollhom aċċess għall-elementi b'kapacità għolja ħafna tan-*network* fi żmien u abbażi ta' termini trasparenti u mhux diskriminatorji, li jirriflettu b'mod xieraq il-grad ta' riskju inkorsi mill-koinvestituri rispettivi fi stadji differenti tal-iskjerament u li jqisu s-sitwazzjoni kompetittiva fis-swieq tal-bejgħ bl-imnut;

(e) li l-offerta tkun għall-inqas tikkonforma mal-kriterji stabbiliti fir-Raba' Skeda u li ssir in bona fede.

(3) Jekk l-Awtorità tikkonkludi, wara li tqis ir-riżultati tat-test tas-suq imwettaq skont ir-regolament 66(2) u (3), li l-impenn ta' koinvestment offrut ikun jikkonforma mal-kundizzjonijiet stabbiliti fis-subregolament (2), l-Awtorità għandha tagħmel dak l-impenn vinkolanti skont ir-regolament 66(5) sa (8) u ma għandha timponi l-ebda obbligu addizzjonali skont ir-regolament 55 fir-rigward tal-elementi tan-*network* il-ġdid b'kapacità għolja ħafna li jkunu soġġetti għall-impenji, jekk mill-inqas wieħed mill-koinvestituri potenzjali ikun għamel ftehim ta' koinvestment mal-impriża li tkun nominata bħala li għandha saħħa sinifikanti fis-suq:

Iżda d-dispożizzjonijiet ta' dan is-subregolament għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għat-trattament regolatorju ta' ċirkostanzi li ma jikkonformawx mal-kundizzjonijiet stipulati fis-subregolament (2), wara li jitqiesu r-riżultati ta' kull test tas-suq imwettaq skont ir-regolament 66(2) u (3), iżda li għandhom impatt fuq il-kompetizzjoni u li jittiehed qjies tagħhom għall-finijiet tar-regolamenti 54 u 55:

Iżda wkoll, b'deroga minn dan is-subregolament, l-Awtorità tista', f'ċirkostanzi debitament ġustifikati, timponi, iżżomm jew tadatta rimedji skont ir-regolamenti 55 sa 61 fir-rigward ta' *networks* godda b'kapacità għolja ħafna sabiex jiġu indirizzati problemi sinifikanti ta' kompetizzjoni fi swieq speċifiċi, meta l-Awtorità tistabbilixxi li, minħabba l-karatteristiċi speċifiċi ta' dawn is-swieq, daww il-problemi ta' kompetizzjoni ma jkunux jistgħu jiġu indirizzati xort'oħra.

(4) L-Awtorità għandha, b'mod kontinwu, tissorvelja konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fis-subregolament (1) u tista' titlob lill-impriża nominata bħala li għandha saħħa sinifikanti fis-suq biex tipprovdiha b'dikjarazzjonijiet ta' konformità annwali:

Kap. 418.

Iżda dan ir-regolament huwa mingħajr preġudizzju għas-setgħa li l-Awtorità għandha li tiegħu deċiżjonijiet skont l-artikolu 43 tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, jekk tinqala' xi tilwima bejn impriži f'dak li għandu x'jaqsam ma' xi ftehim ta' koinvestment li jitqies mill-Awtorità li jkun konformi mal-kundizzjonijiet stipulati fis-subregolament (2).

Separazzjoni funzjonali.

64. (1) Meta l-Awtorità tikkonkludi li l-obbligi adatti imposti taħt ir-regolamenti 56 sa 61 ikunu naqsu milli jiksbu kompetizzjoni effettiva u li jkun hemm problemi ta' kompetizzjoni importanti u persistenti jew nuqqasijiet fis-suq identifikati fir-rigward tal-forniment bl-ingrossa ta' ċerti swieq ta' prodotti għall-aċċess, din tista', fuq bażi ta' eċċezzjoni, timponi skont ir-regolament 55(4) obbligu fuq l-impriži integrati vertikalmement li jqiegħdu l-attivitajiet relatati mal-forniment bl-ingrossa ta' aċċess għall-prodotti f'entità kummerċjali li topera b'mod indipendenti:

Iżda dik l-entità ta' negozju għandha tforni prodotti u servizzi ta' aċċess lill-impriži kollha, inklużi entitajiet oħra ta' negozju fi hdan il-kumpanija ewlenija, matul l-istess perjodi ta' żmien u termini u kundizzjonijiet, inklużi daww li għandhom x'jaqsmu mal-livelli tal-prezz u tas-servizz, u permezz tal-istess sistemi u proċessi.

(2) Meta l-Awtorità jkollha l-intenzjoni li timponi obbligu ta' separazzjoni funzjonali, hija għandha tagħmel talba lill-Kummissjoni Ewropea li tkun tinkludi:

(a) evidenza li tiġġustifika l-konkluzjonijiet tal-Awtorità kif imsemmija fis-subregolament (1);

(b) valutazzjoni motivata li tikkonkludi li ma jkun hemm l-ebda, jew ftit li xejn, prospett ta' kompetizzjoni effettiva u sostenibbli bbażata fuq l-infrastruttura f'perjodu ta' żmien raġonevoli;

(ċ) analiżi tal-impatt mistenni fuq l-Awtorità, fuq l-impriża, b'mod partikolari fuq il-ħaddiema tal-impriża separata, u fuq is-settur tal-komunikazzjonijiet elettronici b'mod ġenerali, u fuq incentivi għall-investment fihom, b'mod partikolari fir-rigward tal-ħtieġa li tiżgura koeżjoni soċjali u territorjali, u fuq partijiet interessati oħra inkluż, b'mod partikolari, l-impatt mistenni fuq il-kompetizzjoni u kull effett potenzjali li jirriżulta fuq il-konsumaturi;

(d) analiżi tar-raġunijiet li jiġġustifikaw li dan l-obbligu jkun l-aktar mezz effiċjenti biex jiġu infurzati r-rimedji bil-għan li jiġu indirizzati l-problemi tal-kompetizzjoni jew il-fallimenti tas-swieq identifikati.

(3) L-abbozz ta' miżura għandu jinkludi dawn l-elementi li ġejjin:

(a) ix-xorta preċiża u l-livell ta' separazzjoni, li jispeċifika b'mod partikolari l-istatus legali tal-entità kummerċjali separata;

(b) identifikazzjoni tal-assi tal-entità kummerċjali separata, u l-prodotti jew is-servizzi li għandhom jiġu forniti minn dik l-entità;

(ċ) l-arranġamenti ta' governanza biex tiġi żgurata l-indipendenza tal-impjegati tal-entità kummerċjali separata, u l-istruttura ta' incentiv korrispondenti;

(d) ir-regoli biex tiġi żgurata konformità mal-obbligi;

(e) ir-regoli biex tiġi żgurata t-trasparenza ta' proċeduri operattivi, b'mod partikolari lejn partijiet interessati oħra; u

(f) programm ta' monitoraġġ biex tiġi żgurata l-konformità, inkluża l-pubblikazzjoni ta' rapport annwali.

(4) Wara d-deċiżjoni tal-Kummissjoni Ewropea li tittiehed skont ir-regolament 55(3) dwar l-abbozz ta' miżura msemmija fiha, l-Awtorità għandha twettaq analiżi koordinata tas-swieq differenti relatati man-*network* tal-aċċess skont il-proċedura stabbilita fir-regolament 54. Abbażi ta' dik l-analiżi, l-Awtorità għandha timponi, iżżomm, temenda jew tirtira l-obbligi, skont il-proċeduri stabbiliti fl-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni u fir-regolament 21. Kap. 418.

(5) Impriża li fuqha tkun ġiet imposta s-separazzjoni funzjonali tista' tkun soġġetta għal kull wieħed mill-obbligi msemmija fir-

regolamenti 56 sa 61 f'kull suq speċifiku fejn tkun giet nominata bħala li għandha saħħa sinifikanti fis-suq skont ir-regolament 54, jew kull obbligu ieħor awtorizzat mill-Kummissjoni Ewropea skont ir-regolament 55(3).

Is-separazzjoni
volontarja minn
impriża
integrata
vertikalment.

65. (1) L-impriži li jkunu ġew nominati bħala li għandhom saħħa sinifikanti f'suq rilevanti wieħed jew diversi minnhom skont ir-regolament 54 għandhom jgħarrfu lill-Awtorità mill-inqas tliet xhur qabel xi trasferiment intiż tal-assi tagħhom tan-*network* ta' aċċess lokali jew taqsima sostanzjali minnu lil entità legali separata taħt sjieda differenti, jew it-twaqqif ta' entità kummerċjali separata biex il-fornituri tal-bejgħ bl-imnut kollha jiġu provduti, inklużi d-diviżjonijiet ta' bejgħ bl-imnut tagħha stess, bi prodotti ta' aċċess li jkunu għal kollox ekwivalenti:

Iżda dawk l-impriži għandhom jgħarrfu wkoll lill-Awtorità b'kull bidla ta' dik l-intenzjoni, kif ukoll bl-eżitu finali tal-proċess ta' separazzjoni:

Iżda wkoll dawk l-impriži jistgħu joffru impenji fir-rigward ukoll tal-kundizzjonijiet tal-aċċess li għandhom japplikaw għan-*network* tagħhom matul perjodu ta' implimentazzjoni wara li tiġi implimentata l-forma proposta ta' separazzjoni, bil-ħsieb li tiġi żgurata implimentazzjoni effettiva u aċċess mhux diskriminatorju minn terzi. L-offerta ta' impenji għandha tinkludi dettalji suffiċjenti, inkluż f'termini ta' żmien dwar l-implimentazzjoni u t-tul ta' żmien, biex l-Awtorità tkun tista' twettaq il-kompiti tagħha skont is-subregolament (2). Dawn l-impenji jistgħu jestendu lil hinn mill-itwal perjodu għal reviżjonijiet tas-suq stabbiliti fir-regolament 54(9).

(2) L-Awtorità għandha tivvaluta l-effett tat-tranzazzjoni intiża, flimkien mal-impenji offriti, fejn applikabbli, dwar obbligi regolatorji eżistenti taħt dawn ir-regolamenti:

Iżda għal dan l-għan, l-Awtorità għandha twettaq analiżi tas-swieq differenti relatati man-*network* tal-aċċess skont il-proċedura stabbilita fir-regolament 54, filwaqt li jitqies kull impenn offrit mill-impriża, b'konsiderazzjoni partikolari għall-għanijiet stabbiliti fl-artikolu 4 tal-Att. Meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha tikkonsulta lil terzi skont l-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, u għandha tindirizza, b'mod partikolari, lil dawk it-terzi li jintlaqtu direttament mit-transazzjoni intiża:

Kap. 418.

Iżda wkoll, abbażi tal-analiżi tagħha, l-Awtorità għandha timponi, iżżomm, temenda jew tirtira l-obbligi, skont il-proċeduri stabbiliti fl-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, u fir-regolament 21, billi tapplika, jekk

xieraq, ir-regolament 67. Fid-deċiżjoni tagħha, l-Awtorità tista' tagħmel dawk l-impenji vinkolanti, totalment jew parzjalment. B'deroga mir-regolament 54(9), l-Awtorità tista' tagħmel l-impenji vinkolanti, totalment jew parzjalment, għall-perjodu kollu li jiġu offruti għalih.

(3) Mingħajr preġudizzju għar-regolament 67, l-entità kummerċjali separata kemm bil-liġi kif ukoll b'mod operattiv li tkun ġiet nominata bħala li għandha saħħa sinifikanti f'xi suq speċifiku skont ir-regolament 54 tista' tkun soġġetta, kif adatt, għal kull wiehed mill-obbligi msemmija fir-regolamenti 56 sa 61 jew għal kull obbligu ieħor awtorizzat mill-Kummissjoni Ewropea skont ir-regolament 55(3), meta xi impenn offrut ma jkunx biżżejjed biex jintlaħqu l-għanijiet stipulati fl-artikolu 4 tal-Att.

(4) L-Awtorità għandha tissorvelja l-implimentazzjoni tal-impenji offruti mill-impriża li l-Awtorità tkun għamlet vinkolanti skont is-subregolament (2) u għandha tikkunsidra l-estensjoni tagħhom meta l-perjodu li għalih ikunu ġew offruti inizjalment ikun skada.

66. (1) L-impriża nominati bħala li għandhom saħħa sinifikanti fis-suq jistgħu joffru impenji lill-Awtorità dwar il-kundizzjonijiet għall-aċċess, koinvestment, jew it-tnejn flimkien, hekk kif dawn japplikaw għan-*networks* tagħhom fost affarijiet oħra dwar:

Proċedura ta' impenji.

(a) l-arrangamenti ta' kooperazzjoni rilevanti għall-valutazzjoni ta' obbligi adatti u proporzjonati skont ir-regolament 55;

(b) il-koinvestment f'*networks* b'kapacità għolja ħafna skont ir-regolament 63; jew

(ċ) l-aċċess effettiv u mhux diskriminatorju minn terzi skont ir-regolament 65, kemm matul perjodu ta' implimentazzjoni ta' separazzjoni volontarja minn impriża integrata vertikalment u wara li tiġi implimentata l-forma ta' separazzjoni proposta.

Iżda l-offerta għall-impenji għandha tkun dettaljata biżżejjed inkluż dwar it-terminu u l-iskop tal-implimentazzjoni tagħhom u għad-durata tagħhom, hekk li l-Awtorità tkun tista' twettaq il-valutazzjoni tagħha skont is-subregolamenti (2) u (3). Dawn l-impenji jistgħu jestendu lil hinn mill-perjodi għat-tweqqif tal-analiżi tas-suq kif hemm provdut dwarhom fir-regolament 54(9).

(2) Sabiex l-Awtorità tkun tista' tivvaluta kull impenn offrut minn impriża skont is-subregolament (1), din għandha, ħlief meta dawn l-impenji ma jkunux b'mod ċar jissodisfaw xi waħda jew aktar mill-

kundizzjonijiet jew il-kriterji rilevanti, twettaq test tas-suq, b'mod partikolari fuq il-pattijiet offruti, billi twettaq konsultazzjoni pubblika mal-partijiet interessati, b'mod partikolari terzi li jintlaqtu direttament. Bħala parti minn konsultazzjoni bħal dik, il-koinvestituri potenzjali jew dawk li jfittxu aċċess jistgħu jipprovdu il-fehmiet tagħhom dwar il-konformità tal-impenji offruti mal-kundizzjonijiet provduti, kif applikabbli, fir-regolamenti 55, 63 jew 65 u jistgħu jipproponu bidliet fihom.

(3) Dwar l-impenji offruti taht dan ir-regolament, l-Awtorità għandha, meta tivvaluta l-obbligi skont ir-regolament 55(5), tqis b'mod partikolari:

(a) l-evidenza dwar il-karattru ġust u raġonevoli tal-impenji offruti;

(b) il-ftuh tal-impenji għall-partecipanti kollha fis-suq;

(ċ) id-disponibbiltà tempestiva tal-aċċess taht kundizzjonijiet ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji, inkluż għal *networks* b' kapacià għolja ħafna, qabel it-tnedija ta' servizzi tal-bejgħ bl-imnut relatati; u

(d) l-adegwatezza generali tal-impenji offruti biex tkun tista' ssir kompetizzjoni sostenibbli fi swieq *downstream* u biex jiġi faċilitat l-iskjerament kooperattiv u l-użu ta' *networks* b'kapacià għolja ħafna fl-interess tal-utenti finali.

(4) Filwaqt li jitqiesu l-fehmiet kollha espressi fil-konsultazzjoni, u kemm dawn il-fehmiet jirrappreżentaw lill-partijiet interessati differenti, l-Awtorità għandha tikkomunika lill-impriza nominata bħala li għandha setgħa sinifikanti fis-suq il-konkluzjonijiet preliminari tagħha dwar jekk l-impenji offruti jkunux jikkonformaw mal-għanijiet, kriterji u l-proċeduri stipulati f'dan ir-regolament u, fejn applikabbli, fir-regolamenti 55, 63 jew 65, u taht liema kundizzjonijiet din tista' tqis li tagħmel l-impenji vinkolanti:

Izda l-impriza tista' tirrevedi l-offerta inizjali tagħha biex tqis il-konkluzjonijiet preliminari tal-Awtorità u bil-ħsieb li tissodisfa l-kriterji stipulati f'dan ir-regolament u, fejn applikabbli, fir-regolamenti 55, 63 jew 65.

(5) Mingħajr preġudizzju għall-ewwel paragrafu tar-regolament 63(3), l-Awtorità tista' tiddeċiedi li tagħmel l-impenji vinkolanti, totalment jew parzjalment.

(6) B'deroga mir-regolament 54(9), l-Awtorità tista' tagħmel xi

impenji jew kull impenn vinkolanti għal perjodu speċifiku, li jista' jkun il-perjodu kollu li għalih impenn ikun qiegħed jiġi offrut, u fil-każ ta' impenji ta' koinvestment li jkunu saru vinkolanti skont l-ewwel paragrafu tar-regolament 63(3), l-Awtorità għandha tagħmilhom vinkolanti għal perjodu minimu ta' seba' snin.

(7) Bla hsara għar-regolament 63, dan ir-regolament huwa mingħajr preġudizzju għall-applikazzjoni tal-proċedura tal-analiżi tas-suq skont ir-regolament 54 u l-impożizzjoni ta' obbligi skont ir-regolament 55.

(8) Meta l-Awtorità tagħmel impenji vinkolanti skont dan ir-regolament, hija għandha tivvaluta, taħt ir-regolament 55, il-konsegwenzi ta' dik id-deċiżjoni għall-iżvilupp tas-suq u l-adekwatezza ta' kull obbligu li hija tkun imponiet jew setgħet timponi, fin-nuqqas ta' dawk l-impenji, qieset li timponi skont dak ir-regolament jew ir-regolamenti 56 sa 61:

Iżda meta tkun qegħda tagħti avviż tal-abbozz ta' miżura rilevanti taħt ir-regolament 55 skont ir-regolament 21, l-Awtorità għandha tehmeż mal-abbozz ta' miżura li jsir l-avviż dwaru, id-deċiżjoni dwar l-impenji.

(9) L-Awtorità għandha tagħmel monitoraġġ, tissorvelja u tiżgura l-konformità mal-impenji li tkun għamlet vinkolanti skont is-subregolamenti (5) sa (8) bl-istess mod kif hija tagħmel monitoraġġ, tissorvelja u tiżgura l-konformità mal-obbligi imposti taħt ir-regolament 55, u għandha tqis l-estensjoni tal-perjodu li għalih ikunu saru vinkolanti meta jiskadi l-perjodu inizjali. Jekk l-Awtorità tikkonkludi li impriza ma tkunx ikkonformat ruħha mal-impenji li jkunu saru vinkolanti skont is-subregolamenti (5) sa (8), hija tista' timponi penali fuq impriza bħal dik skont l-artikoli 31 sa 33 tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni:

Kap. 418.

Iżda mingħajr preġudizzju għall-proċedura biex tiġi żgurata l-konformità ta' obbligi speċifiċi taħt ir-regolament 20, l-Awtorità tista' tivvaluta mill-ġdid l-obbligi imposti skont ir-regolament 55(7).

67. (1) Meta l-Awtorità tiddeċiedi jekk għandhiex tinnomina impriza li tkun assenti minn suq bl-imnut għal servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici bħala li għandha saħħa sinifikanti fis-suq f'wieħed jew diversi swieq bl-ingrossa skont ir-regolament 54, għandha tikkunsidra jekk dik l-impriza jkollhiex dawn il-karatteristiċi li ġejjin:

Imprizi bl-ingrossa biss.

(a) il-kumpaniji u l-unitajiet kummerċjali kollha fi hdan l-impriza, il-kumpaniji kollha li huma kkontrollati iżda mhux neċessarjament proprjetà shiħa tal-istess sid aħhari, u kull

azzjonist li jkun jista' jeżerċita kontroll fuq l-impriża, ikollhom biss attivitajiet, kemm kurrenti kif ukoll ippjanati għall-futur, fis-swieg bl-ingrossa għal servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici u għalhekk ma jkollhomx attivitajiet f'xi suq bl-imnut għal servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici provduti lill-utenti finali fl-Unjoni Ewropea; u

(b) l-impriża ma tkunx marbuta li tittratta ma' impriża unika u separata li tkun topera *downstream* u li tkun attiva f'xi suq bl-imnut ta' servizzi ta' komunikazzjoni elettronika provduti lil utenti finali, minhabba f'xi ftehim esklussiv, jew xi ftehim li *de facto* jammonta għal ftehim esklussiv.

(2) Jekk l-Awtorità tikkonkludi li l-kundizzjonijiet stipulati fis-subregolament (1) jkunu twettqu, hija tista' timponi fuq dik l-impriża biss obbligi skont ir-regolamenti 57 u 60 jew meta mqabbla ma' prezzijiet ġusti u raġonevoli jekk dawn ikunu ġustifikati abbażi ta' analiżi tas-suq inkluża stima prospettiva tal-komportament probabbli tal-impriża nominata bħala li għandha saħħa sinifikanti fis-suq.

(3) L-Awtorità għandha tirrevedi l-obbligi imposti fuq l-impriża skont dan ir-regolament f'kull ħin jekk hija tikkonkludi li l-kundizzjonijiet stipulati fis-subregolament (1) ma għadhomx jiġu mwettqa, u għandha, kif ikun adatt, tapplika r-regolamenti 54 sa 61.

(4) L-impriži għandhom, mingħajr l-ebda dewmien mhux dovut, jgħarrfu lill-Awtorità b'kull bidla fiċ-ċirkostanzi rilevanti għas-subregolament (1)(a) u (b).

(5) L-Awtorità għandha wkoll tirrevedi l-obbligi imposti fuq l-impriża skont dan ir-regolament jekk abbażi tal-evidenza tat-termini u l-kundizzjonijiet offruti mill-impriża lill-klijenti tagħha *downstream*, l-Awtorità tikkonkludi li jkunu nqalgħu problemi ta' kompetizzjoni jew li dawn x'aktarx jinqalgħu għad-detriment tal-utenti finali li jeħtieġu l-imposizzjoni ta' xi wieħed jew aktar mill-obbligi provduti fir-regolamenti 56, 58, 59 jew 61, jew l-emenda tal-obbligi imposti skont is-subregolament (2).

(6) L-impożizzjoni ta' obbligi u r-reviżjoni tagħhom skont dan ir-regolament għandhom jiġu implimentati skont il-proċeduri msemmija fl-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, u fir-regolamenti 21 u 22.

Kap. 418.

Il-migrazzjoni minn infrastruttura antika.

68. (1) Dawk l-impriži li jkunu ġew nominati bħala li għandhom saħħa sinifikanti fis-suq f'xi wieħed jew f'diversi swieg rilevanti skont ir-regolament 54 għandhom jagħtu avviż lill-Awtorità minn qabel u fil-pront meta dawn jippjanaw li jiddikummissjonaw partijiet tal-infrastruttura tan-*network* jew jissostitwuhom b'partijiet

godda, inkluża l-infrastruttura antika meħtieġa għall-operat ta' *network* tar-ram, li jkunu soġġetti għal obbligi skont ir-regolamenti 55 sa 67.

(2) L-Awtorità għandha tiżgura li l-proċess ta' dekommissjonar jew ta' sostituzzjoni jinkludi skeda ta' żmien u kundizzjonijiet trasparenti, inkluż perjodu ta' notifika xieraq għat-tranżizzjoni, u jistabbilixxi d-disponibbiltà ta' prodotti alternattivi ta' mill-inqas kwalità komparabbli li tipprovdni aċċess għall-infrastruttura tan-*network* imtejba li tissostitwixxi l-elementi sostitwiti jekk ikun meħtieġ biex tiġi salvagwardjata l-kompetizzjoni u d-drittijiet tal-utenti finali.

(3) Fir-rigward tal-assi li jkunu qegħdin jiġu proposti għad-dekommissjonar jew għas-sostituzzjoni, l-Awtorità tista' tirtira l-obbligi wara li tkun aċċertat ruħha li l-fornitur tal-aċċess:

(a) ikun stabbilixxa l-kundizzjonijiet xierqa għall-migrazzjoni, inkluż it-tqegħid għad-dispożizzjoni ta' prodott ta' aċċess alternattiv li tal-anqas ikollu kwalità komparabbli kif kien disponibbli meta kienet tintuża l-infrastruttura antika li tippermetti lil min ifittex aċċess jilhaq lill-istess utenti finali; u

(b) ikun ikkonforma ruħu mal-kundizzjonijiet u l-proċess avżat lill-Awtorità skont dan ir-regolament:

Iżda irtirar bħal dak għandu jiġi implimentat skont il-proċeduri msemmiya fl-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, u fir-regolamenti 21 u 22. Kap. 418.

(4) Dan ir-regolament għandu jkun mingħajr preġudizzju għad-disponibbiltà ta' prodotti regolati imposti mill-Awtorità dwar l-infrastruttura tan-*network* imtejba skont il-proċeduri stipulati fir-regolamenti 54 u 55.

69. L-Awtorità għandha tqis bl-akbar reqqa kull linji gwida dwar *networks* b' kapaċità għolja hafna li l-BEREC jista' joħroġ skont l-Artikolu 82 tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi. Il-linji gwida tal-BEREC dwar *networks* b' kapaċità għolja hafna.

70. (1) L-Awtorità għandha timponi kull obbligu regolatorju kif tista' tqis adatt fuq impriżi identifikati bħala li għandhom saħħa sinifikanti f'suq tal-bejgħ bl-imnut partikolari skont ir-regolament 51, meta: Kontroll regolatorju fuq servizzi bl-imnut.

(a) bħala riżultat ta' analiżi tas-suq magħmula skont ir-regolament 54, l-Awtorità tiddeċiedi li suq tal-bejgħ bl-imnut partikolari identifikat skont ir-regolament 52 ma jkunx wiehed effettivament kompetittiv; u

(b) l-Awtorità tikkonkludi li l-obbligi imposti taht ir-regolamenti 56 sa 61 ma jirriżultawx fil-kisba tal-għanijiet stipulati fl-artikolu 4 tal-Att:

Iżda l-obbligi li l-Awtorità tista' timponi għandhom ikunu abbażi tax-xorta ta' problema identifikata u għandhom ikunu proporzjonati u ġustifikati fil-kuntest tal-għanijiet stabbiliti fl-artikolu 4 tal-Att. Dawk l-obbligi jistgħu jinkludu rekwiżiti li l-impriżi identifikati ma jitolbux prezzijiet eċċessivi, jimpedixxu aċċess fis-suq jew jirrestringu l-kompetizzjoni billi jistabbilixxu prezzijiet predatorji, juru preferenza żejda għal utenti finali speċifiċi, jew servizzi raggruppati b'mod mhux raġonevoli:

Iżda wkoll, l-Awtorità tista' tapplika għal dawk l-impriżi miżuri adatti għal-limitu tal-prezz bl-imnut, miżuri għall-kontroll ta' tariffi individwali, jew miżuri biex jorjentaw it-tariffi lejn l-ispejjeż jew il-prezzijiet fi swieq komparabbli, bil-għan li jiġu protetti l-interessi tal-utent finali filwaqt li tiġi promossa kompetizzjoni effettiva.

(2) L-Awtorità għandha tiżgura li meta impriża tkun soġġetta għal regolamentazzjoni tat-tariffa bl-imnut jew kontrolli oħra rilevanti għall-konsumatur, għandhom jiġu implimentati s-sistemi ta' kontabilità tal-ispejjeż meħtieġa u adatti. Meta tagħmel dan, l-Awtorità tista' tispeċifika l-format u l-metodoloġija tal-kontabilità li għandha tintuża:

Iżda l-konformità mas-sistema tal-kontabilità tal-ispejjeż għandha tiġi verifikata minn korp indipendenti kwalifikat, hekk li l-ispiża ta' dik il-verifika għandha tinkombi fuq l-impriża involuta:

Iżda wkoll l-Awtorità għandha tiżgura li dikjarazzjoni dwar il-konformità tiġi ppubblikata kull sena.

(3) Mingħajr preġudizzju għar-regolamenti 72 u 75 l-Awtorità ma għandhiex tapplika l-mekkaniżmi ta' kontroll bl-imnut taht is-subregolament (1) għal swieq ġeografiċi jew bl-imnut fejn l-Awtorità tkun sodisfatta li jkun hemm kompetizzjoni effettiva.

TAQSIMA X

L-Obbligi tas-Servizz Universali

Servizz
universali
affordabbli.

71. (1) L-Awtorità għandha tiżgura li l-konsumaturi kollha f'Malta jkollhom aċċess bi prezz raġonevoli, fil-kuntest ta' kundizzjonijiet nazzjonali speċifiċi, għal servizz disponibbli ta' aċċess adegwat għall-internet *broadband* u għal servizzi ta' komunikazzjonijiet bil-vuċi bi kwalità speċifikata, inkluża l-konnessjoni sottostanti, f'post fiss.

(2) L-Awtorità tista' wkoll tiżgura l-affordabbiltà tas-servizzi msemija fis-subregolament (1) li ma jkunux furnuti f'post fiss meta l-Awtorità tqis li dan ikun meħtieġ biex tiġi żgurata l-parteeipazzjoni soċjali u ekonomika sħiħa tal-konsumaturi fis-soċjetà.

(3) L-Awtorità għandha, fil-kuntest tal-kundizzjonijiet nazzjonali u l-*bandwidth* minima li jgawdu l-maġġoranza tal-konsumaturi f'Malta, u meta jitqies ir-rapport ta' BEREC dwar l-aħjar prattiki magħmula skont l-Artikolu 84(3) tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi, tiddefinixxi s-servizz għall-aċċess adegwat għall-internet *broadband* għall-finijiet tas-subregolament (1) bil-għan li tiġi żgurata l-*bandwidth* meħtieġa għall-parteeipazzjoni soċjali u ekonomika fis-soċjetà. Is-servizz ta' aċċess adegwat għall-internet *broadband* għandu jkun kapaċi jipprovdi l-*bandwidth* meħtieġa għall-appoġġ ta' mill-anqas is-sett minimu ta' servizzi stipulati fil-Flames Skeda.

(4) Meta konsumatur hekk jitlob, il-konnessjoni msemija fis-subregolament (1) u, meta japplika, fis-subregolament (2), tista' tkun limitata għall-appoġġ ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet bil-vuċi.

(5) L-Awtorità tista' testendi l-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-regolament għal utenti finali li jkunu intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju, u għal organizzazzjonijiet mingħajr skop ta' qligħ.

72. (1) L-Awtorità għandha tagħmel monitoraġġ tal-evoluzzjoni u l-livell tal-prezzijiet bl-imnut tas-servizzi msemija fir-regolament 71(1) li jkunu disponibbli fis-suq, b'mod partikolari fir-rigward tal-prezzijiet nazzjonali u tad-dhul tal-konsumatur nazzjonali.

Il-forniment ta' servizz universali affordabbli.

(2) L-Awtorità tista', fil-kuntest tal-kundizzjonijiet nazzjonali, tistabbilixxi li l-prezzijiet bl-imnut għas-servizzi msemija fir-regolament 71(1) ma jkunux affordabbli, minhabba li l-konsumaturi li jkollhom dhul baxx jew htigijiet soċjali speċjali ma jithallewx ikollhom aċċess għal dawk is-servizzi. F'każijiet bħal dawk, l-Awtorità għandha tieħu miżuri biex tiżgura l-affordabbiltà għal dawk il-konsumaturi ta' servizz ta' aċċess adegwat għall-internet *broadband* u servizzi ta' komunikazzjonijiet bil-vuċi mill-inqas f'post fiss:

Iżda għal dan il-għan, l-Awtorità tista', meta japplika flimkien ma' kull korp pubbliku kompetenti, tieħu dawk il-miżuri li tqis li jkunu adatti biex tiżgura li l-appoġġ jingħata lil dawk il-konsumaturi għal skopijiet ta' komunikazzjoni, jew teziġi lill-fornituri ta' servizzi bħal dawk joffru lil dawk il-konsumaturi għażliet ta' tariffi jew pakketti differenti minn dawk provduti taħt kundizzjonijiet kummerċjali normali, jew it-tnejn flimkien. Għal dan l-għan, l-Awtorità tista' teziġi lill-fornituri bħal dawk japplikaw tariffi komuni, inkluża l-medja ġeografika, ma' Malta kollha.

(3) F'ċirkostanzi eċċezzjonali, b'mod partikolari meta l-impożizzjoni ta' obbligi taħt il-proviso mas-subregolament (2) fuq il-fornituri kollha tirriżulta f'piż amministrattiv jew finanzjarju eċċessiv u evidenti kemm għall-fornituri kemm għall-Gvern, l-Awtorità tista', fuq bażi eċċezzjonali, tiddeċiedi li timponi l-obbligu li jiġu offruti dawk l-għażliet jew pakketti ta' tariffi speċifiċi fuq impriżi nominati biss, u f'dak il-każ ir-regolament 73 għandu japplika għal dawn in-nomni *mutatis mutandis*.

(4) Meta l-Awtorità tinnomina impriżi skont is-subregolament (3), hija għandha tiżgura li l-konsumaturi kollha li jkollhom dħul baxx jew bżonnijiet soċjali speċjali jibbenefikaw b'mod speċjali minn għażla ta' impriżi li joffru għażliet ta' tariffi li jkunu jindirizzaw il-bżonnijiet tagħhom, sakemm ma tkunx haġa impossibbli li tiġi żgurata għażla bħal dik, jew din kieku tohloq piż organizzattiv jew finanzjarju addizzjonali u eċċessiv.

(5) L-Awtorità għandha tiżgura li l-konsumaturi intitolati għal dawn l-għażliet jew pakketti ta' tariffi msemija fis-subregolament (2) ikollhom id-dritt li jikkonkludu kuntratt jew ma' fornitur tas-servizzi msemija fir-regolament 71(1), jew ma' impriża nominata skont dan ir-regolament, u li n-numru tagħhom jibqa' disponibbli għalihom għal perjodu adegwat u li jkun evitat l-iskonnettjar mhux ġustifikat tas-servizz.

(6) L-Awtorità għandha tiżgura li l-impriżi li jipprovdu għażliet ta' tariffi jew pakketti lill-konsumaturi li jkollhom dħul baxx jew bżonnijiet soċjali speċjali skont is-subregolament (2) iżommu lill-Awtorità informata bid-dettalji ta' dawk l-offerti.

(7) L-Awtorità għandha tiżgura li l-kundizzjonijiet li taħthom l-impriżi jipprovdu għażliet ta' tariffi jew pakketti skont is-subregolament (2) ikunu trasparenti għal kolloxx, u li dawn jiġu ppubblikati u applikati skont il-prinċipju ta' ebda diskriminazzjoni. L-Awtorità tista' teħtieġ li dawk l-għażliet jew pakketti ta' tariffi jiġu modifikati jew irtirati.

(8) L-Awtorità għandha, flimkien meta jkun japplika mal-korp jew korpi pubbliċi kompetenti, tiżgura, fil-kuntest tal-kundizzjonijiet nazzjonali, li l-appoġġ jingħata, kif xieraq, lill-konsumaturi b'diżabilità, u li jittiehdu miżuri speċifiċi oħra, meta xieraq, bil-għan li jiġi żgurat li tagħmir terminali relatat, u tagħmir speċifiku u servizzi speċifiċi li jtejbju l-aċċess ekwivalenti, inklużi meta jkun meħtieġ servizzi ta' konverżazzjoni totali u servizzi ta' trażmissjoni, jkunu disponibbli u affordabbli.

(9) Meta tkun qegħda tapplika dan ir-regolament, l-Awtorità

għandha tara kif tnaqqas kemm tista' d-distorsjonijiet tas-suq, u tista' tiehu dawk il-miżuri li tqis meħtieġa biex tiżgura konformità effettiva mar-regolament.

(10) Il-Ministru jista', wara konsultazzjoni mal-Awtorità, b'ordni fil-Gazzetta jestendi l-iskop tal-applikazzjoni ta' dan ir-regolament għal utenti finali li jkunu intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju u għall-organizzazzjonijiet mingħajr skop ta' qligħ.

73. (1) L-Awtorità tista' tistabbilixxi, filwaqt li tqis ir-riżultati, meta ikunu disponibbli, tal-istħarriġ ġeografiku li jkun sar skont ir-regolament 17(1) sa (5) u kull evidenza addizzjonali meta jkun meħtieġ, li d-disponibbiltà f'lok fiss ta' servizz għall-aċċess adegwat għall-internet *broadband* kif definit skont ir-regolament 71(3) u tas-servizzi ta' komunikazzjonijiet bil-vuċi, ma jistgħux jiġu żgurati f'ċirkostanzi kummerċjali normali jew permezz ta' għodod potenzjali oħra tal-politika pubblika f'Malta jew f'partijiet differenti ta' Malta. Meta tagħmel dan, l-Awtorità tista' timponi obbligi ta' servizz universali adatti biex twettaq it-talbiet raġonevoli kollha li jsiru mill-utenti finali għall-aċċess għal dawk is-servizzi fil-partijiet rilevanti ta' Malta.

Id-disponibbiltà ta' servizz universali.

(2) L-Awtorità għandha tiddeċiedi l-approċċ l-aktar effiċjenti u adattat biex tiżgura d-disponibbiltà f'post fiss ta' servizz ta' aċċess adegwat għall-internet *broadband* kif definit skont ir-regolament 71(3) u tas-servizzi ta' komunikazzjonijiet bil-vuċi, filwaqt li jiġu mħarsa l-prinċipji tal-oġġettività, tat-trasparenza, tan-non-diskriminazzjoni u tal-proporzjonalità. Meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha tara kif tnaqqas kemm tista' d-distorsjonijiet tas-suq, b'mod partikolari l-forniment ta' servizzi bi prezzijiet jew soġġetti għal termini u kundizzjonijiet oħra li jmorru'l hinn minn kundizzjonijiet kummerċjali normali, filwaqt li jharsu l-interess pubbliku.

(3) L-Awtorità tista' timponi obbligi sabiex tiżgura li l-utenti finali jkollhom disponibbli f'post fiss servizz ta' aċċess adegwat għall-internet *broadband* kif definit skont ir-regolament 71(3) u tas-servizzi ta' komunikazzjonijiet bil-vuċi. Meta tagħmel dan, l-Awtorità tista' tinnomina lil xi impriża waħda jew aktar biex jiggarantixxu din id-disponibbiltà ma' Malta kollha:

Iżda l-Awtorità tista' tinnomina impriži jew settijiet ta' impriži differenti biex dawn jipprovdu servizz ta' aċċess adegwat għall-internet *broadband* u servizzi ta' komunikazzjoni bil-vuċi f'post fiss jew biex ikopru partijiet differenti ta' Malta.

(4) Meta l-Awtorità tinnomina impriži f'xi parti ta' Malta jew ma' Malta kollha biex tiżgura d-disponibbiltà tas-servizzi skont is-

subregolament (3), hija għandha tuża mekkaniżmu ta' nomini effiċjenti, oġġettivi, trasparenti u mhux diskriminatorji, fejn l-ebda impriża ma tkun eskluża minn qabel milli tiġi nominata. Dawn il-metodi ta' nomina għandhom jiżguraw li servizz ta' aċċess adegwat għall-internet *broadband* u għal servizzi ta' komunikazzjoni bil-vuċi f'post fiss għandhom jiġu provduti b'mod kost effettiv u li dawn jistgħu jintużaw bħala mezz kif tiġi deċiża l-ispiża netta tal-obbligi ta' servizz universali skont ir-regolament 76.

(5) Meta impriża nominata skont is-subregolament (3) jkollha l-ħsieb li tiddisponi minn xi parti sostanzjali mill-assi tan-*network* ta' aċċess lokali tagħha jew minnhom kollha lil xi entità legali separata taħt sjieda differenti, hija għandha tgharraf lill-Awtorità minn qabel u fil-pront, biex l-Awtorità tkun tista' tivvaluta l-effett tat-tranzazzjoni intiża fuq il-forniment f'post fiss ta' servizz ta' aċċess adegwat għall-internet *broadband* kif definit skont ir-regolament 71(3), u tas-servizzi ta' komunikazzjonijiet bil-vuċi:

Iżda l-Awtorità tista' timponi, temenda jew tirtira obbligi speċifiċi skont ir-regolament 7(2).

L-istatus tas-servizz universali eżistenti.

74. (1) L-Awtorità tista' tkompli tiżgura d-disponibbiltà jew l-affordabbiltà ta' servizzi oħra, hlief għal servizz ta' aċċess adegwat għall-internet *broadband* kif imfisser skont ir-regolament 71(3) u s-servizzi ta' komunikazzjoni bil-vuċi f'post fiss, jekk l-Awtorità tqis li ċ-ċirkostanzi nazzjonali jkunu jiġġustifikaw il-ħtieġa ta' servizzi bħal dawk:

Iżda jekk l-Awtorità tinnomina impriži f'xi parti ta' Malta jew ma' Malta kollha għall-forniment ta' dawk is-servizzi, għaldaqstant għandu japplika r-regolament 73:

Iżda wkoll il-finanzjament ta' dawn l-obbligi għandu jkun b'mod konformi mar-regolament 77.

(2) L-Awtorità għandha tirrivedi l-obbligi imposti skont dan ir-regolament sal-21 ta' Diċembru 2021, u kull tliet snin wara din id-data.

Kontroll tal-infiq.

75. (1) Il-fornituri ta' servizz għall-aċċess adegwat għall-internet *broadband* u tas-servizzi ta' komunikazzjonijiet bil-vuċi skont ir-regolamenti 71 sa 74, għandhom meta jipprovdu faċilitajiet u servizzi addizzjonali ma' dawk imsemmija fir-regolament 71, jistabbilixxu t-termini u l-kundizzjonijiet b'tali mod li l-utent finali ma jkunx obligat li jhallas għal faċilitajiet jew servizzi li ma jkunux neċessarji jew mhux meħtieġa għas-servizz mitlub.

(2) Il-fornituri ta' servizz għall-aċċess adegwat għall-internet

broadband u tas-servizzi ta' komunikazzjonijiet bil-vuċi msemmija fir-regolament 71 li jipprovdu servizzi skont ir-regolament 72, għandhom joffru l-faċilitajiet u s-servizzi speċifiċi stabbiliti fit-Taqsima A tas-Sitt Skeda kif japplikaw, sabiex il-konsumaturi jkunu jistgħu jagħmlu monitoraġġ u jikkontrollaw l-infiq. Dawk il-fornituri għandhom joperaw sistema biex tiġi evitata skonnessjoni mhux ġustifikata tas-servizzi ta' komunikazzjonijiet bil-vuċi jew ta' servizz għall-aċċess adegwat għall-internet *broadband* fir-rigward tal-konsumaturi kif imsemmi fir-regolament 72, inkluż mekkaniżmu adattat biex jivverifika interess kontinwu fl-użu tas-servizz:

Iżda l-Awtorità tista' testendi l-kamp ta' applikazzjoni ta' dan is-subregolament lill-utenti finali li jkunu intrapriżi mikro, żgħar u ta' daqs medju, u għall-organizzazzjonijiet mingħajr skop ta' qligħ.

(3) L-Awtorità tista' twarrab ir-rekwiżiti tas-subregolament (2) ma' Malta kollha jew biss f'parti minnha jekk ikun jidhrilha li l-faċilità tkun disponibbli b'mod mifruq ma' Malta kollha.

76. (1) Meta l-Awtorità tqis li l-forniment ta' servizz ta' aċċess adegwat għall-internet *broadband* kif imfisser skont ir-regolament 71(3) u ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet bil-vuċi kif stabbilit fir-regolamenti 71, 72 u 73 jew il-kontinwazzjoni tas-servizz universali kif stabbilit fir-regolament 74 jistgħu jirrappreżentaw piż ingust fuq il-fornituri ta' servizzi bħal dawk li jitolbu kumpens, għaldaqstant l-Awtorità għandha tikkalkula l-ispejjeż netti ta' forniment bħal dak.

L-ispejjeż ta' obbligi ta' servizz universali.

(2) Għall-finijiet tas-subregolament (1), l-Awtorità għandha:

(a) tikkalkula l-ispiza netta tal-obbligi ta' servizz universali, fil-qjies ta' kull benefiċċju tas-suq li jakkumula għal fornitur ta' servizz ta' aċċess għall-internet bil-*broadband* adegwat kif imfisser skont ir-regolament 71(3) u servizzi ta' komunikazzjonijiet bil-vuċi kif stipulati fir-regolamenti 71, 72 u 73 jew il-kontinwazzjoni tas-servizz universali eżistenti kif stabbilit fir-regolament 74, skont is-Seba' Skeda; jew

(b) tuża l-ispejjeż netti għall-forniment tas-servizz universali li jiġi identifikat permezz ta' mekkaniżmu ta' nomina skont ir-regolament 73(4).

(3) Il-fornituri li jitolbu kumpens għandhom iressqu talba dettaljata bil-miktub lill-Awtorità li fiha għandha tinkludi l-kontijiet u l-informazzjoni oħra li sservi bħala l-bażi għall-kalkolu tal-ispiza netta tal-obbligi ta' servizz universali taħt il-paragrafu (a) tas-subregolament (2). Talbiet bħal dawk bl-informazzjoni kollha meħmuża magħhom għandhom jiġu awditjati jew verifikati mill-

B 2920

Awtorità jew minn korp indipendenti mill-partijiet rilevanti wara li dak il-korp ikun ġie approvat mill-Awtorità. Ir-riżultati tal-kalkolu tal-ispejjeż u l-konklużjonijiet tal-awditjar għandhom ikunu disponibbli għall-pubbliku.

Il-finanzjament ta' obbligi ta' servizz universali.

77. (1) Meta, abbażi tal-kalkolu tal-ispiza netta msemija fir-regolament 76, l-Awtorità ssib li fornitur ikun soġġett għal piż ingust, l-Awtorità għandha, wara li ssir talba mill-fornitur involut, tiddeċiedi li tagħmel xi haġa waħda jew it-tnejn flimkien minn dawn li ġejjin:

(a) tintroduci mekkaniżmu biex tikkumpensa lil dak il-fornitur għall-ispejjeż netti deċiżi taht kundizzjonijiet trasparenti minn fondi pubbliċi;

(b) tikkondividi l-ispiza netta ta' obbligi ta' servizz universali bejn il-fornituri ta' *networks* u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici:

Iżda mekkaniżmu taht il-paragrafu (a) jista' jiġi biss stabbilit bl-approvazzjoni tal-Ministru mogħti bi qbil mal-Ministru responsabbli għall-finanzi.

(2) Meta l-ispiza netta tinqasam skont il-paragrafu (b) tas-subregolament (1), l-Awtorità għandha tistabbilixxi mekkaniżmu ta' kondivizjoni li jkun amministrat mill-Awtorità jew korp indipendenti mill-benefiċjarji taht is-supervizjoni tal-Awtorità.

(3) Tista' tiġi finanzjata biss l-ispiza netta, kif jiġi determinat skont ir-regolament 76 tal-obbligi stipulati fir-regolamenti 71 sa 74.

(4) Il-mekkanizmu ta' kondivizjoni stabbilit skont dan ir-regolament għandu jhares il-prinċipji tat-trasparenza, l-inqas distorzjoni tas-suq, in-nondiskriminazzjoni u l-proporzjonalità, skont il-prinċipji stabbiliti fit-Taqsima B tas-Seba' Skeda:

Iżda l-Awtorità tista' tiddeċiedi li ma tehtieġx kontribuzzjonijiet minn għand impriži li l-fatturat nazzjonali tagħhom ikun inqas minn dak il-limitu, kif jista' jiġi stabbilit, minn żmien għal żmien, mill-Awtorità.

(5) Kull hlas li jkollu x'jaqşam mal-qsim tal-ispiza tal-obbligi ta' servizz universali għandu jiġi disassoċjat u identifikat separatament għal kull impriża:

Iżda l-Awtorità ma għandhiex timponi u lanqas tiġbor l-ebda hlas minn għand impriži li ma jkunux jipprovdu xi servizzi f'Malta.

Trasparenza.

78. (1) Meta l-ispiza netta ta' obbligi ta' servizz universali

tkun ser tiġi kkalkolata skont ir-regolament 76, l-Awtorità għandha tiżgura li l-prinċipji għall-kalkolu tal-ispiża netta, inklużi d-dettalji tal-metodoloġija li għandha tintuża, ikunu disponibbli għall-pubbliku.

(2) Meta jkun stabbilit mekkaniżmu għall-kondiviżjoni tal-ispiża netta ta' obbligi ta' servizz universali kif imsemmi fir-regolament 77(2) sa (5), l-Awtorità għandha tiżgura li l-prinċipji għall-qsim tal-ispejjeż u l-kumpens tal-ispiża netta jkunu disponibbli għall-pubbliku.

(3) Bla hsara għar-regoli tal-Unjoni Ewropea u dawk nazzjonali dwar il-kunfidenzjalità kummerċjali, l-Awtorità għandha tippubblika rapport annwali li jipprovdi d-dettalji tal-ispiża kalkulata tal-obbligi ta' servizz universali, li jidentifika l-kontribuzzjonijiet magħmula mill-impriżi kollha involuti, inkluż kull benefiċċju tas-suq li seta' akkumula għall-impriżi skont l-obbligi ta' servizz universali stipulati fir-regolamenti 71 sa 74.

79. L-Awtorità tista' tiddeċiedi li tagħmel disponibbli għall-pubbliku f'Malta servizzi addizzjonali għal dawk inklużi fl-obbligi ta' servizz universali msemmija fir-regolamenti 71 sa 74:

Servizzi
obbligatorji
addizzjonali.

Iżda f'dawk il-każijiet, ma għandu jiġi impost l-ebda mekkaniżmu ta' kumpens li jkun jinvolvi impriżi speċifiċi.

TAQSIMA XI IR-RIŻORSI TA' NUMERAZZJONI

80. (1) L-Awtorità għandha tistabbilixxi u tamministra l-pjan nazzjonali ta' numerazzjoni għas-servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici u għandha tikkontrolla l-għoti tad-drittijiet għall-użu tar-riżorsi nazzjonali kollha tan-numerazzjoni. Meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha tiżgura li jiġu provduti riżorsi ta' numerazzjoni adegwati għall-forniment ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku:

Riżorsi ta'
numerazzjoni.

Iżda meta jingħataw drittijiet ta' użu għal riżorsi ta' numerazzjoni nazzjonali, l-Awtorità għandha tistabbilixxi proċeduri li jkunu oġġettivi, trasparenti u mhux diskriminatorji.

(2) L-ebda impriża ma għandha tassinja lil postijiet, terminali, persuni jew funzjonijiet dwar *networks* pubbliċi ta' komunikazzjonijiet elettronici, id-dritt ta' użu ta' numri li ma jkunux ġew allokat speċifikament lil dik l-impriża mill-Awtorità bl-iskop li jiġu provduti servizzi ta' komunikazzjoni elettronika disponibbli għall-pubbliku.

(3) L-Awtorità tista' wkoll, f'ċirkostanzi eċċezzjonali u fid-diskrezzjoni tagħha, tagħti drittijiet ta' użu għar-riżorsi tan-numerazzjoni mill-pjan nazzjonali ta' numerazzjoni għall-forniment

ta' servizzi speċifiċi lil entitajiet li ma jkunux fornituri ta' networks jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici, sakemm ikunu disponibbli riżorsi ta' numerazzjoni adegwati sabiex titwettaq id-domanda attwali u dik prevedibbli għall-futur. Meta tagħmel hekk, dawk l-impriżi għandhom juru lill-Awtorità l-kapaċità tagħhom li jamministraw ir-riżorsi tan-numerazzjoni u li jikkonformaw ruħhom ma' kull rekwiżit rilevanti stabbilit skont ir-regolament 81:

Iżda l-Awtorità tista' tissospendi l-għoti ta' aktar drittijiet ta' użu għar-riżorsi tan-numerazzjoni lil dawn l-impriżi jekk l-Awtorità tqis li jkun hemm riskju ta' eżawriment tar-riżorsi tan-numerazzjoni.

(4) L-Awtorità għandha tiżgura li l-pjan u l-proċeduri nazzjonali ta' numerazzjoni jiġu applikati b'mod li jingħata trattament ugwali lill-fornituri kollha ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku, u fid-diskrezzjoni tagħha lill-entitajiet eliġibbli skont is-subregolament (3). B'mod partikolari, l-Awtorità għandha tiżgura li entità li lilha jkun ingħata d-dritt ta' użu għar-riżorsi tan-numerazzjoni ma tiddiskriminax kontra l-fornituri ta' servizzi ta' komunikazzjoni elettronika fir-rigward tar-riżorsi ta' numerazzjoni użati biex jagħtu aċċess għas-servizzi tagħhom.

(5) L-Awtorità għandha tagħmel disponibbli firxa ta' numri mhux ġeografiċi li jistgħu jintużaw għall-forniment ta' servizzi ta' komunikazzjoni elettronika li ma jkunux servizzi ta' komunikazzjonijiet interpersonali, fl-Unjoni Ewropea kollha, mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru. 531/2012 u għar-regolament 83(2):

Iżda mingħajr preġudizzju għar-rekwiżiti ta' dan ir-regolament, l-Awtorità tista' tippermetti l-użu ta' dawk in-numri lil Stati Membri oħra mhux fl-Unjoni Ewropea:

Iżda wkoll meta d-drittijiet ta' użu għar-riżorsi tan-numerazzjoni jkunu ngħataw skont is-subregolament (3) lil entitajiet oħra li ma jkunux il-fornituri tan-*networks* jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici, dan is-subregolament għandu japplika għas-servizzi speċifiċi li għalihom ikunu ngħataw id-drittijiet ta' użu.

(6) L-Awtorità għandha tiżgura li l-kundizzjonijiet elenkati fit-Taqsima E tal-Ewwel Skeda, li jistgħu jkunu marbuta mad-drittijiet ta' użu għar-riżorsi tan-numerazzjoni użati għall-forniment ta' servizzi barra minn Malta, u l-infurzar tagħhom, ikunu stretti daqs il-kundizzjonijiet u l-infurzar applikabbli għal servizzi provduti ġewwa Malta, skont dawn ir-regolamenti.

(7) L-Awtorità għandha tiżgura wkoll skont ir-regolament 81(7) li

l-fornituri li jużaw riżorsi ta' numerazzjoni ta' Malta fl-Istati Membri oħra jew fl-Istati mhux membri fl-Unjoni Ewropea jkunu jikkonformaw mal-protezzjoni tal-konsumatur u ma' regoli nazzjonali oħra li jkollhom x'jaqsmu mal-użu ta' riżorsi tan-numerazzjoni applikabbli f'dawk il-pajjiżi fejn jintużaw ir-riżorsi tan-numerazzjoni. Dan l-obbligu huwa mingħajr preġudizzju għas-setgħat ta' infurzar tal-awtoritajiet kompetenti ta' dawk il-pajjiżi:

Iżda l-Awtorità tista', meta tqis li jkun meħtieġ, tikseb l-assistenza tal-BEREC fil-koordinament tal-attivitajiet tagħha u dawk tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri l-oħra fil-koordinament tal-attivitajiet tagħhom biex tiġi żgurata l-ġestjoni effiċjenti tar-riżorsi tan-numerazzjoni bi dritt ta' użu *extra*-territorjali mill-Unjoni Ewropea.

(8) Skont l-Artikolu 93(4) tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi, meta BEREC jistabbilixxi u jżomm *database* fuq ir-riżorsi tan-numerazzjoni bi dritt ta' użu *extra*-territorjali mill-Unjoni Ewropea, l-Awtorità għandha tittrażmetti, kif meħtieġ, l-informazzjoni rilevanti lil BEREC.

(9) L-Awtorità għandha tiżgura li l-Kodiċi '00' jkun il-kodiċi *standard* għall-aċċess internazzjonali.

(10) L-Awtorità għandha, bla ħsara għal kull limitazzjoni li tista' tiġi speċifikata mill-Ministru wara konsultazzjoni mal-Ministru responsabbli għas-sigurtà nazzjonali, abbażi ta' sigurtà nazzjonali, jiżgura li l-pjanijiet nazzjonali ta' numerazzjoni, u ż-żidiet jew emendi għalihom sussegwenti, jiġu pubblikati fuq is-sit elettroniku tagħha u fuq dawk il-meżzi pubbliċi oħra, kif tista' tqis adattat.

(11) L-Awtorità għandha tappoġġa l-armonizzazzjoni ta' numri speċifiċi jew bandi ta' numerazzjoni fl-Unjoni Ewropea fejn tippromwovi kemm il-funzjonament tas-suq intern kif ukoll l-iżvilupp ta' servizzi pan-Ewropej.

81. (1) L-Awtorità tista', malli tirċievi talba bil-miktub f'dik il-forma li tista' tiddeċiedi minn żmien għal żmien, tagħti drittijiet individwali ta' użu għal riżorsi ta' numerazzjoni lil kull impriża għall-forniment ta' *networks* jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettroniċi koperti b'awtorizzazzjoni ġenerali msemmija fir-regolament 5, bla ħsara għar-regolamenti 7 u 8 u għar-regolament 16(1)(ċ) u għal kull regoli oħra li jiżguraw l-użu effiċjenti ta' dawk ir-riżorsi tan-numerazzjoni skont dawn ir-regolamenti.

Proċedura għall-
għoti ta'
drittijiet ta' użu
għar-riżorsi ta'
numerazzjoni.

(2) L-Awtorità għandha tagħti drittijiet ta' użu għar-riżorsi tan-numerazzjoni permezz ta' proċeduri miftuħa, oġġettivi, trasparenti,

mhux diskriminatorji u proporzjonati. Meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha, fid-diskrezzjoni tagħha, tispeċifika jekk dawk id-drittijiet jkunux jistgħu jiġu ttrasferiti mid-detentur tad-drittijiet, u taħt liema kundizzjonijiet.

(3) Meta l-Awtorità tagħti drittijiet ta' użu għar-riżorsi tan-numerazzjoni għal perjodu limitat, għaldaqstant it-tul ta' dak il-perjodu għandu jkun adattat għas-servizz involut in vista tal-għan li għandu jinkiseb, filwaqt li titqies il-htieġa li jingħata perjodu adattat għall-amortizzament tal-investment.

(4) L-Awtorità għandha tiddeċiedi dwar l-għoti ta' drittijiet ta' użu għar-riżorsi tan-numerazzjoni malajr kemm jista' jkun wara li tkun irċeviet l-applikazzjoni kompluta, u fi żmien tliet ġimgħat fil-każ ta' riżorsi tan-numerazzjoni li jkunu ġew allokati għal għanijiet speċifiċi fil-pjan nazzjonali ta' numerazzjoni:

Iżda deċiżjonijiet bħal dawk għandhom jitqiegħdu għad-dispożizzjoni tal-pubbliku fuq is-sit elettroniku tal-Awtorità.

Kap. 418.

(5) Meta l-Awtorità tkun iddeterminat, wara li tikkonsulta mal-partijiet interessati skont l-artikolu 4A tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, li d-drittijiet ta' użu għar-riżorsi tan-numerazzjoni ta' valur ekonomiku eċċezzjonali għandhom jingħataw permezz ta' proċeduri ta' għażla kompetittivi jew komparattivi, l-Awtorità tista' testendi l-perjodu ta' tliet ġimgħat imsemmi fis-subregolament (4) sa tliet ġimgħat ulterjuri.

(6) L-Awtorità ma għandhiex tillimita l-għadd ta' drittijiet individwali ta' użu li għandhom jingħataw, hliet fejn dan ikun meħtieġ biex jiġi żgurat l-użu effiċjenti tar-riżorsi tan-numerazzjoni.

(7) Meta d-drittijiet ta' użu tar-riżorsi tan-numerazzjoni jinkludu l-użu *extra-territorjali* tagħhom skont ir-regolament 80(5) sa (7), l-Awtorità għandha tallaċċja ma' dawk id-drittijiet ta' użu kundizzjonijiet speċifiċi sabiex tiġi żgurata b'mod konformi mar-regoli rilevanti kollha dwar il-protezzjoni tal-konsumatur u l-liġijiet nazzjonali li għandhom x'jaqsmu mal-użu ta' riżorsi tan-numerazzjoni li japplikaw f'dawk il-pajjiżi fejn jintużaw ir-riżorsi tan-numerazzjoni.

(8) Wara li ssir talba minn Awtorità regolatorja nazzjonali jew awtorità kompetenti oħra ta' pajjiż fejn jintużaw ir-riżorsi tan-numerazzjoni, li fiha jintwera xi ksur tar-regoli rilevanti dwar il-protezzjoni tal-konsumatur jew tal-liġijiet nazzjonali li għandhom x'jaqsmu mal-użu tar-riżorsi tan-numerazzjoni ta' dak il-pajjiż, l-Awtorità għandha tinforza l-kundizzjonijiet meħmuża taħt is-subregolament (7), inkluż, f'każijiet serji, billi tirtira d-drittijiet ta' użu

extra-territorjali għar-riżorsi ta' numerazzjoni mogħtija lill-impriża involuta.

(9) Dan ir-regolament għandu japplika wkoll f'dawk iċ-ċirkostanzi eċċezzjonali meta, fid-diskrezzjoni tagħha, l-Awtorità tagħti drittijiet ta' użu għal riżorsi tan-numerazzjoni lil impriži li ma jkunux il-fornituri ta' *networks* jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettroniki skont ir-regolament 80(3).

82. (1) L-impriži awtorizzati għandhom iħallu lill-Awtorità dawk it-tariffi għad-drittijiet ta' użu tar-riżorsi tan-numerazzjoni kif previst fit-Taqsima Ċ tat-Tnax-il Skeda, liema tariffi jistgħu jigu emendati mill-Ministru, b'ordni fil-Gazzetta skont ir-rekwiżiti ta' dan ir-regolament.

It-tariffi għad-drittijiet tal-użu għar-riżorsi tan-numerazzjoni.

(2) Kull tariffa imposta għad-drittijiet ta' użu tar-riżorsi tan-numerazzjoni għandha tirrifletti l-htieġa li jiġi żgurat l-aħjar użu ta' dawn ir-riżorsi. Dawn it-tariffi għandhom ikunu oġġettivament ġustifikati, trasparenti, mhux diskriminatorji u proporzjonati fir-rigward tal-għan intiż tagħhom filwaqt li jqisu l-għanijiet ġenerali msemmija fl-artikolu 4 tal-Att.

83. (1) Meta jkun ekonomikament fattibbli, hliet meta utent finali li msejjaħ ikun għażel għal raġunijiet kummerċjali li jillimita l-aċċess billi jsejjaħ partijiet li jinsabu f'żoni ġeografiċi speċifiċi, l-Awtorità għandha tiegħu l-passi kollha meħtieġa biex tiżgura li l-utenti finali jkunu jistgħu:

L-aċċess għan-numri u għas-servizzi.

(a) ikollhom aċċess u jużaw servizzi billi jużaw numri mhux ġeografiċi fl-Unjoni Ewropea; u

(b) ikollhom aċċess għan-numri kollha provduti fl-Unjoni Ewropea, irrispettivament mit-teknoloġija u l-apparat użat mill-operatur, inklużi dawk fil-pjanijiet nazzjonali ta' numerazzjoni tal-Istati Membri u n-Numri Universali Internazzjonali ta' Telefonati Bla Hlas (UIN).

(2) L-Awtorità tista' titlob lill-fornituri ta' *networks* pubbliċi ta' komunikazzjoni elettronika jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettroniki disponibbli biex jimblukaw, abbażi ta' każ b'każ, l-aċċess għal numri jew servizzi meta dan ikun ġustifikat minhabba raġunijiet ta' frodi jew użu hażin, u teħtieġ li f'każijiet bħal dawk il-fornituri ta' servizzi ta' komunikazzjoni elettronika jwaqqfu xi interkonnessjoni rilevanti jew dħul iehor minn servizzi.

B 2926

TAQSIMA XII ID-DRITTIJET TAL-UTENT FINALI

Eżenzjoni ta' ċerti impriżi mikro.

84. (1) B'eċċezzjoni tar-regolamenti 85 u 86, din it-Taqsima ma għandhiex tapplika għall-impriżi mikro li jipprovdu servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali indipendenti min-numri sakemm dawn ma jipprovdux ukoll servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici oħra.

(2) L-impriżi għandhom jiżguraw li l-utenti finali, b'mezz li jservi għal żmien twil, ikunu informati b'eżenzjoni taht is-subregolament (1), qabel ma jikkonkludu kuntratt ma' xi impriża mikro li tibbenefika minn din l-eżenzjoni.

Non-diskriminazzjoni.

85. Il-fornituri tan-*networks* jew tas-servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici ma għandhom japplikaw l-ebda rekwiżiti jew kundizzjonijiet ġenerali ta' aċċess għal, jew użu ta' *networks* jew servizzi għall-utenti finali, għal raġunijiet li jkollhom x'jaqsmu man-nazzjonalità, il-post ta' residenza jew il-post ta' stabbiliment tal-utent finali, kemm-il darba trattament differenti bħal dak ma jkunx oġġettivament ġustifikat.

Salvagwardja tad-drittijiet fundamentali.

86. (1) Il-miżuri nazzjonali rigward l-aċċess minn utenti finali jew l-użu ta' servizzi u applikazzjonijiet permezz ta' *networks* ta' komunikazzjonijiet elettronici, għandhom iħarsu l-Karta u l-prinċipji ġenerali tal-liġi tal-Unjoni Ewropea.

(2) Kull miżura li tirrigwarda l-aċċess minn utenti finali jew l-użu ta' servizzi u applikazzjonijiet permezz ta' *networks* ta' komunikazzjonijiet elettronici li jistgħu jillimitaw l-eżerċizzju tad-drittijiet jew libertajiet rikonoxxuti mill-Karta, għandha tkun imposta biss jekk tkun prevista mil-liġi u tħares dawk id-drittijiet jew libertajiet, jekk tkun proporzjonata, meħtieġa, u ġenwinament twettaq l-għanijiet ta' interess ġenerali rikonoxxuti mil-liġi tal-Unjoni Ewropea jew il-ħtieġa li jitharsu d-drittijiet u l-libertajiet ta' oħrajn b'mod konformi mal-artikolu 52(1) tal-Karta u mal-prinċipji ġenerali tal-liġi tal-Unjoni Ewropea, inkluż id-dritt għal rimedju effettiv u għal proċess ġust:

Iżda dawk il-miżuri għandhom jiġu biss adottati b'kull rispett dovut għall-prinċipju tal-preżunzjoni tal-innoċenza u għad-dritt tal-privatezza:

Iżda wkoll għandha tiġi garantita proċedura minn qabel li tkun ġusta u imparzjali, inkluż id-dritt għal smiġħ tal-persuna jew persuni involuti, bla ħsara għall-ħtieġa ta' kundizzjonijiet xierqa u arrangamenti proċedurali f'każijiet ta' urġenza debitament sostanzjati skont il-Karta.

87. (1) Qabel ma konsumatur jintrabat b'kuntratt jew b'xi offerta korrispondenti, il-fornituri ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku minbarra servizzi ta' trażmissjoni użati għall-forniment ta' servizzi minn magna għal magna, għandhom jipprovdu l-informazzjoni msemmija fir-regolamenti 4 u 5 tar-Regolamenti dwar id-Drittijiet tal-Konsumatur u, iżjed minn hekk, l-informazzjoni elenkata fit-Tmien Skeda, daqstant kemm dik l-informazzjoni jkollha x'taqsam ma' xi servizz li jipprovdu.

Rekwiżiti ta' informazzjoni għall-kuntratti.

L.S. 378.17.

(2) L-informazzjoni msemmija fis-subregolament (1) għandha tiġi provduta b'mod ċar u li jiftiehem fuq mezz li jservi għal żmien twil jew, meta ma jkunx fattibbli li jingħata fuq mezz li jservi għal żmien twil, f'dokument li jista' jitniżżel faċilment u magħmul disponibbli mill-fornitur. Il-fornitur għandu b'mod esplicitu jiġbed l-attenzjoni tal-konsumatur għad-disponibbiltà ta' dak id-dokument u kemm ikun importanti li dan jitniżżel għall-finijiet tad-dokumentazzjoni, referenza futura u riproduzzjoni mhux mittiefsa:

Iżda l-informazzjoni għandha, meta mitluba, tiġi pprovdata f'format aċċessibbli għall-utenti finali b'diżabilità skont il-liġi tal-Unjoni Ewropea li tarmonizza r-rekwiżiti tal-aċċessibbiltà għall-prodotti u servizzi.

(3) Il-fornituri ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku, li ma jkunux servizzi ta' trażmissjoni użati għall-forniment ta' servizzi minn magna għal magna, għandhom jipprovdu lill-konsumaturi b'sommarju tal-kuntratt konċiż u li jinqara faċilment, u dak is-sommarju għandu jidentifika l-elementi ewlenin tar-rekwiżiti ta' informazzjoni skont is-subregolament (1). Dawk l-elementi ewlenin għandhom jinkludu mill-inqas:

(a) l-isem, l-indirizz u l-informazzjoni ta' kuntatt tal-fornitur u, jekk dan ikun differenti, l-informazzjoni ta' kuntatt dwar kwalunkwe lment;

(b) il-karatteristiċi ewlenin ta' kull servizz fornut;

(ċ) il-prezzijiet rispettivi għall-attivazzjoni tas-servizz ta' komunikazzjoni elettronika u għal kull hlas rikorrenti jew li jkollha x'taqsam mal-konsum, meta s-servizz jingħata għal hlas monetarju dirett;

(d) id-durata tal-kuntratt u l-kundizzjonijiet għat-tigdid u t-terminazzjoni tiegħu;

(e) kemm ikunu l-prodotti u s-servizzi mfassla għal utenti finali b'diżabilità; u

(f) dwar servizzi ta' aċċess għall-internet, sommarju tal-informazzjoni meħtieġa skont il-punti (d) u (e) tal-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) 2015/2120.

(4) Il-fornituri li jkunu soġġetti għall-obbligi taħt is-subregolamenti (1) u (2), għandhom debitament jimlew il-mudell fil-qosor tal-kuntratt stabbilit skont l-Artikolu 102(3) tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi, bl-informazzjoni meħtieġa u jipprovdu sommarju tal-kuntratt mingħajr ħlas lill-konsumaturi, qabel il-kunsens espliċitu tal-konsumatur għal kuntratt, inklużi kuntratti mill-bogħod:

Iżda meta, għal raġunijiet tekniċi oġġettivi, ikun impossibbli li jiġi provdut is-sommarju tal-kuntratt f'dak il-mument, għaldaqstant is-sommarju tal-kuntratt għandu jiġi pprovdut sussegwentement mingħajr l-ebda dewmien, u l-kuntratt isir effettiv meta l-konsumatur ikun ikkonferma l-qbil tiegħu wara li jkun irċieva s-sommarju tal-kuntratt:

Iżda wkoll in konformità ma' dan ir-regolament, l-Awtorità tista' tiddetermina l-mod ta' kif l-konsumatur jagħti l-kunsens tiegħu għall-kuntratt.

(5) L-informazzjoni msemmija fis-subregolamenti (1) sa (4), għandha ssir parti integrali mill-kuntratt u ma għandhiex tinbidel kemm-il darba l-partijiet kontraenti ma jaqblux espressament xort'ohra.

(6) Kull patt jew kundizzjoni f'kuntratt għall-forniment ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku, ħlief għal servizzi ta' trażmissjoni użati għall-forniment ta' servizzi minn magna għal magna, anki jekk ikun maqbul mill-konsumatur, ikun null u bla effett daqskemm dan ikun inkonsistenti ma' kull dispożizzjoni magħmula minn, jew taħt l-Att, jew it-termini u l-kundizzjonijiet tal-awtorizzazzjoni ġenerali li taħtha jiġi provdut is-servizz.

(7) Meta jintalbu ħlasijiet għas-servizzi ta' aċċess għall-internet jew servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali disponibbli għall-pubbliku abbażi jew ta' konsum ta' ħin jew ta' volum, il-fornituri ta' dawk is-servizzi għandhom joffru lill-konsumaturi l-faċilità li jagħmlu monitoraġġ u jikkontrollaw l-użu ta' kull wieħed minn dawk is-servizzi. Din il-faċilità għandha tinkludi aċċess għal informazzjoni tempestiva dwar il-livell ta' konsum ta' servizzi inkluż fil-pjan ta' tariffa:

Iżda il-fornituri għandhom javżaw lill-konsumaturi qabel ma

jintlaħaq xi limitu ta' konsum inkluz fil-pjan tariffarju tagħhom u meta xi servizz inkluz fil-pjan tariffarju tagħhom jiġi kkunsmat kollu kemm hu.

(8) L-Awtorità tista' minn żmien għal żmien:

(a) tistabbilixxi regoli li jkunu jeħtieġu lill-fornituri javżaw lill-konsumaturi qabel ma jintlaħaq xi limitu ta' konsum inkluz fil-pjan tariffarju tagħhom, u meta s-servizz inkluz fil-pjan tariffarju tagħhom ikun intuża għal kollox;

(b) teħtieġ lill-fornituri jipprovdu dik l-informazzjoni addizzjonali fuq il-livell ta' konsum, u temporanjament jipprevjenu l-użu ulterjuri tas-servizz rilevanti li jmur oltre l-limitu finanzjarju jew ta' volum li l-Awtorità tista' tiddeċiedi dwaru; u

(ċ) tistabbilixxi rekwiżiti ta' informazzjoni oħra li għandhom jiġu inkluzi f'kuntratti mhux relatati ma' aspetti regolati taħt dan ir-regolament, b'mod partikolari biex jiġu indirizzati kwistjonijiet godda li jistgħu jinqualgħu.

(9) L-informazzjoni msemmija fis-subregolamenti (1) sa (4) u (8), għandha tiġi provduta wkoll lill-utenti finali li jkunu impriži mikro, impriži żgħar jew organizzazzjonijiet mingħajr skop ta' qligħ, sakemm ma jkunux esplicitament qablu li jirrinunzjaw għal dawk id-dispożizzjonijiet kollha jew għal partijiet minnhom.

88. (1) Meta l-fornituri ta' servizzi ta' aċċess għall-internet jew servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali disponibbli għall-pubbliku jagħmlu l-forniment ta' servizzi bħal dawk soġġetti għal xi termini u kundizzjonijiet, dawn il-fornituri għandhom jiżguraw li l-informazzjoni msemmija fid-Disa' Skeda tiġi publikata b'mod ċar, komprensiv u li jinqara mill-magna u f'format aċċessibbli għall-utenti finali b'diżabilità skont il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea li jarmonizzaw ir-rekwiżiti ta' aċċessibbiltà għall-prodotti u s-servizzi:

It-trasparenza, it-tqabbil tal-offerti u l-pubblikazzjoni tal-informazzjoni.

Iżda dik l-informazzjoni għandha tiġi aġġornata regolarment minn dawn il-fornituri:

Iżda wkoll, l-Awtorità tista' tispeċifika rekwiżiti addizzjonali dwar il-forma li fiha għandha tiġi ppubblikata dik l-informazzjoni, u dik l-informazzjoni għandha, wara li din tintalab mill-Awtorità, tiġi pprovdata lill-Awtorità qabel il-pubblikazzjoni tagħha. L-Awtorità li tispeċifika kull rekwiżit bħal dak fir-rigward tal-utenti finali b'diżabilità, għandha tikkonsulta mal-Kummissjoni għad-Driftijiet ta' Persuni b'Diżabilità u ma' dawk l-awtoritajiet kompetenti nazzjonali oħra li fiċ-ċirkostanzi tqis adattati.

B 2930

(2) L-Awtorità għandha tiżgura li l-utenti finali jkollhom aċċess mingħajr ħlas għal mill-inqas għodda waħda indipendenti ta' tqabbil li tkun tippermettilhom iqabblu u jevalwaw servizzi differenti ta' aċċess għall-internet u servizzi ta' komunikazzjonijiet interpersonali bbażati fuq in-numri disponibbli għall-pubbliku, u, fejn applikabbli, servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali indipendenti min-numri disponibbli għall-pubbliku, dwar:

(a) il-prezzijiet u t-tariffi ta' servizzi pprovduti b'pagamenti monetarji diretti kemm rikorrenti kif ukoll ibbażati fuq il-konsum; u

(b) il-kwalità tal-prestazzjoni tas-servizz, meta tiġi offruta kwalità minima tas-servizz jew meta l-impriza tkun meħtieġa tippubblika dik l-informazzjoni skont ir-regolament 89.

(3) L-għodda ta' tqabbil imsemmija fis-subregolament (2) għandha tkun:

(a) topera b'mod indipendenti mill-fornituri ta' servizzi bħal dawk, biex hekk jiġi żgurat li dawk il-fornituri jingħataw trattament ugwali fir-riżultati tat-tfittxija;

(b) turi b'mod ċar min ikunu s-sidien u l-operaturi tal-għodda ta' tqabbil;

(ċ) tistabbilixxi kriterji ċari u oġġettivi li fuqhom għandu jiġi bbażat it-tqabbil;

(d) tuża kliem sempliċi u mhux ambigwu;

(e) tipprovdi informazzjoni preċiża u aġġornata u tiddikjara meta jkun sar l-aħħar aġġornament;

(f) miftuħa għal kull fornitur ta' servizzi ta' aċċess għall-internet jew servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali disponibbli għall-pubbliku, billi tagħmel disponibbli l-informazzjoni rilevanti, u tinkludi firxa wiesgħa ta' offerti li jkunu jkopru taqsima sinifikanti tas-suq u, meta l-informazzjoni ppreżentata ma tkunx tikkonsisti f'harsa ġenerali kompluta lejn is-suq, għandha ssir dikjarazzjoni ċara għal dak l-għan, qabel ma jintwerew ir-riżultati;

(g) tipprovdi proċedura effettiva biex tiġi rapportata informazzjoni skorretta; u

(h) tinkludi l-possibbiltà li jitqabblu l-prezzijiet, it-tariffi u l-kwalità tal-prestazzjoni tas-servizz bejn l-offerti disponibbli

għall-konsumaturi u, meta l-Awtorità titlob dan, bejn dawk l-offerti u offerti *standard* disponibbli għall-pubbliku għal utenti finali oħra:

Iżda l-ghodod ta' tqabbil li jwettqu r-rekwiżiti msemmija fil-paragrafi (a) sa (h), għandhom, wara talba għaldaqstant mill-fornitur tal-ghodda, jiġu ċċertifikati mill-Awtorità.

(4) Terzi għandu jkollhom id-dritt li jużaw mingħajr ħlas u f'formati ta' *data* miftuħa, kull informazzjoni pubblikata minn fornituri ta' servizzi ta' aċċess għall-internet jew servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali disponibbli għall-pubbliku, għall-finijiet li jagħmlu disponibbli għodod ta' tqabbil indipendenti bħal dawk msemmija f'dan ir-regolament.

(5) Il-fornituri ta' servizzi ta' aċċess għall-internet u, jew ta' servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali bbażati fuq in-numri disponibbli għall-pubbliku, għandhom iqassmu informazzjoni li tkun ta' interess pubbliku mingħajr l-ebda ħlas kemm lil utenti finali eżistenti kif ukoll dawk ġodda, meta jkun adatt, bil-mezzi li normalment jużaw fil-komunikazzjonijiet tagħhom mal-utenti finali. F'dak il-każ, l-informazzjoni ta' interess pubbliku għandha tiġi provduta mill-awtoritajiet pubbliċi rilevanti f'format standardizzat u għandha, fost l-oħrajn, tkopri dawn is-suġġetti li ġejjin:

(a) l-aktar uzi komuni ta' servizzi ta' aċċess għall-internet u servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali bbażati fuq in-numri disponibbli għall-pubbliku biex jinvolvu ruħhom f'attivitajiet illeġittimi jew biex ixerrdu kontenut dannuż, b'mod partikolari meta dan jista' jippreġudika r-rispett għad-drittijiet u l-libertajiet ta' oħrajn, inkluż kull ksur tad-drittijiet tal-protezzjoni tad-*data*, id-drittijiet tal-awtur u drittijiet relatati, u l-konsegwenzi legali tagħhom; u

(b) il-mezzi ta' protezzjoni kontra r-riskji għas-sigurtà personali, il-privatezza u d-*data* personali meta jintużaw servizzi ta' aċċess għall-internet u servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali bbażata fuq in-numri disponibbli għall-pubbliku.

(6) Il-fornituri ta' servizzi ta' aċċess għall-internet u, jew tas-servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali bbażati fuq in-numri disponibbli għall-pubbliku, għandhom javżaw lill-Awtorità dwar kull servizz ġdid ta' offerti u, jew pjanijiet ta' tariffi jew kull bidla fihom fi żmien ġurnata ta' xogħol mit-tnedija tagħhom f'dak il-format li jista' jiġi stabbilit mill-Awtorità.

Kwalità tas-servizz relatata mas-servizzi ta' aċċess għall-internet u mas-servizzi tal-komunikazzjonijiet interpersonali pubblikament disponibbli.

89. (1) L-Awtorità tista' teħtieg lill-fornituri ta' servizzi ta' aċċess għall-internet u ta' servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali disponibbli għall-pubbliku biex jippubblikaw informazzjoni komparabbli, affidabbli, faċli għall-utent u aġġornata għall-utenti finali dwar il-kwalità tas-servizzi tagħhom, daqstant kemm dawn ikunu jikkontrollaw mill-inqas xi elementi tan-*network* kemm direttament kif ukoll permezz ta' ftehim dwar il-livell ta' servizz għal dak il-għan, u dwar miżuri li jittieħdu biex tiġi żgurata ekwivalenza fl-aċċess għal utenti finali b'diżabilità.

(2) L-Awtorità tista' teħtieg ukoll lill-fornituri ta' servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali disponibbli għall-pubbliku jinfurmaw lill-konsumaturi jekk il-kwalità tas-servizzi li huma jipprovdu tkun tiddependi minn fatturi esterni, bħalma huma l-kontroll tat-trażmissjoni tas-sinjali jew il-konnettività tan-*network*. Dik l-informazzjoni għandha, wara li ssir talba għaldaqstant mill-Awtorità, tiġi fornita lill-Awtorità qabel ma din tiġi pubblikata.

(3) Il-miżuri biex tiġi żgurata l-kwalità tas-servizz għandhom ikunu konformi mar-Regolament (UE) 2015/2120.

(4) L-Awtorità għandha tispeċifika, filwaqt li tqis bl-akbar reqqa l-linji gwida ta' BEREC, il-parametri tal-kwalità tas-servizz li għandhom jitkejlu, il-metodi ta' kejl applikabbli, u l-kontenut, il-forma u l-mod tal-informazzjoni li għandha tiġi ppubblikata, inklużi mekkaniżmi possibbli ta' ċertifikazzjoni tal-kwalità. Fejn xieraq, għandhom jintużaw il-parametri, tifsiriet u metodi ta' kejl stabbiliti fl-Għaxar Skeda.

Rimedji.

90. (1) Kull diskrepanza sinifikanti kontinwa jew frekwenti bejn il-prestazzjoni attwali ta' servizz ta' komunikazzjoni elettronika, li ma jkunx xi servizz ta' komunikazzjoni interpersonali indipendenti min-numru, u l-prestazzjoni indikata fil-kuntratt, għandha tagħti jedd lill-konsumatur li jikseb rimedji, inkluż id-dritt li jtemm l-kuntratt bla ma jidhol f'ebda spejjeż, u, jew li jirċievi xi kumpens u, jew hlasijiet lura kif speċifikat fil-kuntratt relattiv.

(2) Fornituri ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku minbarra servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali indipendenti min-numri u minbarra servizzi ta' trażmissjoni użati għall-forniment ta' servizzi minn magna għal magna, għandha tistabbilixxi u tħaddem kumpens adatt u raġonevoli u, jew skemi ta' rifużjoni li jkunu jippermettu r-rimborż ta' pagamenti u kumpens għal kull telf imġarrab minn konsumatur meta l-livelli tal-kwalità tas-servizz kuntrattat jew meta ma jitharsux it-termini u l-kundizzjonijiet minn xi fornitur għal raġunijiet li ma jkunux attribwibbli lill-konsumatur:

Iżda dak il-kumpens u, jew arrangamenti ta' hlas lura ma għandhomx japplikaw f'każijiet ta' forza maġġuri:

Iżda wkoll li l-Awtorità tista', wara li tqis ix-xorta tas-servizzi u l-ilmenti, tipprovdi għal kull miżura bħal dawk li hija tista' tqis li jkunu meħtieġa biex tiżgura l-effettività ta' skemi bħal dawk inklużi l-inqas kriterji li għandhom jitharsu minn fornituri bħal dawk.

91. (1) Minkejja kull dispożizzjoni ta' kuntratt li jkun sar ma' xi fornitur ta' servizz ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku, l-utent finali għandu, skont id-dispożizzjonijiet ta' dan ir-regolament, ikollu d-dritt f'kull hin, li jtemm dak il-kuntratt b'mezzi sempliċi aċċettati mill-Awtorità.

Id-durata u t-terminazzjoni tal-kuntratt.

(2) Meta utent finali jiddeċiedi li jtemm unilateralment kuntratt għal forniture ta' servizz ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku minbarra servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali indipendenti min-numri u minbarra servizzi ta' trażmissjoni użati għall-forniment ta' servizzi minn magna għal magna qabel l-iskadenza tal-perjodu kuntrattwali inizjali:

(a) kull perjodu ta' avviż li jingħata bil-quddiem fil-kuntratt li jkun jeħtieġ lill-utent finali jgħarraf lill-impriza involuta dwar l-intenzjoni tiegħu li jtemm is-servizz ma għandux ikun itwal minn xahar;

(b) kull hlas li japplika dovut mill-utent finali għat-terminazzjoni tas-servizz qabel l-iskadenza tal-perjodu kuntrattwali inizjali għandu jkun proporzjonat u raġonevoli:

Iżda l-Awtorità għandha tiegħu dawk il-miżuri li tqis meħtieġa biex tiżgura l-applikazzjoni effettiva tad-disposizzjonijiet ta' dan is-subregolament.

(3) L-Awtorità għandha tiegħu dawk il-miżuri li tqis meħtieġa biex tiżgura li:

(a) il-kundizzjonijiet u l-proċeduri għat-terminazzjoni tal-kuntratt huma sempliċi u ma jkunux ta' diżinċentiv biex jinbidel fornitur tas-servizzi; u

(b) kuntratti li jkunu saru bejn konsumaturi u fornituri ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku li ma jkunux servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali indipendenti min-numri u lanqas servizzi ta' trażmissjoni użati għall-forniment minn magna għal magna, ma għandhomx ikunu validi għal perjodu ta' impenn itwal minn erbgħa u għoxrin xahar, liema perjodu jista' jitqassar mill-Awtorità. Meta tagħmel

dan, l-Awtorità għandha tiżgura li dejjem ikun hemm japplika perjodu massimu ta' impenn kuntrattwali:

Iżda kull rekwiżit bħal dak ma għandux japplika għad-durata ta' kuntratt ta' hlas bin-nifs meta l-konsumatur ikun ftiehem f'kuntratt separat dwar pagamenti bin-nifs esklussivament għall-iskjerament ta' konnessjoni fiżika, b'mod partikolari għal *networks* b' kapaċità qawwija ħafna:

Iżda wkoll, kuntratt ta' hlas bin-nifs għall-varar ta' konnessjoni fiżika m'għandux jinkludi tagħmir terminali, bħal *router* jew *modem*, u ma għandux jipprekludi lill-konsumaturi milli jeżerċitaw id-drittijiet tagħhom taħt dan ir-regolament.

(4) Is-subregolament (3), għandu japplika wkoll għall-utenti finali li jkunu mikro-intrapriżi, impriżi żgħar jew organizzazzjonijiet mingħajr skop ta' qligħ, sakemm ma jkunux qablu esplicitament li jirrinunzjaw għal dawk id-dispożizzjonijiet.

(5) Meta kuntratt jew liġijiet nazzjonali tipprevedi estenzjoni awtomatika ta' kuntratt għal żmien fiss għal servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici li ma jkunux servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali indipendenti min-numri u li ma jkunux servizzi ta' trażmissjoni użati għall-forniment ta' servizzi minn magna għal magna, għaldaqstant wara li ssir estenzjoni bħal dik, l-utenti finali jistgħu jitterminaw il-kuntratt f'kull hin billi jagħtu avviż ta' tletin gurnata bil-quddiem u mingħajr ma jgarrbu spejjeż ħlief l-imposti biex jirċievu s-servizz matul il-perjodu tal-avviż u kwalunkwe imposti applikabli li huma raġonevoli u ġustifikati in konnessjoni ma' apparat misluf u ma jkunx ġie mogħti lura:

Iżda qabel mal-kuntratt jiġi estiż awtomatikament, il-fornituri għandhom jinfurmaw lill-utenti finali, b'mod prominenti u tempestiv u fuq mezz li jservi għal żmien twil, dwar it-tmiem tal-impenn kuntrattwali u dwar il-mezzi li bihom għandu jittermina l-kuntratt. Meta jagħmlu dan, il-fornituri għandhom jagħtu lill-utenti finali l-aħjar parir tariffarju relatat mas-servizzi tagħhom.

(6) Il-fornituri ta' servizz ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku minbarra servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali indipendenti min-numri u minbarra servizzi ta' trażmissjoni użati għall-forniment ta' servizzi minn magna għal magna għandhom jipprovdu lill-utenti finali bl-aħjar informazzjoni tariffarja mill-inqas darba fis-sena:

Iżda wkoll li l-Awtorità tista' minn żmien għal żmien toħroġ linji gwida lill-fornituri dwar l-għoti tal-aħjar pariri dwar it-tariffi u

informazzjoni relatata mas-servizzi tagħhom.

(7) Fejn l-utent finali ikollu d-dritt li jittermina kuntratt għal servizz ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku minbarra servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali indipendenti min-numri skont dan ir-regolament jew skont xi dispozizzjonijiet oħra tal-ligi ta' l-Unjoni Ewropea jew dik nazzjonali, l-ebda kumpens mill-utent finali għajr għal apparat terminali sussidjat li ma jkunx misluf u jinżamm. Fejn l-utent finali jagħżel li jżomm tagħmir terminali raggruppat li ma jkunx misluf, kull kumpens dovut mill-utent finali ma għandux jaqbeż il-valur *pro rata temporis* tiegħu kif maqbul fil-mument tal-għemil tal-kuntratt jew tal-parti li jifdal mit-tariffa tad-dritt tas-servizz sa tmiem il-kuntratt, fejn japplika dak minnhom li jkun l-inqas:

Iżda l-fornitur għandu jneħhi kull kundizzjoni dwar l-użu ta' dak it-tagħmir terminali fuq *networks* oħra mingħajr ħlas mhux aktar tard mill-ħlas tal-kumpens jew fi stadju aktar kmieni li jista' jiġi speċifikat mill-Awtorità.

92. (1) L-utenti finali għandu jkollhom id-dritt li jtemmu l-kuntratt tagħhom mingħajr ma jgarrbu spejjeż ulterjuri wara avviż ta' bidliet fil-kundizzjonijiet kuntrattwali proposti mill-fornitur ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku li ma jkunux servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali indipendenti min-numri, kemm-il darba l-bidliet proposti ikunu:

Modifika tal-kundizzjonijiet kuntrattwali mill-fornituri u drittijiet tal-utenti finali.

(a) mhux esklussivament għall-benefiċċju tal-utent finali;

(b) ta' natura purament amministrattiva u ma jkollhom l-ebda effett negattiv fuq l-utent finali; jew

(ċ) imposti direttament mill-Unjoni Ewropea jew mill-ligijiet nazzjonali.

(2) Il-fornituri għandhom javżaw lill-utenti finali mill-inqas tletin jum qabel kull bidla fil-kundizzjonijiet kuntrattwali, b'mod ċar u li jinftehem u fuq mezz li jservi għal żmien twil. Fejn applikabbli, il-fornituri għandhom fl-istess ħin jinfurmaw lill-utenti finali bid-dritt tagħhom li jtemmu l-kuntratt mingħajr ma jgarrbu spejjeż ulterjuri jekk ma jaċċettawx il-kundizzjonijiet godda, u dak id-dritt għandu jiġi eżerċitat fi żmien tletin gurnata minn meta jingħata l-avviż tal-bidla fil-kundizzjonijiet kuntrattwali mill-fornitur.

(3) Il-fornituri għandhom javżaw lill-Awtorità bil-miktub, qabel ma jingħata l-avviż lill-utenti finali tagħhom, b'mod tempestiv kif jista' jiġi speċifikat mill-Awtorità, dwar kull modifika proposta għall-

kundizzjonijiet kuntrattwali.

(4) L-Awtorità tista', wara li ssir talba bil-miktub minn xi fornitur bhal dak, li ssir skont kull rekwiżit stabbilit mill-Awtorità, f'każijiet meta il-modifiki proposti għall-kundizzjonijiet kuntrattwali jkunu manifestament ta' benefiċċju għall-utenti finali kollha għal dak is-servizz, jeżentaw lil dak il-fornitur mir-rekwiżit li jkun jinkombi fuqu li jagħti lill-utenti finali tiegħu d-dritt li jitermina l-kuntratt skont dan ir-regolament.

(5) L-Awtorità tista' tiddeċiedi l-format, il-kontenut u l-mod kif jinġhata l-avviż meħtieġ taht dan ir-regolament u tista' żżid il-perjodu ta' tletin jum msemmi hawn qabel fis-subregolament (2) sa perjodu ta' mhux aktar minn disghin jum.

Drittijiet applikabbli għal ċerti utenti finali.

93. Fil-kuntest ta' servizzi ta' trażmissjoni użati għal servizzi minn magna għal magna, id-drittijiet imsemmija fir-regolamenti 91(7) u 92(2), għandhom jibbenefikaw biss lil daww il-utenti finali li huma konsumaturi, mikro-intrapriżi, impriżi żgħira, u organizzazzjonijiet mingħajr skop ta' qligħ.

Bdil tal-fornitur u portabbiltà tan-numru.

94. (1) Fil-każ ta' bdil tal-fornitur tas-servizzi tal-aċċess għall-internet, il-fornitur involuti għandhom jipprovdu lill-utent finali b'informazzjoni adegwata qabel u matul il-proċess tal-bdil, u għandhom jiżguraw kontinwità fis-servizz tal-aċċess għall-internet, sakemm dan ikun teknikament fattibbli.

(2) Il-fornitur li jirċievi għandu jiżgura li l-attivazzjoni tas-servizz ta' aċċess għall-internet isseħħ fl-iqsar żmien possibbli fid-data u matul il-perjodu ta' żmien espressament miftiehem mal-utent finali, filwaqt li l-fornitur li jittrasferixxi għandu jkompli jipprovdi servizz ta' aċċess għall-internet tiegħu bl-istess termini sakemm il-fornitur li jirċievi jattiva s-servizz ta' aċċess għall-internet tiegħu.

(3) It-telfien tas-servizz ta' aċċess għall-internet waqt il-proċess tal-bdil ma għandux ikun ta' aktar minn gurnata waħda tax-xogħol.

(4) L-Awtorità għandha tiegħu daww il-miżuri li tqis meħtieġa biex tiżgura l-effiċjenza u s-sempliċità tal-proċess tal-bdil għall-utent finali. Meta tagħmel dan, l-Awtorità tista' teħtieġ li l-impriżi jikkonformaw ruħhom ma' daww il-miżuri li l-Awtorità tista' tistabbilixxi b'deċiżjoni li hija tiegħu.

(5) L-utenti finali abbonati f'servizzi ta' komunikazzjonijiet bil-voċi b'numri mill-pjan nazzjonali ta' numerazzjoni għandhom d-dritt li jitolbu li jzommu n-numri tagħhom, indipendentement mill-impriża li ttipprovdi s-servizz, skont it-Taqsima Ċ tas-Sitt Skeda.

(6) Meta utent finali abbonat f'servizz ta' komunikazzjoni bil-vuċi jitermina kuntratt, dak l-utent finali għandu jżomm id-dritt li jitlob li jittrasferixxi numru mill-pjan nazzjonali ta' numerazzjoni lil fornitur ieħor għal mill-inqas xahar wara d-*data* tat-terminazzjoni, kemm-il darba dak id-dritt ma jiġix rinunzjat mill-utent finali hawn qabel imsemmi.

(7) Il-prezzijiet bejn fornituri għal dak li għandu x'jaqsam mal-forniment tal-portabbiltà tan-numri għandu jkun orjentat mal-ispejjeż, u l-ebda ħlas dirett ma għandu jiġi applikat għal utenti finali.

(8) Bla ħsara għal kriterji ta' eligibilità kif stabbilit mill-Awtorita skont is-subregolament (11) il-portabbiltà tan-numri u l-attivazzjoni sussegwenti tagħhom għandhom isiru fl-iqsar żmien possibbli fid-*data* miftiehma b'mod espliċitu mal-utent finali:

Iżda utent finali li jkun għamel ftehim biex jittrasporta numru għal għand fornitur ġdid, għandi jkollu dak in-numru attivati fi żmien ġurnata waħda tax-xogħol mid-*data* miftiehma ma' dak l-utent finali:

Iżda wkoll, fil-każ li l-proċess ta' portabbiltà ma jseħx, il-fornitur li qed jittrasferixxi għandu jerga' jattiva n-numru u s-servizzi relatati miegħu tal-utent finali sakemm isseħh il-portabbiltà. Il-fornitur li qed jittrasferixxi għandu jkompli jipprovdi s-servizzi tiegħu bl-istess termini u kundizzjonijiet sakemm jkunu attivati s-servizzi tal-fornitur li jirċievi. F'kull każ, it-telfien ta' servizz matul il-proċess tal-bdil tal-fornitur u l-portabbiltà tan-numri ma għandux jieħu aktar minn ġurnata waħda tax-xogħol.

(9) L-operaturi li jkollhom in-*networks* jew il-faċilitajiet ta' aċċess tagħhom użati jew mill-fornitur li jittrasferixxi jew mill-fornitur li jirċievi, jew mit-tnejn li huma, għandhom jiżguraw li ma jkunx hemm telfien ta' servizz li jittardja il-proċess ta' bdil u ta' portabbiltà.

(10) Il-fornitur li jirċievi għandu jmexxi l-proċessi ta' bdil u ta' portabbiltà stabbiliti fis-subregolamenti (1) sa (4), (8) u (9), u kemm il-fornituri li jirċievu kif ukoll dawk li jittrasferixxu għandhom jikkooperaw in bona fide:

Iżda dawk il-fornituri ma għandhomx jittardjaw jew jabbużaw mill-proċessi ta' bdil u ta' portabbiltà, u lanqas ma għandhom jittrasportaw numri jew jibdlu utenti finali mingħajr il-kunsens espliċitu tal-utenti finali nnifishom:

Iżda wkoll il-kuntratti tal-utenti finali mal-fornitur li jittrasferixxi għandhom jintemmu awtomatikament mal-konklużjoni tal-proċess tal-bdil.

(11) L-Awtorità tista' tistabbilixxi d-dettalji tal-proċessi ta' bdil u ta' portabbiltà, filwaqt li tqis id-dispożizzjonijiet nazzjonali dwar il-kuntratti, il-fattibbiltà teknika u l-ħtieġa li tinżamm il-kontinwità tas-servizz għall-utenti finali. Meta jkunu qegħdin jiġu stabbiliti dawn id-dettalji, l-Awtorità għandha tinkludi, meta jkun teknikament fattibbli, rekwiżit biex il-portabbiltà sseħħ permezz ta' forniment *over-the-air*, sakemm l-utent finali ma jeħtieġx xort' oħra.

(12) L-Awtorità għandha tieġu dawk il-miżuri adatti li tista' tqis li jkunu meħtieġa biex tiżgura li l-utenti finali jkunu infurmati u mharsa b'mod adegwat matul il-proċessi ta' bdil u portabbiltà u li ma jinbidlux ma' xi fornitur ieħor mingħajr il-kunsens tagħhom.

(13) Fornitur li jittrasferixxi għandu jhallas lura, jekk jintalab jagħmel hekk mill-konsumatur li jkun qed jagħmel użu minn servizz imħallas minn qabel, kull kreditu li jifdal ta' dak il-konsumatur. Dan il-ħlas lura jista' jkun soġġett għal ħlas biss jekk dan ikun hemm provdut dwaru fil-kuntratt bejn il-fornitur li jittrasferixxi u l-konsumatur:

Iżda kull tariffa bħal dik għandha tkun proporzjonata u korrispondenti mal-ispejjeż attwali mgarrba mill-fornitur li jittrasferixxi meta dan ikun qed joffri l-ħlas lura.

Kap. 418.

(14) L-Awtorità għandha tistabbilixxi dawk ir-regoli li tista' tqis adatti fir-rigward tas-sanzjonijiet li jistgħu jiġu imposti skont it-Taqsima VI tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, fil-każ meta fornitur jonqos milli jikkonforma ruħu mal-obbligi stabbiliti f'dan ir-regolament, inkluż fir-rigward ta' dewmien, jew abbużi fit-trasferiment tan-numri minn jew f'isem il-fornitur.

(15) L-Awtorità għandha tistabbilixxi dawk ir-regoli li tista' tqis li jkunu adatti dwar l-għoti ta' kumpens lill-utenti finali mill-fornituri tagħhom, b'mod faċli u tempestiv meta dawk il-fornituri jonqsu milli jikkonformaw ruħhom mal-obbligi stabbiliti f'dan ir-regolament, kif ukoll fil-każ ta' dewmien jew abbużi fil-proċessi ta' portabbiltà u bdil, u appuntamenti għal servizz u installazzjoni li ma jsirux.

(16) Minbarra l-informazzjoni meħtieġa taħt it-Tmien Skeda, l-Awtorità għandha tieġu dawk il-miżuri li tqis meħtieġa biex tiżgura li l-fornituri jinfurmaw b'mod adegwat lill-utenti finali tagħhom dwar id-drittijiet tagħhom għal kumpens kif hemm provdut dwaru fis-subregolamenti (14) u (15).

Kontijiet.

95. (1) Il-fornituri ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku, ma għandhom joħroġu l-ebda kont lil utent finali kemm-il darba kull ammont dikjarat f'dak il-kont

ma jkunx jirrappreżenta u ma jaqbix il-firxa reali ta' kull servizz bħal dak attwalment provdut lill-utent finali innifsu. Dawn il-fornituri għandhom iżommu kull *record* kif jista' jiġi speċifikat mill-Awtorità għall-fini li tiġi stabbilita konformità ma' dan ir-regolament.

(2) L-Awtorità tista' permezz ta' deċiżjoni tistabbilixxi regoli li għandhom jitharsu mill-fornituri ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku sabiex jiġi żgurat li l-kontijiet maħruġa jkunu ċari, komprensivi u faċilment aċċessibbli. Meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha tqis il-htieġa li tirrikonċilja d-drittijiet tal-utenti finali li jirċievu kontijiet dettaljati mad-dritt tal-privatezza tal-utenti finali li jkunu qegħdin jagħmlu sejhiet u utenti finali li jkunu qegħdin jirċievu sejhiet.

96. (1) Jekk xi pakkett ta' servizzi, jew pakkett ta' servizzi u tagħmir terminali offrut lill-konsumatur ikun jinkludi mill-inqas servizz ta' aċċess għall-internet jew servizz ta' komunikazzjoni interpersonali bbażat fuq in-numri disponibbli għall-pubbliku, għaldaqstant ir-regolamenti 87(3), 88(1), 91, 92 u 94(1) sa (4) għandhom japplikaw għall-elementi kollha tal-pakkett inkluzi, *mutatis mutandis*, dawk mhux koperti xort'oħra b'dawk id-dispożizzjonijiet.

Offerti bhala pakkett.

(2) Meta il-konsumatur, taht il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea, jew il-liġijiet nazzjonali, ikollu dritt jittermina xi element tal-pakkett kif imsemmi fis-subregolament (1) qabel tmiem it-terminu miftiehem tal-kuntratt minhabba f'xi nuqqas ta' konformità mal-kuntratt jew nuqqas ta' forniment, għaldaqstant il-konsumatur jista' jittermina l-kuntratt fir-rigward tal-elementi kollha tal-pakkett.

(3) Kull abbonament għal servizzi addizzjonali jew tagħmir terminali provdut jew imqassam mill-istess fornitur ta' servizzi ta' aċċess għall-internet jew ta' servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali bbażati fuq in-numri disponibbli għall-pubbliku, ma għandux jestendi d-durata oriġinali tal-kuntratt li miegħu jiġu miżjuda dawk is-servizzi jew tagħmir terminali, kemm-il darba l-konsumatur ma jaqbilx espressament xort'oħra meta jkun qed jiffirma għas-servizzi addizzjonali jew tagħmir terminali.

(4) Is-subregolamenti (1) u (3) għandhom japplikaw ukoll għal utenti finali li jkunu intrapriżi mikro, impriżi żgħar, jew organizzazzjonijiet mingħajr skop ta' qligh, kemm-il darba dawk l-utenti finali ma jkunux qablu esplicitament li jirrinunzjaw għal dawk id-dispożizzjonijiet kollha jew partijiet minnhom.

(5) Is-subregolament (1) għandu japplika wkoll għar-regolamenti taht din it-Taqsima.

B 2940

Id-disponibbiltà
tas-servizzi.

97. (1) Il-fornituri ta' servizzi ta' komunikazzjoni bil-vuċi u ta' servizzi ta' aċċess għall-internet provduti fuq *networks* ta' komunikazzjoni elettronika pubbliċi għandhom jiehdu l-miżuri kollha meħtieġa biex jiżguraw kull disponibbiltà possibbli ta' dawn is-servizzi li kieku kellha tiġri xi hsara katastrofika fin-*network* jew f'każijiet ta' forza maġġuri.

(2) Il-fornituri ta' servizzi ta' komunikazzjoni bil-vuċi għandhom jiehdu daww il-miżuri kollha biex jiżguraw aċċess mingħajr interruzzjoni għas-servizzi ta' emerġenza u għat-trażmissjoni mingħajr interruzzjoni ta' twissijiet pubbliċi.

(3) L-Awtorità tista' tispeċifika l-obbligi li għandhom jiġiharsu mill-fornituri msemmija f'dan ir-regolament biex jiżguraw li jkun hemm konformità ma' dan ir-regolament.

Aċċess u għażla
ekwivalenti
għall-utenti
finali
b'diżabbiltà.

98. (1) L-Awtorità għandha tispeċifika r-rekwiżiti li għandhom jiġiharsu mill-fornituri ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettroniċi disponibbli għall-pubbliku sabiex jiġi żgurat li l-utenti finali b'diżabbiltà:

(a) ikollhom aċċess għal servizzi ta' komunikazzjoni elettronika, inkluża l-informazzjoni kuntrattwali relatata provduta skont ir-regolament 87, ekwivalenti għal dak li tgawdi l-maġġoranza ta' utenti finali; u

(b) jibbenefikaw mill-għażla ta' impriżi u servizzi disponibbli għall-maġġoranza ta' utenti finali.

(2) Meta tkun qegħda tadotta l-miżuri msemmija fis-subregolament (1), l-Awtorità għandha tinkoraġġixxi konformità ma' *standards* jew speċifikazzjonijiet rilevanti stabbiliti skont ir-regolament 26.

Servizzi ta'
konsultazzjoni
tad-direttorju.

99. (1) Il-fornituri kollha ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet bil-vuċi li jattribwixxu n-numri minn pjan ta' numerazzjoni, għandhom jikkonformaw ruhom ma' kull talba raġonevoli li ssir sabiex tkun disponibbli, għall-finijiet tal-forniment ta' servizzi ta' konsultazzjoni tad-direttorji disponibbli għall-pubbliku u direttorji, l-informazzjoni rilevanti f'format miftiehem, b'daww it-termini li jkunu ġusti, oġġettivi, orjentati lejn l-ispejjeż u mhux diskriminatorji.

(2) L-Awtorità tista' timponi daww l-obbligi u l-kundizzjonijiet li tqis meħtieġa fuq impriżi li jikkontrollaw l-aċċess għall-utenti finali, għall-forniment tas-servizzi ta' konsultazzjoni tad-direttorju, skont ir-regolament 48. Daww l-obbligi u l-kundizzjonijiet għandhom ikunu oġġettivi, ekwi, mhux diskriminatorji u trasparenti.

(3) Ma għandu jkun hemm l-ebda restrizzjoni regolatorja li timpedixxi lil utenti finali f'xi Stat Membru milli jkollhom aċċess dirett għal xi servizz ta' konsultazzjoni tad-direttorju fi Stat Membru ieħor permezz ta' sejha bil-vuċi jew b'SMS. Meta jkun meħtieġ l-Awtorità għandha tiegħu l-miżuri adatti biex tiżgura dak l-aċċess skont ir-regolament 83.

(4) Dan ir-regolament għandu japplika bla ħsara għall-approvazzjoni minn qabel tal-utent finali u għal kull rekwiżit ieħor tal-ligijiet tal-Unjoni Ewropea dwar il-protezzjoni tad-*data* personali u l-privatezza.

100. (1) L-Awtorità għandha tiżgura l-interoperabbiltà tar-riċevituri tar-radju tal-karozza u tat-tagħmir tat-televiżjoni diġitali għall-konsumatur skont il-*Hdax-il Skeda*.

Interoperabilità ta' riċevituri tar-radju tal-karozza u tar-radju tal-konsumatur u ta' tagħmir tat-televiżjoni diġitali tal-konsumatur.

(2) L-Awtorità tista' tadotta miżuri biex tiżgura l-interoperabbiltà ta' riċevituri oħra tar-radju tal-konsumatur, filwaqt li tillimita l-impatt fuq is-suq għal riċevituri tax-xandir bir-radju ta' valur baxx u tiżgura li dawn il-miżuri ma jiġux applikati għal prodotti fejn ir-riċevitur bir-radju jkun purament aċċessarji, bħal ma huma *smartphones*, u għal tagħmir użat minn diletanti tar-radju.

(3) L-Awtorità għandha thegħgeġ lill-fornituri tas-servizzi tat-televiżjoni diġitali biex jiżguraw, fejn xieraq, li t-tagħmir tat-televiżjoni diġitali li jipprovdu lill-utenti finali tagħhom ikun interoperabbli skont il-*Hdax-il Skeda* biex, meta jkun teknikament fattibbli, it-tagħmir tat-televiżjoni diġitali jkun jista' jerga' jintuża minn fornituri oħra ta' servizzi tat-televiżjoni diġitali:

Iżda t-tagħmir tat-televiżjoni diġitali li jkun jikkonforma ma' *standards* armonizzati li kellhom ir-referenzi tagħhom pubblikati fil-*Ġurnal Uffiċjali* tal-Unjoni Ewropea, jew ma' xi partijiet minnu, għandu jitqies li jkun jikkonforma mar-rekwiżit ta' interoperabbiltà stipulat fis-subregolament (4) li jaqgħu taħt *standards* bħal dawk jew partijiet minnhom.

(4) Mingħajr preġudizzju għar-regolament 5(2) tar-Regolamenti dwar l-Immaniġġjar tal-Iskart (Tagħmir Elettriku u Elettroniku), l-Awtorità għandha tiżgura li, mat-terminazzjoni tal-kuntratt tagħhom, l-utenti finali jkollhom il-possibbiltà li jirritornaw it-tagħmir tat-televiżjoni diġitali permezz ta' proċess faċli u b'xejn, sakemm il-fornitur ma jurix li huwa kompletament interoperabbli mas-servizzi tat-televiżjoni diġitali ta' fornituri oħra, inklużi dawk li għalihom l-utent finali jkun qaleb.

L.S. 549.89.

101. (1) L-Awtorità tista' timponi obbligi raġonevoli ta' trażmissjoni '*must carry*' għat-trażmissjoni ta' kanali ta' xandir

Obbligi ta' trażmissjoni '*must carry*'.

speċifikati bir-radju u bit-televiżjoni u għal servizzi kumplimentari relatati, b'mod partikolari servizzi ta' aċċessibbiltà li jkunu jippermettu aċċess adatt għal utenti finali b'diżabbiltà u d-*data* li jappoġġjaw servizzi tat-televiżjoni u EPGs konnessi, fuq impriżi li joperaw f'Malta, li jipprovdu *networks* u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici użati għad-distribuzzjoni ta' kanali ta' xandir bir-radju jew bit-televiżjoni lill-pubbliku, meta għadd sinifikanti ta' utenti finali ta' *networks* u servizzi bħal dawk jużawhom bħala l-mezz prinċipali tagħhom biex jirċievu kanali ta' xandir bir-radju u bit-televiżjoni:

Iżda l-Awtorità għandha timponi dawk l-obbligi meta hija tqis li dan ikun meħtieġ sabiex jintlaħqu l-għanijiet ta' interess ġenerali kif imfissra skont il-liġijiet nazzjonali u li dawn ikunu proporzjonati u trasparenti.

(2) L-Awtorità għandha tirrevedi l-obbligi '*must carry*' sa mhux aktar tard mill-21 ta' Diċembru 2024 u sussegwentement kull ħames snin.

(3) Is-subregolament (1) u lanqas ir-regolament 46(2) ma għandhom jippreġudikaw il-kompetenza tal-Awtorità li tiddeċiedi dwar rimunerazzjoni adatta, jekk ikun hemm, fir-rigward tal-miżuri li jittieħdu skont dan ir-regolament filwaqt li tiżgura li, f'ċirkostanzi simili, ma jkun hemm l-ebda diskriminazzjoni fit-trattament ta' fornituri ta' *networks* u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici:

Iżda meta l-Awtorità ttiprovdi għal xi rimunerazzjoni bħal dik, hija għandha tagħmel dan b'mod proporzjonat u trasparenti u għandha, qabel ma tagħmel dan, tiddeċiedi u tagħmel pubbliċi l-kriterji biex tikkalkola dik ir-rimunerazzjoni.

Forniment ta' faċilitajiet addizzjonali.

102. (1) Mingħajr preġudizzju għar-regolament 75(2), l-Awtorità tista' titlob lill-fornituri kollha ta' servizzi ta' aċċess għall-internet jew ta' servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali bbażati fuq in-numri disponibbli għall-pubbliku, biex jagħmlu disponibbli mingħajr ħlas kull informazzjoni addizzjonali jew xi parti mill-faċilitajiet elenkati fit-Taqsima B tas-Sitt Skeda, bla ħsara għall-fattibilità teknika, kif ukoll kull faċilità addizzjonali jew parti minnha elenkati fit-Taqsima A tas-Sitt Skeda.

(2) Meta tkun qegħda tapplika s-subregolament (1), l-Awtorità tista' tmur lil hinn mill-elenku ta' faċilitajiet addizzjonali fit-Taqsimiet A u B tas-Sitt Skeda sabiex tiżgura livell oghla ta' protezzjoni għall-konsumatur.

(3) L-Awtorità tista' tirrununzja għall-applikazzjoni tas-

subregolament (1) f'Malta kollha jew f'parti minnha jekk hija tqis, wara li tikkunsidra l-fehmiet ta' partijiet interessati, li jkun hemm aċċess biżżejjed għal dawk il-faċilitajiet.

TAQSIMA XIII IL-PROTEZZJONI TAL-PRIVATEZZA

103. (1) Dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw bla ħsara għar-Regolament (UE) 2016/679, l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data u r-Regolamenti dwar l-Ipproċessar ta' Data Personali fis-Settur tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi. Tifsir.
Kap. 586.
L.S. 586.01.

(2) Kemm-il darba ma jiġix dikjarat xort'oħra f'din it-Taqsima, għandhom japplikaw it-tifsiriet fl-Att u fl-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data. Kap. 586.

(3) F'din it-Taqsima kemm-il darba r-rabta tal-kliem ma tkunx teħtieġ xort'oħra:

"data" dwar il-lokalità" tfisser kull *data* proċessata f'*network* ta' komunikazzjonijiet elettronici pubbliku jew minn servizz pubbliku ta' komunikazzjonijiet elettronici, li turi l-pożizzjoni ġeografika tat-tagħmir terminali ta' utent ta' servizz ta' komunikazzjoni elektronika disponibbli għall-pubbliku;

"komunikazzjoni" tfisser kull informazzjoni skambjata jew trażmessa bejn numru finit ta' partijiet permezz ta' servizz ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku. Din it-tifsira ma tinkludix xi informazzjoni mwassla bħala parti minn servizz ta' xandir lill-pubbliku fuq *network* ta' komunikazzjonijiet elettronici pubbliku ħlief sal-punt li l-informazzjoni tista' tkun relatata mal-abbonat jew l-utent li jkun jista' jiġi identifikat li jirċievi l-informazzjoni;

"il-Kummissarju" tfisser il-Kummissarju għall-Infommazzjoni u l-Protezzjoni tad-Data;

"kunsens" tfisser il-kunsens mogħti minn abbonat jew utent u jikkorrispondi għall-kunsens mogħti minn suġġett tad-*data* skont l-Artikoli 7 u 8 tar-Regolament (UE) 2016/679; u

"numri ta' aċċess ta' emerġenza" tfisser dawk in-numri li huma stabbiliti skont l-Att jew f'kull regolamenti magħmula tahtu sabiex jiġi żgurat l-aċċess tal-utenti kollha għas-servizzi ta' emerġenza.

104. Impriza li ttiprovdi servizzi ta' komunikazzjoni elektronika disponibbli għall-pubbliku għandha tgħarraf lill-abbonati u, jekk Obbligu li
tgħarraf.

possibbli, lill-utenti jekk ikun hemm xi sitwazzjoni fejn il-kontenut ta' komunikazzjonijiet isir magħruf, mhux intenzjonalment, minn persuni li mhux suppost ikunu jafu bihom.

Prezentazzjoni u restrizzjoni tal-identifikazzjoni tal-linja tas-sejhiet u konnessa.

105. (1) Meta tiġi offruta prezentazzjoni tal-identifikazzjoni tal-linja ta' sejha, l-impriża li tipprovdi servizzi ta' komunikazzjoni elettronika disponibbli għall-pubbliku għandha tiżgura li:

(a) l-utent li jsejjaħ għandu jkollu l-possibbiltà, bl-użu ta' mezz sempliċi u mingħajr ħlas, li jipprevjeni l-prezentazzjoni tal-identifikazzjoni tal-linja ta' sejha abbażi ta' kull sejha. L-abbonat li jsejjaħ għandu jkollu din il-possibbiltà abbażi ta' kull linja;

(b) l-abbonat imsejjaħ għandu jkollu l-possibbiltà, bl-użu ta' mezz sempliċi u mingħajr ħlas għal użu raġonevoli ta' din il-funzjoni, li jipprevjeni l-prezentazzjoni tal-identifikazzjoni tal-linja ta' sejhiet, ta' sejhiet li jkunu qegħdin jaslu;

(ċ) meta l-identifikazzjoni tal-linja ta' sejha tiġi pprezentata qabel ma tiġi stabbilita s-sejha, l-impriża li tipprovdi servizzi ta' komunikazzjoni elettronika disponibbli għall-pubbliku għandha tiżgura li l-abbonat imsejjaħ għandu jkollu l-possibbiltà, bl-użu ta' mezz sempliċi, li jirrifjuta sejhiet li jkunu qegħdin jaslulu meta l-prezentazzjoni tal-identifikazzjoni tal-linja ta' sejhiet tkun ġiet prekluzi mill-utent jew l-abbonat li jsejjaħ.

(2) Meta tiġi offruta prezentazzjoni ta' identifikazzjoni ta' linja konnessa, l-impriża li tipprovdi servizzi ta' komunikazzjoni elettronika disponibbli għall-pubbliku għandha tiżgura li l-abbonat imsejjaħ għandu jkollu l-possibbiltà, bl-użu ta' mezz sempliċi u mingħajr ħlas, li jipprevjeni l-prezentazzjoni tal-identifikazzjoni tal-linja konnessa għall-utent li jkun qed isejjaħ.

(3) Id-dispożizzjonijiet tas-subregolament (1)(a) għandhom japplikaw ukoll fir-rigward ta' sejhiet lejn pajjiżi oħra, filwaqt li d-dispożizzjonijiet tas-subregolamenti (1)(b) u (ċ) u (2) għandhom japplikaw għal sejhiet li jkunu qegħdin jaslu u li joriginaw minn pajjiżi oħra.

(4) Meta tkun disponibbli l-prezentazzjoni tal-identifikazzjoni tal-linja li ssejjaħ jew konnessa, l-impriża li tipprovdi servizzi ta' komunikazzjoni elettronika disponibbli għall-pubbliku jew l-impriża li tipprovdi *network* pubbliku ta' komunikazzjoni elettronika, għandha tgħarraf lill-abbonati u lill-utenti li jkunu jeżistu dawn is-servizzi kif ukoll bil-possibiltajiet imsemmija fis-subregolamenti (1) u (2).

(5) Is-subregolamenti (1) u (3) ma għandhomx japplikaw meta ligi tkun b'mod speċifiku tipprovdi miżuri li jirrestringu l-kamp ta' applikazzjoni ta' dawn id-drittijiet u obbligi meta daww ir-restrizzjonijiet ikunu jikkostitwixxu miżura neċessarja, adatta u proporzjonata meħtieġa fl-interess:

(a) tas-sigurtà nazzjonali;

(b) tad-difiża;

(ċ) tas-sigurtà pubblika;

(d) tal-prevenzjoni, l-investigazzjoni, is-sejbien u l-prosekuzzjoni ta' reati kriminali jew amministrattivi, jew ta' xi ksur tal-etika ta' professjonijiet regolati;

(e) ta' xi interess ekonomiku jew finanzjarju importanti li jinkludi materji monetarji, tal-estimi u fiskali;

(f) ta' xi funzjoni ta' monitoraġġ, spezzjoni jew regolatorja konnessa, ukoll jekk okkażjonalment, mal-eżerċizzju tal-awtorità uffiċjali msemmija fil-paragrafi (ċ), (d) u (e); jew

(g) ta' protezzjoni tal-abbonat jew tal-utent jew tad-drittijiet u l-libertajiet ta' oħrajn.

106. (1) Impriża li tipprovdi *network* pubblika ta' komunikazzjoni elettronika u, jew servizz ta' komunikazzjoni elettronika disponibbli għall-pubblika għandha tegħleb kull haġa li tkun saret biex tipprevjeni l-preżentazzjoni tal-identità ta' linja ta' sejha meta: Eċċezzjonijiet.

(a) abbonat ikun talab l-intraċċar ta' sejhiet malizzjużi jew ta' inkonvenjent li jkun irċieva fuq il-linja tiegħu, u

(b) impriża bħal dik tkun sodisfatta li azzjoni bħal dik tkun meħtieġa u spedjenti għall-finijiet li jiġi rintraċċati daww is-sejhiet:

Iżda d-*data* li jkun fiha l-identifikazzjoni tal-abbonat li jsejjah għandhom jinħażnu u jkunu disponibbli mill-impriża hawn qabel imsemmija lill-Awtorità kompetenti skont il-ligijiet rilevanti:

Iżda wkoll l-impriża hawn qabel imsemmija għandha timxi f'konformità ma' kull deċiżjoni li l-Awtorità tista', minn żmien għal żmien, toħroġ meta l-Awtorità tqis li l-impriża hawn qabel imsemmija ma tkunx hadet miżuri adegwati skont ir-rekwiżiti ta' dan ir-regolament.

(2) Ir-raġuni prevalenti tal-eliminazzjoni tal-preżentazzjoni tal-identifikazzjoni tal-linja ta' sejhiet skont is-subregolament (1) tista' tiġi provduta biss għall-perjodu li matulu jseħħu s-sejhiet malizzjużi jew ta' inkonvenjent.

(3) Talba taht dan ir-regolament għandha ssir bil-miktub u għandha tinkludi dik l-informazzjoni li tista' tkun meħtieġa għall-ipproċessar tat-talba. F'każijiet ta' urġenza tista' ssir talba bil-fomm sakemm li tintbagħat talba bil-miktub fi żmien erbgha u għoxrin siegħa mit-talba li tkun saret bil-fomm.

(4) Impriża li tipprovdi servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku ma għandhiex tipprevali fuq l-eliminazzjoni tal-preżentazzjoni tal-identifikazzjoni tal-linja ta' sejha u r-rifjut temporanju jew in-nuqqas ta' kunsens ta' abbonat jew utent għall-ipproċessar ta' *data* dwar il-lokazzjoni, abbażi ta' kull linja għaliha, għal sejhiet magħmula għal numri ta' aċċess ta' emerġenza bl-iskop ta' twegiba għal sejhiet bħal dawk.

Twaqqif ta' trażmissjoni ta' sejhiet awtomatiċi mhux mixtieqa.

107. (1) Impriża li tipprovdi *network* pubbliku ta' komunikazzjoni elettronika u, jew servizzi ta' komunikazzjoni elettronika disponibbli għall-pubbliku għandha tiżgura li kull abbonat ikollu l-possibbiltà, bl-użu ta' mezz sempliċi u mingħajr ħlas, li jwaqqaf it-trażmissjoni ta' xi sejha minn terzi lit-terminali ta' dak l-abbonat bla l-ebda dewmien.

(2) Għall-fini ta' dan ir-regolament, l-impriża li tipprovdi servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku lit-terzi msemmiya fis-subregolament (1) għandha tikkonforma ruħha ma' kull talba raġonevoli magħmula mill-impriża msemmiya fis-subregolament (1).

Applikazzjoni.

108. Ir-regolamenti 105, 106 u 107 għandhom japplikaw għal-linji tal-abbonat konnessi ma' *exchanges* diġitali, u meta jkun teknikament possibbli u jekk ma jinhtieg ebda sforz ekonomiku sproporzjonat, għal-linji tal-abbonat konnessi ma' *analogue exchanges*.

Kumpens għal telf jew danni li jirriżultaw minn nuqqas ta' tharis ma' dawn ir-regolamenti.

109. (1) Persuna li ggarra xi telf jew ħsara minhabba f'xi ksur ta' xi regolamenti taht din it-Taqsima minn xi persuna oħra għandha l-jedd li tiehu azzjoni quddiem il-Qorti jew tribunal kompetenti, ikun kif ikun imsejjaħ, biex tikseb kumpens mingħand dik il-persuna l-oħra għal dak it-telf jew ħsara.

Kap. 586.

(2) Il-perjodu ta' limitazzjoni li hemm provdut dwaru fl-artikolu 30(4) tal-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data* għandu japplika għal azzjoni li ssir taht is-subregolament (1).

110. (1) L-Awtorità tista' titlob il-parir u, meta jkun adatt, għandha tikkonsulta mal-Kummissarju fit-twettiq ta' xi funzjoni tagħha taht din it-Taqsima.

Parir u talba lill-Awtorità biex teżerċita l-funzjonijiet ta' infurzar tagħha.

(2) Meta jkun allegat jew ippruvat li tkun inkisret xi dispożizzjonji ta' din it-Taqsima, il-Kummissarju jew kull persuna aggravata tista' titlob lill-Awtorità biex tinvestiga u, jew teżerċita l-funzjonijiet ta' infurzar tagħha hekk kif jista' jidhrilha li jkun meħtieġ fir-rigward ta' dak il-ksur:

Iżda l-ebda haġa f'dan ir-regolament ma għandha tiġi interpretata bħala limitazzjoni fuq is-setgħat ta' diskrezzjoni li għandha l-Awtorità.

TAQSIMA XIV MIXXELLANJI

111. (1) L-Awtorità għandha tiżgura li kull informazzjoni rilevanti dwar id-drittijiet, il-kundizzjonijiet, il-proċeduri, l-imposti, it-tariffi u d-deċiżjonijiet li jirrigwardaw l-awtorizzazzjonijiet ġenerali, id-drittijiet ta' użu u d-drittijiet għall-installazzjoni tal-faċilitajiet, tiġi ppubblikata u tinzamm aġġornata hekk li jkun hemm aċċess faċli għal dik l-informazzjoni għall-partijiet interessati kollha.

Pubblikazzjoni ta' Informazzjoni.

(2) Meta l-informazzjoni msemmija fis-subregolament (1) tinzamm f'livelli differenti tal-gvern, inklużi awtoritajiet pubbliċi oħra, b'mod partikolari l-informazzjoni dwar proċeduri u kundizzjonijiet fuq id-drittijiet għall-installazzjoni ta' faċilitajiet, l-Awtorità għandha tagħmel kull sforz raġonevoli, wara li jitqiesu l-ispejjeż involuti, biex tiżviluppa ħarsa ġenerali faċli għall-utent ta' kull informazzjoni bħal dik, inkluża informazzjoni fuq il-livelli rilevanti ta' gvern u awtoritajiet pubbliċi responsabbli, sabiex jiġu ffaċilitati l-applikazzjonijiet għal drittijiet għall-installazzjoni tal-faċilitajiet.

(3) L-Awtorità għandha tiżgura li l-obbligi speċifiċi imposti fuq l-impriżi taht l-Att u dawn ir-regolamenti jiġu ppubblikati u li l-prodott u s-servizz speċifiku, u s-swieq ġeografiċi jiġu identifikati. Bla ħsara għall-htieġa li tiġi protetta l-kunfidenzjalità kummerċjali, l-Awtorità għandha tiżgura li l-informazzjoni aġġornata tkun disponibbli għall-pubbliku b'mod li jiggwarantixxi lill-partijiet interessati kollha aċċess faċli għal dik l-informazzjoni.

(4) L-Awtorità għandha tipprovdi dik l-informazzjoni ppubblikata lill-Kummissjoni Ewropea skont dan ir-regolament.

112. (1) L-Awtorità għandha tiddefinixxi r-rekwiżiti tekniċi u operattivi meħtieġa biex tippermetti l-interċettazzjoni legali ta'

Interċettazzjoni legali .

komunikazzjonijiet elettronici mill-awtoritajiet kompetenti skont kull liġi li tippermetti u tirregola interċettazzjoni legali bhal dik:

Iżda meta tagħmel dan l-Awtorità għandha tagħti r-raġunijiet tagħha għar-reqwiziti tekniċi u operattivi li tkun qegħda tiddefinixxi u għandha tara kif tiżgura li kull spiża li l-impriża jista' jkollhom jinkorru biex iħarsu kull reqwiżit minn dawk li hija tistabbilixxi jkunu raġonevoli u ġustifikati.

(2) Kull impriża għandha, għas-spejjeż tagħha, tikkonforma ruħha ma' dawk ir-reqwiziti li jistgħu jiġu definiti mill-Awtorità taht is-subregolament (1):

Iżda l-Awtorità tista' tintroduci mekkaniżmu għall-kondiviżjoni tal-ispejjeż tal-obbligi ta' interċettazzjoni meta l-Awtorità tqis li dan ikun adatt.

(3) Mekkanizmu għall-kondiviżjoni tal-ispejjeż u kull fond assoċjat stabbilit taht is-subregolament (2) jista' jiġi amministrat direttament mill-Awtorità jew minn korp indipendenti mill-kontributori u l-benefiċjarji, taht is-superviżjoni tal-Awtorità:

Iżda kull mekkaniżmu ta' kondiviżjoni tal-ispejjeż ibbażat fuq xi fond għandu jkun konformi mal-prinċipji ta' trasparenza, non-diskriminazzjoni u proporzjonalità.

(4) L-impriża li huma meħtieġa jikkontribwixxu għal xi fond stabbilit taht is-subregolament (2) għandhom jagħmlu dan skont kull mekkaniżmu tal-qsim tal-ispejjeż li jista' jiġi stabbilit mill-Awtorità.

Interpretazzjoni
tar-regolamenti
magħmula taht
l-Att.

113. Dawk ir-regolamenti kollha magħmula taht l-Att , għandhom jiġu nterpretati skont id-dispożizzjonijiet tal-Att.

Konformità.

114. (1) L-Awtorità għandha tassigura konformità mad-dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti u tista', għal dan l-għan u sabiex jiddaħħlu fis-seħħ xi dispożizzjonijiet ta' dawn ir-regolamenti, toħroġ kull deċiżjoni li hija tista' tqis li tkun meħtieġa f'dan ir-rigward.

(2) Persuna għandha f'kull każ tikkonforma ruħha ma' kull deċiżjoni tal-Awtorità maħruġa skont dawn ir-regolamenti minkejja kull tilwima, appell jew kull proċeduri legali, irrispettivament tal-mod kif deskritti, ikkontemplati jew mibdija b'relazzjoni ma' dik id-deċiżjoni.

(3) Persuna li tonqos milli tikkonforma ruħha ma' xi deċiżjoni maħruġa mill-Awtorità taht dawn ir-regolamenti għandha titqies li tkun

aġixxiet bi ksur ta' dawn ir-regolamenti.

115. Mingħajr preġudizzju għal kull azzjoni ta' infurzar li l-Awtorità hija intitolata li tiegħu skont l-Att u kull liġi oħra li hija għandha jedd li tinforza, jekk impriża tonqos milli tħallas lill-Awtorità xi ammont dovut minn jew taħt dawn ir-regolamenti, għandu jakkumula mgħax bir-rata ta' tmienja fil-mija fis-sena mid-data meta xi ammont bħal dak ikun dovut.

Imgħax fil-każ ta' hlas tardiv ta' ammonti dovuti.

116. Kemm-il darba ma jiġix preskritt xort'oħra f'dawn ir-regolamenti, l-Awtorità tista', skont id-dispożizzjonijiet tat-Taqsima VI tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, timponi dawk is-sanzjonijiet u tiegħu dawk il-miżuri ta' infurzar, ikunu kif ikunu deskritti, li tista' tqis li jkunu adatti skont l-Att imsemmi hawn qabel, fir-rigward ta' kull persuna li taġixxi bi ksur ta' xi dispożizzjoni ta' dawn ir-regolamenti.

Sanzjonijiet.

Kap. 418.

117. Ir-Regolamenti tal-2011 dwar *Networks* u *Servizzi* ta' Komunikazzjonijiet Elettroniċi (Ġenerali), qegħdin b'dawn jiġu revokati.

Revoka tal-A.L. 273 tal-2011.

L-EWWEL SKEDA (Regolament 7)

LISTA TA' KUNDIZZJONIJIET LI JISTGĦU JIĠU ANNESSI MA' AWTORIZZAZZJONIJIET ĠENERALI, DRITTIIJIET TA' UŻU GĦAL SPEKTRUM TAR-RADJU U DRITTIIJIET TA' UŻU GĦAL RIŻORSI TA' NUMERAZZJONI

Nota: Din l-Iskeda tipprovdi l-lista massima ta' kundizzjonijiet li jistgħu jiġu annessi mal-awtorizzazzjonijiet ġenerali għal *networks* u *servizzi* ta' komunikazzjonijiet elettroniki, minbarra *servizzi* ta' komunikazzjoni indipendenti min-numri (Taqsim A); *networks* ta' komunikazzjonijiet elettroniki (Taqsim B); *servizzi* ta' komunikazzjoni elektronika, hlief *servizzi* ta' komunikazzjoni interpersonali indipendenti min-numri (Taqsim Ċ); d-drittijiet ta' użu ta' ispektrum tar-radju (Taqsim D); u d-drittijiet ta' użu tar-riżorsi tan-numerazzjoni (Taqsim E).

Taqsim A. Kundizzjonijiet ġenerali li jistgħu jiġu annessi ma' awtorizzazzjoni ġenerali

1. Hlasijiet amministrattivi skont ir-regolament 12.

B 2950

Kap. 586.
L.S. 586.01.

2. Id-*data* personali u l-protezzjoni tal-privatezza speċifika għas-settur tal-komunikazzjonijiet elettronici skont l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data*, ir-Regolamenti dwar l-Ipproċessar ta' *Data* Personali fis-Settur tal-Komunikazzjonijiet Elettronici) u t-Taqsima XIII ta' dawn ir-regolamenti.

3. Informazzjoni li għandha tiġi pprovduta taħt proċedura ta' notifika skont ir-regolament 5 u għal finijiet oħra kif speċifikat fir-regolament 16.

Kap. 586.
L.S. 586.01.

4. L-abilitazzjoni ta' interċettazzjoni legali minn awtoritajiet nazzjonali kompetenti skont ir-Regolament (UE) 2016/679, l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-*Data*, ir-Regolamenti dwar l-Ipproċessar ta' *Data* Personali fis-Settur tal-Komunikazzjonijiet Elettronici) u t-Taqsima XIII ta' dawn ir-regolamenti.

5. Termini ta' użu għall-komunikazzjonijiet mill-awtoritajiet pubbliċi lill-pubbliku in ġenerali biex tingħata twissija pubblika ta' theddid imminenti u għall-mitigazzjoni tal-konsegwenzi ta' katastrofi kbar.

6. Termini ta' użu waqt diżastri maġġuri jew emergenzi nazzjonali biex jiġu żgurati komunikazzjonijiet bejn is-servizzi ta' emergenza u l-awtoritajiet.

7. Obbligi ta' aċċess minbarra dawk li hemm provdut dwarhom fir-regolamenti 7 u 8 li japplikaw għal imprizi li jipprovdu *networks* jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici.

8. Mizuri mfasslin biex jiżguraw konformità ma' *standards* jew speċifikazzjonijiet imsemmija fir-regolament 26.

9. Obbligi ta' trasparenza fuq il-fornituri ta' *networks* pubbliċi ta' komunikazzjoni elektronika li jipprovdu servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku biex jiżguraw konnettività bejn tarf u ieħor, b'mod konformi mal-għanijiet u l-prinċipji stabbiliti fl-artikolu 4 tal-Att, u meta jkun meħtieġ u proporzjonat, aċċess mill-Awtorità għal informazzjoni bħal dik li tkun meħtieġa biex tiġi verifikata l-eżattezza ta' xi żvelar bħal dak.

Taqsima B. Kundizzjonijiet speċifiċi li jistgħu jkunu annessi ma' xi awtorizzazzjoni ġenerali għall-forniment ta' *networks* ta' komunikazzjonijiet elettronici

1. Interkonnnessjoni tan-*networks* skont l-Att u dawn ir-regolamenti.

2. Obbligi ta' "Must carry" b'mod konformi mal-Att u ma' dawn

ir-regolamenti.

3. Miżuri għall-protezzjoni tas-saħha pubblika kontra kampi elettromanjetiċi kawżati minn *networks* ta' komunikazzjonijiet elettroniki skont il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea, filwaqt li titqies bl-akbar reqqa r-Rakkomandazzjoni 1999/519/KE.

4. Manutenzjoni tal-integrità tan-*networks* pubbliċi tal-komunikazzjonijiet elettroniki skont l-Att u dawn ir-regolamenti, inklużi l-kundizzjonijiet għall-prevenzjoni tal-interferenza elettromanjetika bejn in-*networks* tal-komunikazzjonijiet elettroniki u, jew is-servizzi skont id-Direttiva 2014/30/UE.

5. Sigurtà ta' *networks* pubbliċi kontra aċċess mhux awtorizzat skont l-Att dwar il-Protezzjoni u l-Privatezza tad-Data, mar-Regolamenti dwar l-Ipproċessar ta' Data Personali fis-Settur tal-Komunikazzjonijiet Elettroniki), u t-Taqsima XIII ta' dawn ir-regolamenti.

Kap. 586.

L.S. 586.01.

6. Kundizzjonijiet għall-użu tal-ispektrum tar-radju skont l-Artikolu 7(2) tad-Direttiva 2014/53/UE meta dan l-użu ma jkunx soġġett għall-ġħoti ta' drittijiet individwali ta' użu skont l-artikolu 37(1) u (2) tal-Att, u r-regolament 35.

Taqsima Ċ. Kundizzjonijiet speċifiċi li jistgħu jiġu annessi ma' awtorizzazzjoni ġenerali għall-forniment ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettroniki, hliet servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali indipendenti min-numri.

1. Interoperabbiltà tas-servizzi skont l-Att u dawn ir-regolamenti.

2. Aċċessibilità mill-utenti finali ta' numri mill-pjan nazzjonali ta' numerazzjoni, ta' numri min-Numri Universali Internazzjonali ta' Sejħiet Bla Hlas (UIFN), u, meta jkun teknikament u ekonomikament vijabbli, mill-pjanijiet tan-numerazzjoni ta' Stati Membri oħra, u kundizzjonijiet skont l-Att u dawn ir-regolamenti.

3. Regoli dwar il-protezzjoni tal-konsumatur speċifiċi għas-settur tal-komunikazzjonijiet elettroniki.

4. Restrizzjonijiet fir-rigward tat-trażmissjoni ta' kontenut illegali, skont l-Att dwar il-Komunikazzjonijiet u Transazzjonijiet Elettroniki, u restrizzjonijiet fir-rigward tat-trażmissjoni ta' kontenut ta' ħsara skont it-Taqsimiet IIIB u IIIC tal-Att dwar ix-Xandir.

Kap. 426.

Kap. 350.

Taqsim D. Kundizzjonijiet li jistghu jkunu annessi mad-drittijiet ta' użu ta' spektrum tar-radju

1. Obbligu li jiġi pprovdut servizz jew li tintuża xi tip ta' teknoloġija fil-parametri tat-Taqsim V tal-Att u tar-regolament 32, inkluża fejn xieraq, il-kopertura u l-kwalità tar-rekwiżiti tas-servizz.

2. Użu effettiv u effiċjenti ta' spektrum tar-radju skont l-Att u dawn ir-regolamenti.

3. Kundizzjonijiet tekniċi u operattivi meħtieġa biex tiġi evitata l-interferenza dannuża u titħares is-saħħa pubblika kontra l-kampi elettromanjetici, filwaqt li jitqiesu bl-akbar reqqa r-Rakkomandazzjoni 1999/519/KE meta daww il-kundizzjonijiet jkunu differenti minn daww inklużi fl-awtorizzazzjoni ġenerali, minn *standards* ta' emissjoni tar-radjazzjoni adottati u ppubblikati mill-ICNIRP jew minn xi awtorità pubblika li skont il-liġi tkun responsabbli għall-adozzjoni ta' *standards* bħal daww, jew kull *standard* adatt ieħor li jista' jiġi speċifikat bil-liġi.

4. Id-durata massima konformi mar-regolament 36, soġġetta għal kull bidla fil-Pjan ta' Frekwenza.

5. Trasferiment jew kiri ta' drittijiet fuq l-inizjattiva tad-detentur tad-drittijiet u kundizzjonijiet għal trasferiment bħal dak skont l-Att u dawn ir-regolamenti.

6. Tariffi għad-drittijiet ta' użu skont ir-regolament 31.

7. Kull impenn li l-impriża li tikseb id-drittijiet ta' użu tkun daħlet fih fil-kuntest ta' xi awtorizzazzjoni jew proċess ta' tiġdid ta' awtorizzazzjoni qabel ma tingħata l-awtorizzazzjoni jew, fejn applikabbli, qabel ma ssir talba għal applikazzjonijiet għal drittijiet ta' użu.

8. Obbligi biex jiġi aggregat jew jiġi kondiviz spektrum tar-radju jew jithalla li jsir aċċess għal spektrum tar-radju minn utenti oħra f'reġjuni speċifiċi jew f'livell nazzjonali.

9. Obbligi taħt kull ftehim internazzjonali rilevanti f'dak li għandu x'jaqsam mal-użu ta' bandi ta' spektrum tar-radju.

10. Obbligi speċifiċi għal użu sperimentali ta' bandi ta' spektrum tar-radju.

Taqsim E. Kundizzjonijiet li jistghu jkunu annessi mad-drittijiet ta' użu għal riżorsi tan-numerazzjoni

1. Denominazzjoni tas-servizz li n-numru għandu jintuża għalih, inkluż kull rekwiżit anness mal-forniment ta' dak is-servizz u, sabiex jiġi evitat kull dubju, il-prinċipji tariffarji u l-oġġla prezzijiet li jistghu japplikaw fil-firxa ta' numri speċifiċi għall-finijiet li tiġi żgurata l-protezzjoni tal-konsumatur skont l-artikolu 4(1)(d) tal-Att.

2. Użu effettiv u effiċjenti tar-riżorsi tan-numerazzjoni skont l-Att u ma' dawn ir-regolamenti.

3. Rekwiżiti ta' portabbiltà tan-numri skont l-Att u ma' dawn ir-regolamenti.

4. Obbligu li tiġi provduta informazzjoni dwar l-utent finali u li tkun tinsab fid-direttorju pubbliku għall-finijiet tar-regolament 99.

5. Id-durata massima skont ir-regolament 81, soġġetta għal kull bidla fil-pjan nazzjonali ta' numerazzjoni.

6. Trasferiment b'inizjattiva tad-detentur tad-drittijiet u l-kundizzjonijiet għal trasferiment bħal dak skont l-Att u dawn ir-regolamenti, inkluża kull kundizzjoni li d-dritt ta' użu għal xi numru jkun jorbot lill-impriża kollha li lilhom jiġu ttrasferiti d-drittijiet.

7. Tariffi għad-drittijiet ta' użu skont ir-regolament 82.

8. Kull impenn li tkun għamlet l-impriża li tikseb id-drittijiet ta' użu fil-kors ta' proċedura ta' għażla kompetittiva jew komparattiva.

9. Obbligi taħt kull ftehim internazzjonali rilevanti f'dak li għandu x'jaqsam mal-użu tan-numri.

10. Obbligi li jirrigwardaw l-użu *extra*-territorjali ta' numri, meta dan ikun permissibbli mill-Awtorità, sabiex tiġi żgurata konformità mal-protezzjoni tal-konsumatur u ma' regoli oħra li jkollhom x'jaqsmu man-numri f'pajjiżi oħra.

IT-TIENI SKEDA
[Regolamenti 50(1) u 48(2)]

**KUNDIZZJONIJIET GHALL-AĊĊESS GHAS-SERVIZZI TAT-
 TELEVIŻJONI DIĠITALI U TAR-RADJU MXANDRA LIT-
 TELESPETTATORI U S-SEMMIEGHA FL-UNJONI
 EWROPEA**

Taqsim A. Kundizzjonijiet għal sistemi ta' aċċess kundizzjonali li għandhom jiġu applikati skont ir-regolament 50(1)

Fir-rigward tal-aċċess kundizzjonali għas-servizzi tat-televiżjoni diġitali u tar-radju mxandra lit-telespettaturi u l-isemmegħa fl-Unjoni Ewropea, irrISPettivament mill-mezzi ta' trażmissjoni, l-Awtorità għandha, flimkien ma' awtoritajiet kompetenti oħra, tiżgura skont ir-regolament 50 li japplikaw dawn il-kundizzjonijiet li ġejjin:

1. L-impriżi kollha li jipprovdu servizzi ta' aċċess kundizzjonali, irrISPettivament mill-mezzi ta' trażmissjoni, li jipprovdu servizzi ta' aċċess għal servizzi tat-televiżjoni u tar-radju diġitali u servizzi ta' aċċess li x-xandara jiddependu fuqhom biex jilħqu kull grupp ta' telespettaturi jew semmegħa għandhom:

1.1 joffru lix-xandara kollha, fuq bażi ġusta, raġonevoli u mhux diskriminatorja kompatibbli mal-liġi tal-kompetizzjoni tal-Unjoni Ewropea, servizzi tekniċi li jkunu jippermettu lis-servizzi trażmessi diġitalment mix-xandara li jiġu riċevuti minn telespettaturi jew semmegħa awtorizzati permezz ta' *decoders* amministrati mill-operaturi tas-servizz, u jikkonformaw mal-liġijiet dwar il-kompetizzjoni tal-Unjoni Ewropea; u

1.2 iżommu kontabilità finanzjarja separata fir-rigward tal-attività tagħhom bħala fornituri ta' aċċess kundizzjonali.

2. Meta joħorġu liċenzji lil manifatturi ta' tagħmir tal-konsumatur, id-detenturi ta' drittijiet ta' proprjetà industrijali għal prodotti u sistemi ta' aċċess kundizzjonali għandhom jiżguraw li dan isir b'termini ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji. Filwaqt li jitqiesu l-fatturi tekniċi u kummerċjali, id-detenturi tad-drittijiet ma għandhomx jassoġġettaw l-ġhoti ta' liċenzji għal kundizzjonijiet li jipprojbixxu, ixekklu jew jiskoraġġixxu l-inklużjoni fl-istess prodott ta':

2.1. interfaċċa komuni li tippermetti l-konnessjoni ma' diversi sistemi ta' aċċess oħra; jew

2.2. mezzi speċifiċi għal xi sistema ta' aċċess oħra, fil-qjies li d-detentur tal-liċenzja jkun jikkonforma mal-kundizzjonijiet rilevanti u raġonevoli li jiżguraw, daqstant kemm ikun konċernat dak id-detentur ta' liċenzja, is-sigurtà ta' tranżazzjonijiet tal-operaturi tas-sistema ta' aċċess kondizzjonali.

Taqsim B. Faċilitajiet oħra li jistgħu japplikaw kundizzjonijiet għalihom taht ir-regolament 48(2)(ċ)

1. Aċċess għal interfaċċi ta' programmi ta' applikazzjoni (APIs);
2. Aċċess għal gwidi ta' programmi elettronici (EPGs).

**IT-TIELET SKEDA
(Regolament 62)**

**KRITERJI GHAD-DETERMINAZZJONI TA' RATI BL-
INGROSSA TA' TERMINAZZJONI BIL-VUĊI**

Prinċipji, kriterji u parametri biex jiġu deċiżi r-rati bl-ingrossa għat-terminazzjoni bil-vuċi fis-swieq fissi u mobbli msemija fl-Artikolu 75(1) tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettronici:

(a) ir-rati għandhom ikunu bbażati fuq l-irkupru tal-ispejjeż li jinkombi operatur effiċjenti; l-evalwazzjoni tal-ispejjeż effiċjenti għandha tkun ibbażata fuq il-valuri kurrenti tal-ispejjeż; il-metodoloġija tal-ispiża sabiex jiġu kkalkulati l-ispejjeż effiċjenti għandha tkun ibbażata fuq approċċ ta' mudellar minn isfel għal fuq billi jintużaw l-ispejjeż inkrementali fit-tul relatati mat-traffiku biex jiġi provdut is-servizz ta' terminazzjoni tal-vuċi bl-ingrossa lil terzi;

(b) l-ispejjeż inkrementali rilevanti tas-servizz ta' terminazzjoni tal-vuċi bl-ingrossa għandhom jiġu determinati fuq id-differenza bejn l-ispejjeż totali fit-tul ta' operatur li jforni l-firxa shiħa ta' servizzi tiegħu u l-ispejjeż totali fit-tul ta' dak l-operatur li ma jkunx qed iforni servizz ta' terminazzjoni tal-vuċi bl-ingrossa lil terzi;

(ċ) dawk l-ispejjeż relatati mat-traffiku biss li kieku jistgħu jiġu evitati jekk ma jkunx hemm servizz ta' terminazzjoni tal-vuċi bl-ingrossa li jkunu qegħdin jiġu provduti għandhom jiġu allokat i għall-inkrement tat-terminazzjoni rilevanti;

(d) l-ispejjeż li għandhom x'jaqsmu mal-kapaċità addizzjonali tan-network għandhom jiġu inklużi biss sal-punt li dawn ikunu ispirati mill-htieġa li tiżdied il-kapaċità għall-fini tat-twettiq ta' traffiku ta' terminazzjoni tal-vuċi bl-ingrossa

addizzjonali;

(e) it-tariffi konnessi ma' spektrum tar-radju għandhom jiġu esklużi mill-inkrement tat-terminazzjoni tal-vuċi mobbli;

(f) għandhom jiġu inklużi biss dawk l-ispejjeż kummerċjali bl-ingrossa li huma relatati direttament mal-forniment tas-servizz ta' terminazzjoni tal-vuċi bl-ingrossa lil terzi;

(g) l-operaturi kollha tan-*network* fiss għandhom jitqiesu li qegħdin jipprovdu servizzi ta' terminazzjoni tal-vuċi bl-istess spejjeż unitarji bħall-operatur effiċjenti, irrispettivament mid-daqs tagħhom;

(h) għall-operaturi tan-*network* mobbli, l-inqas skala effiċjenti għandha tiġi stabbilita f'shem fis-suq ta' mhux inqas minn għoxrin fil-mija;

(i) l-approċċ rilevanti għad-deprezzament tal-assi għandu jkun id-deprezzament ekonomiku; u

(j) l-għażla tat-teknoloġija tan-*networks* immudellata għandha tkun qiegħda fuq *network* ewlieni tal-IP, meta jitqiesu t-teknoloġiji varji li x'aktarx jintużaw matul il-perjodu ta' validità tal-ogħla rata; fil-każ ta' *networks* fissi, is-sejthiet għandhom jitqiesu li jkunu esklussivament *packet switched*.

IR-RABA' SKEDA

[Regolament 63(1)]

KRITERJI GĦALL-VALUTAZZJONI TA' OFFERTI TA' KOINVESTIMENT

Meta tkun qed tivvaluta offerta ta' koinvestment skont ir-regolament 63(1), l-Awtorità għandha tivverifika jekk għewx imħarsa mill-inqas il-kriterji li ġejjin. L-Awtorità tista' tqis kriterji addizzjonali daqstant kemm ikunu meħtieġa biex tiġi żgurata l-aċċessibilità ta' investituri potenzjali fil-koinvestment, fil-kuntest ta' kundizzjonijiet lokali speċifiċi u l-istruttura tas-suq:

(a) L-offerta ta' koinvestment għandha tkun miftuħa għal kull impriża sakemm jibqa' jaħdem in-*network* msejsa fuq offerta ta' koinvestment abbażi ta' non-diskriminazzjoni. L-impriża msemmija bħala li għandha saħħa sinifikanti fis-suq tista' tinkludi fl-offerta kundizzjonijiet raġonevoli rigward il-kapaċità finanzjarja ta' xi impriża, sabiex bħala eżempju l-

koinvestituri potenzjali jkollhom juru l-kapaċità tagħhom li jwasslu pagamenti li jsiru f'fażijiet li abbażi tagħhom ikun ippjanat l-iskjerament, l-aċċettazzjoni ta' pjan strateġiku li abbażi tiegħu jithejjew pjanijiet ta' skjerament matul terminu medju, u oħrajn simili.

(b) L-offerta ta' koinvestment għandha tkun trasparenti:

(i) l-offerta għandha tkun disponibbli u identifikata faċilment fuq is-sit elettroniku tal-impriża msemmija bħala li għandha saħħa sinifikanti fis-suq;

(ii) għandhom ikunu disponibbli t-termini dettaljati kollha mingħajr dewmien żejjed lil kull offerent potenzjali li jkun wera interess, inkluża l-forma ġuridika tal-ftehim ta' koinvestment u, meta jkun rilevanti, l-intestaturi tar-regoli ta' governanza tal-vettura ta' koinvestment; u

(iii) il-proċess, bħal pjan direzzjonali għat-twaqqif u l-iżvilupp tal-proġett ta' koinvestment, għandu jiġi stabbilit minn qabel, għandu ikun spjegat b'mod ċar bil-miktub lil kull koinvestitur potenzjali, u kull stadju sinifikanti għandu jiġi mgħarraf b'mod ċar lill-impriži kollha mingħajr l-ebda diskriminazzjoni.

(ċ) L-offerta tal-koinvestment għandha tinkludi termini għall-koinvestituri potenzjali li jkunu jiffavorixxu l-kompetizzjoni sostenibbli fit-tul, b'mod partikolari:

(i) L-impriži kollha għandhom jiġu offruti termini u kundizzjonijiet ġusti, raġonevoli u mhux diskriminatorji biex dawn jipparteċipaw fi ftehim ta' koinvestment kif ikunu japplikaw fiż-żmien meta dawn jissieħbu, inkluż f'dawk li huwa l-korrispettiv finanzjarju meħtieġ għall-akkwist ta' drittijiet speċifiċi, fit-termini tal-protezzjoni mogħtija lill-koinvestituri b'dawk id-drittijiet kemm matul il-fażi tal-bini kif ukoll matul il-fażi ta' sfruttament, bħala eżempju billi jingħataw drittijiet ta' użu mhux rinunzjabbli (IRUs) tul il-ħajja mistennija tan-*network* koinvestit u kif mitlub mill-kundizzjonijiet sabiex jissieħbu u potenzjalment itemmu l-ftehim ta' koinvestment. It-termini mhux diskriminatorji f'dan il-kuntest ma jinvolvu lill-koinvestituri potenzjali kollha milli jiġu offruti eżattament l-istess termini, inklużi termini finanzjarji, iżda li l-varjazzjonijiet kollha tal-pattijiet offruti għandhom ikunu ġustifikati abbażi tal-istess għan, kriterji trasparenti,

mhux diskriminatorji u prevedibbli bħalma huma n-numru ta' linji tal-utent finali li jkun sar impenn dwarhom.

(ii) L-offerta għandha tippermetti flessibilità f'dak li hu l-valur u ż-żmien tal-impenn provdut minn kull koinvestitur, bħala eżempju permezz ta' perċentaġġ maqbul u li potenzjalment dejjem joghla tal-linji tal-utenti finali totali f'xi zona partikolari, li l-koinvestituri jkunu jistgħu jiehdu fuqhom impenn gradwali u li jkun stabbilit f'livell ta' unità li jippermetti lil koinvestituri iżgħar b'rizersi limitati jidhlu fil-koinvestment bl-inqas mod raġonevoli u li jzidu bil-mod il-partecipazzjoni tagħhom filwaqt li jiġu żgurati livelli adegwati ta' impenn inizjali. Id-determinazzjoni tal-korrispettiv finanzjarju li għandu jiġi provdut minn kull koinvestitur għandu jkun jirrifletti l-fatt li l-investituri bikrin jaċċettaw riskji akbar u jinvestu l-kapital tagħhom qabel l-oħrajn.

(iii) *Premium* li jkompli jiżdied maż-żmien għandu jitqies li jkun ġustifikat għal impenji assunti fi stadji aktar tard u għal koinvestituri godda li jidhlu fil-koinvestment wara l-bidu tal-proġett, biex jirrifletti riskji li jkunu qegħdin jonqsu u jikkontrobattu kull inċentiv biex jinżamm il-kapital fl-istadji aktar bikrin.

(iv) Il-ftehim ta' koinvestment għandu jippermetti l-assenjazzjoni ta' drittijiet miksuba minn koinvestituri lil koinvestituri oħra, jew lil terzi li jkunu jridu jidhlu fil-ftehim ta' koinvestment bla ħsara għall-impriża li tittrasferixxi li din tkun obbligata li tissodisfa kull obbligu originali ta' min jittrasferixxi taht il-ftehim ta' koinvestment.

(v) Il-koinvestituri għandhom jagħtu lil xulxin drittijiet reċiproċi b'termini u kundizzjonijiet ġusti u raġonevoli biex ikollhom aċċess għall-infrastruttura koinvestita għall-finijiet tal-forniment tas-servizzi *downstream*, inkluż lill-utenti finali, skont kundizzjonijiet trasparenti li għandhom ikunu trasparenti fl-offerta ta' koinvestment u fil-ftehim sussegwenti, b'mod partikolari meta l-koinvestituri jkunu responsabbli b'mod individwali u separat għall-iskjerament ta' partijiet speċifiċi tan-*network*. Jekk jinholq mezz ta' koinvestment, dan għandu jipprovdi aċċess għan-*network* lill-koinvestituri kollha, kemm direttament kif ukoll indirettament, abbażi ta' ekwivalenza ta' *inputs* u skont termini u kundizzjonijiet ġusti u raġonevoli, inklużi kundizzjonijiet finanzjarji li

jirriflettu l-livelli differenti ta' riskju aċċettati mill-koinvestituri individwali.

(d) L-offerta ta' koinvestment għandha tiżgura investment sostenibbli li x'aktarx jissodisfa l-htigijiet tal-gejjieni, billi jiġu skjerati elementi godda tan-*network* li jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għall-iskjerament ta' *networks* b'potenza għolja ħafna.

IL-HAMES SKEDA
[Regolament 71(3)]

**SET MINIMU TA' SERVIZZI LI S-SERVIZZ TA' AĊĊESS
ADEGWAT GĦALL-INTERNET *BROADBAND* SKONT IR-
REGOLAMENT 71(3) GĦANDU JKUN KAPAĊI LI JSOSTNI:**

- (1) indirizz elettroniku;
- (2) magni ta' tiftix li jippermettu t-tiftix u s-sejbien ta' kull tip ta' informazzjoni
- (3) għodod bażiċi ta' taħriġ u edukazzjoni online;
- (4) gazzetti jew aħbarijiet online;
- (5) xiri jew ordnar ta' oġġetti jew servizzi online;
- (6) tiftix ta' xogħol u għodod għat-tiftix ta' xogħol;
- (7) networking professjonali;
- (8) servizzi bankarji fuq l-internet;
- (9) użu elettroniku tas-servizzi eGovernment;
- (10) mezzi soċjali u messaġġi istantanji; u
- (11) sejhiet u sejhiet bil-video (kwalità standard).

IS-SITT SKEDA
(Regolamenti 75, 102 u 94)

DESKRIZZJONI TAL-FAĊILITAJIET U S-SERVIZZI
MSEMMIJA FIR-REGOLAMENT 75 (KONTROLL TAL-
INFIQ), IR-REGOLAMENT 102 (FAĊILITAJIET
ADDIZZJONALI) U R-REGOLAMENT 94 (BDIL TAL-
FORNITUR U PORTABBILTÀ TAN-NUMRU).

Taqsima A. Il-faċilitajiet u s-servizzi msemmija fir-regolamenti
75 u 102

Meta tiġi applikata abbażi tar-regolament 75, it-Taqsima A tapplika għal konsumaturi, u daww il-kategoriji oħra ta' utenti finali hekk kif l-Awtorità tista' tiddeċiedi skont id-dispożizzjonijiet tar-regolament 75(2).

Meta tiġi applikata abbażi tar-regolament 102, it-Taqsima A tapplika għall-kategoriji tal-utenti finali stabbiliti mill-Awtorità ħlief għall-punti (ċ), (d) u (g) li japplikaw biss għall-konsumaturi.

(a) Kontijiet dettaljati

1. L-Awtorità tista', bla ħsara għar-rekwiżiti tal-liġi rilevanti dwar il-protezzjoni tad-*data* personali u l-privatezza, tistipula l-livell bażiku ta' kontijiet dettaljati li għandhom jiġu offruti mill-fornituri lill-utenti finali mingħajr l-ebda ħlas biex dawn ikunu jistgħu:

(i) jippermettu li ssir il-verifika u l-kontroll tal-imposti inkorsi fl-użu ta' servizzi ta' aċċess għall-internet jew servizzi ta' komunikazzjoni bil-vuċi, jew servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali bbażati fuq in-numri fil-każ tar-regolament 102; u

(ii) jissorveljaw b'mod adegwat l-użu u l-infiq tagħhom u b'hekk jeżerċitaw qjies raġonevoli ta' kontroll fuq il-kontijiet tagħhom.

2. Fejn xieraq, l-Awtorità tista' permezz ta' deċiżjoni tistabbilixxi li livelli addizzjonali ta' dettal li jistgħu jiġu offruti lil utenti finali b'tariffi raġonevoli jew mingħajr l-ebda ħlas.

3. Kontijiet dettaljati bħal daww għandhom jinkludu aċċenn esplicitu tal-identità tal-fornitur u d-durata tas-servizzi bi ħlas mitlub minn kull numru *premium* kemm-il darba l-utent finali ma jkunx talab li dik l-informazzjoni ma għandhiex tissemma.

4. Sejħiet li jsiru mingħajr l-ebda ħlas għal utenti finali li jagħmlu sejħiet, inklużi sejħiet għal linji ta' għajjuna, ma għandhomx

ikunu meħtieġa li jiġu identifikati fil-kont dettaljat tal-utent finali li jkun qed isejjah.

5. L-Awtorità tista' teħtieġ lill-operaturi jipprovdu identifikazzjoni tal-linja ta' sejha mingħajr l-ebda ħlas.

(b) L-imblukkar selettiv ta' sejhiet 'l barra jew SMS jew MMS *premium*, jew, meta jkun teknikament fattibbli, ta' tipi oħra ta' applikazzjonijiet bħal dawk, mingħajr l-ebda ħlas

Jiġifieri, il-faċilità li biha l-utenti finali jkunu jistgħu, wara li ssir talba lill-fornituri ta' servizzi ta' komunikazzjoni bil-vuċi, jew ta' servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali bbażati fuq in-numri fil-każ tar-regolament 102, timblokka sejhiet 'l barra jew SMS *premium* jew MMS jew tipi oħra ta' applikazzjonijiet simili, ta' tipi definiti jew għal tipi definiti ta' numri mingħajr l-ebda ħlas.

(ċ) Sistemi ta' ħlas minn qabel:

L-Awtorità tista' teħtieġ lill-fornituri joffru mezzi biex il-konsumaturi jhallsu għall-aċċess tagħhom għan-*network* pubbliku ta' komunikazzjonijiet elettronici u l-użu ta' servizzi ta' komunikazzjoni bil-vuċi, jew servizzi ta' aċċess għall-internet, jew servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali bbażati fuq in-numri fil-każ tar-regolament 102, b'termini ta' ħlas minn qabel.

(d) Ħlas gradwali ta' tariffi ta' konnessjoni:

L-Awtorità tista' teħtieġ lill-fornituri jippermettu lill-konsumaturi jhallsu għall-konnessjoni man-*network* pubbliku ta' komunikazzjonijiet elettronici abbażi ta' hlasijiet b'mod gradwali matul perjodu ta' żmien.

(e) Kontijiet li ma jithallsux:

1. Mingħajr preġudizzju għad-dispożizzjonijiet taħt dan il-paragrafu, l-Awtorità għandha, b'deċiżjoni tagħha, tawtorizza miżuri speċifikati, li għandhom ikunu proporzjonati, mhux diskriminatorji u ppubblikati, biex ikopru kontijiet maħruġa mill-fornituri li ma jithallsux. Dawn il-miżuri għandhom jiżguraw li tingħata kull twissija dovuta ta' kull interruzzjoni jew skonnessjoni tas-servizz konsegwenti lill-utenti finali minn qabel. Hlief f'każijiet ta' frodi, ħlas tardiv persistenti jew nuqqas ta' ħlas, dawk il-miżuri għandhom jiżguraw, sa fejn ikun teknikament fattibbli, li kull interruzzjoni tas-servizz tkun limitata għas-servizz involut. L-iskonnettjar minħabba f'kontijiet li ma jithallsux għandu jsehh biss wara li tingħata twissija kif dovuta lill-utenti finali.

2. Kull miżura li tittiehed skont il-paragrafu (1) għandha tiżgura li:

2.1 jingħata avviż adatt bil-miktub lill-utenti finali ta' kull sospensjoni konsegwenti tas-servizz;

2.2 matul il-perjodu ta' sospensjoni, l-impriża li jipprovdu servizz ta' komunikazzjoni elettronika għal sejhiet nazzjonali li joriginaw lejn numru jew numri fi pjan nazzjonali ta' numerazzjoni telefonika għandhom, bla ħsara għal kull deċiżjoni li l-Awtorità tista' toħroġ, jiżguraw li dawn il-miżuri jkunu jippermettu għal perjodu ta' servizz limitat li matulu s-sejhiet biss li ma jinkorru l-ebda ħlas għall-abbonat ikunu permessi, inklużi sejhiet li jkunu deħlin, sejhiet lejn in-numru "112 " u lejn numri ta' sejhiet ta' emerġenza oħra, u sejhiet lejn is-servizz tal-konsumatur tal-impriża;

2.3 it-terminazzjoni għandha ssehh biss wara li l-perjodu ta' sospensjoni msemmi hawn qabel ikun skada u jkun ingħata avviż bil-miktub adatt dwar kull terminazzjoni ta' servizz konsegwenti lill-abbonati;

2.4 dawn il-miżuri għandhom jiżguraw, daqstant kemm ikun teknikament fattibbli, li kull sospensjoni jew terminazzjoni tas-servizz ikun limitat għal dik il-parti tas-servizz jew tal-abbonament li jkollha x'taqsam magħha l-azzjoni jew l-ommissjoni li twassal għas-sospensjoni jew għat-terminazzjoni;

2.5 l-avviż bil-miktub imsemmi fis-subparagrafi (2.3) u (2.4) għandu mill-inqas jispeċifika:

2.5.1 ir-raġunijiet għas-sospensjoni u, jew għat-terminazzjoni;

2.5.2 il-perjodu tal-avviż;

2.5.3 kull kors ta' azzjoni disponibbli li għandu jittiehed mill-abbonat biex tiġi evitata t-terminazzjoni u biex jiġi restawrat is-servizz; u

2.5.4 kull ħlas dovut meta ssir it-terminazzjoni.

3. F'każijiet ta' frodi, ħsara volontarja fin-*network*, l-użu illegali ta' servizz jew ħlas tardiv persistenti jew nuqqas ta' ħlas persistenti, id-dispożizzjonijiet tal-paragrafu (2) ma għandhomx ikunu japplikaw: Izda fil-każ ta' ħlas tardiv persistenti jew ta' nuqqas ta' ħlas persistenti, l-impriża għandha, mill-inqas tlett ijiem ta' xogħol qabel is-sospensjoni jew it-tmiem tas-servizz, tavża bil-miktub lill-utent finali li s-servizz għandu jiġi sospiż jew terminat, filwaqt li tagħti r-raġunijiet tagħha għal dan.

(f) Pariri dwar it-tariffi:

Iġifieri, il-faċilità li biha l-utenti finali jistgħu jitolbu lill-fornitur biex joffri informazzjoni dwar tariffi alternattivi aktar baxxi, jekk ikunu disponibbli.

(g) Kontroll tal-ispiza:

Iġifieri, il-faċilità li biha l-fornituri joffru mezzi oħra, jekk l-Awtorità tiddetermina li jkunu adatti, biex jikkontrollaw l-ispejjeż tas-servizzi ta' komunikazzjonijiet bil-vuċi jew tas-servizzi ta' aċċess għall-internet, jew servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali bbażati fuq in-numri fil-każ tar-regolament 102, inklużi twissijiet bla ħlas lill-konsumaturi fil-każ ta' xejriet ta' konsum mhux normali jew eċċessivi.

(h) Il-faċilità li jiġu deattivati l-kontijiet ta' terzi:

Iġifieri, il-faċilità għall-utenti finali biex jiddiżattivaw il-kapaċità ta' fornituri ta' servizzi ta' terzi li jużaw il-kont ta' fornitur ta' servizz ta' aċċess għall-internet jew ta' fornitur ta' servizz ta' komunikazzjonijiet interpersonali disponibbli għall-pubbliku li jitolbu ħlas għall-prodotti jew għas-servizzi tagħhom.

Taqsim B. Faċilitajiet imsemmija fir-Regolament 102

(a) Identifikazzjoni tal-linja ta' sejha:

1. Iġifieri, in-numru ta' min ikun qed isejjaħ jiġi ppreżentat lil min ikun qed jiġi msejjaħ qabel ma tiġi stabbilita s-sejha.

2. Din il-faċilità għandha tiġi pprovduta skont il-liġi rilevanti dwar il-protezzjoni tad-*data* personali u l-privatezza, b'mod partikolari mar-Regolamenti dwar l-Ipproċessar ta' Data Personali fis-Settur tal-Komunikazzjonijiet Elettroniċi u t-Taqsim XIII. L.S. 586.01.

3. Sakemm ikun teknikament fattibbli, l-operaturi għandhom jipprovdu *data* u sinjali biex jiffaċilitaw l-offerta tal-identità tal-linja tas-sejha u ton ta' ddajljar li jintużaw b'mod transkonfini mill-Istati Membri.

(b) It-trażmissjoni jew aċċess għal posta elettronika wara li jintemm il-kuntratt ma' fornitur ta' servizz ta' aċċess għall-internet:

Din il-faċilità għandha tippermetti, kemm jekk tintalab kif ukoll jekk mingħajr ħlas, lil utenti finali li jtemmu l-kuntratt tagħhom ma' fornitur ta' servizz ta' aċċess għall-internet sew li jkollhom aċċess għall-posta elettronika tagħhom li irċievew fl-indirizzi tal-posta elettronika bbażati fuq l-isem kummerċjali jew trademark tal-fornitur

ta' qabel, matul il-perjodu li l-Awtorità tista' permezz ta' deċiżjoni tiddetermina li jkun mehtieġ u proporzjonat, jew li tittrasferixxi posta elettronika mibgħuta lil dawk l-indirizzi matul dak il-perjodu lejn indirizz elettroniku għdid speċifikat mill-utent finali.

Taqsimi Ċ. L-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet dwar il-portabbiltà tan-numri msemija fir-Regolament 94

1. Għandu japplika r-rekwiżit li l-utenti finali kollha abbonati f'servizzi ta' komunikazzjoni bil-vuċi b'numri mill-pjan nazzjonali ta' numerazzjoni jistgħu jitolbu li jżommu n-numri tagħhom indipendentement mill-impriża li tipprovdi s-servizz:

- (a) fil-każ ta' numri ġeografici, f'post speċifiku; u
- (b) fil-każ ta' numri mhux ġeografici, fi kwalunkwe post.

2. Din it-Taqsimi ma tapplikax għall-portabbiltà tan-numri bejn *networks* li jipprovdu servizzi f'post fiss u *networks* mobbli.

**IS-SEBA' SKEDA
(Regolamenti 76 and 77)**

KALKOLU TAL-ISPIŻA NETTA, JEKK IKUN HEMM, TA' OBBLIGI TA' SERVIZZ UNIVERSALI U L-ISTABILIMENT TA' KWALUNKWE MEKKANIŻMU TA' KUMPENS JEW KONDIVIŻJONI SKONT IR-REGOLAMENTI 76 U 77

Taqsimi A. Kalkolu tal-ispiza netta

L-obbligi ta' servizz universali jirreferu għal dawk l-obbligi mqieghda fuq impriża skont l-Att u ma' dawn ir-regolamenti li jirrigwardaw il-forniment ta' servizz universali kif stabbilit fir-regolamenti 71 sa 74.

L-Awtorità għandha tqis il-mezzi kollha biex tiżgura inċentivi adatti għall-impriži, kemm jekk nominati kif ukoll xort'oħra, sabiex jipprovdu obbligi ta' servizz universali b'effiċjenza fl-ispiza. Fit-twettiq ta' eżerċizzju ta' kalkolu, l-ispiza netta ta' obbligi ta' servizz universali għandha tiġi kalkolata bħala d-differenza bejn l-ispiza netta ta' kwalunkwe impriża li topera mal-obbligi tas-servizz universali u li tkun qegħda topera mingħajr l-obbligi ta' servizz universali. Għandha tingħata kull attenzjoni dovuta sabiex jiġu valutati b'mod korrett l-ispejjeż li kull impriża kienet tagħzel li tevita li kieku ma kienx hemm obbligi ta' servizz universali. Il-kalkolu tal-ispiza netta għandu jivvaluta l-benefiċċji, inklużi l-benefiċċji intangibbli, lill-fornitur tas-servizz universali.

Il-kalkolu għandu jkun ibbażat fuq spejjeż attribwibbli għal:

(i) elementi tas-servizzi identifikati li jistgħu jiġu provduti biss b'telf jew li jiġu provduti taħt kundizzjonijiet ta' spejjeż li ma jkunux jaqgħu taħt *standards* kummerċjali normali. Din il-kategorija tista' tinkludi elementi ta' servizz bħalma huma aċċess għas-servizzi ta' emerġenza tat-telefonija, il-forniment ta' ċerti telefons pubbliċi bi hlas, il-forniment ta' ċerti servizzi jew tagħmir għal utenti finali b'diżabilitajiet, u oħrajn;

(ii) utenti finali jew gruppi ta' utenti finali speċifiċi li, meta jitqiesu l-ispiza tal-forniment tan-*network* u s-servizz speċifikat, id-dhul generat u kull medja ġeografika tal-prezzijiet imposti, jistgħu jiġu moqdija biss b'telf jew taħt kundizzjonijiet ta' spiza li ma jkunux jaqgħu taħt *standards* kummerċjali normali. Din il-kategorija tinkludi daww l-utenti finali jew gruppi ta' utenti finali li ma jkunux servuti minn fornitur kummerċjali li ma kellux obbligu li jipprovdi servizz universali. Il-kalkolu tal-ispiza netta ta' aspetti speċifiċi ta' obbligi ta' servizz universali għandu jsir b'mod separat sabiex jiġi evitat l-għadd doppju ta' kull benefiċċju u spiza diretti jew indiretti. L-ispiza netta totali ta' obbligi ta' servizz universali lil xi impriża għandha tiġi kkalkolata bħala s-somma tal-ispejjeż netti li jirriżultaw mill-komponenti speċifiċi ta' obbligi ta' servizz universali, wara li jitqies kull benefiċċju intanġibbli. L-Awtorità għandha tkun responsabbli biex tivverifika l-ispiza netta.

Taqsim B. Kumpens għal spejjeż netti tal-obbligi ta' servizz universali

L-irkupru jew l-iffinanzjar ta' kwalunkwe spejjeż netti ta' obbligi ta' servizz universali jistgħu jeħtieġu li impriži b'obbligi ta' servizz universali jiġu kumpensati għas-servizzi li jipprovdu taħt kundizzjonijiet mhux kummerċjali. Billi kumpens bħal dak jinvolvi trasferimenti finanzjarji, l-Awtorità għandha tiżgura li dawn isiru b'mod oġġettiv, trasparenti, mhux diskriminatorju u proporzjonat. Dan ikun iġisier li t-trasferimenti jirriżultaw fl-inqas distorsjoni tal-kompetizzjoni u għad-domanda tal-utent.

Skont ir-regolament 77(2) sa (5), mekkaniżmu ta' kondiviżjoni bbażat fuq xi fond għandu juża mezz trasparenti u newtrali biex jiġbor kontribuzzjonijiet li jevita l-periklu ta' impożizzjoni doppja ta' kontribuzzjonijiet li jaqgħu kemm fuq *outputs* kif ukoll fuq *inputs* tal-impriži.

Il-korp indipendenti li jamministra dak il-fond għandu jkun responsabbli għall-gbir tal-kontribuzzjonijiet mill-impriži li jitqiesu li

jkunu jistgħu jikkontribwixxu għall-ispiza netta ta' obbligi tas-servizz universali u għandu jissorvelja t-trasferiment ta' ammonti dovuti u, jew pagamenti amministrattivi lill-impriži intitolati li jirċievu pagamenti minn dak il-fond.

**IT-TMIEN SKEDA
(Regolament 87)**

**REKWIŻITI TA' INFORMAZZJONI LI GħANDHA
TINGHATA SKONT IR-REGOLAMENT 87 (REKWIŻITI TA'
INFORMAZZJONI GħAL KUNTRATTI)**

Taqsim A. Rekwiżiti ta' informazzjoni għall-fornituri ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku minbarra servizzi ta' trażmissjoni użati għall-forniment ta' servizzi minn magna għal magna.

Il-fornituri ta' servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici disponibbli għall-pubbliku li ma jkunux servizzi ta' trażmissjoni użati għall-forniment ta' servizzi minn magna għal magna għandhom jipprovdu din l-informazzjoni li ġejja:

(1) bħala parti mill-karatteristiċi ewlenin ta' kull servizz provdut, kull livell minimu ta' kwalità tas-servizz sal-punt li daww jgħu offruti u, għal servizzi għajr servizzi oħra ta' aċċess għall-internet, il-parametri ta' kwalità speċifiċi żgurati:

Iżda jekk ma jgħu offruti livelli minimi ta' kwalità tas-servizz, għandha ssir dikjarazzjoni f'dan is-sens;

(2) bħala parti mill-informazzjoni dwar il-prezz, meta u sal-limitu li jkun japplika, il-prezzijiet rispettivi għall-attivazzjoni tas-servizz ta' komunikazzjoni elettronika u għal kull tariffa rikorrenti jew relatata mal-konsum;

(3) bħala parti mill-informazzjoni dwar it-tul ta' żmien tal-kuntratt u l-kundizzjonijiet għat-tigdid u t-terminazzjoni tal-kuntratt, inklużi t-tariffi għat-terminazzjoni li jista' jkun hemm, sal-punt li jkunu japplikaw daww il-kundizzjonijiet:

(i) kull użu jew tul ta' żmien minimu meħtieġ biex persuna tibbenefika minn termini promozzjonali;

(ii) kull hlas relatat mal-bdil u l-kumpens u arrangamenti ta' rifużjoni għal dewmien jew abbuż fil-bdil, kif ukoll informazzjoni dwar il-proċeduri rispettivi;

(iii) informazzjoni dwar id-dritt li għandhom il-

konsumaturi li jużaw servizzi mħallsin minn qabel għal rifiżjoni, wara li ssir talba, ta' kull kreditu li jifdal fil-każ ta' bdil, kif stabbilit fir-regolament 94(10) sa (13);

(iv) kull tariffa dovuta mat-terminazzjoni bikrija tal-kuntratt, inkluża informazzjoni dwar il-ftuħ tat-tagħmir terminali u kull rkupru ta' spejjeż fir-rigward tat-tagħmir terminali.

(4) kull arrangament ta' kumpens u rifiżjoni, inkluż, fejn applikabbli, referenza espliċita għad-drittijiet tal-konsumaturi, li jkunu japplikaw jekk il-livelli kuntrattati ta' kwalità tas-servizz ma jintlaħqux jew jekk il-fornitur jirrispondi b'mod inadegwat għal incident tas-sigurtà, theddida jew vulnerabbiltà;

(5) ix-xorta ta' azzjoni li tista' tittiehed mill-fornitur b'reazzjoni għal incidenti ta' sigurtà jew theddid jew vulnerabbiltajiet.

Taqsimha B. Rekwiżiti ta' informazzjoni għall-fornituri ta' servizzi ta' aċċess għall-internet u ta' servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali disponibbli għall-pubbliku

I. Minbarra r-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsimha A, il-fornituri tas-servizzi ta' aċċess għall-internet u ta' servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali disponibbli għall-pubbliku għandhom jipprovdu din l-informazzjoni li ġejja:

(1) bħala parti mill-karatteristiċi ewlenin ta' kull servizz fornut:

(i) kull livell minimu ta' kwalità tas-servizz fil-qjies li dawn jiġu offruti, u filwaqt li jitqiesu bl-akbar reqqa l-linji gwida ta' BEREC adottati skont l-Artikolu 104(2) tal-Kodiċi għall-Komunikazzjonijiet Elettroniċi rigward:

- għas-servizzi ta' aċċess għall-internet: mill-inqas latenza, *jitter*, telfien ta' pakketti,

- għas-servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali disponibbli għall-pubbliku, meta dawn ikunu jeżerċitaw kontroll fuq mill-inqas xi elementi tan-*network* jew ikollhom ftehim dwar il-livell ta' servizz għal dak l-għan ma' impriża li jipprovdu aċċess għan-*network*: mill-inqas iż-żmien għall-konnessjoni inizjali, il-probabbiltà ta' falliment, dewmien fis-sinjalar tas-sejha skont l-Għaxar Skeda; u

(ii) mingħajr preġudizzju għad-dritt tal-utenti finali li jużaw tagħmir terminali tal-għażla tagħhom skont l-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) 2015/2120, kull kundizzjoni, inklużi tariffi, imposti mill-fornitur dwar l-użu tat-tagħmir terminali fornut;

(2) bħala parti mill-informazzjoni dwar il-prezz, meta u fil-qjies li dan japplika, il-prezzijiet rispettivi għall-attivazzjoni tas-servizz ta' komunikazzjoni elettronika u għal kull tariffa rikorrenti jew li jkollha x'taqsam mal-konsum:

(i) dettalji ta' xi pjanijiet tariffarji speċifiċi taht il-kuntratt u, għal kull pjan tat-tariffi bħal dak, ix-xorta ta' servizzi offruti, inkluż meta fejn applikabbli, il-volumi ta' komunikazzjonijiet (bħal *megabytes*, minuti, messaġġi) inklużi għal kull perjodu ta' fatturazzjoni, u l-prezz għal unitajiet ta' komunikazzjoni addizzjonali;

(ii) fil-każ ta' xi pjanijiet tat-tariffi b'volum ta' komunikazzjonijiet stabbilit minn qabel, il-possibbiltà li l-konsumaturi jiddifferixxu kull volum mhux użat mill-perjodu ta' fatturazzjoni preċedenti għall-perjodu ta' fatturazzjoni sussegwenti, meta din l-għażla tkun inkluża fil-kuntratt;

(iii) faċilitajiet biex titħares it-trasparenza tal-kont u jsir il-monitoraġġ tal-livell ta' konsum;

(iv) informazzjoni dwar it-tariffi fir-rigward ta' kull numru jew servizz soġġett għal kundizzjonijiet ta' pprezzar partikolari; fir-rigward ta' kategoriji individwali ta' servizzi, l-awtoritajiet kompetenti f'koordinament, meta rilevanti, mal-awtoritajiet regolatorji nazzjonali jistgħu jehtieġu b'mod addizzjonali wkoll li din l-informazzjoni tingħata minnufih qabel ma tiġi mqabbda s-sejha jew mal-fornitur tas-servizz;

(v) għal servizzi f'pakkett u pakketti li jinkludu kemm servizzi kif ukoll tagħmir terminali, il-prezz tal-elementi individwali tal-pakkett il-qjies li dawn jiġu kummerċjalizzati wkoll separatament;

(vi) dettalji u kundizzjonijiet, inklużi t-tariffi, ta' kull servizz li jingħata wara l-bejgħ, manutenzjoni u assistenza għall-klijenti; u

(vii) il-mezzi li bihom tista' tinkiseb informazzjoni aġġornata dwar kull tariffi u hlasijiet tal-manutenzjoni applikabbli;

(3) bħala parti mill-informazzjoni dwar id-durata tal-kuntratt għal servizzi f'pakkett u l-kundizzjonijiet għat-tiġdid u t-terminazzjoni tal-kuntratt, fejn applikabbli, il-kundizzjonijiet tat-terminazzjoni tal-pakkett jew ta' elementi tiegħu;

(4) mingħajr preġudizzju għall-artikolu 13 tar-Regolament (UE) 2016/679, informazzjoni dwar liema data personali għandha tiġi pprovduta qabel il-prestazzjoni tas-servizz jew miġbura fil-kuntest tal-forniment tas-servizz;

(5) dettalji dwar prodotti u servizzi intiżi għall-utenti finali b'diżabbiltà u kif jistgħu jinkisbu aġġornamenti dwar din l-informazzjoni;

(6) il-mezzi biex jinbnew proċeduri għar-riżoluzzjoni ta' tilwim inkluż tilwim nazzjonali u transkonfini skont l-artikolu 44 tal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni.

Kap. 418.

II. Minbarra r-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima A u taħt il-Punt I, il-fornituri ta' servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali bbażati fuq in-numri disponibbli għall-pubbliku għandhom jipprovdu wkoll din l-informazzjoni li ġejja:

(1) kull restrizzjoni fuq l-aċċess għal servizzi ta' emerġenza jew informazzjoni dwar il-post mnejn toriġina s-sejha minhabba f'nuqqas ta' fattibbiltà teknika daqstant kemm is-servizz ikun jippermetti lill-utenti finali li joriġinaw sejhiet lejn numru fi pjan ta' numerazzjoni nazzjonali jew internazzjonali;

(2) id-dritt tal-utent finali li jiddetermina jekk għandux jinkludi d-*data* personali tiegħu f'direttorju, u x-xorta ta' *data* involuti, skont ir-regolament 8 tar-Regolamenti dwar l-Ipproċessar ta' *Data* Personali fis-Settur tal-Komunikazzjonijiet Elettronici;

L.S. 586.01.

III. Minbarra r-rekwiżiti stabbiliti fit-Taqsima A u taħt il-Punt I, il-fornituri ta' servizzi ta' aċċess għall-internet għandhom jipprovdu wkoll l-informazzjoni meħtieġa skont l-Artikolu 4(1) tar-Regolament (UE) 2015/2120.

ID-DISA' SKEDA (Regolament 88)

INFORMAZZJONI LI TRID TIĠI PPUBBLIKATA SKONT IR- REGOLAMENT 88 (TRASPARENZA U PUBBLIKAZZJONI TA' INFORMAZZJONI)

L-Awtorità għandha tiżgura li l-informazzjoni msemmija f'din l-Iskeda tiġi ppubblikata, skont ir-regolament 88. L-Awtorità għandha tiddeċiedi liema informazzjoni tkun rilevanti biex tiġi ppubblikata mill-fornituri ta' servizzi ta' aċċess għall-internet jew servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali disponibbli għall-pubbliku, u liema informazzjoni għandha tiġi ppubblikata mill-Awtorità sabiex jiġi żgurat li l-utenti finali kollha jkunu jistgħu jagħmlu għażliet infurmati.

L-Awtorità tista' jekk tqis li jkun adatt, tippromwovi miżuri awtoregolatorji jew koregolatorji qabel ma timponi xi obbligu.

1. Dettalji ta' kuntatt tal-impriża;

2. Deskrizzjoni tas-servizzi offruti:

a. Il-kamp ta' applikazzjoni tas-servizzi offruti u l-karatteristiċi ewlenin ta' kull servizz provdut, inkluż kull livell minimu ta' kwalità tas-servizz meta dan jiġi offrut u kull restrizzjoni imposta mill-fornitur fuq l-użu tat-tagħmir terminali furnut.

b. It-tariffi tas-servizzi offruti, inkluż l-informazzjoni dwar il-volumi ta' komunikazzjoni (bħal ma huma restrizzjonijiet fuq l-użu tad-*data*, għadd ta' minuti tal-vuċi, għadd ta' messagġi) ta' pjanijiet tariffarji speċifiċi u t-tariffi applikabbli għal unitajiet ta' komunikazzjoni addizzjonali, numri jew servizzi soġġetti għal kundizzjonijiet ta' pprezzar partikolari, hlasijiet mitluba għall-aċċess u l-manutenzjoni, kull xorta ta' tariffi għall-użu, skemi tariffarji speċjali u speċifikati u kull hlas addizzjonali mitlub, kif ukoll spejjeż li jkollhom x'jaqsmu ma' tagħmir terminali.

ċ. Servizzi ta' wara l-bejgħ, manutenzjoni u assistenza għall-klijenti offruti u d-dettalji kif isir kuntatt magħhom.

d. Kundizzjonijiet kuntrattwali *standard*, inkluż id-durata tal-kuntratt, hlasijiet dovuti f'każ ta' terminazzjoni bikrija tal-kuntratt, drittijiet relatati mat-terminazzjoni ta' offerti f'pakkett jew ta' elementi tiegħu, u proċeduri u hlasijiet diretti relatati mal-portabbiltà tan-numri u ma' identifikaturi oħra, jekk dan ikun rilevanti.

e. Jekk l-impriża tkun furnitur ta' servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali bbażati fuq in-numri, informazzjoni dwar l-aċċess għas-servizzi ta' emerġenza u l-post mnejn toriġina s-sejha, jew kull limitazzjoni fuq tal-aħħar.. Jekk l-impriża tkun furnitur ta' servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali indipendenti min-numri, l-informazzjoni dwar kemm l-aċċess għas-servizzi ta' emerġenza jista' jiġi appoġġat jew xort'oħra.

f. Dettalji tal-prodotti u s-servizzi, inklużi kull funzjoni, prattika, politika u proċeduri u tibdil fl-operat tas-servizz, speċifikament intiża għal utenti finali b'diżabilità, skont il-liġijiet tal-Unjoni Ewropea li jarmonizzaw r-rekwiżiti għal

aċċessibbiltà għal prodotti u servizzi.

3. Mekkanizmi għar-riżoluzzjoni tat-tilwim, inklużi dawk żviluppati mill-impriża.

L-GHAXAR SKEDA (Regolament 89)

PARAMETRI TAL-KWALITÀ TAS-SERVIZZ

Parametri tal-kwalità tas-servizz, tifsiriet u metodi ta' kejl imsemmija fir-regolament 89

Għall-fornituri ta' aċċess għal *network* pubbliku ta' komunikazzjonijiet elettronici

PARA-METRU (Nota 1)	TIFSIRA	METODU TA' KEJL
Hin tal-forniment għall-konnessjoni tal-bidu	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
Rata ta' hsara għal kull linja ta' aċċess	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
Hin ta' tiswija tal-hsara	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057

Għall-fornituri ta' servizzi ta' komunikazzjoni interpersonali li jkollhom kontroll fuq mill-inqas xi elementi tan-*network* jew li jkollhom ftehim dwar il-livell ta' servizz għal dak l-għan ma' impriża li jipprovdu aċċess għan-*network*

PARA-METRU (Nota 2)	TIFSIRA	METODU TA' KEJL
Hin mit-tieħed biex titqabbad is-sejha	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
Ilmenti dwar il-korrettezza ta' kontijiet	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057

B 2972

Kwalità ta' konnessjoni bil-vuči	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
Proporzjon ta' sejhiet li fihom taqa' l-linja	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
Proporzjon ta' sejhiet li ma jir-nexxux (Nota 2)	ETSI EG 202 057	ETSI EG 202 057
Probabbiltà ta' ħsara		
Dewmien fis-senjalar ta' sejhja		

Numru tal-verżjoni ta' ETSI EG 202 057-1 is 1.3.1 (Lulju 2008)

Għal fornituri ta' servizzi ta' aċċess għall-internet

PARAMETRU	TIFSIRA	METODU TA' KEJL
Zmien ta' stennija (dewmien)	ITU-T Y.2617	ITU-T Y.2617
Jitter	ITU-T Y.2617	ITU-T Y.2617
Telfien ta' pakkett	ITU-T Y.2617	ITU-T Y.2617

Nota 1

Il-parametri għandhom jippermettu li l-prestazzjoni tiġi analizzata f'livell reġjonali (jiġifieri, mhux inqas minn livell 2 fin-Nomenklatura ta' Unitajiet Territorjali għall-Istatistika (NUTS) stabbilita mill-Eurostat).

Nota 2

L-Awtorità tista' tiddeċiedi li ma tkunx teħtieġ li tinżamm informazzjoni aġġornata dwar il-prestazzjoni għal dawk iż-żewġ parametri jekk ikun hemm xhieda li turi li l-prestazzjoni f'dawk iż-żewġ oqsma tkun sodisfaċenti.

**IL-ĦDAX-IL SKEDA
(Regolament 100)**

INTEROPERABILITÀ TA' RIĊEVITURI TAR-RADJU TAL-KAROZZA U TA' TAGĦMIR TAT-TELEVIŻJONI DIĠITALI TAL-KONSUMATUR IMSEMMIJA FIR-REGOLAMENT 100

1. Algoritmu ta' *scrambling* komuni u riċezzjoni *free-to-air*:

It-tagħmir kollu tal-konsumatur intiż għar-riċezzjoni ta' sinjali tat-televiżjoni diġitali (jiġifieri, ix-xandir permezz ta' trasmissjoni terrestri, bil-*cable* jew bis-satellita), li jkun qiegħed għall-bejgħ jew biex jinkera jew biex ikun xort'oħra disponibbli f'Malta, li jkun jista' jneħhi kull *scrambling* ta' sinjali tat-televiżjoni diġitali, għandu jkollu l-kapaċità li:

(a) jneħhi kull *scrambling* ta' dawk is-sinjali skont l-algoritmi komuni Ewropej dwar *scrambling* kif amministrat minn organizzazzjoni ta' standardizzazzjoni Ewropea rikonoxxuta (attwalment ETSI);

(b) juri sinjali li jkunu ntbagħtu b'mod ċar, sakemm, fil-każ li dak it-tagħmir qiegħed jiġi mikri, il-kerrej ikun konformi mal-ftehim ta' kiri rilevanti.

2. Interoperabilità għal settijiet tat-televiżjoni diġitali:

Kwalunkwe sett diġitali tat-televiżjoni bi skrin integrali ta' djagonal viżibbli ta' aktar minn 30 cm li jiġi introdott fis-suq għall-bejgħ jew għall-kiri f'Malta għandu jkun mġammar b'tal-anqas interfaċċa waħda miftuħa (sew standardizzata minn, sew li tkun konformi ma' xi *standard* adottat minn organizzazzjoni Ewropea ta' standardizzazzjoni rikonoxxuta, jew li tkun konformi ma' xi speċifikazzjoni mifruxa mal-industrija kollha kemm hi) li tkun tippermetti konnessjoni sempliċi ta' periferali, u li tkun tista' tgħaddi l-elementi rilevanti kollha ta' sinjal tat-televiżjoni diġitali, inkluża informazzjoni relatata ma' servizzi interattivi u b'aċċess kondizzjonat.

3. Interoperabilità għal riċevituri tar-radju fil-vetturi:

Kwalunkwe riċevitur tar-radju integrat f'vettura ġdida ta' kategorija M li jiġi ntrodott fis-suq għall-bejgħ jew kera f'Malta mill-21 ta' Diċembru 2020 għandu jkun fih riċevitur li jkun jista' mill-inqas jirċievi u jirriproduċi servizzi tar-radju provduti permezz ta' xandir bir-radju terrestri diġitali:

Iżda servizzi tar-radju bħal dawk għandhom jinkludi servizzi ta' xandir terrestri diġitali tat-tip DAB+:

B 2974

Iżda wkoll riċevituri li jkunu konformi ma' *standards* armonizzati u li jkollhom ir-referenzi tagħhom ippubblikati fil-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea jew ma' partijiet tagħhom għandhom jitqiesu li jkunu konformi ma' dak ir-rekwiżit kopert minn *standards* bħal dawk jew ma' partijiet tiegħu.

IT-TNAX-IL SKEDA
(Regolamenti 12, 31, 33 u 82)

(Regolament 12)

Taqsim A. Hlasijiet amministrattivi li għandhom jithallsu ta' kull sena

(a) <i>Networks</i> pubbliċi ta' komunikazzjonijiet elettronici	€12,000
(b) Servizzi ta' komunikazzjonijiet bil-vuċ	€12,000
(c) Servizzi ta' aċċess għall-internet	€2,500
(d) Servizzi ta' distribuzzjoni tat-televiżjoni u tar-radju	€12,000
(e) Servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici oħra	€2,500

Iżda l-impriżi li jipprovdu xi servizz minn dawk taħt il-kategorija (b), (ċ), (d) jew (e) għandhom iħallsu lill-Awtorità 1.1% tat-total tad-dħul gross generat minn servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici. Dan il-ħlas amministrattiv ta' 1.1% tad-dħul gross totali ma japplikax fil-każ ta' dħul generat minn direttorji tat-telefon disponibbli għall-pubbliku u, jew servizzi ta' konsultazzjoni tad-direttorju minn impriżi awtorizzati taħt il-kategorija (e).

(Regolamenti 31 u 33)

Taqsim B. Imposti għall-użu ta' spektrum tar-radju li għandhom jithallsu ta' kull sena

F'din it-Taqsim:

"Banda 700 MHz" tfisser il-bandi 703-733 MHz u 758-788 MHz;

"Banda 800 MHz" tfisser il-bandi 791-821 MHz u 832-862 MHz;

"Banda 900 MHz" tfisser il-bandi 880-915 MHz u 925-960 MHz;

"Banda 1.5 GHz" tfisser il-banda 1427-1517 MHz;

"Banda 1800 MHz" tfisser il-bandi 1710-1785 MHz u 1805-1880 MHz;

"Banda f'pari 2 GHz" tfisser il-bandi 1920-1980 MHz u 2110-2170 MHz;

"Banda mhux f'pari 2 GHz" tfisser il-banda 1900-1920 MHz;

"Banda 2.6 GHz" tfisser il-banda 2500-2690 MHz;

"Banda 3.6 GHz" tfisser il-banda 3400-3800 MHz;

(a) ghal kull kanal f'pari ta' 5 MHz f'xi wahda mill-bandi ta' frekwenza li ġejjin ghal sistemi terrestri li jistghu jipprovdu servizzi ta' komunikazzjoni elettronika <i>broadband</i> bla fili:	
i. Il-banda 700 MHz	€224,000
ii. Il-banda 800 MHz	€224,000
iii. Il-banda 900 MHz	€224,000
iv. Il-banda 1800 MHz	€224,000
v. Il-banda 2.6 GHz	€24,000
(b) ghal kull kanal mhux f'pari ta' 5 MHz f'xi wahda mill-bandi ta' frekwenzi li ġejjin ghal sistemi terrestri li jistghu jipprovdu servizzi ta' komunikazzjoni elettronika <i>broadband</i> bla fili:	
i. Il-banda 1.5 GHz	€8,000
ii. Il-banda 2.6 GHz	€5,500
iii. Il-banda 3.6 GHz	€9,000
(c) ghal drittijiet ta' użu ghal kanal mhux f'pari ta' 5 MHz fil-banda mhux f'pari ta' 2 GHz u ghal spektrum ta' 19.8 MHz fil-banda pari ta' 2 GHz, ghandu japplika xi wiehed minn dawn il-hlasijiet:	
i. Maħruga qabel it-23 ta' Diċembru 2019 ghal zmien ta' hmistax-il sena (15), wahda minn dawn id-drittijiet tapplika:	
a. hlas bil-quddiem li jsir darba biss	€5,823,433.50 jew

B 2976

b. hlasijiet ta' kull sena mifruxa bil-mod definiti fid-drittijiet ta' użu, li b'kollox jammontaw għal	€8,618,681.57
ii. għal estenzjonijiet għad-dritt ta' użu kif imsemmi fil-(i) iżjed 'il fuq, dritt annwali jew parti minnu	€344,747.26
(d) għal kull kanal għal servizzi tat-televiżjoni terrestri diġitali:	
i. fil-banda 174-230 MHz	€5,823.43
ii. fil-banda 470-694 MHz	€5,823.43
(e) għal kull blokk ta' frekwenza ta' 1.536 MHz fil-banda ta' 174-230 MHz għal servizzi ta' xandir tal-awdjo terrestri diġitali	€2,329.37
(f) drittijiet proviżorji għall-użu ta' spektrum tar-radju:	
i. għall-ittestjar ta' teknoloġiji bla fili	€100
ii. għall-garr ta' testijiet ta' teknoloġiji bla fili għal perjodu ta' mhux iżjed minn sentejn:	
(a)għall-ewwel sena tad-drittijiet ta' użu	€600
(b)għat-tieni sena tad-drittijiet ta' użu	€800
Izda t-tariffi taht is-subparagrafi (i) u (ii) għandhom jithallsu abbazi <i>pro rata</i> hekk li tithallas rata minima ta' €100.	
<p>Meta jkun għaddej proċess ta' assenjazzjoni li jwassal għall-ghoti ta' dritt ta' użu għal spektrum tar-radju, l-Awtorità tista' permezz ta' deċiżjoni ppubblikata fuq is-sit elettroniku tagħha, bil-kunsens bil-miktub mogħti minn qabel tal-Ministru wara konsultazzjoni mal-Ministru responsabbli għall-finanzi, tibdel tariffa għal xi tariffa għall-użu regolata f'din it-Taqsima, b'esklużjoni tad-drittijiet proviżorji għall-użu ta' spektrum tar-radju, jekk l-Awtorità tqis li jkun hemm raġunijiet validi biex tiġġustifika bidla bħal dik u li dik il-bidla tkun tirrifletti l-htieġa li jiġi żgurat l-aħjar użu li jista' jsir minn dawn ir-riżorsi. Meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha tistabbilixxi l-perjodu li matulu għandhom ikunu japplikaw dawn it-tariffi riveduti:</p> <p>Izda meta tagħmel dan, l-Awtorità għandha tmexxi b'mod trasparenti u taġhti r-raġunijiet tagħha bil-miktub għal xi bidla bħal dik u daww ir-raġunijiet għandhom jiġu ppubblikati fuq is-sit elettroniku tagħha.</p>	

(Regolament 82)**Part C. Tariffi għall-użu ta' numri li għandhom jithallsu ta' kull sena**

(a) Numri fil-meded tan-numru '2', '3', '7' u '9' bl-esklużjoni ta' dawk in-numri li l-Ministru jista', wara konsultazzjoni mal-Awtorità jew fuq il-parir tagħha, jistabbilixxi minn żmien għal żmien b'ordni fil-Gazzetta	€700 għal kull blokk ta' enumerazzjoni allokat ta' 10,000 numru jew proporzjonat li jiddependi mid-daqs tal-blokk allokat
(b) Kodiċijiet ta' <i>carrier select/pre-select</i>	€5,000 għal kull kodiċi.
(a) Numri fil-medda tan-numru '4' bl-esklużjoni ta' dawk in-numri li l-Ministru jista', wara konsultazzjoni mal-Awtorità jew fuq il-parir tagħha, jistabbilixxi minn żmien għal żmien b'ordni fil-Gazzetta.	€700 għal kull blokk ta' enumerazzjoni allokat ta' 100,000 numru.

**IT-TLETTAX-IL SKEDA
(Regolament 8)****AWTORIZZAZZJONI ĠENERALI GĦAL NETWORKS TA' KOMUNIKAZZJONIJIET ELETTRONIĊI U, JEW SERVIZZI****TAQSIMA 1**

Proċeduri għal Impozizzjoni, Manutenzjoni, Emendar jew Irtirar ta' Obbligi Speċifiċi

L-obbligi speċifiċi li jistgħu jiġu imposti fuq impriżi awtorizzati mill-Awtorità skont dawn ir-regolamenti huma legalment separati mill-obbligi stabbiliti fit-Taqsima 2.

Obbligi speċifiċi bħal dawk għandhom jiġu imposti skont il-kriterji u l-proċeduri stabbiliti f'dawn ir-regolamenti, u mingħajr preġudizzju

B 2978

għall-ġeneralità ta' dak imsemmi hawn qabel, b'mod partikolari dwar obbligi speċifiċi:

(a) rigward l-aċċess u l-interkonnessjoni, fit-Taqsima IX:

(b) relatati ma' rimedji ta' aċċess fuq impriži li jkollhom saħħa fis-suq sinifikanti sakemm dawn ikollhom x'jaqsmu mal-impożizzjoni, l-emendar jew l-irtirar tal-obbligi fir-regolamenti 56 sa 61 u 63 sa 67;

(ċ) rigward servizzi bl-imnut fir-regolament 70; u

(d) imposti fuq impriži nominati biex jipprovdu xi servizz universali.

TAQSIMA 2

Kundizzjonijiet li japplikaw għal impriži awtorizzati

Taqsima A - Kundizzjonijiet li japplikaw għal impriži awtorizzati

1. Skop ta' awtorizzazzjoni ġenerali

1.1. Impriża awtorizzata għandha jedd li tipprovdi *network* u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettroniki kif deskritti f'avviż magħmul f'isimha skont ir-regolament 5.

2. L-ebda dritt speċjali jew esklussiv

2.1. Din l-awtorizzazzjoni ġenerali ma għandhiex tinftehem bħala li tkun qegħda tagħti xi dritt speċjali jew esklussiv lil xi persuna fir-rigward tal-forniment ta' *networks* u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettroniki.

3. L-applikabbiltà ta' liġijiet, deċiżjonijiet tal-Awtorità, eċċ.

3.1. L-Att, il-liġijiet u r-regolamenti kollha ta' Malta, u d-deċiżjonijiet tal-Awtorità, u l-Liġijiet tal-Unjoni Ewropea li japplikaw, għandhom jiffurmaw parti integrali minn din l-awtorizzazzjoni ġenerali hlief f'dawk il-każijiet meta l-impriża tkun speċifikament eżentata mill-Awtorità;

3.2. Impriża awtorizzata għandha tikkonforma ruħha mat-termini u l-kundizzjonijiet ta' din l-awtorizzazzjoni ġenerali, kif ukoll ma' kull obbligu jew rekwiżit li japplikaw, ikunu kif ikunu deskritti, li jirriżultaw mil-liġijiet u d-deċiżjonijiet imsemmija fil-paragrafu 3.1 hawn qabel;

3.3. L-ebda ħaġa f'din l-awtorizzazzjoni ġenerali ma għandha teżenta lil xi persuna mill-obbligu li tikseb b'mod diligenti għas-spejjeż tagħha xi permess, liċenzja jew approvazzjoni jew awtorizzazzjoni oħra tkun kif tkun deskritta, li tista' tkun meħtieġa biex jittellgħu, jiġu mħaddma u jinżammu is-servizzi jew xi parti tagħhom, jew mill-obbligu li tithares xi kundizzjoni li tkun tinsab f'xi permess, liċenzja jew approvazzjoni jew awtorizzazzjoni oħra.

4. L-emendar ta' awtorizzazzjoni ġenerali

4.1. L-Awtorità tista' temenda din l-awtorizzazzjoni ġenerali f'każijiet oġġettivament ġustifikati u b'mod proporzjonat, skont id-dispożizzjonijiet tal-Att u ta' dawn ir-regolamenti. L-impriża awtorizzata u l-partijiet interessati l-oħra kollha, inklużi l-utenti u l-konsumaturi, għandhom jingħataw avviż dwar l-intenzjoni tal-Awtorità li temenda l-awtorizzazzjoni ġenerali, u għandha tingħata l-opportunità li tagħmel osservazzjonijiet dwar l-emendi proposti.

5. Imposti amministrattivi

5.1. L-impriża awtorizzata għandha tħallas lill-Awtorità kull tariffa dovuta skont l-Att jew tahtu.

6. Interċettazzjoni legali tiżmim ta' *data*

a. L-impriża awtorizzata għandha tħares ir-rekwiżiti kollha relatati mal-interċettazzjoni legali u ż-żamma ta' *data* hekk kif jista' jiġi stabbilit taht l-Att u, jew kull liġi oħra.

7. Trasferiment ta' awtorizzazzjoni ġenerali

7.1. Kull dritt, interess jew jedd li jirriżultaw minn din l-awtorizzazzjoni ma jistax jiġi trasferit u jista' jiġi eżerċitat biss mill-persuna identifikata f'avviż mogħti lill-Awtorità skont ir-regolament 5 sa fejn dawn ikunu japplikaw fir-rigward tan-*network* u, jew servizzi għall-komunikazzjoni elettronici deskritti f'dak l-avviż.

8. Għoti ta' informazzjoni

8.1. L-impriża awtorizzata għandha tħares kull talba għal informazzjoni li tista' ssirilha mill-Awtorità minn żmien għal żmien, skont dan l-Att, mal-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, jew dawn ir-regolamenti f'dik l-għamla u f'dak iż-Kap. 418żmien speċifikat mill-Awtorità.

9. Riżoluzzjoni ta' tilwima

9.1. L-impriża awtorizzata għandha ssegwi l-proċeduri stabbiliti

taħt l-Att, taħt l-Att għat-Twaqqif ta' Awtorità ta' Malta dwar il-Komunikazzjoni, jew mill-Awtorità biex tkun tista' tirriżolvi t-tilwim b'mod ġust, trasparenti u b'mod tempestiv u għandha tħares kull rekwiżit jew deċiżjoni fir-rigward ta' tilwim, magħmula mill-Awtorità skont l-Att.

10. Rapport annwali

10.1. Meta mitluba mill-Awtorità, l-impriża awtorizzata għandha tippreżenta lill-Awtorità kopja ta' xi rapport eżistenti annwali tal-kumpannija li jkun sar.

11. Diżastri maġġuri jew emergenzi nazzjonali

11.1. L-impriża awtorizzata għandha tħares kull deċiżjoni mahruġa mill-Awtorità u tagħmel arrangamenti għall-forniment jew restawr malajr kemm jista' jkun ta' servizzi ta' komunikazzjoni bħal dawk b'mod prattikabbli u li tista' teħtieġ li tagħmel b'mod raġonevoli mill-Awtorità fil-każ ta', jew matul xi diżastru maġġuri jew emergenza nazzjonali sabiex jiġu żgurati komunikazzjonijiet bejn is-servizzi ta' emergenza u l-awtoritajiet kompetenti u xandiriet lill-pubbliku ġenerali:

Iżda għall-finijiet ta' din il-kundizzjoni, "diżastru maġġuri" jew "emergenza nazzjonali" jinkludu kull inċident kbir li jkollu effett sinifikanti fuq il-pubbliku ġenerali.

12. Standards u interfaċċi speċifikati

12.1. L-impriża awtorizzata għandha tħares kull *standard* obligatorji rilevanti li jista' jiġi stabbilit minn żmien għal żmien għall-forniment ta' servizzi, interfaċċi tekniċi u, jew funzjonijiet *tan-network*. Meta ma jkun nħargu l-ebda *standards* obligatorji, l-impriża awtorizzata għandha tqis kif dovut kull avviż jew linji gwida li l-Awtorità tista' toħroġ dwar *standards*, kif ukoll kull *standard* volontarju rilevanti u, jew speċifikazzjonijiet pubblikati mill-Kummissjoni Ewropea skont ir-regolament 26, u, jew li jista' jiġi adottat minn xi organizzazzjoni Ewropea dwar *standards* jew korpi ta' standardizzazzjoni rikonoxxuti internazzjonalment.

13. Integrità tan-network, radjazzjoni elettromanjetika u interferenza dannuża

13.1. L-impriża awtorizzata għandha tiegħu l-miżuri kollha meħtieġa biex tiżgura li n-network ma jikkawża l-ebda interferenza dannuża fl-użu jew l-operat legali ta' xi *network* u, jew servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici;

13.2. L-impriża awtorizzata għandhom iħarsu kull *standard* ta' emissjoni tar-radjazzjoni adottat u pubblikat mill-Kummissjoni Internazzjonali għall-Protezzjoni mir-Radjazzjoni Mhux Jonizzanti (ICNIRP) jew minn xi awtorità pubblika li tkun bil-liġi responsabbli għall-adozzjoni ta' xi *standard* bħal dawk, jew kull *standard* adatt ieħor li jista' jiġi speċifikat bil-liġi;

13.3. L-impriża għandha tħares kull deċiżjoni maħruġa mill-Awtorità dwar ir-radjazzjoni elettromanjetika u l-interferenza dannuża u tiżgura li n-*network* u s-servizzi kollha jkunu f'kull ħin iħarsu kull *standard* tekniku u ta' prestazzjoni ġeneralment aċċettat mill-industrija jew hekk kif jista' jiġi preskritt skont il-paragrafu 13.2. jew kif jista' jkun aċċettat mill-Awtorità jew mill-awtoritajiet kompetenti tas-saħħa pubblika bħala li huma adegwati biex jiġi żgurat il-limitu ta' espożizzjoni tal-pubbliku ġenerali għal kampi elettromanjetici.

Taqsimha B - Kundizzjonijiet li japplikaw għal Servizzi ta' Distribuzzjoni tat-Televiżjoni u, jew tar-Radju

Minbarra l-kundizzjonijiet ġenerali stipulati fit-Taqsimha 2, Taqsimha A, l-impriża awtorizzata li jipprovdu servizzi ta' distribuzzjoni tat-televiżjoni u, jew tar-radju għandhom ukoll iħarsu dawn il-kundizzjonijiet li ġejjin:

1. Regoli dwar ix-Xandir

1.1. Impriża awtorizzata għandha tħares ir-regolamenti u r-rekwiżiti ta' awtorizzazzjoni kollha kif adatti b'disposizzjonijiet dwar ix-xandir u r-radju.

2. Regoli dwar "*Must Carry*"

2.1. Impriża awtorizzata għandha tqassam dawk is-servizzi dwar ix-xandir bir-radju u, jew bit-televiżjoni hekk kif jista' jiġi stabbilit mill-Awtorità skont is-setgħat tagħha mogħtija mil-liġi.

B 2982

L-ERBATAX-IL SKEDA

Lista ta' awtoritajiet kompetenti:		
Awtorità kompetenti responsabbli	Dispożizzjonijiet li dwarhom l-Awtorità kompetenti hi responsabbli	Kummenti
Awtorità tal-Ippjanar	Regolament 44(2)	
Dipartiment tas-Saħħa taħt is-Suprintendent tas-Saħħa	Regolament 45	
